



Vsebina

II Nezakonodajni akti

SKLEPI

- ★ **Sklep Komisije (EU) 2015/657 z dne 5. februarja 2013 o državni pomoči, ki sta jo Nemčija in Avstrija odobrili banki Bayerische Landesbank (zadeva SA.28487 (C 16/09, ex N 254/09)) (notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 507)⁽¹⁾** 1
- ★ **Sklep Komisije (EU) 2015/658 z dne 8. oktobra 2014 o državni pomoči SA.34947 (2013/C) (ex 2013/N), ki jo namerava Združeno kraljestvo odobriti kot podporo za jedrsko elektrarno Hinkley Point C (notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 7142)⁽¹⁾** 44

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

SKLEPI

SKLEP KOMISIJE (EU) 2015/657

z dne 5. februarja 2013

o državni pomoči, ki sta jo Nemčija in Avstrija odobrili banki Bayerische Landesbank (zadeva SA.28487 (C 16/09, ex N 254/09))

(notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 507)

(Besedilo v nemškem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 108(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru in zlasti člena 62(1)(a) Sporazuma,

po pozivu državam članicam in drugim zainteresiranim stranem, naj predložijo svoje pripombe v skladu z navedenima določbama ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

- (1) Nemški organi so 4. decembra 2008 obvestili Komisijo o ukrepih za pomoč banki Bayerische Landesbank (v nadaljnjem besedilu: banka BayernLB ali banka) v obliki sklada za zaježitev tveganja v znesku 4,8 milijarde EUR in kapitalske injekcije v znesku 10 milijard EUR. Komisija je s Sklepom z dne 18. decembra 2008 (v nadaljnjem besedilu: sklep o reševanju, zadeva N 615/08) odobrila navedena ukrepa na podlagi člena 107(3)(b) Pogodbe ⁽²⁾ za obdobje šestih mesecev, v primeru, da se v teh šestih mesecih predloži verodostojen in utemeljen načrt za prestrukturiranje banke, pa dokler Komisija ne sprejme sklepa v zvezi s tem načrtom ⁽³⁾.
- (2) Hčerinska družba banke BayernLB Hypo Group Alpe Adria (v nadaljnjem besedilu: družba HGAA) je decembra 2008 od banke BayernLB prejela 700 milijonov EUR, od Avstrije pa 900 milijonov EUR za povečanje svojega kapitala prvega reda (Tier 1 capital) v okviru avstrijskega programa pomoči bančnemu sektorju ⁽⁴⁾. V okviru istega avstrijskega programa je družba HGAA prejela tudi jamstva v višini 1,35 milijarde EUR za izdajo obveznic v okviru programa za izdajo dolžniških instrumentov.
- (3) Nemčija je 29. aprila 2009 priglasila Komisiji načrt za prestrukturiranje banke BayernLB. Istega dne je Avstrija predložila načrt za uspešno poslovanje družbe HGAA.

⁽¹⁾ UL C 134, 13.6.2009, str. 31; UL C 85, 31.3.2010, str. 21, in UL C 266, 1.10.2010, str. 5.

⁽²⁾ S 1. decembrom 2009 sta člena 87 in 88 Pogodbe ES postala člen 107 oziroma člen 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU). Določbe so v obeh primerih vsebinsko enake. V tem sklepu se sklicevanja na člena 107 in 108 PDEU po potrebi razumejo kot sklicevanja na člena 87 in 88 Pogodbe ES.

⁽³⁾ Sklep Komisije z dne 18. decembra 2008 v zadevi N 615/08, BayernLB (UL C 80, 3.4.2009, str. 4).

⁽⁴⁾ Sklep Komisije z dne 9. decembra 2008 v zadevi N 557/08, Ukrepi v okviru zakona o stabilnosti finančnih trgov ter o krepitevi medbančnega trga za kreditne institucije in zavarovalnice v Avstriji (*Measures under the Law on the stability of the financial markets and on strengthening the interbank market for credit institutions and insurance companies in Austria*) (UL C 3, 8.1.2009, str. 2), ki je bil nazadnje podaljšan do 30. junija 2011 s Sklepom Komisije z dne 16. decembra 2010 v zadevi SA.32018 (2010/N) (UL C 20, 21.1.2011, str. 3).

- (4) Komisija je z dopisom z dne 12. maja 2009 obvestila Nemčijo in Avstrijo o svoji odločitvi, da bo sprožila postopek iz člena 108(2) Pogodbe v zvezi z ukrepi pomoči za banko BayernLB in družbo HGAA: Komisija ni bila prepričana, ali je pomoč za prestrukturiranje banke BayernLB združljiva z notranjim trgov, in zlasti, ali se bo lahko z načrtom za prestrukturiranje ponovno vzpostavilo uspešno poslovanje banke BayernLB (v nadaljnjem besedilu: sklep o začetku postopka) ⁽⁵⁾. Poleg tega je Komisija izrazila dvom, ali je družba HGAA načeloma zdrava, in zato ni bila prepričana, ali je pomoč Avstrije družbi HGAA združljiva s členom 107(3)(b) Pogodbe ⁽⁶⁾.
- (5) Družba HGAA je bila nacionalizirana 23. decembra 2009. Ta ukrep je Komisija odobrila s sklepom z dne 23. decembra 2009 (v nadaljnjem besedilu: sklep o reševanju družbe HGAA, zadevi C 16/09 in N 698/09) ⁽⁷⁾. Z istim sklepom je Komisija podaljšala postopke za vključitev dodatne pomoči, ki jo je Avstrija odobrila družbi HGAA in ki jo je bilo po mnenju Komisije treba upoštevati pri oceni načrta za prestrukturiranje banke BayernLB. Komisija je do predložitve skladnega in verodostojnega načrta za prestrukturiranje družbe HGAA sprejela začasno ugotovitev, da so ukrepi združljivi z notranjim trgov na podlagi člena 107(3)(b) Pogodbe.
- (6) Revidirani načrt za prestrukturiranje družbe HGAA je bil predložen 16. aprila 2010, Komisija pa je 22. junija 2010 dodatno podaljšala formalni postopek preiskave na podlagi utemeljitve, da revidirani načrt ne zagotavlja ponovne vzpostavitve uspešnega poslovanja družbe HGAA in ne predvideva ustrezne porazdelitve bremena prestrukturiranja ali ustreznih ukrepov za zmanjšanje nastalega izkrivljanja konkurence. Komisija je do konca pregleda načrta za prestrukturiranje družbe HGAA podaljšala odobritev pomoči, v zvezi s katero je v okviru sklepa o reševanju družbe HGAA začasno sklenila, da je združljiva z notranjim trgov ⁽⁸⁾.
- (7) Komisija je 7. februarja 2011 obvestila Avstrijo in Nemčijo, da bo zadeva N 698/09 v zvezi z družbo HGAA ⁽⁹⁾ postopkovno ločena od zadeve C 16/09 v zvezi z banko BayernLB. Ta sklep se nanaša le na zadevo C 16/09.
- (8) Komisija je najela zunanje strokovnjake za oceno sklada za zaježitev tveganja, ki je bil začasno odobren v okviru sklepa o reševanju, in za oceno portfelja sredstev, ki naj bi ga zajemal sklad za zaježitev tveganja. Po razpravah z banko in nemškimi organi so strokovnjaki končno poročilo predložili 16. novembra 2009.
- (9) Nemčija je 6. aprila 2011 predložila napovedi izkazov poslovnega izida za posamezna področja poslovanja in posamezne pravne subjekte. 13. aprila 2011 je predložila podrobne podatke o predvidenih sredstvih za posamezno področje poslovanja in predvidenih obveznostih za posamezni vir financiranja. Hkrati je Nemčija v zvezi s sredstvi predložila predvideno kritje za posamezno področje poslovanja, v zvezi z obveznostmi pa predvideno kritje za posamezni vir financiranja. Dodatne informacije so bile zagotovljene v okviru pogostega dopisovanja, zlasti 15., 21. in 22. junija 2011, ko so bile predložene tudi informacije o načrtovanju kapitala do leta 2019, vključno s predvidenimi učinki okvira Basel III na kapitalsko strukturo ⁽¹⁰⁾. Posodobljene finančne napovedi so bile predložene 27. septembra 2011 ter so vključevale posodobljene podatke o dobičku in posodobljeno načrtovanje kapitala. Dodatne informacije o zmanjšanem poslovanju so bile predložene 13. in 20. oktobra 2011, dodatne informacije o finančnih napovedih in skladu za zaježitev tveganja pa 4., 5. in 6. junija 2012. Posodobljene finančne napovedi, vključno z napovedmi izkazov poslovnega izida za posamezna področja poslovanja, napovedmi načrtovanja kapitala in informacijami o zahtevah glede financiranja, so bile predložene 6. junija 2012. V nadaljevanju se sklicevanja na finančne napovedi načrta za prestrukturiranje nanašajo na finančne informacije, predložene 6. junija 2012, če informacije, predložene 6. junija 2012, niso posodobljene, pa na prej predložene finančne informacije.
- (10) Nemški organi in službe Evropske komisije so ukrepe pomoči in načrt za prestrukturiranje banke BayernLB obravnavali na več sestankih, telekonferencah in v okviru drugih izmenjav informacij med majem 2009 in junijem 2012.
- (11) Nemčija je potrdila, da pričakuje, da se bodo za namene izračuna kapitala od 1. januarja 2013 izkazi revidirali v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP).

⁽⁵⁾ Zadeva C 16/09 (UL C 134, 13.6.2009, str. 31).

⁽⁶⁾ Učinek pomoči, odobrene družbi HGAA, na banko bo obravnavan v ločenem sklepu.

⁽⁷⁾ UL C 85, 31.3.2010, str. 21.

⁽⁸⁾ UL C 266, 1.10.2010, str. 5.

⁽⁹⁾ Pozneje navedena kot zadeva SA.32554 (09/C), Pomoč za prestrukturiranje družbe Hypo Group Alpe Adria (*Restructuring aid for Hypo Group Alpe Adria*).

⁽¹⁰⁾ Basel III je mednarodni regulativni okvir za banke, ki ga je razvil Baselski odbor za bančni nadzor, vključuje pa reformne ukrepe za okrepitev pravne ureditve, nadzora in obvladovanja tveganja v bančnem sektorju.

- (12) Med preiskavo so nemški organi, finančni regulator, lastniki banke in sama banka intenzivno obravnavali načrt za prestrukturiranje in možen načrt odplačil.
- (13) Nemčija je 15. junija 2012 obvestila Komisijo o elektronskem sporočilu, ki ga je 14. junija 2012 poslal nemški finančni nadzorni organ (Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht; v nadaljnjem besedilu: BaFin), v katerem je BaFin navedel, da ne bo sprejel, da se nominalna vrednost posojil, ki se ne obrestujejo in jih je zagotovila družba Bayerische Landesbodenkreditanstalt (v nadaljnjem besedilu: družba BayernLabo), razvrsti kot kapital v okviru osnutka uredbe o kapitalskih zahtevah ⁽¹⁾ kljub mnenju revizorja banke z dne 12. aprila 2012, da je treba posojila v skladu z MSRP praviloma dejansko šteti glede na nominalno vrednost. To vprašanje ne vpliva na obravnavanje kapitala v okviru splošno priznanih računovodskih načel v skladu z nemškim trgovskim zakonikom (*Handelsgesetzbuch*).
- (14) Nemčija je 6. junija 2012 priglasila spremenjeni načrt za prestrukturiranje banke BayernLB, ki ga je dopolnila s predložitvami z dne 12. junija in 13. julija 2012.
- (15) Informacije o okvirni dodelitvi dodatnih zmanjšanj pozicijskega tveganja posameznim področjem poslovanja so bile predložene 20. junija 2012.
- (16) Nemčija je 27. junija 2012 predložila Komisiji okvirni načrt odplačil.
- (17) Nemčija je 28. junija 2012 priglasila katalog zavez za banko BayernLB.
- (18) Komisija je 25. julija 2012 sprejela končni sklep o priglašeni pomoči za prestrukturiranje (v nadaljnjem besedilu: sklep o prestrukturiranju iz leta 2012). Sklep o prestrukturiranju iz leta 2012 je nezakonit, ker na Avstrijo ni bil naslovljen v uradnem jeziku države, čeprav je Avstrija potrdila, da je besedilo v nemškem jeziku edino verodostojno. Komisija mora zato sprejeti nov sklep, ki bo nadomestil sklep o prestrukturiranju iz leta 2012. Sklep o prestrukturiranju iz leta 2012 vsebuje nekatere napake, ki bi se lahko obravnavale v popravku (v uvodnih izjavah 13, 29, 30, 48, 72, 77, 81, 108, 163, 200, 207 in 210; v preglednicah 5, 10, 11 in 12; v navedbah EUR/USD v Prilogi I ter v točki 29(2) Priloge I in točki 2 Priloge II). Odprava teh napak ne vpliva na oceno dejstev, ki jih je Komisija navedla v sklepu o prestrukturiranju iz leta 2012. Zato bodo v tem sklepu napake popravljene.

2. DEJSTVA

1. Opis upravičenca ⁽¹²⁾

- (19) Banka BayernLB je nemška državna banka s sedežem v Münchnu. Prek holdinga BayernLB Holding AG je v neposredni lasti dežele Bavarske (zvezna dežela Bavarska), ki ima približno 94-odstotni delež, in združenja bavarskih hranilnic (Sparkassenverband Bayern, v nadaljnjem besedilu: združenje hranilnic), ki ima približno 6-odstotni delež ⁽¹³⁾.
- (20) Leta 2008, ko sta bila odobrena kapitalska injekcija (glej oddelek 2.2(a)) in sklad za zaježitev tveganja (glej oddelek 2.2(b)), je konsolidirana bilanca stanja celotne skupine BayernLB, vključno z družbo BayernLabo, družbo LBS in hčerinskimi družbami banke BayernLB, znašala 422 milijard EUR, pozicijska tveganja pa 198 milijard EUR ⁽¹⁴⁾, pri čemer je skupina zaposlovala približno 20 000 oseb. Ob koncu leta 2008 je banka BayernLB zabeležila izgubo v znesku približno 5 milijard EUR. Dogodki, na podlagi katerih so bili sprejeti ukrepi za reševanje iz oddelkov 2.2(a) in (b) tega sklepa, so podrobno pojasnjeni v sklepu o reševanju.

⁽¹⁾ Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o bonitetnih zahtevah za kreditne institucije in investicijske družbe, COM(2011) 452 final. Komisija je 20. julija 2011 sprejela zakonodajni sveženj, s katerim želi okrepiti regulativno ureditev bančnega sektorja. Ta sveženj, imenovan sveženj CRD IV, bo trenutni direktivi o kapitalskih zahtevah (Direktivo 2006/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij (UL L 177, 30.6.2006, str. 1) in Direktivo 2006/49/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o kapitalski ustreznosti investicijskih podjetij in kreditnih institucij (UL L 177, 30.6.2006, str. 201)) nadomestil z eno direktivo in uredbo, tj. navedenim osnutkom uredbe o kapitalskih zahtevah.

⁽²⁾ Podroben opis je v sklepu o začetku postopka, str. 2.

⁽³⁾ Pred ukrepi za reševanje iz leta 2008 sta imela dežela Bavarska in združenje hranilnic vsak v lasti 50 %.

⁽⁴⁾ Banka BayernLB uporablja izraz „pozicijska tveganja“ (*Risikopositionen*) v skladu z izrazom, ki ga regulator uporablja v izračunu kapitalskih količnikov. V testu izjemnih situacij iz decembra 2011 se je Evropski bančni organ na pozicijska tveganja banke BayernLB skliceval kot na tveganju prilagojena sredstva. Komisija se v tem sklepu na ta sredstva sklicuje kot na „pozicijska tveganja“ ali „tveganju prilagojena sredstva“.

Preglednica 1

Ključni podatki za obdobje 2007–2011 (v milijonih EUR, razen če je navedeno drugače)

Skupina (v milijonih EUR)	2007	2008	2009	2010	2011
	dejanski znesek	dejanski znesek	dejanski znesek	dejanski znesek	dejanski znesek
Čisti prihodki iz obresti	2 170	2 670	2 561	1 942	1 963
Neto prihodki iz naslova opravnin	380	584	434	265	262
Prihodki varovanja	27	- 136	98	53	106
Poslovni prihodki	- 238	- 2 138	887	1 043	341
Neto prihodki iz naložb in oslabitve sredstev	- 336	- 1 924	- 1 444	- 332	- 206
Drugi neto prihodki	133	141	461	1	- 37
Prihodki skupaj	2 136	- 803	2 997	2 972	2 429
Sredstva za izgubo pri posojilih	- 115	- 1 656	- 3 277	- 696	- 548
Odhodki skupaj	- 1 765	- 2 620	- 2 125	- 1 462	- 1 456
Odhodki za dajatev za banke	0	0	0	- 51	- 74
Odhodki za prestrukturiranje	0	- 87	- 361	124	- 16
NETO PRIHODKI PRED DAVKOM	255	- 5 166	- 2 765	885	334
DAVEK	- 80	- 191	- 328	- 294	- 269
NETO PRIHODKI	175	- 5 358	- 3 093	590	65
Razmerje med stroški in prihodki (vključno z dajatvijo za banke) v %	83	- 326	71	51	63
Sredstva	415 639	421 666	338 818	316 354	309 144
Regulativna pozicijska tveganja	188 888	197 650	135 788	123 950	118 425
Prihodki/pozicijska tveganja skupaj (v bazičnih točkah)	131	57	327	267	223
Povprečno število zaposlenih (v tisočih)	17 891	19 405	17 764	10 383	10 064

- (21) Banka BayernLB je mednarodna poslovna banka. Poslovanje banke je na regionalni ravni osredotočeno na Nemčijo in izbrane evropske države. Banka BayernLB je prisotna tudi v glavnih finančnih središčih, kot so New York, London, Pariz in Milan.
- (22) Glavne hčerinske družbe banke BayernLB so Deutsche Kreditbank AG (v nadaljnjem besedilu: družba DKB), Landesbausparkasse Bayern (v nadaljnjem besedilu: družba LBS), Bayerische Landesbodenkreditanstalt (v nadaljnjem besedilu: družba BayernLabo), MKB Bank Zrt (v nadaljnjem besedilu: družba MKB; hčerinska družba na Madžarskem), in družba HGAA, dokler je ni konec leta 2009 nacionalizirala Avstrija.

- (23) Družba HGAA je mednarodna finančna skupina, katere bilanca stanja je leta 2008 znašala 43 milijard EUR, tveganju prilagojena sredstva pa 32,8 milijarde EUR. Holding skupine HGAA je Hypo Alpe-Adria-Bank International AG (v nadaljnjem besedilu: družba HAAB Int) s sedežem v Celovcu v Avstriji. Do nacionalizacije družbe HGAA je imela banka BayernLB v lasti 67,08-odstotni delež skupine.
- (24) Družba MKB je vodilna univerzalna banka na Madžarskem, ki se osredotoča na velika podjetja in premožne posameznike. Posluje s približno 350 000 malimi vlagatelji in srednje velikimi poslovnimi strankami ter s približno 3 000 velikimi poslovnimi in institucionalnimi strankami.
- (25) Družba LBS je institucija (*Anstalt*) znotraj banke BayernLB, ki je neodvisna z organizacijskega in ekonomskega vidika, vendar nima pravne osebnosti. Ker je institucija znotraj banke BayernLB, ima iste lastnike, tj. deželno Bavarsko in združenje hranilnic.
- (26) Družba LBS sodeluje z bavarskimi hranilnicami, ki med drugim služijo kot njena distribucijska veriga, in je vodilna na področju hipotekarnih prihrankov, ki jih subvencionira država, na Bavarskem.
- (27) Družba LBS ima približno 42-odstotni tržni delež novih pogodb za hipotekarne prihranke. Njena bilanca stanja je 31. decembra 2011 znašala 11 milijard EUR, vloge in neporavnana posojila za gradnjo pa 9,7 milijarde EUR in 1,9 milijarde EUR. Njeni prihodki pred davkom so leta 2011 znašali 68 milijonov EUR.
- (28) Družba BayernLabo je razvojna institucija znotraj banke BayernLB; ustanovljena je bila leta 1884 za namene financiranja infrastrukturnih projektov. Leta 1972 se je z družbo Bayerische Gemeindebank združila v družbo Bayerische Landesbank Girozentrale, ki je pozneje postala BayernLB. Družba BayernLabo je neodvisna z organizacijskega in ekonomskega vidika, vendar je pravno odvisna; je institucija znotraj banke BayernLB, ki jo ureja javno pravo, in je v celoti krita s 100-odstotnim jamstvom (*Gewährträgerhaftung*), ki ga zagotavlja dežela Bavarska. Njeni letni računovodski izkazi so v celoti vključeni v računovodske izkaze banke BayernLB.
- (29) Družba BayernLabo je prvotno kot skrbnik upravljala s sredstvi dežele Bavarske; sredstva so bila namenjena uporabi za socialna stanovanja. Odkupna vrednost dela teh posojil za socialna stanovanja je bila ovrednotena v začetku devetdesetih let 20. stoletja, pri čemer je dežela Bavarska vložila vsoto v družbo BayernLabo kot prispevek za posebne namene (*Zweckeinlage*). Prispevek za posebne namene znaša 612 milijonov EUR in se ne spreminja.
- (30) Kapital družbe BayernLabo je treba uporabljati za podporo socialnih stanovanj in ni na voljo za poslovne dejavnosti banke BayernLB, kar pomeni, da se ne sme uporabiti za izpolnjevanje regulativnih kapitalskih zahtev glede posojil ali drugih sredstev.
- (31) Trenutna izplačila kapitala družbe BayernLabo so naslednja. Banka BayernLB mora za prispevek za posebne namene deželi Bavarski plačati najmanj [2–5] (*) %, razen če banka BayernLB kot celota posluje z izgubo. Za funkcijo kritja izgub ostalega kapitala družbe BayernLabo mora banka BayernLB družbi BayernLabo plačati [0–1] %. To povračilo je bilo kot ustrezno sprejeto v Odločbi Komisije 2006/739/ES ⁽¹³⁾. Za zagotovitev, da se lahko kapital družbe BayernLabo še naprej šteje za kapital največje kakovosti za banko BayernLB (kapital prvega reda), sta se v načrtu za prestrukturiranje prilagodila raven kapitala in oblika povračila (glej uvodno izjavo 81).

2. Ukrepi pomoči

(a) Kapitalska injekcija

- (32) Banka BayernLB je decembra 2008 od dežele Bavarske ⁽¹⁶⁾ prejela kapitalsko injekcijo kapitala prvega reda v znesku 10 milijard EUR, ki je vključevala tiho udeležbo (*stille Einlage*) v znesku 3 milijard EUR in preferenčne delnice v znesku 7 milijard EUR. Vrednost kupona za tiho udeležbo je 10 % nominalne vrednosti in se ne seštevajo. Preferenčne delnice bodo izplačane po 10-odstotni vrednosti s preferenčno pravico do dobička v fazi prestrukturiranja. Preferenčna pravica do dobička bo prenehala veljati po končanem vračanju sredstev in celotnem odplačilu tihe udeležbe deželi Bavarski. Plačila dividend se ne seštevajo.

(*) Zaupne informacije.

⁽¹³⁾ Odločba Komisije 2006/739/ES z dne 20. oktobra 2004 o pomoči Nemčije za Bayerischen Landesbank – Girozentrale (UL L 307, 7.11.2006, str. 81).

⁽¹⁶⁾ Za podroben opis kapitalske injekcije glej uvodno izjavo 13 in naslednje uvodne izjave sklepa o reševanju.

- (33) Združenje hranilnic ni sodelovalo pri večanju osnovnega kapitala. Zato se je njen 50-odstotni delež v banki BayernLB zmanjšal na 6 % ⁽¹⁷⁾.
- (b) Sklad za zaježitev tveganja v znesku 4,8 milijarde EUR
- (34) Dežela Bavarska je zagotovila sklad za zaježitev tveganja v znesku 4,8 milijarde EUR za portfelj vrednostnih papirjev s premoženjskim kritjem (v nadaljnjem besedilu: ABS) z nominalno vrednostjo 21 milijard EUR ⁽¹⁸⁾.
- (35) Sklad za zaježitev tveganja štiti banko BayernLB pred izgubami, ki izhajajo iz njenega portfelja ABS, pri čemer zagotovljeno jamstvo preprečuje dodatna zmanjšanja. Dežela Bavarska je 19. decembra 2008 v ta namen podala izjavo. Nominalna vrednost portfelja ABS je na referenčni datum 31. decembra 2008 znašala 19,589 milijarde EUR.
- (36) Portfelj ABS banke BayernLB vključuje osnovne vrednostne papirje več vrst. Stanovanjski hipotekarno zavarovani vrednostni papirji (v nadaljnjem besedilu: RMBS), prvo- in drugorazredni, predstavljajo približno polovico celotnega portfelja. Drugi pomembni vrednostni papirji v portfelju so poslovni hipotekarno zavarovani vrednostni papirji (v nadaljnjem besedilu: CMBS), vrednostni papirji, zavarovani z dolžniškimi instrumenti (v nadaljnjem besedilu: CDO), in drugi ABS, povezani s poslovnimi denarnimi terjatvami in denarnimi terjatvami strank.
- (37) Dežela Bavarska jamči za 4,8 milijarde EUR, vendar to velja le, če izgube presežejo znesek 1,2 milijarde EUR, ki ga mora kriti banka BayernLB (v nadaljnjem besedilu: prvi delež izgube). Če prvi delež izgube v znesku 1,2 milijarde EUR odštejemo od nominalne vrednosti 19,589 milijarde EUR, dobimo transferno ceno v vrednosti 18,389 milijarde EUR.
- (38) Trajanje sklada za zaježitev tveganja je povezano z zapadlostjo vrednostnih papirjev iz portfelja ABS. Znesek zajamčenih vrednostnih papirjev se je s približno 19,6 milijarde EUR decembra 2008 zmanjšal na 11,9 milijarde EUR decembra 2011. Glede na posodobljene napovedi z dne 31. marca 2012 se bo znesek portfelja do septembra 2014 zmanjšal na 7 milijard EUR. Prednostna naloga je čim bolj zmanjšati izgube, vendar raven tržnih cen v letu 2014 ni gotova, zato še ni jasno, ali bo takrat prodaja preostalega portfelja (ki je načeloma cilj) dejansko izvedljiva, tj. ekonomsko sprejemljiva ⁽¹⁹⁾.

Vrednotenje zaščitenih sredstev

- (39) Portfelj je bil ovrednoten v dveh korakih. Najprej so se na podlagi orodja za zgodnje opozarjanje označili posamezni posli (zeleno, rumeno, rdeče), da bi se odkrili problematični ali oslabljeni posli. Z orodjem so se uvedle interne bonitetne ocene: posli, označeni z rumeno ali rdečo zastavico, so bili običajno ocenjeni slabše. Interne bonitetne ocene so bile nato preslikane v javne bonitetne ocene agencije Moody's. Te javne bonitetne ocene so se potem uporabile v različici 2.4 CDOROM-a ⁽²⁰⁾ bonitetne agencije Moody's za izračun ocene pričakovane izgube pri celotnem portfelju in zadevnih tranšah.
- (40) Glede na oceno strokovnjakov Komisije na podlagi te metodologije je realna ekonomska vrednost (v nadaljnjem besedilu: REV) portfelja ABS ob odobritvi ukrepov znašala 83,87 % nominalne vrednosti v znesku 19,589 milijarde EUR, tj. 16,429 milijarde EUR. Nemčija je v elektronskem sporočilu z dne 14. decembra 2009 navedla, da ne bo naročila dodatne analize pričakovane izgube. Če se transferna cena 18,389 milijarde EUR primerja z realno ekonomsko vrednostjo 16,429 milijarde EUR, ugotovljena razlika znaša 1,96 milijarde EUR.
- (41) Učinek razbremenitve kapitala v okviru ukrepa med izvajanjem sklada za zaježitev tveganja je bil ocenjen na 1,28 milijarde EUR.
- (42) Natančnost metode in temeljnih izračunov, s katerimi se je ocenil učinek razbremenitve kapitala, je potrdil BaFin v dopisu z dne 9. aprila 2010.

⁽¹⁷⁾ Na podlagi izvedenskega mnenja družbe Ernst & Young z dne 14. januarja 2010 glede vrednosti banke BayernLB dne 18. decembra 2008 je bil delež združenja hranilnic [< 5] %. Ker postopek o državni pomoči še poteka, uradni sklep glede deleža združenja hranilnic ni bil sprejet.

⁽¹⁸⁾ Za podroben opis sklada za zaježitev tveganja glej uvodno izjavo 20 in naslednje uvodne izjave sklepa o reševanju.

⁽¹⁹⁾ Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 23 sklepa o reševanju, bi se morala velikost portfelja v šestih letih od odobritve jamstva zmanjšati na manj kot [4–6] milijard EUR. V skladu z obvestilom bi se moral preostali portfelj ob soglasju garanta zatem prodati na trgu. V skladu s tem so bavarski organi in banka pričakovali, da jamstvo verjetno ne bo trajalo več kot šest let.

⁽²⁰⁾ Orodje CDOROM je simulacijski model, ki temelji na metodi Monte Carlo in se uporablja za izračun pričakovane izgube pri tranšah določenega statičnega portfelja sredstev. Uporabljajo jo bonitetni analitiki agencije Moody's Investors Services pri dodeljevanju ocene za statične sintetične CDO. Podobni modeli in metodologije so se uporabljali za ocenjevanje pričakovanih izgub pri drugih ukrepih v zvezi z oslabljenimi sredstvi.

Povračilo v okviru sklada za zajezitev tveganja in vračanja sredstev

- (43) Banka BayernLB je retroaktivno revidirala povračilo za sklad za zajezitev tveganja (vključno s plačilom v okviru vračanja sredstev) z začetkom veljavnosti 1. januarja 2010, in sicer s 50 bazičnih točk na letno provizijo v znesku 200 milijonov EUR, ki vključuje:
- (i) 6,25-odstotno osnovno provizijo na podlagi začetnega učinka razbremenitve kapitala, ki je dne 31. decembra 2008 znašal 1,28 milijarde EUR, tj. 80 milijonov EUR na leto;
 - (ii) 3,75-odstotno dodatno provizijo na podlagi dela jamstva v znesku 2 milijardi EUR, tj. 75 milijonov EUR na leto, do leta 2015;
 - (iii) posebno provizijo v znesku 45 milijonov EUR na leto do leta 2015.
- (c) *Jamstva za obveznosti*
- (44) Banka BayernLB je prejela jamstva za obveznosti, ki ji jih je nemški sklad za stabilizacijo finančnega trga (Sonderfonds Finanzmarktstabilisierung; v nadaljnjem besedilu: SoFFin) dodelil v skladu z zakonom o stabilizaciji finančnega trga (*Finanzmarktstabilisierungsgesetz*), ki ga je Komisija odobrila v svojem sklepu o nemškem svežnju za reševanje kreditnih institucij⁽²¹⁾. Ta jamstva so znašala 15 milijard EUR, od katerih je bilo 5 milijard EUR uporabljenih za izdajo januarja 2009, preostalih 10 milijard EUR pa ni bilo uporabljenih in so bila 16. oktobra 2009 vrnjena garantu, nakar je SoFFin zmanjšal jamstvo na 5 milijard EUR. Zadnja tranša jamstev za obveznosti, ki jih je dodelil SoFFin, je bila odplačana 23. januarja 2012.
- (d) *Finančno jamstvo za likvidnost, ki ga je odobrila Avstrija*
- (45) Družba HGAA je decembra 2008 po velikih odbitkih terjatev in izgubah od banke BayernLB prejela 700 milijonov EUR, od Avstrije pa 900 milijonov EUR v obliki kapitala prvega reda brez glasovalne pravice⁽²²⁾ v okviru avstrijskega programa pomoči bančnemu sektorju⁽²³⁾.
- (46) Banka BayernLB in družba HGAA sta leta 2009 naročili zunanje poročilo o kreditnem tveganju družbe HGAA. V tem poročilu je bilo navedeno, da bodo pričakovane izgube do konca leta 2009 zmanjšale količnik temeljnega kapitala na manj kot 4 %.
- (47) Po ultimatu avstrijskega nadzornega organa finančnega trga delničarjem, naj sprejmejo potrebne sklepe za dokapitalizacijo družbe HGAA do 11. decembra 2009, je Avstrija kupila vse delnice po simbolični ceni 1 EUR⁽²⁴⁾. Banka BayernLB se je odpovedala vsem svojim pravicam delničarja, vključno z zahtevki za 300 milijonov EUR v obliki kapitala drugega reda v družbi HGAA⁽²⁵⁾. Prav tako je bilo dogovorjeno, da bo v primeru, da bo družba HGAA za izpolnjevanje minimalnih regulativnih kapitalskih zahtev potrebovala dodatne kapitalske ukrepe, kakršna koli nadaljnja kapitalska injekcija razdeljena med banko BayernLB in Avstrijo v razmerju 3:1. Vendar bi se s kakršnim koli dodatnim kapitalom, ki bi ga banka BayernLB zagotovila na tej podlagi, zmanjšalo financiranje v znesku [500–550] milijonov EUR, ki ga je banka BayernLB odobrila družbi HGAA in s katerim se je odpovedala pravicam za sodelovanje pri operaciji za reševanje družbe HGAA.
- (48) Da bi se zagotovila likvidnost družbe HGAA, je banka BayernLB ponovno izdala bančno kreditno linijo v znesku [350–600] milijonov EUR, ki je bila porabljena 4. decembra 2009. Poleg tega je bilo dogovorjeno, da bo obstoječe financiranje znotraj skupine v znesku 2,638 milijarde EUR, ki ga je banka BayernLB odobrila družbi HGAA, družba HGAA obdržala do konca leta 2013. Leta 2014 bo banka BayernLB družbi HGAA zagotovila financiranje v znesku [650–700] milijonov EUR, leta 2015 pa v znesku [350–400] milijonov EUR. Če bi se družba HGAA razdelila ali če bi se sprejel drug ekonomsko primerljiv ukrep, ki ne bi zagotovil uspešnega poslovanja družbe HGAA, bi za izpostavljenost jamčila Avstrija.

⁽²¹⁾ Glej Sklep Komisije z dne 27. oktobra 2008 v zadevi N 512/08, Sveženj za reševanje kreditnih institucij v Nemčiji (*Rescue package for credit institutions in Germany*), ki ga je nadomestil Sklep Komisije z dne 12. decembra 2008 v zadevi N 625/08, Sveženj za reševanje finančnih institucij v Nemčiji (*Rescue package for financial institutions in Germany*), ki je bil podaljšan s Sklepom Komisije z dne 22. junija 2009 v zadevi N 330/09 (UL C 160, 14.7.2009, str. 4), in Sklepom Komisije z dne 23. junija 2010 v zadevi N 222/10 (UL C 178, 3.7.2010, str. 1), ki se je ponovno aktiviral s Sklepom Komisije z dne 5. marca 2012 v zadevi SA.34345 (12/N) (UL C 108, 14.4.2012, str. 2), ki je bil nazadnje podaljšan s Sklepom Komisije z dne 29. junija 2012 v zadevi SA.34897 (12/N), ki še ni bil objavljen.

⁽²²⁾ Oblika uporabljenega kapitala, tj. *Participationskapital*, nima glasovalnih pravic.

⁽²³⁾ Glej opombo 4.

⁽²⁴⁾ Ta ukrep in spremljevalni ukrepi so bili odobreni s Sklepom Komisije z dne 23. decembra 2009, glej opombo 7.

⁽²⁵⁾ Avstrijski sveženj za reševanje družbe HGAA pod navedenimi pogoji je pomenil, da je morala banka BayernLB zmanjšati celotno knjigovodsko vrednost družbe HGAA, ki je znašala 2,3 milijarde EUR, in se odpovedati denarnim terjatvam družbe HGAA za že zagotovljeno financiranje, ki je znašalo 825 milijonov EUR.

(e) Prenos kapitala družbe BayernLabo na banko BayernLB

- (49) Velik del rezerv družbe BayernLabo, ki znašajo 1 milijardo EUR, bo brezplačno prenesen k rezervam temeljne banke, tj. banke BayernLB.

3. Načrt za prestrukturiranje, ki ga je priglasila Nemčija

(a) Opis poslovnega modela

- (50) Banka BayernLB je pripravila načrt za prestrukturiranje, da bi uspešno poslovanje ponovno vzpostavila do 31. decembra 2015. V načrtu so predvidene bistvene spremembe poslovnega modela banke BayernLB in strateška reorganizacija banke. Za novi poslovni model so značilni manjše tveganje, večja osredotočenost na regionalne dejavnosti ter vzdržnost dejavnosti financiranja in posojil. Predvideva bistveno zmanjšanje dejavnosti banke BayernLB ter osredotočenost na temeljne dejavnosti, temeljne produkte in temeljne regije na podlagi ukrepov, kot so zaprtje ali odprodaja poslovnih centrov, hčerinskih družb in imetništva delnic ter ukinitve področij poslovanja.
- (51) Glavna lastnost strategije prestrukturiranja je razlikovanje med temeljnimi in netemeljnimi dejavnostmi v poslovnih segmentih. Cilj banke BayernLB je ločitev od vseh netemeljnih dejavnosti.
- (52) Da bi izvedla strateško ločitev temeljnih in netemeljnih dejavnosti, je banka BayernLB vzpostavila enoto za prestrukturiranje, v kateri je združena večina netemeljnih dejavnosti. Na ta način se lahko banka BayernLB osredotoči na prihodnje naloge v okviru svojih temeljnih dejavnosti, ne da bi se morala ukvarjati s postopnim odpravljanjem netemeljnih dejavnosti.
- (53) Banka BayernLB bo svoje dejavnosti osredotočila na tri temeljna področja poslovanja:
- (i) temeljno področje poslovanja 1: podjetja, mala in srednje velika podjetja (*Mittelstand*) ⁽²⁶⁾ ter zasebne stranke;
 - (ii) temeljno področje poslovanja 2: nepremičnine, hranilnice, javni organi in družba BayernLabo;
 - (iii) temeljno področje poslovanja 3: trgi.

Temeljno področje poslovanja 1: podjetja, mala in srednja podjetja (*Mittelstand*) ter zasebne stranke

- (54) Na področju poslovanja, ki zajema podjetja, so ciljna skupina podjetja s sedežem v Nemčiji in prihodkom vsaj 1 milijardo EUR. Dosedanje poslovanje s podružnicami v tujini, zlasti lokalne dejavnosti, bo zmanjšano in omejeno na stranke, povezane z Nemčijo ⁽²⁷⁾, ki jim bo banka BayernLB nudila zlasti bančne produkte za podjetja, predvsem kredite, in strukturirane finančne produkte, ki vključujejo financiranje izvoza in trgovine, zakup in financiranje projektov.
- (55) Kar zadeva mala in srednje velika podjetja, se bo banka BayernLB osredotočila na bavarska podjetja s prihodki med 50 milijonov EUR in 1 milijardo EUR, družinska podjetja in druga nemška podjetja v določenih regijah, v katerih je banka že prisotna, na primer v regiji Severno Porenje-Vestfalija prek podružnice v Düsseldorfu. V regijah, v katerih nima lokalnih podružnic, se bo banka osredotočila na podjetja s prihodki med 100 milijonov EUR in 1 milijardo EUR. Poleg kreditov bo banka med drugim ponujala produkte na področjih financiranja izvoza in trgovine, dokumentarnih poslov, upravljanja obresti in valut, izvedenih finančnih instrumentov, finančnih naložb, denarnih transakcij in zakupa. Banka bo prek hranilnic nudila produkte tudi podjetjem s prihodki manj kot 50 milijonov EUR.
- (56) Banka BayernLB bo prek hčerinske družbe DKB dejavna na področjih poslovanja, kot so bančništvo na drobno, infrastruktura in poslovne stranke. V okviru bančništva na drobno bo družba DKB prek neposrednega bančništva nudila bančne račune, kreditne kartice in druge produkte (financiranje, naložbe). Na področju infrastrukture bo družba DKB osredotočena zlasti na subjekte, ki opravljajo storitve splošnega interesa, in zdravstvene ustanove. Družba DKB se bo usmerila tudi v poslovne stranke v izbranih sektorjih, kot so kmetijstvo, živila, okoljska tehnologija, turizem ter pravne in davčne storitve.

⁽²⁶⁾ Opredelitev Unije malih in srednjih podjetij (MSP) ni enaka opredelitvi nemškega izraza *Mittelstand*, ki je tu preveden kot „mala in srednje velika podjetja“; v tem sklepu se izraz *Mittelstand* – „mala in srednje velika podjetja“ – nanaša na podjetja s prihodki do 1 milijarde EUR.

⁽²⁷⁾ Glej opredelitev „povezave z Nemčijo“ v točki 6 Priloge I.

Temeljno področje poslovanja 2: nepremičnine, hranilnice, javni organi in družba BayernLabo

- (57) Banka BayernLB se bo v zvezi z nepremičninami osredotočila na nemške stranke, vendar bo storitve zagotavljala tudi mednarodnim strankam, povezanim z Nemčijo. Kar zadeva poslovne nepremičnine, bo banka opravljala storitve financiranja portfelja, spodbujanja gradnje stanovanj, financiranja razvoja in zalog ter financiranja nepremičninskih skladov. Kar zadeva stanovanjske nepremičnine, bo banka opravljala storitve za stanovanjska podjetja in storitve financiranja zgradb. V zvezi z upravljanimi nepremičninami se bo banka osredotočila na financiranje domov upokojencev in zdravstvenih ustanov.
- (58) Banka BayernLB bo še naprej sodelovala z bavarskimi hranilnicami in v manjšem obsegu z drugimi nemškimi hranilnicami. Banka bo zagotavljala produkte, ki bodo dopolnjevali produkte hranilnic, in opravljala vlogo centralne banke hranilnic.
- (59) V segmentu javnih organov bo banka BayernLB nudila raznolike produkte financiranja in druge storitve, povezane na primer s projekti javno-zasebnega partnerstva. Banka BayernLB ne bo zagotavljala novih kreditov javnim organom zunaj Bavarske, razen upravljanja likvidnosti. Poleg tega se lahko še vedno opravljajo storitve financiranja javno-zasebnih partnerstev, projektov in izvoza, če je to v interesu strank, povezanih z Nemčijo.
- (60) Banka BayernLB bo prek hčerinske družbe BayernLabo zagotavljala državno financiranje projektov stanovanjskih nepremičnin na Bavarskem. Družba BayernLabo bo usmerjena v zasebne stranke, podjetja, ki gradijo ali posodablajo stanovanja na Bavarskem, in javne organe. Poleg tega bo družba BayernLabo nudila produkte financiranja javnim organom in konzorcijem, ki so jih ustanovili javni organi. Te dejavnosti pa bodo omejene na Bavarsko.

Temeljno področje poslovanja 3: trgi

- (61) Banka BayernLB bo zagotavljala zakladne produkte (izvedene finančne instrumente na blago, kratkoročne obrestne mere, izvedene finančne instrumente s stalnim donosom, tujo valuto), produkte kapitalskih trgov (stalni donos, strukturirane produkte za certifikate za male vlagatelje, strukturirane obrestne produkte, izvrševanje delnic) in produkte financiranja (mednarodna posojila, nacionalno financiranje). Banka bo te produkte nudila finančnim institucijam in institucionalnim strankam, kot so zavarovalnice, trusti in cerkve. To področje poslovanja bo omejeno na dejavnosti, povezane s strankami banke: trgovanje za svoj račun se bo opustilo, razen zakladniškega poslovanja. Poleg tega se bo bistveno zmanjšalo kreditno poslovanje z drugimi bankami.

(b) Omejitev poslovnih dejavnosti

- (62) Banka BayernLB je že zaprla svoje poslovalnice v Pekingu, Tokiu, Montrealu, Bombaju, Kijevu, Hongkongu in Šanghaju. Mednarodna prisotnost banke bo omejena na poslovalnice v Parizu, New Yorku, Londonu in Milanu, v katerih se je število zaposlenih že bistveno zmanjšalo.
- (63) Banka bo prodala več hčerinskih družb. Združenju hranilnic bo prodala družbo LBS. Nakupna cena 818,3 milijona EUR temelji na strokovnem poročilu, ki sta ga strokovnjaka za vrednotenje predložila 30. maja 2012 in ki odraža vrednost družbe LBS dne 30. junija 2012. Nemčija trdi, da so hranilnice glavna distribucijska veriga za produkte družbe LBS in da bi običajen zasebni vlagatelj pri določitvi cene za takšno tržno tveganje uporabil popust. Strokovno poročilo te trditve ni upoštevalo. Zato Komisija ni zahtevala javnega razpisa, saj na podlagi strokovnega poročila ni štela za verjetno, da bi se s takim razpisom dosegli višji prihodki kot s prodajo združenju hranilnic.
- (64) Poleg tega bo banka nehala poslovati v Vzhodni Evropi (segment „Osteuropa“) in bo prodala zlasti madžarsko hčerinsko družbo MKB Bank. V prvotnem načrtu za prestrukturiranje je banka BayernLB načrtovala, da bo družbo MKB prodala dne [...]. Zaradi politične in gospodarske negotovosti na Madžarskem ⁽²⁸⁾ ter učinka te negotovosti na finančne podatke družbe MKB je banka BayernLB sklenila, da kratkoročna prodaja družbe MKB verjetno ne bo mogoča, in odložila odprodajo družbe MKB z dne [...].
- (65) Poleg tega bo banka BayernLB trajno zmanjšala tveganja na svojih preostalih temeljnih področjih poslovanja. Opustila bo dejavnosti, ki so močno odvisne od razvoja kapitalskih trgov, na primer trgovanje za svoj račun, vrednostni papirji s premoženjskim kritjem in s transakcijami povezano financiranje nakupov. Občutno bo zmanjšala posle financiranja in posle z visokim tveganjem z mednarodnimi strankami ter bo takšne posle sklepala le v primeru jasne povezave z Nemčijo.

⁽²⁸⁾ Zlasti ob upoštevanju nedavno uvedene dajatve za banke, ki ni ocenjena na podlagi dobička, in zakona o vračilu posojila v tuji valuti, v zvezi s katerima je Komisija prejela več pritožb.

- (66) Kar zadeva področje poslovanja s podjetji, bo opustila poslovanje s podjetji in financiranje projektov za stranke, ki niso povezane z Nemčijo.
- (67) Prenehala bo z nepremičninskim poslovanjem v tujih poslovalnicah s strankami, ki niso povezane z Nemčijo.
- (68) Poleg tega bo znatno zmanjšala kreditno poslovanje z bankami in opustila namensko trgovanje za svoj račun.
- (69) Banka se zavezuje, da bo bilanco stanja, ki je leta 2008 znašala 421,7 milijarde EUR, leta 2015 zmanjšala na 239,4 milijarde EUR. Na podlagi primerjave z letom 2008 na enaki osnovi bilanca stanja, zmanjšana na 239,4 milijarde EUR, ustreza 206 milijardam EUR, kar pomeni 51-odstotno zmanjšanje.
- (c) *Osredotočenost na regionalni ravni*
- (70) Konec leta 2010 je bila kreditna izpostavljenost banke BayernLB v Nemčiji 58-odstotna, v Evropi pa 74-odstotna (geografska regija). Glavne valutne izpostavljenosti banke BayernLB vključujejo ameriški dolar, funt šterling in švicarski frank (glej preglednico 2); razen v eurih je bilo konec leta 2010 v drugih valutah izraženih 24 % sredstev banke.

Preglednica 2

Sredstva in obveznosti, ki so bile konec leta 2010 izražene v tuji valuti

	SREDSTVA	OBVEZNOSTI
CHF	12 994	9 384
GBP	14 752	11 736
USD	33 913	23 169
Druge valute	14 690	14 942

- (71) Konec leta 2010 je bilo [30–50] % sredstev, izraženih v ameriških dolarjih, vknjiženih v enoti za prestrukturiranje. Konec leta 2010 je bilo v poslovalnici banke BayernLB v New Yorku [30–50] % sredstev, izraženih v ameriških dolarjih, v poslovalnici v Londonu pa [50–70] % sredstev, izraženih v šterlingih.
- (72) Banka BayernLB na področju poslovanja s podjetji poleg posojil podjetjem zagotavlja posojila za financiranje projektov. Konec leta 2010 je bilo na tem področju poslovanja vknjiženih [23–29] milijard EUR posojil, od katerih je bilo [9–14] milijard EUR namenjenih posojilom za podjetja; preostalih [12–17] milijard EUR posojil je vključevalo zlasti financiranje projektov in drugo strukturirano financiranje. S posojili za financiranje projektov se je banka močno izpostavila državam, ki niso članice EU. Od neporavnane zneska posojil za financiranje projektov jih je bilo konec leta 2011 le [2–5] % povezanih z Nemčijo; tri države, do katerih je bila izpostavljenost največja, so bile Združene države Amerike, Združeno kraljestvo in [država Bližnjega vzhoda]. Od novih posojil, ki so bila v New Yorku odobrena med letoma 2009 in 2012, jih je bilo le [12–15] % povezanih s projekti, v katerih je sodelovala nemška stranka banke, medtem ko je bilo v istem obdobju [55–60] % posojil za financiranje projektov odobrenih v Evropi, na Bližnjem vzhodu in v Afriki (EMA).
- (73) Da bi se bolj osredotočila na svoj temeljni trg na Bavarskem in v Nemčiji, je banka soglašala, da bo svoje poslovanje omejila na stranke, povezane z Nemčijo, in da bo bistveno omejila svoje mednarodno poslovanje, kot je podrobno navedeno v zavezah, ki jih je predložila Nemčija.

(d) *Ukrepi za povečanje kapitala*

- (74) Med preiskavo so nemški organi, finančni regulator, lastniki banke in sama banka intenzivno obravnavali spremenjeni načrt za prestrukturiranje in možen načrt odplačil.
- (75) Nesporno je, da se v skladu z okvirom Basel III tiha udeležba (razen državne pomoči) ne bo štela za kapital prvega reda in se zato od leta 2013 ne bo več v celoti priznavala kot regulativni kapital.

- (76) Posamezne bavarske hranilnice imajo trenutno v banki BayernLB [700–750] milijonov EUR kapitala v obliki tihe udeležbe; [...] ⁽²⁹⁾. Ta tiha udeležba nima roka zapadlosti, zato bo ostala v banki, razen če jo bo banka izplačala na lastno pobudo.
- (77) Združenje hranilnic se je z banko dogovorilo, da bo vsa tiha udeležba posameznih hranilnic brez določenega roka zapadlosti izplačana [...] in da jo bo združenje hranilnic nemudoma ponovno vložilo v družbo BayernLB Holding na podlagi dokapitalizacije ⁽³⁰⁾.
- (78) Poleg tega bo združenje hranilnic v družbo BayernLB Holding vložilo dodatnih [22–62] milijonov EUR. Nove delnice združenja hranilnic bodo določene na podlagi vrednosti družbe BayernLB Holding, ki bo ocenjena v skladu s standardom IdW S1, ki ga je razvil nemški inštitut pooblaščenih javnih računovodij, tj. Institut der Wirtschaftsprüfer (v nadaljnjem besedilu: IdW). Delež združenja hranilnic ne sme biti večji od 25 %, saj ne sme presežati manjšine, ki lahko prepreči sprejetje odločitve, tj. 25 % + 1 glas.
- (79) Tiha udeležba dežele Bavarske v znesku 3 milijard EUR bo leta 2018 izgubila status regulativnega kapitala prvega reda. Bavarska je javno navedla, da želi tiho udeležbo v znesku 3 milijard EUR izterjati od banke BayernLB. Vendar se banka BayernLB ne strinja z izplačilom tihe udeležbe, ker ne želi ogroziti svoje regulativne kapitalske rezerve. BaFin je Komisiji ustno izrazil mnenje, da banka ne potrebuje le 9-odstotnega količnika temeljnega kapitala, kot ga določa Evropski bančni organ (v nadaljnjem besedilu: EBA), ampak tudi znatno rezervo, ki bi morala obsegati vsaj 0,5 do 1 %, odvisno od poslovnega modela banke.
- (80) Poleg tega je banka potrdila smiselnost takšne rezerve po uporabi kriznega scenarija v skladu s testom izjemnih situacij EBA iz junija 2011. Regulator je pozdravil ta preudaren pristop. Zato Nemčija Komisiji ni mogla predložiti nobene rešitve v zvezi s tem, kako bi se lahko izplačala tiha udeležba.
- (81) BaFin je nakazal, da bi se kapital družbe BayernLabo v prihodnje [lahko obravnaval drugače]. Zato namerava banka BayernLB velik del rezerv družbe BayernLabo (1 milijarda EUR) prenesti na temeljno banko. Prispevek za posebne namene (glej uvodni izjavi 29 in 31) pa bo družba BayernLabo obdržala in ga še naprej uporabljala za svoje zakonito naložene dejavnosti na področju spodbujanja gradnje stanovanj. Preostali kapital družbe BayernLabo bo nadgrajen, da bi se lahko priznal kot temeljni kapital EBA, ki v celoti krije izgube in se izplača na podlagi dividend.

(e) *Opis finančnega načrtovanja*

- (82) Predpostavke, uporabljene v finančnem načrtovanju, regulativna obravnava, predvideni ključni podatki, dobičkonosnost posameznega področja poslovanja in napovedi v zvezi z družbo MKB so predstavljeni v uvodni izjavi 83 in naslednjih uvodnih izjavah.

— *Predpostavke*

- (83) Za kratkoročne napovedi glede BDP in valut (tj. v obdobju 2012–2013) banka BayernLB uporablja metodologijo, ki temelji na tehtanih napovedih mednarodnih institucij, kratkoročnih napovedih zasebnih napovedovalcev in prispevku notranjega raziskovalnega oddelka banke BayernLB. Dolgoročne napovedi banke BayernLB glede BDP po letu 2013 temeljijo na predpostavki, da se bo gospodarstvo izboljševalo v skladu s svojim dolgoročnim potencialom. Napovedi banke BayernLB za namene notranjega načrtovanja so praviloma konservativne. Manjša odstopanja od podatkov, ki so jih napovedale druge institucije, se lahko pojavijo zaradi zaokroževanja (na primer napovedi za euroobmočje leta 2013: MDS: 0,9 %, banka BayernLB in Komisija: 1 %).
- (84) Napoved banke BayernLB glede dolarja temelji na predpostavki, da bo dolar leta 2013 [...]. V obdobju 2015–2016 bo dolar v primerjavi z eurom [...]. Po navedbah banke BayernLB bo to posledica predvidene [...] v javnih financah ZDA in deviznega tečaja [...] paritete kupne moči, ki je glede na oceno Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) leta 2011 znašal 1,25 USD za euro. Ker je pričakovati, da bo inflacija v ZDA višja kot v euroobmočju, bo pariteta kupne moči po mnenju banke BayernLB leta 2016 znašala približno 1,30 USD.
- (85) Kar zadeva obrestne mere, napovedi banke BayernLB izhajajo iz trenutnih razmer z zelo nizkimi obrestnimi merami. Banka BayernLB predvideva, da se bodo trenutno nizke ravni postopno zvišale do ravni poštene vrednosti; njeno mnenje temelji na napovedih glede rasti, napovedih glede inflacije in izjav glede predvidene denarne politike.

⁽²⁹⁾ Zaradi izgub banke BayernLB v preteklih letih je bila tiha udeležba hranilnic, povezana z izgubami, z nominalne vrednosti [770–810] milijonov EUR zmanjšana na [700–750] milijonov EUR.

⁽³⁰⁾ Namesto da se tiha udeležba najprej izplača in potem ponovno vložijo, se lahko tudi pretvori v delnice.

- (86) Nemški organi so Komisiji predložili informacije, ki prikazujejo, da so napovedi banke BayernLB glede BDP zelo podobne soglasju pomembnih mednarodnih institucij, kot sta Mednarodni denarni sklad (MDS) in Komisija.
- (87) Najnovejša posodobitev napovedi iz junija 2012 temelji na sklopu predpostavk, oblikovanih maja 2012. V teh posodobljenih finančnih napovedih iz junija 2012 je banka BayernLB spremenila več makroekonomskih predpostavk in zlasti prilagodila napoved trenutnim zelo nizkim obrestnim meram (glej preglednico 3).

Preglednica 3

Ključne predpostavke finančnih napovedi

Leto	2012	2013	2014	2015
5-letne obrestne mere (predhodno načrtovane) (%)	[...]	[...]	[...]	[...]
5-letne obrestne mere (posodobitev iz junija 2012) (%)	[...]	[...]	[...]	[...]
EUR/USD	[1,10–1,60]	[1,10–1,60]	[1,10–1,60]	[1,10–1,60]

- (88) Banka BayernLB je zaradi razlogov, specifičnih za družbo, izvedla tudi več negativnih prilagoditev svojih napovedi glede dobička. Uporabila je na primer previdnejše davčne napovedi (tj. višjo efektivno davčno stopnjo), povečala svoje operativne stroške, tako da izražajo negativno sodbo zveznega delovnega sodišča (*Bundesarbeitsgericht*), in posodobila prihodke medvalutnega varovanja, tako da odražajo razmere konec leta 2011 ⁽³¹⁾.
- (89) Banka BayernLB je predložila analizo občutljivosti svojih finančnih napovedi na spremembe deviznih tečajev ameriškega dolarja, švicarskega franka in funta šterlinga. Glede na predložene informacije so čisti prihodki iz obresti najbolj občutljivi na spremembe deviznih tečajev dolarja. Napovedi glede čistih prihodkov iz obresti so običajno nižje za višje devizne tečaje eura/dolarja in višje za nižje devizne tečaje eura/dolarja.

— Finančne napovedi

- (90) Nemčija je predložila podrobne finančne napovedi glede obsega sredstev, kritij in pozicijskih tveganj za posamezno področje poslovanja ter tudi glede financiranja za posamezne vire refinanciranja z zadevnimi kritiji.
- (91) Ključni podatki načrta za prestrukturiranje so predstavljeni v preglednici 4.

Preglednica 4

Ključni finančni podatki načrta za prestrukturiranje

Skupina (v milijonih EUR)	Načrt za leto	Načrt za leto	Načrt za leto	Načrt za leto	Načrt za leto
	2012	2013	2014	2015	2016
Čisti prihodki iz obresti	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Neto prihodki iz naslova opravnin	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Prihodki varovanja	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Poslovni prihodki	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Neto prihodki iz naložb in oslabitve sredstev	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Drugi neto prihodki	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]

⁽³¹⁾ Zaradi popolnosti je treba navesti, da sta bila ugotovljena tudi dva pozitivna učinka revizije, pri čemer je bil prvi posledica posodobitve pričakovanih učinkov okvira Basel III ([...] EUR), drugi pa posodobitve načrtovanja enote za prestrukturiranje ([...] milijonov EUR).

Skupina (v milijonih EUR)	Načrt za leto	Načrt za leto	Načrt za leto	Načrt za leto	Načrt za leto
	2012	2013	2014	2015	2016
Prihodki skupaj	[2 300–2 800]	[2 300–2 800]	[2 300–2 800]	[2 300–2 800]	[2 300–2 800]
Sredstva za izgubo pri posojilih	[...]	– [...]	[...]	[...]	[...]
Odhodki skupaj	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Odhodki za dajatev za banke	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Odhodki za prestrukturiranje	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
NETO PRIHODKI PRED DAVKOM	[0–500]	[500–1 000]	[500–1 000]	[500–1 000]	[700–1 200]
DAVEK	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
NETO PRIHODKI	[0–500]	[200–700]	[200–700]	[400–900]	[400–900]
Razmerje med stroški in prihodki (vključno z dajatvijo za banke) v %	[60–75]	[50–60]	[50–60]	[45–55]	[45–55]
Sredstva	[250 000–280 000]	[250 000–280 000]	[240 000–270 000]	[220 000–250 000]	[220 000–250 000]
Regulativna pozicijska tveganja	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Prihodki/pozicijska tveganja skupaj (v bazičnih točkah)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
Povprečno število zaposlenih (v tisočih)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...] (**)
Donosnost lastniškega kapitala na podlagi 10-odstotnega kapitalskega količnika (*)	[0–5] %	[3–8] %	[3–8] %	[3–8] %	[5–10] %

(*) Banka BayernLB v svojih izračunih donosnosti lastniškega kapitala predvideva 10-odstotni kapitalski količnik.

(**) Vključno z družbo MKB, ki bo odprodana najpozneje do [...]; brez osebja družbe MKB, [...].

- (92) V testu izjemnih situacij EBA iz decembra 2011 je bil količnik temeljnega kapitala EBA banke BayernLB ocenjen na 10 %. V obdobju prestrukturiranja bo banka ustvarjala vedno večji dobiček.

— Napovedi in dobičkonosnost področij poslovanja

Preglednica 5

Napovedi in dobičkonosnost področij poslovanja

Področje poslovanje	Donosnost lastniškega kapitala po davku (*)			Tveganju prilagojena sredstva (v milijardah EUR)		Spremembe tveganju prilagojenih sredstev
	2011 (v %)	2012 (v %)	2016 (v %)	2011	2016	2011–2016 (v %)
Podjetja ter mala in srednje velika podjetja	8,3	[3–8]	[5–10]	27,3	[29–31]	+ [6–14]
Družba DKB	4,7	[3–8]	[5–10]	31,1	[38–41]	+ [21–31]

Področje poslovanje	Donosnost lastniškega kapitala po davku (*)			Tveganju prilagojena sredstva (v milijardah EUR)		Spremembe tveganju prilagojenih sredstev
	2011 (v %)	2012 (v %)	2016 (v %)	2011	2016	2011–2016 (v %)
Nepremičnine	9,8	[3–8]	[5–10]	9,7	[13–15]	+ [33–43]
Hranilnice in združenje	[15–50]	[10–35]	[10–35]	0,7	[1–3]	+ [50–200]
Trgi	4,0	[(- 10)–(- 5)]	[0–5]	20,3	[14–16]	[(- 31)–(- 21)]
Družba BayernLabo	85	[115–120]	[75–80]	0,6	[0,6–0,8]	+ [0–33]
Skupina (**)		[1–5]	[5–10]	118,4	[95–105]	[(- 20)–(- 11)]

Opuščene dejavnosti

Enota za prestrukturiranje	5,6	[(- 5)–(0)]	[(- 13)–(- 5)]	12,1	[1,5–2]	[(- 100)–(- 75)]
Družba LBS	25,3	[...]	[...]	2,1	[...]	[...]
Družba MKB	- 40,4	[(- 20)–(- 15)]	[...]	7,2	[...]	[...]

(*) Banka BayernLB v svojih izračunih donosnosti lastniškega kapitala uporablja temeljni kapital EBA kot približek lastniškega kapitala in predvideva 10-odstotni količnik temeljnega kapitala EBA. Predpostavka glede 10-odstotnega količnika temeljnega kapitala EBA ne izkrivlja tu predstavljene primerjalne analize dobičkonosnosti.

(**) Podatki v tej vrstici se nanašajo na celotno skupino BayernLB in vključujejo področja poslovanja, ki v zgornjih vrsticah niso navedena ločeno.

— **Financiranje**

- (93) Nemčija je junija 2011 predložila načrt financiranja za banko BayernLB, ki je predstavljen v preglednici 6. Ta razčlenitev izhaja iz obdobja, preden se je banka zavezala k dodatnemu zmanjšanju svoje bilance stanja, na podlagi katerega se bo njena bilanca stanja leta 2015 zmanjšala na približno 240 milijard EUR.

Preglednica 6

Načrt financiranja

	2010	2015	Absolutna sprememba
Zavarovane obveznosti do bank	[...]	[...]	[...]
Nezavarovane obveznosti do bank	[...]	[...]	[...]
<i>Od tega: vloga A</i>	[...]	[...]	[...]
Obveznosti do nebančnih ustanov	[...]	[...]	[...]
<i>Od tega: vloge gospodarstva</i>	[...]	[...]	[2–8]

	2010	2015	Absolutna sprememba
Listinjene obveznosti	[...]	[...]	- [...]
Od tega: hipotekarne obveznice (Pfandbriefe)	[...]	[...]	[...]
Od tega: vloga B	[...]	[...]	[1-5]
Rezervacije za obveznosti in stroške	[...]	[...]	[...]
Podrejene obveznosti	[...]	[...]	[...]
Lastna sredstva	[...]	[...]	[...]
Trgovalne obveznosti	[...]	[...]	[...]
Drugo	[...]	[...]	[...]
Skupaj	[...]	[...]	[...]

- (94) Banka BayernLB je predložila informacije iz preglednice 7, ki prikazujejo spremembe v obdobju prestrukturiranja v zvezi z listinjenimi in nelistinjenimi podedovanimi ⁽³²⁾ obveznostmi pred krizo, za katere jamči država.

Preglednica 7

Profil zapadlosti podedovanih obveznosti

Inventura	V milijardah EUR
31.12.2010	58,3
31.12.2011	46,7
31.12.2012	41,4
31.12.2013	32,8
31.12.2014	23,6
31.12.2015	1,6

- (95) Nemčija je predložila obsežne informacije o alternativnih virih financiranja, ki so na voljo banki BayernLB. Informacije se nanašajo zlasti na zavarovanje s premoženjem, ki je upravičeno do izdaje kritih obveznic, vendar ni navedeno v predloženem načrtu financiranja. Takšno zavarovanje s premoženjem je na voljo na ravni družbe DKB in bi lahko zagotovilo alternativni poceni vir financiranja. Nemčija je predložila tudi informacije o večji zmožnosti izdajanja na mednarodnih trgih.

⁽³²⁾ Gewährträgerbehafete.

— Družba MKB

- (96) Zakon o vračilu posojila v tuji valuti ⁽³³⁾, ki so ga madžarski organi sprejeli jeseni 2011, je pomembno vplival na čisto izgubo družbe MKB v zadevnem letu, ki je znašala 382 milijonov EUR.
- (97) Ker so na obete glede dobička družbe MKB stalno negativno vplivali predčasno odplačevanje posojil v tuji valuti in trajne težavne razmere, je banka BayernLB v skladu z nemškimi računovodskimi standardi v svojih izkazih zmanjšala svoj delež v družbi MKB za 576 milijonov EUR.
- (98) Banka BayernLB je v prvem četrtletju leta 2012 prispevala 200 milijonov EUR k dokapitalizaciji družbe MKB. V okviru financiranja znotraj skupine ima banka BayernLB izpostavljenost družbi MKB, ki je bila konec leta 2012 ocenjena na približno [...] milijard EUR.

— Test izjemnih situacij EBA

- (99) Pri preverjanju ustreznosti kapitala EBA decembra 2011 je bil količnik temeljnega kapitala banke BayernLB v skladu z merili EBA (v nadaljnjem besedilu: količnik temeljnega kapitala EBA ali količnik temeljnega kapitala) ocenjen na 10 %. Ob upoštevanju sestave državnega portfelja banke BayernLB je EBA sklenil, da banka BayernLB za svoje izpostavljenosti v Evropskem gospodarskem prostoru ne potrebuje nobene posebne državne kapitalške rezerve.

— Regulativne predpostavke

- (100) Finančno načrtovanje temelji na predpostavki, da bo leta 2013 izveden prehod v zvezi z referenčnimi računovodskimi standardi, ki se uporabljajo za izračun regulativnih kapitalskih količnikov, in sicer s splošno priznanih računovodskih načel v skladu z nemškim trgovskim zakonikom (*Handelsgesetzbuch*) na mednarodne standarde računovodskega poročanja (MSRP).
- (101) Uporaba MSRP bi povzročila številne spremembe v regulativnem kapitalu banke BayernLB, ki so upoštevane v napovedih. Odločilen učinek prehoda se nanaša na brezobrestna posojila (posojila, ki jih subvencionira država), ki jih banka BayernLabo zagotavlja v okviru gradnje stanovanj in razvoja mest ⁽³⁴⁾. V skladu s trgovskim zakonikom so ta posojila evidentirana po svoji znižani vrednosti (ki je nižja od nominalne vrednosti, saj se za posojila ne plačujejo obresti). Kot je potrdil revizor banke BayernLB, bi se posojila v okviru MSRP obračunala po svoji nominalni vrednosti. Z razliko v vrednosti bi se ustvaril kapital na ravni družbe BayernLabo in posledično na ravni banke BayernLB. Učinek te spremembe je 31. decembra 2011 znašal 967 milijonov EUR.

(f) Dodatno znižanje pozicijskega tveganja

- (102) Nemčija se zavezuje, da bo do leta 2017 dodatno zmanjšala pozicijska tveganja za 10 milijard EUR na nedobičkonosen način, pri čemer bo vsako zmanjšanje prihodkov izravnano z ustreznim zmanjšanjem stroškov. Zmanjšanja se lahko dosežejo z optimizacijo izračuna pozicijskih tveganj ali zmanjšanjem sredstev na določenih področjih poslovanja.
- (103) Za ponazoritev je banka BayernLB predložila naslednjo razčlenitev zmanjšanja za 10 milijard EUR po posameznih segmentih v primerjavi z napovedmi glede pozicijskih tveganj iz načrta za prestrukturiranje: dodatna zmanjšanja v znesku [...] milijard EUR na področju podjetij/malih in srednje velikih podjetij, [...] milijard EUR za družbo DKB, [...] milijard EUR na področju nepremičnin, [...] milijard EUR na področju trgov in [...] milijard EUR za enoto za prestrukturiranje.
- (104) Za ponazoritev je Nemčija predložila dva možna scenarija za doseganje dodatnega zmanjšanja pozicijskih tveganj v znesku 10 milijard EUR. Nemčija in banka BayernLB menita, da sta ta dva scenarija uresničljiva.

Scenarij 1 – Zmanjšanja pozicijskih tveganj za [...] milijard EUR z zmanjšanjem v poslovanju in [...] milijard EUR z optimizacijo

- (105) Nemčija v prvem scenariju predstavi učinek zmanjšanja pozicijskih tveganj za [...] milijard EUR z zmanjšanjem v poslovanju in [...] milijard EUR z optimizacijo, kot je prikazano v preglednici 8.

⁽³³⁾ Družba MKB je malim vlagateljem zagotavljala posojila v tuji valuti – v švicarskih frankih in eurih – za nakup nepremičnine, običajno lastnega doma. Vendar se je vrednost švicarskega franka sčasoma toliko povečala, da so stroški servisiranja dolga v tuji valuti močno presegle prednost najema posojila v valuti, katere obrestne mere so bistveno nižje od obrestnih mer domače valute. Da bi zmanjšal breme posojilojemalcev, je madžarski parlament septembra sprejel Zakon o vračilu posojila v tuji valuti, ki zasebnikom zagotavlja pravico, da svoje hipotekarne kredite v tuji valuti odplačajo po tečaju, ki je veliko nižji od tržnega deviznega tečaja.

⁽³⁴⁾ Družba BayernLabo je kot razvojna banka banke BayernLB pooblaščen za zagotavljanje subvencioniranih posojil.

Preglednica 8

Scenarij 1

Skupina (v milijonih EUR)	2016	Delta na podlagi zmanjšanja pozicijskih tveganj za 10 milijard EUR	2016
	Načrt za prestrukturiranje		Po dodatnem zmanjšanju
Prihodki skupaj	[...]	[...]	[...]
Sredstva za izgubo pri posojilih	[...]	[...]	[...]
Odhodki skupaj	[...]	[...]	[...]
NETO PRIHODKI PRED DAVKOM	[...]	[...]	[...]
Donosnost lastniškega kapitala (*) (22 % davka)	[5–10] %	[...]	[7–12] %
Pozicijska tveganja	[...]	[...]	[...]

(*) Banka BayernLB v svojih izračunih donosnosti lastniškega kapitala uporablja temeljni kapital EBA kot približek lastniškega kapitala in predvideva 10-odstotni količnik temeljnega kapitala EBA.

Scenarij 2 – Zmanjšanja pozicijskih tveganj za [...] milijard EUR z zmanjšani v poslovanju in [...] milijard EUR z optimizacijo

- (106) Nemčija v drugem scenariju predstavi učinek zmanjšanj pozicijskih tveganj za [...] milijard EUR z zmanjšani v poslovanju in [...] milijard EUR z optimizacijo, kot je prikazano v preglednici 9.

Preglednica 9

Scenarij 2

Skupina (v milijonih EUR)	2016	Delta na podlagi zmanjšanja pozicijskih tveganj za 10 milijard EUR	2016
	Načrt za prestrukturiranje		Po dodatnem zmanjšanju
Prihodki skupaj	[...]	[...]	[...]
Sredstva za izgubo pri posojilih	[...]	[...]	[...]
Odhodki skupaj	[...]	[...]	[...]
NETO PRIHODKI PRED DAVKOM	[...]	[...]	[...]
Donosnost lastniškega kapitala (*) (22 % davka)	[5–10] %	[...]	[7–12] %
Pozicijska tveganja	[...]	[...]	[...]

(*) Banka BayernLB v svojih izračunih donosnosti lastniškega kapitala uporablja temeljni kapital EBA kot približek lastniškega kapitala in predvideva 10-odstotni količnik temeljnega kapitala EBA.

- (107) Po navedbah banke v tej fazi ni mogoče opredeliti natančnega profila zmanjšanja pozicijskih tveganj v zadevnem obdobju, ker se lahko zmanjšanja dosežejo z optimizacijo ali z zmanjšani v poslovanju.

4. Načrt odplačil

- (108) Na zahtevo Komisije je banka izračunala načrta odplačil iz preglednic 10 in 11, pri čemer je upoštevala zmanjšanje pozicijskih tveganj za 10 milijard EUR od leta 2017. Banka je upoštevala vse sekundarne učinke odplačil, zlasti plačila obresti na tiho udeležbo. Poleg tega načrt odplačil temelji na preudarni predpostavki, da regulator ne bo priznal kapitala, ki je bil ustvarjen z vključitvijo posojil družbe BayernLabo po nominalni vrednosti v temeljni kapital za namene nadzora v skladu z MSRP (preglednica 10). Vendar se je Nemčija zavezala, da se bodo vsa ta posojila ali deli posojil, če jih bo regulator priznal kot temeljni kapital za namene nadzora, upoštevala v načrtu odplačil ustreznega dela v okviru vračanja sredstev od leta 2013, kot je navedeno v preglednici 11.

Preglednica 10

Hipotetični načrt odplačil brez dodatnega kapitala, ki je bil morda ustvarjen z obračunavanjem posojil-družbe BayernLabo po nominalni vrednosti v skladu z MSRP (v milijonih EUR)

Leto	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	SKUPAJ
Periodična plačila v okviru vračanja sredstev	480 (*)	120	120					720
Vračanje sredstev	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	1 240
Odplačila za tiho udeležbo brez dodatnih dogovorjenih zmanjšanj	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[3 000]
Odplačila na podlagi dodatnih zmanjšanj	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	
Seštevek (vračanje sredstev in tiha udeležba Bavarske)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]	

(*) Vključno z retroaktivnimi plačili v okviru vračanja sredstev od leta 2010.

Preglednica 11

Hipotetični načrt odplačil, vključno z dodatnim kapitalom v znesku [...], ki je bil morda ustvarjen z obračunavanjem posojil družbe BayernLabo po nominalni vrednosti v skladu z MSRP (v milijonih EUR)

Leto	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	SKUPAJ
Periodična plačila v okviru vračanja sredstev	480 (*)	120	120					720
Vračanje sredstev	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]			1 240
Odplačila za tiho udeležbo brez dodatnih dogovorjenih zmanjšanj	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]			[3 000]
Odplačila na podlagi dodatnih zmanjšanj	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]			
Seštevek (vračanje sredstev in tiha udeležba Bavarske)	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]			

(*) Vključno z retroaktivnimi plačili v okviru vračanja sredstev od leta 2010.

5. Zaveze Nemčije

- (109) Nemčija se je zavezala, da bo zagotovila popolno izvajanje prvotnega načrta za prestrukturiranje, ki je bil predložen 29. aprila 2009 ter nazadnje spremenjen s sporočili Nemčije z dne 6. in 12. junija 2012, vključno z zavezami iz Priloge I k temu sklepu in pogoji iz Priloge II k temu sklepu, v skladu s časovnim razporedom iz navedenih prilog.

3. POVZETEK SKLEPA O ZAČETKU POSTOPKA IN PODALJŠANJE POSTOPKA

- (110) Komisija je v sklepu o začetku postopka izrazila pomisleke glede:
- (i) izračuna zneska pomoči in povračila sklada za zaježitev tveganja;
 - (ii) verjetnosti, da se bo z načrtom za prestrukturiranje ponovno vzpostavilo dolgoročno uspešno poslovanje banke;
 - (iii) ustreznosti in učinkovitosti ukrepov za obravnavanje kakršnega koli izkrivljanja konkurence zaradi pomoči;
 - (iv) omejitve pomoči na najnižjo potrebno in ustrezne porazdelitve bremen med lastniki banke.
- (111) Med izvajanjem sklada za zaježitev tveganja je Nemčija navedla, da je znesek pomoči v okviru tega sklada znašal 1,6 milijarde EUR. Komisija je v sklepu o začetku postopka navedla pomisleke glede pravilnosti izračuna obsega pomoči, zlasti zaradi odsotnosti kakršne koli ocene tržne vrednosti portfelja ABS, in poudarila, da je povračilo v višini 50 bazičnih točk bistveno manjše od plačila, ki bi ga pričakoval tržni vlagatelj.
- (112) Poleg tega je imela Komisija pomisleke glede predpostavk, na katerih je temeljil načrt za prestrukturiranje, in je bila zaskrbljena glede zmožnosti uspešnega poslovanja hčerinskih družb banke HGAA in MKB. Komisija je ugotovila, da ni bila sprejeta nobena jasna zaveza glede prodaje družb HGAA, MKB in Banque LB Lux SA do [...].
- (113) Komisija meni, da predvideno zmanjšanje bilance stanja in tveganju prilagojenih sredstev ni bilo zadostno za odpravo izkrivljanja konkurence, ker bi bil znaten del tega zmanjšanja v vsakem primeru nujen za ponovno vzpostavitev uspešnega poslovanja.
- (114) Komisija je navedla, da je pričakovala nadaljnje ukrepe v zvezi z ravnanjem ali strukturo, s katerimi bi se dodatno omejilo izkrivljanje konkurence, pri čemer je v zvezi s tem poudarila zlasti morebitno odprodajo družbe LBS.
- (115) V zvezi z zahtevo po omejitvi pomoči na najnižjo potrebno je Komisija ugotovila, da niso bili predloženi nobeni jasni predlogi glede porazdelitve bremena med delničarji.
- (116) Sklep o reševanju družbe HGAA je formalni postopek preiskave razširil na pomoč, ki jo je Avstrija decembra 2009 odobrila družbi HGAA. Komisija je izrazila pomisleke, ali ti ukrepi morda pomenijo dodatno pomoč banki BayernLB. Komisija je ugotovila, da reševanje družbe HGAA in posledična potreba po zmanjšanju knjigovodske vrednosti morda ogrožata uspešno poslovanje banke BayernLB. Banka BayernLB se je dogovorila glede pravočasne prodaje družbe HGAA, ki bi jo izvedla kot ukrep za omejevanje izkrivljanja konkurence, vendar prodaje družbe HGAA ni bilo mogoče obravnavati kot ukrep za omejevanje izkrivljanja konkurence, ker je bila prodaja očitno nujna za uspešno poslovanje banke BayernLB. Komisija je izrazila pomisleke glede zadostnosti splošne ravni ukrepov, ki jih je banka BayernLB predlagala za omejevanje izkrivljanja konkurence.

4. PRIPOMBE NEMČIJE

- (117) Nemčija ni izpodbijala, da kapitalska injekcija, sklad za zaježitev tveganja in odobrena jamstva pomenijo državno pomoč. Trdila je, da prenos kapitala z družbe BayernLabo na banko BayernLB ne pomeni državne pomoči, ker je bil edini namen prenosa odplačilo dela prejete pomoči in zmanjšanje kapitala banke BayernLB. Poleg tega je banka BayernLB imela koristi od kapitala družbe BayernLabo že pred prenosom, zato bi bil znesek kakršne koli pomoči v vsakem primeru manjši od prenesenega zneska.

- (118) Na podlagi razprave o realni ekonomski vrednosti portfelja ABS dne 31. decembra 2008 in sklepa Komisije, ki je ob upoštevanju strokovnega poročila določila, da realna ekonomska vrednost znaša 83,87 % nominalne vrednosti, je Nemčija navedla, da ne bo zahtevala nove in celovite ponovne ocene. Poleg tega je Nemčija sprejela tržno vrednost v višini 11,753 milijarde EUR, kar je bilo 60 % nominalne vrednosti.
- (119) Nemčija je izpodbijala, da bi bilo treba vrniti celotno razliko med transferno ceno in realno ekonomsko vrednostjo v znesku 1,96 milijarde EUR. Zlasti je poudarila, da plačila v okviru vračanja sredstev ni treba plačati do [...], ker banka nima ustrezne kapitalske rezerve. Nemčija se zaradi istega razloga ni strinjala s predlaganim načrtom odplačil za tiho udeležbo.

5. OCENA POMOČI, ODOBRENE BANKI BAYERNLB

- (120) Pri oceni pomoči za prestrukturiranje je treba upoštevati vso pomoč, odobreno banki BayernLB od leta 2008.

1. Obstoj državne pomoči

- (121) V skladu s členom 107(1) Pogodbe je vsaka pomoč, ki jo dodeli država članica, ali kakršna koli vrsta pomoči iz državnih sredstev, ki izkrivlja ali bi lahko izkrivljala konkurenco z dajanjem prednosti posameznim podjetjem ali proizvodnji posameznega blaga, nezdružljiva z notranjim trgovom, kolikor prizadene trgovino med državami članicami.
- (122) Da bi ukrep pomenil državno pomoč, morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji: ukrep se mora financirati iz državnih virov, dajati mora prednost posameznim podjetjem ali proizvodnji posameznega blaga, ta prednost mora biti selektivna, ukrep mora izkrivljati ali bi lahko izkrivljala konkurenco in ukrep lahko vpliva na trgovino med državami članicami. Da bi se ukrep lahko opredelil kot državna pomoč, mora izpolnjevati vse navedene pogoje.
- (123) Komisija vztraja, da te pogoje dejansko izpolnjujejo vsi ukrepi pomoči, kot pojasnjuje v oddelkih (a) do (e) v nadaljevanju.
- (a) *Dokapitalizacija s strani dežele Bavarske*
- (124) Komisija je v sklepu o reševanju navedla, da so izpolnjeni vsi pogoji iz uvodne izjave 122. Povečanje kapitala banke BayernLB za 10 milijard EUR zato pomeni državno pomoč⁽³⁵⁾. Noben zasebni vlagatelj ne bi pod nobenimi pogoji zagotovil teh sredstev družbi v težavah. Komponenta pomoči kapitalske injekcije v banko mora torej ustrezati nominalni vrednosti te dokapitalizacije. Zato je v skladu s prakso odločanja Komisije⁽³⁶⁾ znesek pomoči enak nominalni vrednosti kapitalske injekcije, tj. 10 milijard EUR.
- (b) *Sklad za zajezitev tveganja*
- (125) Komisija je tudi v zvezi s tem v sklepu o reševanju navedla, da so izpolnjeni vsi pogoji iz člena 107(1) Pogodbe. Sklad za zajezitev tveganja zato pomeni državno pomoč. Ta analiza je bila medtem potrjena s sporočilom Komisije o ravnanju z oslabljenimi sredstvi v bančnem sektorju Skupnosti (v nadaljnjem besedilu: sporočilo o oslabljenih sredstvih)⁽³⁷⁾, ki zagotavlja specifična navodila o uporabi pravil o državni pomoči za ukrepe finančne pomoči za oslabljena sredstva. S tem zagotavlja enako obravnavo ukrepov finančne pomoči za oslabljena sredstva, ki so jih uvedle države članice, v skladu s pravili o državni pomoči.
- (126) Čeprav je bil obravnavani ukrep izveden pred sprejetjem sporočila o oslabljenih sredstvih, mora Komisija upoštevati zakonodajo in navodila, ki so veljavna ob sprejetju sklepa, ne glede na to, kdaj so bili ukrepi pomoči zasnovani ali priglašeni⁽³⁸⁾. Komisija je v sedanjih finančni krizi sporočilo o oslabljenih sredstvih že uporabila v zvezi z ukrepi, priglašeni pred objavo sporočila⁽³⁹⁾.

⁽³⁵⁾ Glej opombo 3.

⁽³⁶⁾ Glej Odločbo Komisije 2009/775/ES z dne 21. oktobra 2008 o državni pomoči C 10/08 (ex NN 7/08), ki jo je Zvezna republika Nemčija zagotovila za prestrukturiranje družbe IKB Deutsche Industriebank AG (UL L 278, 23.10.2009, str. 32), uvodna izjava 77; Sklep Komisije z dne 18. novembra 2009 v zadevi N 428/09, Lloyds (UL C 46, 24.2.2010, str. 2); Sklep Komisije z dne 20. maja 2010 v zadevi N 256/09, Ethias (UL C 252, 18.6.2010, str. 5); Sklep Komisije z dne 4. novembra 2009 v zadevi C 32/09, Sparkasse KölnBonn (UL C 2, 6.1.2010, str. 1).

⁽³⁷⁾ UL C 72, 26.3.2009, str. 1.

⁽³⁸⁾ Glej Sodbo Sodišča z dne 11. decembra 2008 v zadevi C-334/07 P, Komisija proti Freistaat Sachsen, ZOdl., str. I-9465, točka 53, v kateri je Sodišče potrdilo, da je treba priglašeni ukrep oceniti v skladu s pravili, ki so veljavna ob sprejetju sklepa.

⁽³⁹⁾ Glej Sklep Komisije 2010/606/EU z dne 26. februarja 2010 o državni pomoči C 9/09 (ex NN 49/08; NN 50/08 in NN 45/08) Kraljevine Belgije, Francoske republike in Velikega vojvodstva Luksemburg za bančno skupino Dexia SA (UL L 274, 19.10.2010, str. 54), uvodna izjava 153; Sklep Komisije z dne 20. septembra 2011 v zadevi C 29/2009, HSH, še neobjavljen, uvodna izjava 155.

(127) Sklad za zaježitev tveganja, ki ga je zagotovila dežela Bavarska, spada na področje uporabe sporočila o oslabljenih sredstvih. Odstavek 32 in naslednji odstavki sporočila določajo glavna načela za opredelitev upravičenih sredstev in njihovo razvrstitev v kategorije (pakete sredstev). Portfelj ABS banke BayernLB vključuje več vrst osnovnih vrednostnih papirjev. Tako prvo- kot drugorazredni RMBS predstavljajo približno polovico celotnega portfelja. Druge pomembne sestavine portfelja so CMBS, CDO in drugi ABS, povezani s poslovnimi denarnimi terjatvami in denarnimi terjatvami strank. Vse te oblike vrednostnih papirjev s premoženjskim kritjem so navedene v preglednici 1 Priloge III k sporočilu o oslabljenih sredstvih, zato pomenijo sredstva, ki so upravičena do ukrepa finančne pomoči za oslabljena sredstva.

(128) V skladu z odstavkom 39 sporočila o oslabljenih sredstvih je znesek pomoči v okviru ukrepa finančne pomoči za oslabljena sredstva enak razliki med ceno, po kateri so sredstva prenesena, in trenutno tržno ceno sredstev. V obravnavanem primeru se transferna cena izračuna tako, da se od nominalne vrednosti 19,589 milijarde EUR odšteje prvi delež izgube v znesku 1,2 milijarde EUR, pri čemer je rezultat 18,389 milijarde EUR. Tržna vrednost portfelja je približno 11,8 milijarde EUR⁽⁴⁰⁾. Razlika med transferno ceno in tržno vrednostjo je torej enaka znesku izgub, zajetem v jamstvu za drugo izgubo (4,8 milijarde EUR), ali večja od tega zneska. V skladu s tem je treba jamstvo v celoti šteti za državno pomoč. Znesek pomoči v okviru sklada za zaježitev tveganja torej znaša 4,8 milijarde EUR.

(c) Jamstva za obveznosti

(129) Jamstva za obveznosti za znesek 15 milijard EUR, ki jih je odobril SoFFin na podlagi nemškega svežnja za reševanje⁽⁴¹⁾, pomenijo državno pomoč.

(d) Avstrijski ukrepi za reševanje

(130) Operacija za reševanje družbe HGAA, ki je bila izvedena decembra 2009, se je za skupino BayernLB izkazala za koristno, saj bi morala banka sicer sama dokapitalizirati hčerinsko družbo HGAA⁽⁴²⁾. Vendar se je banka BayernLB po nacionalizaciji družbe HGAA s strani Avstrije odpovedala imetništvu delnic v družbi HGAA; družba HGAA ni več del banke BayernLB in je obravnavana v ločenih postopkih o državni pomoči. Ta sklep v te postopke ne posega.

(131) Poleg tega je Avstrija med nacionalizacijo družbe HGAA banki BayernLB neposredno odobrila finančno jamstvo v višini 2,638 milijarde EUR. Jasno je, da se je ukrep financiral iz državnih virov. Brez nacionalizacije družbe HGAA in odobritve jamstva bi banka BayernLB verjetno izgubila velik del svojega financiranja. Družba HGAA je bila v težavah, državno poroštvo pa je banko BayernLB razbremenilo kreditnega tveganja sorazmerno z ravno težav družbe HGAA. Zato banki BayernLB zagotavlja gospodarsko prednost. Ker je banka BayernLB v več državah članicah dejavna v finančnem sektorju, v katerem je prisotna velika mednarodna konkurenca, je treba prednost obravnavati, kot da lahko vpliva na trgovino na notranjem trgu in izkrivlja konkurenco. Zato državno poroštvo, ki ga je Avstrija odobrila za financiranje, ki ga je banka BayernLB zagotovila družbi HGAA, pomeni državno pomoč banki BayernLB.

(e) Prenos kapitala družbe BayernLabo na banko BayernLB

(132) Komisija v Odločbi z dne 20. oktobra 2004 v zadevi Bayerische Landesbank–Girozentrale⁽⁴³⁾ ugotavlja, da je prenos državnih sredstev (neplačane terjatve za posojila za spodbujanje gradnje stanovanj) prek družbe BayernLabo na banko BayernLB leta 1994 in leta 1995 pomenil pomoč, s katero se je povečal lastniški kapital banke BayernLB. Komisija je sklenila, da prenos pomeni pomoč na podlagi načela vlagatelja pod tržnimi pogoji, saj noben vlagatelj pod tržnimi pogoji ne bi prenesel kapitala pod enakimi pogoji, zlasti ob upoštevanju dogovorjenega povračila za prenesena sredstva, ki je po mnenju Komisije prenizko. Vendar prenesena sredstva od 5. marca 2004, tj. po spremembi ustave banke BayernLB, ne morejo več podpirati konkurenčnega poslovanja banke BayernLB in se lahko uporabljajo le še kot jamstvo. Komisija je v Odločbi navedla, da kapital zaradi spremembe od navedenega datuma ne pomeni več državne pomoči. Vendar je sklenila, da razlika med predhodno dogovorjenim plačilom, ki je po mnenju Komisije prenizko, in ustreznim povračilom do navedenega datuma pomeni nezakonito pomoč, ki jo je treba izterjati.

⁽⁴⁰⁾ 60 % nominalne vrednosti, glej uvodno izjavo 26 sklepa o začetku postopka.

⁽⁴¹⁾ Glej opombo 21.

⁽⁴²⁾ Nemčija je v zvezi s tem navedla, da je cilj vedno bil finančno prestrukturiranje družbe HGAA, tudi če je Avstrija ne bi nacionalizirala.

⁽⁴³⁾ Glej opombo 15.

- (133) Da bi okrepila svoj lastniški kapital, bo zdaj banka BayernLB del rezerv iz dobička družbe BayernLabo, ki ni več potreben za poslovanje banke BayernLabo, preknjižila na temeljno banko. To pomeni, da bo del kapitala ali dobiček iz kapitala, ki se predhodno ni mogel uporabiti za podporo poslovne dejavnosti banke BayernLB, spremenil svoj značaj in ne bo več služil le kot jamstvo v primeru plačilne nesposobnosti. Sprememba se razlikuje od prvotnega namena kapitala, ki naj bi se uporabil kot rezerva v primeru plačilne nesposobnosti. S prenosom kapitala z družbe BayernLabo na temeljno banko se je odpravila omejitev glede uporabe kapitala, tako da lahko banka BayernLB uporabi kapital, kot želi. Banka BayernLB družbi BayernLabo ali deželi Bavarski ne bo več plačevala za to pravico. Ko bo dežela Bavarska kapital dokončno izročila banki BayernLB, bo torej dežela banki BayernLB dodelila prednost. Ker je banka BayernLB v več državah članicah dejavna v finančnem sektorju, v katerem je prisotna velika mednarodna konkurenca, je treba prednost obravnavati, kot da lahko vpliva na trgovino na notranjem trgu in izkrivlja konkurenco. Zato prenos 1 milijarde EUR kapitala z družbe BayernLabo na banko BayernLB pomeni državno pomoč.

(f) *Sklepna ugotovitev glede skupnega zneska pomoči*

- (134) Skupni znesek pomoči, ki ga je Nemčija odobrila banki BayernLB s povečanjem kapitala (kapitalska injekcija 10 milijard EUR v okviru operacije za reševanje leta 2008, prenos kapitala družbe BayernLabo v znesku 1 milijarde EUR leta 2012 in sklad za zajezitev tveganja v znesku 4,8 milijarde EUR), je 15,8 milijarde EUR. Ta znesek predstavlja približno 8 % tveganju prilagojenih sredstev banke BayernLB leta 2008 (198 milijard EUR). Poleg tega je banka BayernLB prejela do 17,638 milijarde EUR v obliki likvidnostnih jamstev, ki sta jih zagotovili Nemčija in Avstrija.

2. Združljivost pomoči

(a) *Uporaba člena 107(3)(b) Pogodbe*

- (135) V skladu s členom 107(3)(b) Pogodbe se lahko državna pomoč šteje za združljivo z notranjim trgom, če se nameni „za odpravljanje resne motnje v gospodarstvu države članice“. Komisija je pri odobritvi nemškega svežnja za reševanje priznala, da gospodarstvu Nemčije grozijo resne motnje in da bi se z državno pomočjo te motnje verjetno lahko odpravile. Čeprav se gospodarstvo od začetka leta 2010 počasi izboljšuje, se v zadnjem času na finančnih trgih spet pojavljajo obremenitve in Komisija še vedno meni, da so zahteve za odobritev državne pomoči v skladu s členom 107(3)(b) izpolnjene. Komisija je decembra 2011 potrdila to stališče s sprejetjem Sporočila o uporabi pravil o državni pomoči za podporne ukrepe v korist bank v okviru finančne krize od 1. januarja 2012 dalje ⁽⁴⁴⁾, v katerem je podaljšala uporabo teh določb.
- (136) Propad banke, ki je po mnenju države članice sistemsko pomembna, kot je banka BayernLB, lahko neposredno vpliva na finančne trge in tako na celotno gospodarstvo države članice. Zato Komisija ob upoštevanju obstoječega negotovega položaja finančnih trgov še naprej ocenjuje ukrepe državne pomoči v bančnem sektorju na podlagi člena 107(3)(b) Pogodbe.

(b) *Skladnost ukrepa za oslABLJENA sredstva s sporočilom o oslABLJENIH sredstvih*

- (137) Komisija je v sklepu o začetku postopka izrazila pomisleke glede združljivosti sklada za zajezitev tveganja. Te pomisleke je treba ob upoštevanju člena 107(3)(b) Pogodbe oceniti na podlagi sporočila o oslABLJENIH sredstvih, da se ugotovi, ali so sredstva upravičena do finančne pomoči v skladu z odstavkom 32 sporočila.

Upravljanje s sredstvi

- (138) Odstavek 46 sporočila o oslABLJENIH sredstvih določa, da čeprav so države članice pristojne za izbiro najustrežnejšega modela, s katerim se bodo banke razbremenile oslABLJENIH sredstev, je treba kljub temu za preprečitev navzkrižij interesov in olajšanje osredotočanja banke upravičenke na ponovno vzpostavitev uspešnega poslovanja zagotoviti jasno funkcionalno in organizacijsko delitev med banko in njenimi oslABLJENIMI sredstvi, zlasti kar zadeva njihovo upravljanje, osebje in stranke.
- (139) Čeprav dežela Bavarska zagotavlja jamstvo, ki banko BayernLB varuje pred izgubami, ki izhajajo iz portfelja ABS, vsa zaščiteni sredstva ostajajo v bilanci stanja banke BayernLB.

⁽⁴⁴⁾ UL C 356, 6.12.2011, str. 7.

- (140) Komisija se strinja, da bi bilo popolno ločevanje kritih sredstev in osebja, ki z njimi upravlja, v primeru jamstva, enakega velikosti sklada za zavezitev tveganja, lahko težavno in bi morda negativno vplivalo na cilj zmanjšanja predvidenih izgub. Zato se od upravljavcev portfelja ne zahteva, da se ukvarjajo izključno z upravljanjem kritih sredstev ali da sicer krita sredstva ločujejo od ostalih sredstev banke.
- (141) Poleg tega Komisija meni, da je Nemčija sprejela ustrezne zaščitne ukrepe za preprečevanje navzkrižij interesov in zagotovitev, da se izgube kritih sredstev čim bolj zmanjšajo ⁽⁴⁵⁾. Banka BayernLB je vzpostavila notranjo enoto za prestrukturiranje, na katero je bilo prenesenih več portfeljev. Enota za prestrukturiranje je prevzela nadzor nad zmanjšanjem teh portfeljev in nadzira tudi zmanjšanje poslovnih dejavnosti v drugih enotah banke BayernLB. Enota za prestrukturiranje je funkcionalno in organizacijsko ločena od drugih enot banke BayernLB ⁽⁴⁶⁾.

Vrednotenje zaščitene portfelja

- (142) Komisija je najela zunanje strokovnjake za ovrednotenje portfelja ABS banke BayernLB. Ekipa strokovnjakov Komisije je v skladu s prakso odločanja Komisije realno ekonomsko vrednost portfelja ABS banke BayernLB določila na 83,87 % nominalne vrednosti. Realna ekonomska vrednost znaša 16,429 milijarde EUR.

Popolna predhodna preglednost in razkritje

- (143) V skladu z odstavkom 20 sporočila o oslabljenih sredstvih bi morala biti oslabljena sredstva, za katera bodo namenjeni ukrepi pomoči, popolnoma pregledna in v celoti razkrita, in sicer na podlagi ustreznega vrednotenja, ki ga potrdijo neodvisni strokovnjaki ter ustrezní nadzorni organ, in to preden upravičena banka vложи prošnjo za pomoč. Komisiji so bile predložene podrobne informacije o zaščitenem portfelju. BaFin je aprila 2010 potrdil učinek razbremenitve kapitala v znesku 1,28 milijarde EUR. Komisija je zato zadovoljna, da je to merilo izpolnjeno.

Porazdelitev bremena

- (144) Načelo porazdelitve bremena iz sporočila o oslabljenih sredstvih določa, da morajo banke v čim večjem obsegu kriti izgube, povezane z oslabljenimi sredstvi. Zato bi bilo treba sredstva načeloma prenesti po ceni, ki je enaka realni ekonomski vrednosti ali nižja od nje. To je mogoče doseči na primer s predhodnim zmanjšanjem, s katerim se vrednost sredstev približa realni ekonomski vrednosti. Odstavek 24 sporočila določa, da kadar ni mogoče vnaprej doseči popolne porazdelitve bremena, bi bilo treba od banke zahtevati, da prispeva h kritju izgub ali tveganja v obliki klavzul za vračilo sredstev ali s klavzulo o „prvi izgubi“, ki jo mora kriti banka.
- (145) V tem primeru je bila finančna pomoč za oslabljena sredstva odobrena brez predhodnega zmanjšanja portfelja ABS na realno ekonomsko vrednost. Vendar bi se porazdelitev bremena dosegla s prvim deležem izgube v znesku 1,2 milijarde EUR, ki bi ga obdržala banka BayernLB.
- (146) Komisija je ugotovila, da je realna ekonomska vrednost enaka 83,87 % nominalne vrednosti, kar znaša 16,429 milijarde EUR. Tako je transferna cena 18,349 milijarde EUR po odštetju prvega deleža izgube za 1,96 milijarde EUR višja od realne ekonomske vrednosti. V skladu z odstavkom 41 sporočila o oslabljenih sredstvih bi morala banka BayernLB ta znesek, delto prenosa, takoj ali vsaj sčasoma vrniti.
- (147) V okviru vračanja sredstev mora banka upravičenka povrniti celotni znesek nad realno ekonomsko vrednostjo, ki je krit z jamstvom. Če vrnitev sredstev v celoti ni mogoča, bo treba za omejitev izkrivljanja konkurence sprejeti daljnosežne ukrepe. Vendar po mnenju Komisije ni razloga, da v obravnavanem primeru ne bi bila mogoča vrnitev sredstev v celoti.
- (148) Komisija ugotavlja, da je banka BayernLB zdaj pripravljena plačevati dodatno 3,75-odstotno premijo za jamstvo, ki znaša 2 milijardi EUR, kar pomeni 75 milijonov EUR na leto, in posebno provizijo v znesku 45 milijonov EUR na leto, tj. skupaj 120 milijonov EUR na leto šest let, torej do leta 2015. S to ureditvijo bo vsako leto vrnjenih 120 milijonov EUR sredstev.
- (149) Ostala sredstva, ki bi jih bilo treba sčasoma vrniti, tako znašajo 1,24 milijarde EUR (vračilo sredstev v znesku 1,96 milijarde EUR minus šest letnih plačil v višini 120 milijonov EUR iz uvodne izjave 148). Banka BayernLB navaja, da tega zneska ne bo mogla plačati (glej uvodno izjavo 119).

⁽⁴⁵⁾ Glej točko 3 Priloge I.

⁽⁴⁶⁾ Glej uvodni izjavi 52 in 71.

- (150) Vendar Komisija meni, da je vračilo sredstev v nominalni vrednosti 1,96 milijarde EUR do leta 2019 izvedljivo. V skladu z odstavkom 41 sporočila o oslabljenih sredstvih bi se lahko delno vračilo sredstev dovolilo le, če bi zaradi vračila sredstev v celoti banka BayernLB postala tehnično plačilno nesposobna. Vendar Komisija meni, da se to ne bi zgodilo, če bi se sredstva vračala postopno, tudi po koncu obdobja prestrukturiranja. Tak pristop ni v nasprotju z odstavkom 41 sporočila, ki se ne sklicuje na plačilo v določenem obdobju, ampak na plačilo „na poznejši stopnji“. Ta razlaga je v skladu z ustaljeno prakso odločanja ⁽⁴⁷⁾. Zato Komisija meni, da bi se zahteva glede porazdelitve bremena iz sporočila o oslabljenih sredstvih spoštovala, če bi se vrnitev sredstev v celoti izvedla do leta 2019.

Povračilo

- (151) Komisija je v uvodni izjavi 78 sklepa o začetku postopka poudarila, da je povračilo v višini 50 bazičnih točk, ki ga trenutno plačuje banka, bistveno manjše od cene, ki bi jo pričakoval tržni vlagatelj.
- (152) Medtem so se nemški organi zavezali, da bo banka BayernLB plačala povračilo v višini 6,25 % učinka razbremenitve kapitala. To povračilo je v skladu z ravnmi, odobrenimi v predhodnih sklepih Komisije ⁽⁴⁸⁾.
- (153) Na podlagi navedenega bi morala banka BayernLB plačati 6,25 % učinka razbremenitve kapitala v znesku 1,28 milijarde EUR. Banka BayernLB je soglašala, da bo plačala osnovno 6,25-odstotno premijo razbremenitve kapitala v znesku 1,28 milijarde EUR, tj. 80 milijonov na leto, pri čemer se prvo leto začne 1. januarja 2010 [...].

Sklepna ugotovitev o združljivosti sklada za zaježitev tveganja

- (154) Ob upoštevanju, da banka BayernLB za jamstvo za sredstva plačuje ustrezno povračilo, ki znaša 80 milijonov EUR na leto, in da bo Nemčija v celoti vrnila presežni del transferne razlike, in sicer 1,96 milijarde EUR, da bi se transferna cena uskladila z realno ekonomsko vrednostjo, se lahko jamstvo za sredstva v okviru portfelja ABS šteje za združljivo z notranjim trgov. Da bi se sredstva vrnila v celoti, morajo biti izpolnjeni pogoji iz Priloge II k temu sklepu. Pomisleki, izraženi v sklepu o začetku postopka, so se na podlagi teh vidikov odpravili.

(c) Zdržljivost pomoči za prestrukturiranje

- (155) Vsi ukrepi, ki jih je Komisija opredelila kot državno pomoč, so bili sprejeti v zvezi s prestrukturiranjem banke BayernLB. Komisija bi morala v tem sklepu proučiti vse te ukrepe, vključno z ukrepom, ki ga je sprejela Avstrija. Pravila, ki se uporabljajo za odobritev pomoči za prestrukturiranje finančnim institucijam v sedanji krizi, so določena v Sporočilu Komisije o ponovni vzpostavitvi uspešnega poslovanja in oceni ukrepov prestrukturiranja v finančnem sektorju v sedanji krizi na podlagi pravil o državni pomoči (v nadaljnjem besedilu: sporočilo o prestrukturiranju) ⁽⁴⁹⁾. V sporočilu o prestrukturiranju je navedeno, da je treba za zagotovitev združljivosti z notranjim trgov v skladu s členom 107(3)(b) Pogodbe s prestrukturiranjem finančne institucije v okviru trenutne finančne krize doseči ponovno vzpostavitev uspešnega poslovanja banke, da mora prestrukturiranje vključevati zadosten lastni prispevek prejemnikov pomoči (porazdelitev bremena) in omejiti pomoč na najnižjo potrebno ter da mora vključevati ustrezne ukrepe za omejevanje izkrivljanja konkurence.
- (156) Komisija pri analizi prestrukturiranja banke v okviru trenutne finančne krize upošteva ukrepe pomoči, ki izboljšujejo stanje kapitala banke. Praksa odločanja Komisije ne vključuje podrobnega proučevanja likvidnostne pomoči ali finančnih jamstev in proučevanja onstran njihovega prispevka k splošnemu prestrukturiranju, ki ga je mogoče pričakovati. Ob upoštevanju tega Komisija meni, da so jamstva za obveznosti in finančna jamstva, ki sta jih odobrili Nemčija in Avstrija, združljiva z notranjim trgov.

⁽⁴⁷⁾ Glej na primer Sklep Komisije 2010/395/EU z dne 15. decembra 2009 o državni pomoči C 17/09 (ex N 265/09) Nemčije za prestrukturiranje Landesbank Baden-Württemberg (UL L 188, 21.7.2010, str. 1).

⁽⁴⁸⁾ Glej uvodni izjavi 64 in 65 sklepa v zadevi LBBW. V skladu z veljavno zakonodajo mora regulativni kapital vključevati vsaj 50 % kapitala prvega reda. Z drugimi besedami, da bi se izpolnile zahteve glede regulativnega kapitala, lahko zahtevana lastna sredstva ali regulativni kapital vključuje najmanj 50 % kapitala prvega reda in največ 50 % kapitala drugega reda. V skladu s priporočilom Evropske centralne banke o dokapitalizaciji z dne 20. novembra 2008 je razlika v ceni kapitala prvega reda in kapitala drugega reda 1,5 %, zato je za povračilo kapitala drugega reda ustrezno zmanjšanje za 150 bazičnih točk. Če se v skladu s sporočilom o dokapitalizaciji predpostavlja, da je 7 % ustrezno povračilo za nekriti kapital prvega reda, bi moralo biti povračilo kapitala drugega reda 5,5 %. Povprečje obeh stopenj je 6,25 %.

⁽⁴⁹⁾ UL C 195, 19.8.2009, str. 9.

Omejitev pomoči na najnižjo potrebno

- (157) V skladu s sporočilom o prestrukturiranju bi morala pomoč za prestrukturiranje zagotoviti, da lahko banka ponovno vzpostavi uspešno poslovanje, vendar mora biti za doseg tega rezultata omejena na najnižjo potrebno. Komisija je v uvodni izjavi 99 sklepa o začetku postopka navedla, da načrt za prestrukturiranje ne vključuje nobenih daljnosežnih predlogov za omejitev pomoči na najnižjo potrebno.
- (158) Banka BayernLB je prejela kapitalsko injekcijo v znesku 10 milijard EUR, kar je očitno največ, kar je prejela katera koli nemška državna banka. V testu izjemnih situacij EBA iz decembra 2011 je bil količnik temeljnega kapitala EBA banke BayernLB ocenjen na 10 %. Med 13 nemškimi finančnimi institucijami, udeleženi v testu izjemnih situacij, je bila banka BayernLB četrta najbolj kapitalizirana – bila je bolj kapitalizirana od vseh drugih nemških bank, ki so prejele državno pomoč⁽⁵⁰⁾, razen banke HRE, in drugih večjih bank, ki niso prejele nobene kapitalske pomoči, kot sta banki Deutsche Bank in Helaba Landesbank Hessen-Thüringen. Če ne bi bilo predvideno nobeno vračanje kapitala, bi lahko banka BayernLB kakršen koli presežni kapital, zagotovljen kot državna pomoč, uporabila za agresivno konkuriranje v škodo drugih bank, zlasti drugih državnih bank, zunaj svojega nekdanjega geografskega območja poslovanja⁽⁵¹⁾. Zato je omejitev kapitala nujna za omejitev izkrivljanja konkurence.
- (159) Poleg tega bi bila banka BayernLB zaščitena pred konkurenčnim pritiskom, če ji ne bi bilo treba razumno uporabljati svojega kapitala. Kapital bi lahko dodeljevala suboptimalno, kar bi dolgoročno povzročilo podpovprečni donos. S takšno prekomerno kapitalizacijo bi se lahko krile izgube zaradi nepreudarnih naložb in omogočil neučinkovit nadzor kreditnega tveganja. Zato se ne bi oblikovala ustrezna struktura spodbud za zagotovitev ponovne vzpostavitve uspešnega poslovanja. Poleg tega bi prekomerna kapitalizacija banki tudi preprečila ustvarjanje konkurenčne donosnosti lastniškega kapitala⁽⁵²⁾.
- (160) Kljub tem težavam Nemčija ni predložila rešitve za odplačilo presežnega kapitala.
- (161) Vendar povečanje kapitala vključuje kapitalsko injekcijo v znesku 7 milijard EUR in tiho udeležbo v znesku 3 milijard EUR. Tiha udeležba je instrument, ki ga je mogoče odplačati. Poleg tega je bila zagotovljena, preden so bila pravila Basel III dogovorjena, in se po začetku izvajanja pravil Basel III ne bo štela za kapital prvega reda EBA. Tiha udeležba bo zaradi 10-odstotnega kupona srednjeročno postala ekonomsko drag vir financiranja in bo omejila zmožnost banke BayernLB za razdelitev dobička, zaradi česar je banka nepriljučna za kakršne koli nove vlagatelje kapitala.
- (162) Poleg tega namerava banka v skladu z načrtom za prestrukturiranje ustvarjati dobiček v celotnem obdobju prestrukturiranja. Ker je banka BayernLB v fazi prestrukturiranja, tega dobička ne bo mogoče razdeliti. Če se to upošteva vzporedno z zmanjšanjem pozicijskega tveganja, predvidenega v načrtu za prestrukturiranje, je mogoče pričakovati, da se bo kapitalizacija banke vsako leto večala, s čimer se bo povečala njena zmožnost za odplačila. Poleg tega se je Nemčija poleg zmanjšanja, predvidenega v načrtu za prestrukturiranje, zavezala k dodatnemu zmanjšanju pozicijskega tveganja, s katerim bo sprostila dodatnih 10 % kapitala banke BayernLB.
- (163) Na podlagi tega je Komisija od nemških organov zahtevala, da predložijo načrt za odplačilo tihe udeležbe v znesku 3 milijard EUR do leta 2018, ko preneha izpolnjevati vse zahteve za razvrstitev kot temeljni kapital za namene nadzora. Nemški organi so v odziv predložili scenarije odplačil iz preglednice 10 – Hipotetični načrt odplačil brez dodatnega kapitala, ki je bil morda ustvarjen z obračunavanjem posojil družbe BayernLabo po nominalni vrednosti.
- (164) Komisija meni, da je mogoče omejiti pomoč na najnižjo potrebno z odplačilom tihe udeležbe v znesku 3 milijard EUR, kot je navedeno v preglednici 10. To odplačilo je ustrezno ob upoštevanju tako napovedi banke kot najnovjših regulativnih zahtev, ki pozivajo h kapitalizaciji nad 9 % temeljnega kapitala prvega reda in rezervi (enako bodo določala tudi pravila Basel III). Ob upoštevanju navedenega in zahteve glede odplačila, pojasnjene v Prilogi II, Komisija meni, da je pomoč za prestrukturiranje omejena na najnižjo potrebno za ponovno vzpostavitev uspešnega poslovanja.

⁽⁵⁰⁾ Na primer banke Commerzbank AG, Landesbank Baden-Württemberg (LBBW), HSH Nordbank AG in NordLB.

⁽⁵¹⁾ Banka BayernLB je na primer leta 2011 odprla podružnico v Düsseldorfu.

⁽⁵²⁾ Donosnost lastniškega kapitala iz preglednice 4 je bila izračunana na podlagi 10-odstotnega kapitalskega količnika, vendar se ne bi uresničila, če banka BayernLB ne bi odplačala nobenega kapitala. Donosnost lastniškega kapitala, ki bi se lahko dosegla v primeru odsotnosti odplačila, torej ni pravilno navedena.

- (165) Komisija ugotavlja, da načrt odplačil, zlasti v zvezi z banko BayernLabo, temelji na posebnih računovodskih predpostavkah in predpostavkah o regulativni obravnavi, čeprav je veljavni okvir dejansko nekoliko negotov. Če bi se predpostavke spremenile, bi bilo treba odplačila izvesti v skladu s preglednico 11.
- (166) Komisija bo ocenila uspešnost poslovanja banke na podlagi načrta odplačil ter prispevka banke in njenih delničarjev.

Ponovna vzpostavitev dolgoročno uspešnega poslovanja

- (167) Komisija se mora pri ocenjevanju načrta prestrukturiranja prepričati, da je banka zmožna ponovno vzpostaviti dolgoročno uspešno poslovanje brez državne pomoči (oddelek 2 sporočila o prestrukturiranju). V sklepu o začetku postopka so bili v zvezi s tem izraženi pomisleki.
- (168) Glede na sporočilo o prestrukturiranju je dolgoročno uspešno poslovanje doseženo, ko je banka sposobna samostojno konkurirati za kapital na trgu v skladu z ustreznimi regulativnimi zahtevami. V ta namen mora biti banka sposobna kriti vse stroške in zagotoviti ustrezno donosnost lastnega kapitala ob upoštevanju profila tveganja banke. Dolgoročno uspešno poslovanje tudi zahteva, da se vsaka prejeta državna pomoč sčasoma odplača, kot je predvideno ob dodelitvi pomoči, ali pa se zanjo plača nadomestilo pod običajnimi tržnimi pogoji, s čimer se zagotovi prenehanje vseh oblik dodatne državne pomoči. Ponovna vzpostavitev uspešnega poslovanja bi morala izhajati iz internih ukrepov in temeljiti na verodostojnem načrtu za prestrukturiranje ter opredeliti razloge za težave in pomanjkljivosti banke, pri tem pa pojasniti, kako se bodo s prestrukturiranjem odpravile. Uspešno prestrukturiranje vključuje zlasti opustitev vseh dejavnosti, ki bi srednjeročno zaradi strukturnih razlogov še naprej ustvarjale izgubo.
- (169) Komisija ugotavlja, da je ta zahteva izpolnjena, saj načrt za prestrukturiranje predvideva bistveno zmanjšanje obsega in kompleksnosti dejavnosti banke na kapitalnih trgih ter zmanjšuje dejavnosti banke v tujini, da bi se osredotočila na področje, na katerem ima največ strokovnega znanja, tj. predvsem komercialno bančništvo za male vlagatelje ter mala in srednje velika podjetja s sedežem na regionalnih domačih trgih.
- (170) V skladu z odstavkom 13 sporočila o prestrukturiranju bi moral načrt za prestrukturiranje temeljiti na predpostavkah, ki se primerjajo z ustreznimi merili na ravni celotnega sektorja, ustrezno spremenjenimi, tako da upoštevajo nove elemente sedanje krize na finančnih trgih, in morajo vključevati ustrezno raven stresa.
- (171) Komisija ugotavlja, da so podatki, ki jih je predložila banka BayernLB, usklajeni z mednarodnimi merili. Makroekonomske napovedi so v skladu z napovedmi mednarodnih institucij, ocene deviznega trga pa se lahko štejejo za konservativne. V skladu z napovedmi banke BayernLB glede EUR/USD bo leta 2016 dolar šibkejši, kot je predvideno na podlagi ravni paritete kupne moči; to nakazuje, da je bil dobiček banke BayernLB v dolarjih na konservativen način pretvorjen v eure. Sorazmerno visoke napovedi glede deviznega tečaja EUR/USD običajno negativno vplivajo na predvidene neto prihodke, ker ima banka BayernLB v dolarjih izraženih več sredstev kot obveznosti⁽³³⁾. Napovedane ravni dolarja so v primerjavi z eurom nižje od trenutnih ravni deviznega tečaja EUR/USD in ravni krivulje terminkih cen.
- (172) Glede na analizo občutljivosti, ki jo je predložila banka BayernLB (uvodna izjava 89), bi se dobiček banke povečal, če bi napovedi predvidevale močnejši dolar. To povečanje je mogoče pojasniti z dejstvom, da ima banka BayernLB v dolarjih izraženih več sredstev kot obveznosti, zato je protivrednost neto obresti v eurih, ki jih prejme v dolarjih, višja, če je dolar močnejši. Ker banka BayernLB predvideva šibkejši dolar, kot ga pričakujejo finančni trgi, kot je izraženo v krivulji terminkih cen, se lahko predpostavka šteje za odporno na stres.
- (173) Komisija tudi ugotavlja, da je banka BayernLB prilagodila napovedi, tako da vključujejo negativni učinek številnih elementov, specifičnih za podjetje (sodba zveznega delovnega sodišča, družba MKB na Madžarskem, stroški varovanja tuje valute in davčna stopnja). To potrjuje, da so finančne napovedi banke preudarne in ustrezno upoštevajo morebitni stres.
- (174) Finančne napovedi, predložene 6. junija 2012, napovedujejo postopno ponovno vzpostavljanje dobičkonosnosti na podlagi zmerne povečanja prihodkov in zmanjšanja stroškov. Napovedane ravni prihodkov so v skladu z ravnimi, doseženimi v preteklosti. Zlasti so napovedane ravni prihodkov iz pozicijskih tveganj (ki predstavljajo sposobnost tveganju prilagojenih sredstev za ustvarjanje prihodkov) v skladu z napovedmi vrstnic banke

⁽³³⁾ Glej preglednico 4.

BayernLB. Napovedi iz preglednice 4 so nižje od ravni, doseženih leta 2009 in leta 2010 ⁽⁵⁴⁾. Zato so napovedi glede prihodkov po mnenju Komisije preudarne. Vse komponente prihodkov, zlasti prihodkov iz naslova opravnin, so napovedane v skladu z ravnmi, doseženimi v preteklosti.

- (175) Napovedi banke BayernLB predvidevajo, da se bodo sredstva za izgubo na področju poslovanja s posojili v obdobju prestrukturiranja zmanjšala, kar je v skladu s predvideno srednjeročno ponovno vzpostavitvijo gospodarske rasti. Banka BayernLB napoveduje, da se bodo stroški v obdobju prestrukturiranja zmanjšali za [15–30] %, kar bo privedlo do [30–60]-odstotnega končnega razmerja med stroški in prihodki. Ta raven je v skladu z ravnmi drugih bank, ki so prejemnice pomoči ⁽⁵⁵⁾. Komisija meni, da je izboljšanje razmerja med stroški in prihodki nujno za ponovno vzpostavitev uspešnega poslovanja. Na podlagi poslovnega modela banke BayernLB, ki nima podružnic za poslovanje z občani (podružnice za poslovanje z občani običajno povečujeje razmerja med stroški in prihodki bank za poslovanje z občani), se pretekle ravni razmerja med stroški in prihodki ne morejo šteti za trajnostne.
- (176) V zvezi s financiranjem se državne banke srednjeročno soočajo z izzivom nadomestitve podedovanega dolga, za katerega jamči država. Podedovani dolg predstavlja poceni vir financiranja za državne banke, ki ga ni mogoče nadomestiti po enakih stroških. Banka BayernLB je imela konec leta 2010 58 milijard EUR neporavnane podedovanega dolga. Skoraj ves ta dolg bo zapadel do konca leta 2015. Komisija ugotavlja, da bodo podedovane obveznosti, ki zapadajo, več kot poravnane z zmanjšanjem bilance tveganja za 70 milijard EUR, ki ga je banka BayernLB napovedala junija 2011.
- (177) Na podlagi nadaljnjih dodatnih zmanjšanj, ki jih je zagotovila banka, so se nemški organi zavezali, da bo bilanca stanja v celoti zmanjšana na 240 milijard EUR. V načrtu financiranja, predloženem junija 2011, je bilo navedenih več šibkih točk v zvezi z verodostojnostjo razpoložljivosti nekaterih virov financiranja. Prvič, načrt je temeljil na predpostavki, da se bodo vloge podjetij povečale za [2–8] milijard EUR, kar pomeni [...]odstotno povečanje glede na raven leta 2010. Drugič, predvideno je bilo, da se bo financiranje v okviru vloge B, zagotovljeno prek hranilnic, povečalo za [1–5] milijard EUR, kar pomeni [...]odstotno povečanje glede na raven leta 2010. Ti pomisleki so se odpravili z dodatnim zmanjšanjem za [3–10] milijard EUR, ki je bilo doseženo z dodatnimi zmanjšanimi na področjih poslovanja z intenzivnim financiranjem (nepremičnine, podjetja in financiranje projektov). Poleg tega je banka BayernLB predložila verodostojne informacije o razpoložljivih alternativnih virih financiranja, zlasti o svoji sposobnosti izdajanja več kritih obveznic (*Pfandbriefe*).
- (178) Komisija tudi pozitivno ocenjuje manjše zanašanje na nezavarovano financiranje z medbančnega trga, kot je prikazano v preglednici 6.
- (179) V skladu z odstavkom 13 sporočila o prestrukturiranju je dolgoročno uspešno poslovanje doseženo, ko je banka sposobna zagotoviti ustrezno donosnost kapitala ob upoštevanju profila tveganja banke. Brez odplačil banka ne bi bila sposobna ustvariti ustrezne donosnosti lastniškega kapitala za konkuriranje na trgu za kapital. Po prestrukturiranju bo banka ustvarjala [5–10]-odstotno donosnost lastniškega kapitala, pri čemer je predviden 10-odstotni kapitalski količnik. Izračuni donosnosti lastniškega kapitala iz preglednice 4 predvidevajo 10-odstotni kapitalski količnik, kakršen je bil količnik temeljnega kapitala EBA, ki ga je EBA evidentiral za banko BayernLB pri preverjanju ustreznosti kapitala decembra 2011. Ta količnik je uporabila tudi banka BayernLB pri predstavitvi donosnosti lastniškega kapitala v svojih napovedih (glej preglednico 4). Vendar bi bil kapitalski količnik banke brez odplačil bistveno višji (kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 159, bi se lahko kapitalski količniki banke BayernLB na podlagi napovedi glede dobička, ki bi se ustvarjal v celotnem obdobju, zvišali nad 10-odstotno raven iz decembra 2011 le, če bi se ta dobiček ohranil), tako da bi bila donosnost lastniškega kapitala nižja od predvidene.
- (180) Ob upoštevanju dodatnih zmanjšanj pozicijskih tveganj za 10 milijard EUR, h katerim se je zavezala Nemčija, in načrta odplačil iz Priloge II je bila raven donosnosti lastniškega kapitala ponovno določena na približno [7–12] % leta 2016. To izboljšanje donosnosti lastniškega kapitala je mogoče na podlagi nedobičkonosnega dodatnega zmanjšanja pozicijskih tveganj, h kateremu se je zavezala Nemčija. Izvedljivost takih nedobičkonosnih zmanjšanj je bila dokazana na podlagi dveh ponazoritvenih scenarijev, ki ju bo banka morda izvedla.
- (181) Vendar se lahko z zmanjšanimi izpolni zahteva glede uspešnega poslovanja z ustrezno dobičkonosnostjo le, če se ustvarjeni kapital uporabi za odplačevanje presežnega kapitala banke. Raven donosnosti lastniškega kapitala, dosežena ob koncu obdobja prestrukturiranja, je v skladu z napovedmi vrstnic banke BayernLB ⁽⁵⁶⁾.

⁽⁵⁴⁾ Glej preglednico 1.

⁽⁵⁵⁾ Glej na primer Sklep 2012/477/EU.

⁽⁵⁶⁾ Sklep 2010/395/EU, v katerem se država članica zavezuje, da si banka prizadeva za največ 10–12-odstotno donosnost lastniškega kapitala po davku; Sklep 2012/477/EU, v skladu s katerim se od banke pričakuje, da bo dosegla 6,9 % leta 2014; in Sklep Komisije z dne 25. julija 2012 v zadevi SA.34381 (2012/N), NordLB (še neobjavljen), v skladu s katerim se od banke pričakuje, da bo dosegla 7,3 % leta 2016.

- (182) Načrt odplačil iz Priloge II vključuje odplačilo tihe udeležbe v celoti, ki bi sicer bremenila dobičkonosnost banke. To tiho udeležbo bi bilo treba odplačati po ceni, veliko višji od donosnosti lastniškega kapitala banke, pri čemer se na podlagi pravil Basel III več ne bi štela za kapital za namene nadzora. Predloženi načrt za prestrukturiranje predvideva odplačilo v celoti, medtem ko se kapitalizacija banke ohranja na zadovoljivi ravni.
- (183) Raven donosnosti lastniškega kapitala je treba analizirati ob upoštevanju profila tveganja banke. Banka BayernLB je v preteklosti poslovala zunaj Nemčije. Banka BayernLB je zlasti na področju poslovanja s podjetji posojala strankam brez kakršne koli povezave z domačo stranko banke BayernLB in za projekte, ki niso zagotovili nobenega bistvenega zavarovanja. Financiranje projektov je bilo osredotočeno na projekte v tujini, v zvezi s katerim so bili edino jamstvo za plačilo predvideni prihodnji denarni tokovi iz financiranih projektov.
- (184) Nemčija se je zavezala strogim omejitvam v zvezi s pozicijskimi tveganji pri mednarodnih dejavnostih na navedenih področjih poslovanja. Nemčija se je tudi zavezala, da bo poslovanje banke omejila na stranke, ki so na podlagi jasnih opredelitev povezane z domačim trgom banke, da bi kreditne izpostavljenosti omejila na stranke, katerih odnos s strankami ne temelji na regionalnem poslovnem modelu banke. S preusmeritvijo dejavnosti banke se bo zmanjšala relativna raven tveganja. Na podlagi tega se lahko predvidena približno [7–12]-odstotna donosnost lastniškega kapitala šteje za sprejemljivo.
- (185) Odstavek 13 sporočila o prestrukturiranju tudi določa, da bi morala biti banka ob koncu prestrukturiranja ustrezno kapitalizirana. Zato bi morala biti na podlagi preudarnega vrednotenja sedanja in predvidena kapitalaska ustreznost v skladu z veljavnimi nadzornimi predpisi ⁽⁵⁷⁾. Komisija je ugotovila, da se predpostavke lahko štejejo za preudarne in da dopuščajo ustrezno raven stresa v skladu z odstavkom 13 sporočila o prestrukturiranju. Poleg tega napovedi glede kapitala, ki so bile predložene na zahtevo Komisije, temeljijo na načrtu odplačil, ki dokazuje, da so sedanje in predvidene ravni kapitalске ustreznosti enake ravnem, ki jih je navedel regulator in so navedene v uvodni izjavi 79. Zato izpolnjujejo najnovejšo regulativno zahtevo, ki poziva h kapitalizaciji nad 9 % temeljnega kapitala prvega reda EBA in rezervi. S tem zagotavljajo tudi skladnost s pravili Basel III.
- (186) Komisija ne vidi razloga za skrb zaradi kakršne koli dodatne obremenitve. Prvič, v izračunih 9-odstotnega kapitala EBA pri preverjanju kapitalске ustreznosti se je upoštevala le državna obremenitev, ki v primeru banke BayernLB ni velika. Poleg tega sta se v testu izjemnih situacij EBA iz junija 2011 makro in individualna obremenitev uporabili le za 5-odstotni količnik temeljnega kapitala prvega reda EBA. Komisija trenutno ni seznanjena s tem, da bo EBA zahteval test izjemnih situacij, ki bo združeval pristopa obeh preverjanj. Takšna kombinacija se tudi ni zahtevala pri oceni prestrukturiranja katere koli druge nemške banke. BaFin je banke zgolj pozval k izpolnjevanju zahteve glede 9-odstotnega temeljnega kapitala prvega reda EBA ⁽⁵⁸⁾. Zato lahko Komisija danes sprejme le predpostavko, da je kapitalaska ustreznost, ki se bo zahtevala, enaka kot v okviru preverjanja kapitalске ustreznosti decembra 2011, pri čemer vključuje dodatno rezervo, kot je navedeno v uvodni izjavi 79. Ta predpostavka je še bolj smiselna, ker je predvidena obremenitev, značilna za banko in makroekonomsko okolje, že vključena v napovedi.
- (187) Komisija v vsakem primeru priznava vlogo finančnega nadzornika. Sprejema, da je za obveznost odplačevanja letnih obrokov iz Priloge II potrebna regulativna odobritev. Obročna plačila v okviru zadevnega načrta odplačil mora torej odobriti BaFin. Če BaFin prepove ali ne odobri plačila obroka, Komisija sprejme, da je s tem povezana obveznost odplačevanja zadevnega zneska odložena. Vendar če prvotno odloženo odplačevanje zneska naslednje leto ni odobreno ali je spet prepovedano, je izvajanje načrta za prestrukturiranje ogroženo, zato mora Nemčija Komisiji predložiti spremenjeni načrt za prestrukturiranje.
- (188) Zgolj dejstvo, da je nadzorni organ prepovedal ali ni odobril odplačila, ne more samodejno odpraviti obveznosti banke v zvezi z odplačilom, temveč od banke zahteva ukrepanje. Če banka ne more zagotoviti odplačila in hkrati izpolnjevati vseh zahtev regulatorja, bi bilo treba dodatni kapital načeloma sprostiti z dodatnim zmanjšanjem tveganju prilagojenih sredstev. Poleg tega bodo za vsako zamudo na splošno potrebni dodatni ukrepi nadomestil ⁽⁵⁹⁾. Zato Komisija vztraja pri načelu, da mora Nemčija v spremenjenem načrtu za prestrukturiranje zagotoviti dodatne ukrepe nadomestil. To je izraženo v točki 4 Priloge II.

⁽⁵⁷⁾ Glej odstavek 11 sporočila o prestrukturiranju.

⁽⁵⁸⁾ Sklep SA.34381 (2012/N).

⁽⁵⁹⁾ Glej Sklep Komisije z dne 30. marca 2012 v zadevi SA.34539 (2012/N), Commerzbank (še neobjavljen).

- (189) Vendar bi bilo treba opozoriti, da bo morala Komisija, če bodo regulativne kapitalske zahteve v prihodnosti bistveno presegle raven, predvideno v tem sklepu, morda izvesti sorazmerno oceno, kakršna je navedena v tretjem stavku odstavka 14 Sporočila Komisije o uporabi pravil o državni pomoči za podporne ukrepe v korist bank v okviru finančne krize od 1. januarja 2012 dalje ⁽⁶⁰⁾; v zvezi s tem bo morda potreben le omejen dodatni ukrep prestrukturiranja.
- (190) V skladu s sporočilom o prestrukturiranju je treba tudi oceniti, ali načrt za prestrukturiranje obravnava kakršne koli obstoječe ali možne pomanjkljivosti strukture upravljanja podjetij. Komisija ugotavlja, da načrt za prestrukturiranje vključuje pomembne spremembe pravne strukture banke in upravljanja podjetij, s katerimi se bo zmanjšala občutljivost banke BayernLB na morebitni neprimerni vpliv delničarjev in omogočil boljši pregled nad podjetji.
- (191) Ukrepi, ki se bodo izvedli, bodo zagotovili, da se banka BayernLB z vidika sestave, internih politik in postopkov ali vloge ter razporeditve upravljaljskih organov ne bo razlikovala od svojih konkurentov. Izvajajo se zadostni ukrepi za zaščito pred poslovnimi odločitvami, in sicer ne le na podlagi poslovnih premislekov, ampak tudi drugih. Poleg tega je kakovost pregleda nad podjetji bistveno večja. Ločevanje zadevnih vlog različnih organov je jasnejše in strožje (skupščina delničarjev, nadzorni odbor in izvršni odbor), strokovnost nadzornega odbora pa se bo povečala z vključitvijo neodvisnih strokovnjakov in uvedbo preskusa „spособnosti in ustreznosti“, ki ga bo moral opraviti vsak član odbora.
- (192) Okvir upravljanja podjetij je združljiv z zahtevami po zasebnih podjetjih in vključuje izvajanje (prostovoljnega) nemškega kodeksa upravljanja javnih delniških družb.
- (193) Skupščina delničarjev banke bo imela standardna pooblastila skupščine delničarjev brez kakršnega koli dodatnega vpliva. V skladu s kodeksom upravljanja javnih delniških družb bo polovica članov nadzornega odbora neodvisnih. Kvalitativne zahteve, ki zagotavljajo minimalne kvalifikacije novo imenovanih članov nadzornega odbora in ki jih je uvedel nemški regulator BaFin, se uporabljajo za vse člane odbora. Predsednik nadzornega odbora v obdobju prestrukturiranja bo neodvisen član. Ustanovljen bo tudi odbor za revizije in tveganja, ki bo deloval v skladu z dobro prakso upravljanja podjetij.
- (194) Zato je na splošno verjetno, da bo načrt za prestrukturiranje banke BayernLB ponovno vzpostavil njeno dolgoročno uspešno poslovanje.

Lastni prispevek banke

- (195) V sporočilu o prestrukturiranju je navedeno, da bi morale banke za zmanjšanje pomoči na najnižjo potrebno prestrukturiranje najprej financirati z lastnimi sredstvi in da bi morala stroške v zvezi s prestrukturiranjem kriti ne le država, ampak tudi vlagatelji v banko. Komisija je v sklepu o začetku postopka navedla, da ostaja obseg odprodaj, ki so bile predlagane kot lastni prispevek banke, nejasen.
- (196) Medtem se je Nemčija zavezala, da bo banka BayernLB do konca obdobja prestrukturiranja prodala [40–70] hčerinskih družb ali holdingov. Banka je že prodala večino zadevnih hčerinskih družb in pričakuje, da bo vse prodaje izvedla najpozneje do [...]. Finančni holdingi, ki se bodo prodali, so navedeni v točki 11 Priloge I in v Prilogi III ter vključujejo družbe LBS Bayern, MKB in Banque LB Lux SA, ki so med največjimi hčerinskimi družbami banke BayernLB. Ustvarjeni prihodki in kakršen koli dobiček se bodo namenili za kritje stroškov prestrukturiranja in bodo pomagali zagotoviti omejenost pomoči na najnižjo potrebno.
- (197) Za zagotovitev, da imajo lastniki banke v obdobju prestrukturiranja čim večjo vlogo pri obnovi ustreznega lastniškega kapitala, se je Nemčija tudi zavezala, da bo banka ohranila dividende in ne bo plačevala kuponov, razen kuponov, ki jih je pravno zavezana plačevati, do konca obdobja prestrukturiranja ali dlje, če do takrat ne bo odplačana tiha udeležba dežele Bavarske. Tako se bo v skladu z odstavkom 26 sporočila o prestrukturiranju zagotovilo, da banka BayernLB ne bo uporabila državne pomoči za izplačila za lastna sredstva, če za ta plačila ne bo ustvarila zadostnih dobičkov. Podaljšana prepoved dividend in hibridnih kuponov bo banki BayernLB pomagala tudi pri izpolnjevanju načrta odplačil.

⁽⁶⁰⁾ Glej opombo 44.

- (198) Drug vidik zadeva združenje hranilnic, ki ni sodelovalo pri ukrepih za reševanje iz leta 2008, čeprav je bilo delničar banke BayernLB. Ker združenje hranilnic ni sodelovalo pri reševanju, se je njegov delež v banki bistveno zmanjšal, vendar se je medtem dogovorilo o raznih dodatnih prispevkih.
- (199) Prvič, hranilnice imajo trenutno v lasti posamezne tihe udeležbe, ki skupaj znašajo približno [770–810] milijonov EUR, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 76, pri čemer so se hranilnice za izboljšanje kakovosti kapitala banke in zagotovitev, da se kapital, ki ga zagotovijo hranilnice, še naprej šteje za temeljni kapital prvega reda EBA, dogovorile, da bodo ponovno odkupile te tihe udeležbe [...]. Združenje hranilnic bo ponovno vložilo [810–840] milijonov EUR v lastniški kapital in s tem povečalo svoj delež v banki BayernLB ⁽⁶¹⁾. Hranilnice tako ne bodo več upravičene do zanesljivejših plačil obresti, pri čemer prepoved izplačila dividend pomeni, da srednjeročno ne bodo prejemale zadevnih plačil dividend.
- (200) Drugič, združenje hranilnic se je dogovorilo o nakupu družbe LBS po pošteni ceni 818,3 milijona EUR do konca leta 2012. Združenje hranilnic v določitev cene ni vključilo popusta, s katerim bi se upoštevalo, da so hranilnice glavna distribucijska veriga za produkte družbe LBS, kar bi zasebni vlagatelj prav lahko naredil.
- (201) Na podlagi vseh teh ukrepov se bo delež, ki se je prvotno zmanjšal na 6 %, bistveno povečal, morda do 25 %.
- (202) Nazadnje je treba omeniti, da bo Nemčija v celoti vrnila tisti del jamstva za sredstva, ki presega realno ekonomsko vrednost. Porazdelitev bremena med banko in njenimi delničarji se tako lahko šteje za primerno; pomisleki, ki so bili v zvezi s tem izraženi v sklepu o začetku postopka, so bili odpravljeni.

Ukrepi za omejevanje izkrivljanja konkurence

- (203) Sporočilo o prestrukturiranju določa, da bi moral načrt za prestrukturiranje vključevati ukrepe za omejevanje izkrivljanja konkurence. Ti ukrepi bi morali biti prilagojeni izkrivljanjem na trgih, na katerih banka upravičenka posluje po prestrukturiranju. Narava in oblika takih ukrepov se določi na podlagi dveh meril: prvič, na podlagi višine pomoči ter pogojev in okoliščin, v katerih je bila pomoč dodeljena, in drugič, na podlagi značilnosti trgov, na katerih bo poslovala banka upravičenka. Poleg tega mora Komisija upoštevati višino lastnega prispevka banke upravičenke in porazdelitev bremena v obdobju prestrukturiranja.
- (204) Komisija je v sklepu o začetku postopka navedla, da so predlagani ukrepi za odpravljanje izkrivljanja konkurence nezadostni. Posodobljeni načrt za prestrukturiranje določa dodatne take ukrepe.
- (205) Pomoč v tem primeru znaša približno 15,8 milijarde EUR kapitalske pomoči: vključuje dokapitalizacijo v znesku 10 milijard EUR, sklad za zavezitev tveganja v znesku 4,8 milijarde EUR in prenos 1 milijarde EUR kapitala družbe BayernLabo na banko BayernLB. Znesek ne vključuje likvidnostnih jamstev, ki jih je zagotovil SoFFin, v višini približno 15 milijard EUR (od tega je bilo uporabljenih 5 milijard EUR) ⁽⁶²⁾ in finančnih jamstev Avstrije v višini 2,638 milijarde EUR, ki jih je banka BayernLB po dogovoru prepustila družbi HGAA. Znesek pomoči 15,8 milijarde EUR je enakovreden 8 % tveganju prilagojenih sredstev po izvedenih ukrepih (pozicijska tveganja so leta 2008 znašala 198 milijard EUR). Znesek se dodatno poveča, če se vključijo jamstva v višini 2,638 milijarde EUR, ki jih je banki zagotovila Avstrija, in jamstva v višini 15 milijard EUR, ki ji jih je zagotovil SoFFin (od tega je bilo dejansko porabljenih 5 milijard EUR). Znesek pomoči, dodeljene upravičenki, je torej zelo velik. Za omejitev morebitnega izkrivljanja konkurence bodo potrebni precejšnji ukrepi, tudi če se upoštevata ustrezen obseg lastnega prispevka banke in porazdelitev bremena med upravičenko in njenimi delničarji v obdobju prestrukturiranja.
- (206) V primerjavi s prvotnim načrtom prestrukturiranja je zato v novem načrtu predvideno zmanjšanje bilance stanja precej večje. Glede na sredstva konec leta 2008 bo banka BayernLB zmanjšala svojo bilanco stanja za 51 %, in sicer s 421,7 milijarde EUR na 206 milijard EUR (239,4 milijarde EUR leta 2015).
- (207) V ta namen je banka BayernLB pripravljena odprodati veliko število domačih in tujih hčerinskih družb ter bistveno zmanjšati svoj portfelj holdingov. Te odprodaje je treba izvesti do [...]; v nasprotnem primeru morajo zadevne hčerinske družbe ali povezana podjetja prenehati z izvajanjem novih poslov [po ...]. V preglednici 12 je pregled največjih odprodaj.

⁽⁶¹⁾ Namesto da se tiha udeležba najprej izplača in potem ponovno vloži, se lahko tudi pretvori v delnice.

⁽⁶²⁾ Glej uvodno izjavo 44.

Preglednica 12

Odprodaja glavnih holdingov

Ime	Bilanca stanja (v milijardah EUR) (*)	Tveganju prilagojena sredstva (v milijardah EUR) (*)
HGAA	44,6	[30–35]
MKB	10,8	[7–10]
SaarLB	20,6	[6–9]
LB (Švica)	1,2	[0–1]
LBLux	11,8	[4–7]
LBS	[8–12]	[2–5]
GBW AG	2,1	[0–2]

(*) Podatki za leto 2008.

- (208) Te odprodaje vključujejo vse mednarodne kreditne institucije banke. Odprodaja družbe HGAA, ki bi ji pomoč za prestrukturiranje prišla prav že leta 2008, je prispevala k ponovni vzpostavitvi uspešnega poslovanja banke BayernLB. Vendar tudi če se družba HGAA ne upošteva za namene kvantifikacije ukrepov za omejevanje izkrivljanja konkurence, je zmanjšanje bilance stanja še vedno 45-odstotno ((421,7 – 44,6 =) 377,4 milijarde EUR v primerjavi z 206 milijardami EUR).
- (209) Poleg tega bo banka BayernLB zaprla sedem svojih mednarodnih podružnic ali predstavništev, v preostalih podružnicah v Londonu, Parizu, New Yorku in Milanu pa bo bistveno zmanjšala število zaposlenih.
- (210) Na splošno Komisija meni, da je to zmanjšanje skupne bilance stanja banke za več kot polovico primerno ob upoštevanju izkrivljanja konkurence, ki izhaja iz velikega zneska prejete pomoči. Zmanjšanje je v skladu s prakso odločanja Komisije v zvezi z drugimi državnimi bankami ⁽⁶³⁾.
- (211) Banka BayernLB se je poleg navedenih daljnosežnih strukturnih ukrepov dogovorila tudi o številnih omejitvah glede ravnanja. Zavezala se je, da bo v obdobju prestrukturiranja spoštovala zgornjo mejo 500 000 EUR za prejemke osebja (fiksne in spremenljive), prepoved prevzemov in prepoved izplačila dividend. Omejitve prejemkov osebja se bodo samodejno podaljšale (čeprav bodo omejitve plač nekoliko manj stroge), dokler ne bo tiha udeležba v celoti odplačana in sredstva v celoti vrnjena, kar se verjetno ne bo zgodilo pred letom 2019. Ti ukrepi zagotavljajo spodbudo za odplačilo in banki onemogočajo prevzemanje konkurenčnih podjetij, kar preprečuje neorgansko rast banke BayernLB, financirane s pomočjo.
- (212) Poleg tega bo banka BayernLB bistveno omejila tako obseg kot absolutno količino svojih ostalih mednarodnih poslovnih dejavnosti na področjih podjetij, financiranja projektov in nepremičnin, kot je navedeno v Prilogi I. Tako bo prosta zmogljivost na voljo drugim udeležencem na temeljnih trgih banke BayernLB.
- (213) Nemčija se je tudi zavezala, da bo banka BayernLB opustila več dejavnosti, na primer ladijski in letalski promet. Prav tako bo prenehala z dejavnostmi javnih financ zunaj Bavarske.
- (214) Ob upoštevanju te mešanice raznih ukrepov in zgoraj navedene ugotovitve, da sta lastni prispevek banke in porazdelitev bremena primerna, Komisija meni, da se kljub visokemu znesku pomoči, ki jo prejema banka BayernLB, izvajajo zadostni zaščitni ukrepi za omejevanje morebitnega izkrivljanja konkurence.

Izvajanje in spremljanje

- (215) Da bi Komisija lahko preverila, ali se načrt prestrukturiranja ustrezno izvaja, bo treba v skladu z oddelkom 5 sporočila o prestrukturiranju zagotavljati redna poročila. Prvo poročilo bi bilo treba predložiti najpozneje šest mesecev po odobritvi načrta za prestrukturiranje. V ta namen bi morala Nemčija imenovati fiduciarja za spremljanje in dvakrat letno predložiti poročilo o spremljanju.

⁽⁶³⁾ Sklep 2012/477/EU, v okviru katerega se sredstva niso vrnila v celoti, temveč se je bilanca stanja zmanjšala za 60 %.

- (216) Posamezna odplačila so odvisna od dogovora z nemškim regulatorjem BaFin. Če banka ne doseže ciljev iz načrta odplačil, mora Nemčija v skladu s točko 4 Priloge II Komisiji priglasiti spremenjeni načrt za prestrukturiranje. Tak nov načrt bi moral načeloma vključevati dodatne ukrepe za omejevanje izkrivljanja konkurence.
- (217) Komisija priznava, da je namen dodatnega zmanjšanja pozicijskih tveganj iz točke 33 Priloge I zagotoviti, da bo banka BayernLB leta 2017 lahko odplačala preostanek tihe udeležbe. Ocena Komisije je temeljila na zmanjšanih pozicijskih tveganj, ki se jim je banka zavezala na posameznih področjih poslovanja, v obsegu, navedenem v točki 33 Priloge I, in na njihovih sekundarnih učinkih na posameznih območjih poslovanja. Če banka BayernLB med izvajanjem načrta odkrije področja optimizacije, ki z vidika novega regulativnega ali makroekonomskega razvoja vplivajo na navedeni obseg zmanjšanj, bi morala Nemčija obvestiti Komisijo o odstopanjih v obsegu zmanjšanj, razen če spremembe zmanjšanj na posameznih področjih poslovanja leta 2017 niso večje od [10–15] %, ne presežejo splošnega zneska iz točke 33 Priloge I in ne posegajo v uspešnost poslovanja banke BayernLB, kot je opisana v načrtu za prestrukturiranje. V primeru predložitve novega načrta bo Komisija proučila, ali spremembe prispevajo k povečanju učinka razbremenitve kapitala, hkrati pa zmanjšujejo negativne sekundarne učinke in posledično ne vplivajo na uspešnost poslovanja banke.

Sklepne ugotovitve glede prestrukturiranja

- (218) Na podlagi napovedi banke ter ob upoštevanju najnovejših regulativnih zahtev, v skladu s katerimi bosta potrebni kapitalizacija nad 9 % temeljnega kapitala prvega reda in rezerva, in pravil Basel III Komisija meni, da se bo z ukrepi za prestrukturiranje, vključno z zavezami Nemčije, verjetno ponovno vzpostavilo dolgoročno uspešno poslovanje banke BayernLB in odpravilo izkrivljanje konkurence zaradi ukrepov pomoči. V skladu s pogoji glede odplačila dela ukrepov pomoči in vračanja sredstev načrt za prestrukturiranje tudi določa, da je treba pomoč omejiti na najnižjo potrebno in da mora banka zagotoviti ustrezen lastni prispevek. Če je zahteva glede odplačila iz Priloge II izpolnjena, se pomoč za prestrukturiranje lahko šteje za združljivo z notranjim trgov v skladu s členom 107(3)(b) PDEU.

6. PREDNOST, ZAGOTOVLJENA ZDRUŽENJU HRANILNIC

- (219) Odpravljeni so bili tudi pomisleki Komisije, da je združenje hranilnic imelo koristi od ukrepov za reševanje, ne da bi zagotovilo ustrezno porazdelitev bremena. Komisija je v sklepu o začetku postopka navedla, da bo med formalnim postopkom preiskave morda ocenila pravilnost vrednotenja banke BayernLB in natančnost izračuna preostalega deleža združenja hranilnic. Pozneje je Komisija Nemčiji poslala zahtevek za informacije v zvezi s prispevkom združenja hranilnic k reševanju. Medtem je bila dosežena ustrezna raven porazdelitve bremena, in sicer s pretvorbo tihe udeležbe hranilnic in poznejšo naložbo kapitala združenja hranilnic, s čimer se je povečal delež združenja. Poleg tega Komisija ni odkrila nobenih nepravilnosti v vrednotenju banke, na podlagi katerega so bile leta 2008 dodeljene delnice. Zato ni nobenega razloga za nadaljnjo proučitev kakršnih koli pomislekov glede združenja hranilnic v zvezi s tem.

SKLEPNE UGOTOVITVE

- (220) Ob upoštevanju zavez Nemčije v zvezi s prestrukturiranjem in pogojev iz Priloge II v zvezi z odplačilom delov ukrepov pomoči in vračanjem sredstev je Komisija sklenila, da je sklad za zajezitev tveganja v skladu z oddelkom 5 sporočila o oslavljenih sredstvih, da je pomoč za prestrukturiranje omejena na najnižjo potrebno in je izkrivljanje konkurence ustrezno obravnavano ter da se bo s predloženim načrtom za prestrukturiranje verjetno ponovno vzpostavilo dolgoročno uspešno poslovanje banke BayernLB. Zato bi bilo treba pomoč za prestrukturiranje šteti za združljivo z notranjim trgov v skladu s členom 107(3)(b) Pogodbe –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep Komisije z dne 25. julija 2012 o državni pomoči, ki sta jo Nemčija in Avstrija odobrili banki Bayerische Landesbank (zadeva SA.28487 (C 16/09, ex N 254/09)), je razveljavljen.

Člen 2

1. Naslednji ukrepi pomenijo državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU:
 - (a) dokapitalizacija banke Bayerische Landesbank s strani dežele Bavarske v znesku 10 milijard EUR;
 - (b) jamstvo za drugo izgubo v obliki sklada za zajezitev tveganja v znesku 4,8 milijarde EUR, ki ga je banki Bayerische Landesbank odobrila dežela Bavarska;
 - (c) jamstva za obveznosti v znesku 15 milijard EUR, ki jih je banki Bayerische Landesbank odobrila Nemčija;
 - (d) finančno jamstvo v znesku 2,638 milijarde EUR, ki ga je banki Bayerische Landesbank odobrila Avstrija;
 - (e) prenos kapitala družbe Bayerische Landesbodenkreditanstalt v znesku 1 milijarde EUR z dežele Bavarske na banko Bayerische Landesbank.
2. Državna pomoč iz odstavka 1 je ob upoštevanju zavez iz Priloge I in Priloge III ter pod pogoji iz Priloge II združljiva z notranjim trgov.

Člen 3

Nemčija zagotovi, da se načrt za prestrukturiranje, predložen 6. junija 2012 in dopolnjen 12. junija 2012, izvaja v celoti, vključno z zavezami iz Priloge I in Priloge III ter pogoji iz Priloge II, v skladu z načrtom iz navedenih prilog.

Člen 4

Nemčija v dveh mesecih po uradnem obvestilu o tem sklepu obvesti Komisijo o ukrepih, ki jih je sprejela za izpolnjevanje tega sklepa.

Člen 5

Ta sklep je naslovljen na Zvezno republiko Nemčijo in Republiko Avstrijo.

V Bruslju, 5. februarja 2013

Za Komisijo
Joaquín ALMUNIA
Podpredsednik

PRILOGA I

A. SPLOŠNE ZAVEZE

1. **[Faza prestrukturiranja]** Faza prestrukturiranja se bo končala 31. decembra 2015. Naslednje zaveze se uporabljajo v fazi prestrukturiranja, razen če posamezna zaveza določa drugače. Če je odplačilo iz točk 2 in 3 Priloge II izvedeno šele po navedenem datumu, se bodo še naprej uporabljale točke 4, 6–8, 18–22, 24, 25, 27 in 28 Priloge I, dokler ne bo banka izpolnila vseh obveznosti glede plačil, vendar v nobenem primeru dlje kot do 31. decembra 2018.
2. **[Fiduciar za spremljanje]** Popolno in pravilno izvajanje vseh zavez in pogojev s tega seznama bo stalno in skrbno spremljal ter podrobno preverjal ustrezno usposobljen fiduciar za spremljanje, ki je neodvisen od banke BayernLB. Ureditve glede imenovanja in nalog fiduciarja za spremljanje bodo določene v ločenem sporazumu.
3. **[Temeljna banka in enota za prestrukturiranje]** Banka BayernLB je ustanovila notranjo enoto za prestrukturiranje, ki na lastno odgovornost upravlja zmanjševanje določenih portfeljev ter tudi spremlja druge ukrepe za zmanjševanje, sprejete v okviru področij poslovanja in hčerinskih družb iz celotne skupine. S funkcionalnega in organizacijskega vidika je notranja enota za prestrukturiranje ločena od tekočih področij poslovanja temeljne banke in hčerinskih družb (skupaj „temeljno poslovanje“) ter se šteje za ločen segment.

B. ZMANJŠANJE SKUPNE BILANCE STANJA/OMEJITEV POSLOVNIH DEJAVNOSTI

4. **[Zmanjšanje skupne bilance stanja – skupina]** Banka BayernLB se zavezuje, da bo z zaprtjem poslovalnic v tujini, prodajo holdingov in omejitvijo svojih poslovnih dejavnosti zmanjšala sredstva svoje bilance stanja na približno 239,4 milijarde EUR ⁽¹⁾ do 31. decembra 2015 ⁽²⁾. Za zagotovitev nemotenega izvajanja spremljanja se bo kakršna koli sprememba deviznega tečaja EUR/USD prezrla, če se devizni tečaj ne bo zmanjšal pod: [1,05–1,25] leta 2012, [1,05–1,25] leta 2013, [1,05–1,25] leta 2014 in [1,05–1,25] leta 2015 ⁽³⁾. Če se devizni tečaj EUR/USD zmanjša pod navedene ravni, lahko banka, potem ko je obvestila fiduciarja za spremljanje, prilagodi ciljno skupno bilanco stanja ob upoštevanju celotne razlike zmanjšanja deviznega tečaja v primerjavi z načrtovanim tečajem, če Komisija prilagoditvi ne pisno nasprotuje, pri čemer ugovor ustrezno utemelji.
5. **[Zmanjšanje skupne bilance stanja – enota za prestrukturiranje]** Sredstva skupne bilance stanja enote za prestrukturiranje se bodo do 31. decembra 2015 zmanjšala na približno [7,5–10] milijard EUR. V skladu z drugim stavkom točke 4, ki se bo uporabljal *mutatis mutandis*, se bo vsaka prekoračitev tega zneska prezrla, če bo posledica zmanjšanja deviznega tečaja EUR/USD pod ravni iz drugega stavka točke 4.
6. **[Omejitev poslovnih dejavnosti – temeljno poslovanje]** V okviru temeljnega poslovanja naslednjih področij poslovanja se bodo spoštovale naslednje omejitve, pri čemer je cilj, da se izvajajo le poslovne dejavnosti, ki so povezane z Nemčijo. Izraz „povezan z Nemčijo“ pomeni, da (i) ima stranka ali njena matična ali pomembna hčerinska družba registrirani sedež v Nemčiji; ali da (ii) poslovanje vključuje financiranje trgovine ali financiranje v zvezi z izvozom, vključno z zavarovanjem za tveganje [...] (npr. izvozna agencija), in je stranka, ki prejema financiranje, odjemnik stranke, ki je povezana z Nemčijo v skladu s točko (i) zgoraj; ali da (iii) se projekt, ki se bo financiral, izvaja v Nemčiji ali da ena ali več strank, ki so povezane z Nemčijo v skladu s točko (i) zgoraj, sodelujejo v projektu kot odjemalci blaga ali surovin, ki se bodo proizvajale, ali kot uporabniki na podlagi nakupa ali pogodb o prenosu uporabe, ali imajo vsaj [15–50]-odstotni lastniški delež družbe, ki izvaja projekt, ali so se zavezale, da bodo dobavile več kot [30–70] % blaga za projekt, ki se bo financiral; ali da (iv) ima stranka na področju mednarodnega nepremičninskega poslovanja v svojem portfelju precej nemških sredstev.
 - (a) **[Financiranje projekta]** Banka BayernLB bo zagotovila, da od [datuma, od katerega se bo ta zaveza izvajala, tj. 25. september 2012] tveganju prilagojena sredstva ⁽⁴⁾ dejavnosti financiranja projekta v okviru temeljnega poslovanja, tj. financiranje pravnih subjektov s posebnim namenom, pri čemer je kredit dejansko prilagojen uspešnosti pravnega subjekta ali naložbe za posebne namene na podlagi denarnega toka, ne presegaajo zgornje meje [3–4] milijard EUR v skladu s spremenjenim načrtom za prestrukturiranje.

⁽¹⁾ Glede na vrednosti leta 2008 to ustreza zmanjšanju na skupno bilanco stanja približno 206 milijard EUR.

⁽²⁾ Če se omejitev iz te točke uporablja tudi po letu 2015 v skladu s točko 1, se vrednost skupne bilance stanja vsako leto indeksira na podlagi naslednje formule: [...].

⁽³⁾ Banka BayernLB predvideva naslednje devizne tečaje EUR/USD: [1,10–1,60] leta 2012, [1,10–1,60] leta 2013, [1,10–1,60] leta 2014 in [1,10–1,60] leta 2015. Po letu 2015 se bodo podatki o deviznih tečajih EUR/USD po potrebi dopolnili glede na takrat veljavne načrte banke.

⁽⁴⁾ Izraz „tveganju prilagojena sredstva“ se v točkah 6, 7 in 11 nemške različice nanaša na nemški izraz *Risikoaktiv*, ki je ena od komponent pozicijskih tveganj, vendar ne vključuje operativnih pozicijskih tveganj, tržnih pozicijskih tveganj in ekvivalenta tveganju prilagojenih sredstev ali prilagoditev kreditne vrednosti v okviru transakcij varovanja, izvedenih za stranko.

- (b) **[Mednarodno nepremičninsko poslovanje]** Banka BayernLB bo zagotovila, da od [datuma, od katerega se bo ta zaveza izvajala, tj. 25. september 2012] tveganju prilagojena sredstva mednarodnega nepremičninskega poslovanja poslovalnic v tujini v okviru njenega temeljnega poslovanja (poslovanje z mednarodnimi strankami na področju nepremičnin, tj. financiranje, povezano z Nemčijo v skladu s točko 6(i) in (iv), v okviru strukturiranja komercialnih nepremičninskih transakcij pod običajnimi tržnimi pogoji, vključno s pravnimi subjekti za posebne namene) ne presegajo zgornje meje [0,5–1] milijarde EUR v skladu s spremenjenim načrtom za prestrukturiranje.
- (c) **[Poslovanje s podjetji]** Banka BayernLB bo zagotovila, da od [datuma, od katerega se bo ta zaveza izvajala, tj. 25. september 2012] tveganju prilagojena sredstva na področju poslovanja s podjetji (financiranje velikih podjetij) v okviru njenega temeljnega poslovanja ne presegajo zgornje meje [9–12] milijard EUR v skladu s spremenjenim načrtom za prestrukturiranje.

Banka BayernLB nobenih poslov s področij poslovanja iz točk (a), (b) in (c) ne bo izvajala na drugih področjih poslovanja, da bi se izognila določenim zgornjim mejam tveganju prilagojenih sredstev. V primeru kakršnega koli dvoma se pri razvrščanju dejavnosti z navedenih področij poslovanja in podatkih za načrtovanje upošteva načrt za prestrukturiranje (¹).

7. **[Prekoračitve]** V zvezi z zgornjimi mejami tveganju prilagojenih sredstev iz točke 6(a) do (c):

- (a) Sprememba deviznega tečaja EUR/USD v primerjavi z načrtom iz točke 4 se bo prezrla, če se devizni tečaj ne bo zmanjšal pod: [1,05–1,25] leta 2012, [1,05–1,25] leta 2013, [1,05–1,25] leta 2014 in [1,05–1,25] leta 2015 (²). Če se devizni tečaj EUR/USD zmanjša pod navedene ravni, lahko banka, potem ko je obvestila fiduciarja za spremljanje, prilagodi zgornje meje tveganju prilagojenih sredstev ob upoštevanju celotne razlike zmanjšanja deviznega tečaja v primerjavi z zgornjimi mejami tveganju prilagojenih sredstev iz točke 6(a) do (c). Komisija lahko prilagodi pisno ugovarja, pri čemer ugovor ustrezno utemelji.
- (b) Povečanje tveganju prilagojenih sredstev zaradi spremembe regulativnih zahtev glede izračuna tveganju prilagojenih sredstev ali spremembe nacionalnih ali mednarodnih računovodskih pravil v primerjavi s sedanjimi razmerami se bo prezrlo, če Komisija po posvetovanju ne bo ugovarjala.

8. **[Opustitev poslovnih dejavnosti]** Naslednja področja niso več del temeljnega poslovanja in se bodo opustila:

- (a) Vrednostni papirji s premoženjskim kritjem

Izvedene ne bodo nobene naložbe v tranširane vrednostne papirje s premoženjskim kritjem ali tranširana posojila, ki vključujejo skupino osnovnih obveznosti ali imajo strukturo finančnega vzvoda tveganja. Listinjenje ukrepov financiranja s strani banke v svojem interesu za namene refinanciranja in/ali upravljanja bilance stanja in nakupa/financiranja netranširanih portfeljev terjatev temeljnih strank prek platform listinjenja, povezanih s transakcijami, so še naprej dopustni.

- (b) S transakcijami povezano zavarovano financiranje posojil/prevzemov, ki ni povezano z Nemčijo

Banka ne bo več sodelovala pri s transakcijami povezanem zavarovanem financiranju posojil ali prevzemov, ki ni povezano z Nemčijo, tj. dolžniško financiranih prevzemih podjetij, ki za namene kritja nakupne cene vključujejo velik del izposojenih sredstev, zavarovanih le ali predvsem na podlagi ciljne poslovne dejavnosti in z njo povezanih sredstev.

- (c) Financiranje ladijskega in letalskega prometa

Banka ne bo več nudila financiranja s premoženjskim kritjem za ladje in zrakoplove, tj. financiranja za prevzem teh sredstev, pri čemer prevzeta ladja ali zrakoplov predstavlja glavno zavarovanje. Financiranje zrakoplovov je izvzeto iz te ukinitve, če ga 100 % krijejo izvozne agencije in je kredit prilagojen le zavarovanju izvoznih kreditov in ne samemu osnovnemu premoženju (čisto financiranje izvoza).

(¹) Če omejitve tveganju prilagojenih sredstev iz točke 6 ostanejo v skladu s točko 1 veljavne tudi po letu 2015, se zgornje meje tveganju prilagojenih sredstev iz točke 6(a) do (c) vsako leto indeksirajo na podlagi naslednje formule: [...].

(²) Banka BayernLB predvideva naslednje devizne tečaje EUR/USD: [1,10–1,60] leta 2012, [1,10–1,60] leta 2013, [1,10–1,60] leta 2014 in [1,10–1,60] leta 2015. Po letu 2015 se bodo podatki o deviznih tečajih EUR/USD po potrebi dopolnili glede na takrat veljavne načrte banke.

(d) Poslovanje temeljne banke z javnimi organi zunaj Bavarske

Banka BayernLB bo opustila novo kreditno poslovanje z mesti, občinami in združenji občin zunaj Bavarske. To ne vključuje ukrepov upravljanja likvidnosti. Financiranje javno-zasebnih partnerstev, projektov in izvoza v interesu strank, ki so povezane z Nemčijo, pri čemer je javni organ stranka (odjemalec), je še naprej dopustno.

C. ZAPIRANJE POSLOVALNIC/ODPRODAJA DELEŽEV

9. **[Poslovalnice]** Naslednje poslovalnice banke BayernLB, ustanovljene kot podružnice ali predstavništva, so bile zaprte na navedene datume:

Poslovalnica	Datum
Peking	2009
Tokio	2009
Montreal	2009
Mumbaj	2009
Kijev	2010
Hongkong	2010
Šanghaj	2010

10. Obstoječi posli, ki se niso zaključili do datuma zaprtja poslovalnic iz točke 9, so bili preneseni ali se od takrat iztekajo in končajo ob svojem roku zapadlosti. Sprejeti ne bodo nobeni novi posli.

11. **[Prodaja holdingov]** Banka BayernLB bo pod najboljšimi možnimi pogoji in v celoti prodala holdinge, navedene spodaj in v Prilogi III, do navedenih datumov (datum podpisa) ali je holding že prodala na navedeni datum.

Ime	Kraj	Poslovni delež (%)	Bilanca stanja/tveganju prilagojena sredstva ⁽¹⁾	Rok
Banque LB Lux SA	Luxembourg	100 ⁽²⁾	6 441,3/[...]	[...]
DKB Immobilien AG	Berlin	100		2012 ⁽³⁾
KGE Kommunalgrund ⁽⁴⁾	München	100		[...]
Stadtwerke Cottbus GmbH	Cottbus	74,9		[...]
[...]	[...]	[...]		[...]
GBW AG ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	München	91,93		[...]
Landesbank Saar	Saarbrücken	75	[...] ⁽⁷⁾	2010 ⁽⁸⁾
LB(Swiss) Privatbank AG	Zürich	50		2009
MKB Bank Zrt (skupina)	Budimpešta	89,89	9 360,9/[...]	[...]
DekaBank	Frankfurt na Majni	3,09		2011
Deutsche Lufthansa AG	Köln	1,98		2013

Ime	Kraj	Poslovni delež (%)	Bilanca stanja/tveganju prilagojena sredstva ⁽¹⁾	Rok
KGAL GmbH & Co. KG	Grünwald	30 ⁽⁹⁾		[...]
LBS Bayern ⁽¹⁰⁾	München	100	[...]/[...]	2012

⁽¹⁾ Stanje 31. decembra 2011.

⁽²⁾ Med pripravami na prodajo družbe Banque LB Lux SA je banka BayernLB prevzela 25 % delež družbe Helaba v družbi Banque LB Lux SA in prodala svojo udeležbo v družbi LB(Swiss) Privatbank AG družbi Helaba, ki že ima v lasti drugih 50 % družbe LB(Swiss) Privatbank AG. Prodajni sporazum v zvezi s tem je bil sklenjen 23. oktobra 2009; transakcija je bila opravljena 21. decembra 2009.

⁽³⁾ Družba zaprta 27. marca 2012.

⁽⁴⁾ Ni bila konsolidirana.

⁽⁵⁾ Kupec tega holdinga bo morda moral spoštovati in ohraniti socialne smernice, ki se uporabljajo v skupini GBW, ter dodatne socialne zahteve iz primerljivih transakcij.

⁽⁶⁾ V skladu z zahtevo Evropske komisije se bodo delnice družbe GBW AG prodale v okviru razpisnega postopka na podlagi načel o konkurenci. Nemška zvezna vlada opozarja na dejstvo, da bi lahko prevzem s strani dežele Bavarske v okviru razpisnega postopka sprožil preiskavo nadaljnje državne pomoči.

⁽⁷⁾ Knjigovodska vrednost decembra 2011.

⁽⁸⁾ Banka BayernLB je 22. junija 2010 prodala 25,2-odstotni delež osnovnega kapitala družbe SaarLB deželi Saarland, zato družba SaarLB ni več pridružena družbi banke BayernLB v skladu z odelkom 271(2) trgovinskega zakonika. [...]

⁽⁹⁾ Vključno z delnicami v lasti prek družbe KGAL Verwaltungs-GmbH.

⁽¹⁰⁾ Ni holding v tehničnem smislu.

12. Če kateri koli holding zahteva dolžniško financiranje (financiranje znotraj skupine) s strani banke BayernLB, pri čemer lahko to financiranje presega datum prodaje, in banka BayernLB teh holdingov ne more odprodati skupaj s povezanim dolžniškim financiranjem ali drugače pridobiti jamstvo za še vedno neopravnano dolžniško financiranje, se lahko prodaja holdingov odloži za največ [...] in najpozneje do [...] ⁽¹⁾.
13. Banka BayernLB lahko odloži prodajo zgoraj navedenih holdingov za največ [...] in najpozneje do [...] ⁽¹⁾, če je po predložitvi ponudb jasno, da bi bila cena, dosežena pri transakciji, nižja od trenutne knjigovodske vrednosti holdinga iz posameznih letnih računovodskih izkazov, ki jih je banka BayernLB pripravila v skladu z nemškim trgovinskim zakonikom, ali bi povzročila izgube v konsolidiranem računovodskem izkazu v skladu z računovodskimi standardi MSRP.
14. Banka BayernLB lahko na podlagi odobritve Komisije odloži prodajo navedenih holdingov za največ [...] in najpozneje do [...] ⁽¹⁾, če dokaže, da prodaja zaradi makroekonomskih okoliščin ni mogoča ali je mogoča le pod pogoji „nujne prodaje“.
15. Banka BayernLB lahko odloži popolno prodajo svojih ostalih deležev v holdingu za največ [...] in najpozneje do [...] ⁽²⁾, če dokaže, da je lahko do roka zaradi ekonomskih ali pravnih razlogov odprodala le prevladujočo večino delnic holdinga in da je to dejansko storila.
16. Prihodki od prodaje holdingov banke BayernLB, če presežejo knjigovodsko vrednost, s čimer je presežen tudi predvideni izkaz poslovnega izida, se bodo v celoti uporabili za financiranje načrta za prestrukturiranje banke BayernLB in bodo tako odplačani deželi Bavarski v skladu s točko 3 Priloge II.
17. Obstoječi posli holdingov, ki niso bili prodani do navedenega roka, se bodo lahko po tem roku končali ob svojem roku zapadlosti. Sprejeti ne bodo nobeni novi posli.

D. DRUGE OBVEZNOSTI GLEDE RAVNANJA/UPRAVLJANJE PODJETIJ

18. **[Oglaševanje]** Banka BayernLB v oglaševalske namene ne bo uporabila odobritve ukrepov pomoči ali drugih konkurenčnih prednosti, ki izhajajo iz tega.
19. **[Omejitev zunanje rasti]** Poslovne dejavnosti se ne bodo širile na podlagi prevzema nadzora nad drugimi podjetji s prodajno ceno več kot [0–2 milijona] EUR brez odobritve Komisije (brez zunanje rasti). Zamenjava dolga za lastniški kapital in drugi običajni ukrepi za upravljanje s krediti se ne štejejo za razširitev poslovnih dejavnosti, razen če so izvedeni z namenom izogibanja omejitvi rasti iz prvega stavka.

⁽¹⁾ Družba MKB je poseben primer [...].

⁽²⁾ Družba MKB je poseben primer [...].

20. **[Trgovanje za lastni račun]** Banka BayernLB bo prenehala z namenskim trgovanjem za lastni račun. To pomeni, da bo banka BayernLB še naprej izvajala le tržne dejavnosti, ki so navedene v njeni trgovalni knjigi in so potrebne (a) za sprejem, prenos in izvajanje prodajnih in nabavnih nalogov njenih strank ter s tem neposredno povezanih instrumentov varovanja (tj. trgovanje s finančnimi instrumenti kot storitev do vrednosti, izmerjene kot tvegana vrednost za spremembe tržne cene v znesku [0–50] milijonov EUR/1 dan, 99-odstotno zaupanje) ali (b) za likvidnost in upravljanje sredstev in obveznosti (obresti, tuja valuta, upravljanje likvidnostne rezerve, upravljanje zavarovanja za zavarovane operacije refinanciranja) ali (c) za ekonomski prenos bilančnih postavk na enoto za prestrukturiranje ali tretje osebe. Banka BayernLB ne bo v nobenem primeru opravljala poslovnih dejavnosti, ki so namenjene samo ustvarjanju dobička, razen za namene iz točk (a), (b) in (c) zgoraj.
21. **[Zagotovila glede upravljanja podjetij]** Upravni odbor (*Vorstand*) banke BayernLB neodvisno izvaja vsakodnevno in operativno upravljanje poslov ter je odgovoren le družbi. Navodil mu ne smeta izdajati niti svet direktorjev (*Verwaltungsrat*) niti skupščina delničarjev. Nadzor in spremljanje bosta osredotočena v svetu direktorjev (ki bo v prihodnje imenovan nadzorni odbor (*Aufsichtsrat*)); za posle temeljnega pomena se bodo uporabljala splošna pravila v okviru zakona o delniških družbah v zvezi z odobritvijo nadzornega odbora (*Zustimmungsvorbehalt*). Poleg tega je banka BayernLB pod pravnim nadzorom, ki ga izvaja njen pravni nadzorni organ, in bančnim nadzorom, ki ga izvajata BaFin in narodna banka (*Bundesbank*).
- Obstoječi svet direktorjev banke BayernLB se bo preoblikoval v nadzorni odbor z manjšim številom članov in večjim sodelovanjem zunanjih članov. Do 30. junija 2013 bodo sprejeti naslednji ukrepi:
- (a) Vsi člani nadzornega odbora morajo biti sposobni in ustrezni v smislu prvega stavka odstavka 36(3) nemškega zakona o bančništvu (*Kreditwesengesetz – KWG*). Člani so sposobni in ustrezni, če so zanesljivi ter imajo strokovno znanje in izkušnje, potrebne za opravljanje nadzornih funkcij ter ocenjevanje in spremljanje poslovnih transakcij banke BayernLB.
 - (b) Polovico mest, dodeljenih delničarjem v nadzornem odboru, bodo zasedli zunanji strokovnjaki.
 - (c) Do konca faze prestrukturiranja bo nadzornemu odboru predsedovala oseba, ki je član odbora v skladu s točko 21(b) (zunanji strokovnjak). Zatem bo predsednik izbran v skladu s postopkom iz nemškega ali evropskega zakona o delniških družbah.
 - (d) Določeno je tudi, da mesta, dodeljena delničarjem, ne bodo več samodejno zapolnjena glede na položaj osebe med delničarji (odprava „podedovanega“ članstva).
 - (e) Nadzorni odbor bo ustanovil revizijski odbor in odbor za tveganja. Določbe iz točke 21(a) do (d) se bodo smiselno uporabljale.
 - (f) Določeno je, da se bodo posli državne banke izvajali v skladu s trgovinskimi načeli in ob upoštevanju njenih dodeljenih nalog.
22. Tržno načelo, ki je značilno za odnose med podjetjem in njegovimi delničarji, se uporablja za odnos med banko in lastniki. Z izjemo kakršnega koli odplačila odobrene pomoči se lahko sredstva med lastnike razdelijo le v obliki bilančnega dobička, zmanjšanja kapitala in prihodkov od likvidacije; strukturni ukrepi v zvezi z odvisnimi institucijami znotraj banke BayernLB ostanejo nespremenjeni.
23. **[Plačila organov, zaposlenih in pomembnih zastopnikov]** Banka BayernLB bo preverila spodbujevalni učinek in primernost svojih plačilnih sistemov ter v okviru možnosti, ki jih ponuja civilno pravo, zagotovila, da ti sistemi ne povzročajo izpostavljenosti neprimernim tveganjem, da so usmerjeni k trajnim, dolgoročnim ciljem družbe in da so pregledni. Skupna plačila članom odbora in višjemu vodstvu bodo omejena na ustrezno raven. Plačilo v gotovini (*monetäre Vergütung*), ki presega 500 000 EUR na leto, se bo načeloma štelo za neprimerno. Omejitev iz drugega in tretjega stavka se bo še naprej uporabljala, dokler ne bo banka BayernLB plačala skupaj [...] milijonov EUR v skladu s točkama 2 in 3 Priloge II. Sicer se bo omejitev iz drugega in tretjega stavka še naprej uporabljala, razen, da se bo plačilo v gotovini, ki presega [...] EUR na leto, načeloma štelo za neprimerno, dokler ne bo banka BayernLB izvedla enkratnega plačila v okviru vračanja sredstev v skladu s točko 2 Priloge II in plačil v skupnem znesku [...] milijonov EUR v skladu s točko 3 Priloge II ⁽¹⁾.
24. V okviru možnosti, ki jih ponuja civilno pravo, bo banka BayernLB svoje organe, zaposlene in ključne zastopnike plačala v skladu z naslednjimi načeli:
- (a) zaposleni in ključni zastopniki banke BayernLB ne smejo prejeti nobenih neprimernih plač, komponent plače, bonusov ali kakršnih koli drugih neprimernih ugodnosti;

⁽¹⁾ Banka lahko, potem ko je obvestila fiduciarja za spremljanje, prilagodi zgornjo mejo letnega plačila v gotovini iz točke 23 glede na inflacijo v Nemčiji.

- (b) plačevanje članov odbora in višjega vodstva banke BayernLB bo omejeno na ustrezno raven (glej točko 23 zgoraj), pri čemer se bosta zlasti upoštevala:
- prispevek zadevne osebe k ekonomskemu položaju banke BayernLB, zlasti v okviru prejšnjih poslovnih politik in upravljanja tveganja, in
 - potreba po tržno usmerjeni plači, kar bo omogočilo zaposlovanje posebej primernih oseb, ki lahko dosežejo vzdržno gospodarsko rast.
25. **[Druga pravila ravnanja]** Trgovinska politika banke BayernLB bo preudarna, razumna in usmerjena v trajnost. V ta namen bo banka BayernLB vsako leto pripravila načrt financiranja in v skladu z njim usmerjala svojo poslovno strategijo. Pri svojih dejavnostih na področju posojil in naložb bo banka BayernLB upoštevala potrebe gospodarstva po zadolževanju, zlasti potrebe malih in srednje velikih podjetij, in sicer pod pogoji, ki so v skladu s tržno prakso in ustrezni z nadzornega vidika/vidika bančništva.
26. **[Preglednost]** Komisija bo imela med izvajanjem tega sklepa neomejen dostop do vseh informacij, ki so potrebne za nadzor nad izvajanjem tega sklepa. Komisija lahko od banke BayernLB zahteva razlage in pojasnila. Nemčija in banka BayernLB bosta v polni meri sodelovali s Komisijo pri vseh vprašanih v zvezi z nadzorom in izvajanjem tega sklepa.
27. **[Nobena servisiranja hibridnega kapitala]** Banka BayernLB bo upoštevala prepoved servisiranja hibridnega kapitala. Hibridni kapital (kot je tiha udeležba (*stille Einlagen*)) in potrdila o udeležbi pri dobičku (*Genussscheine*) bo servisirala le, če je k temu zavezana tudi brez sprostite rezerv (*Rücklagen*) ali posebne postavke iz oddelka 340(f) in (g) trgovskega zakonika. [...].
28. **[Prepoved izplačila dividend]** Banka BayernLB bo upoštevala prepoved izplačila dividend, da bi izpolnila svoje zaveze glede plačil. Dividend ne bo izplačevala v obdobju do vključno finančnega leta, ki se zaključi 31. decembra 2018. Plačila iz točk 2 in 3 Priloge II se izvajajo nespremenjeno.

E. PRISPEVEK BAVARSKIH HRANILNIC

29. **[Pretvorba tihe udeležbe in prevzem družbe LBS Bayern]** Bavarske hranilnice so pripravljene deliti breme prestrukturiranja banke BayernLB v znesku 1,65 milijarde EUR, in sicer s prevzemom družbe LBS in pretvorbo svoje tihe udeležbe (*stille Einlagen*).

Znesek vključuje:

- (a) **prevzem družbe LBS:** bavarsko združenje hranilnic bo v celoti prevzelo družbo LBS za ceno 818,3 milijona EUR. Datum nakupa (prenos lastništva in plačilo nakupne cene) bo [...]. Banka BayernLB je upravičena do prihodkov (*Ertrag*) za poslovno leto 2012;
- (b) **pretvorba tihe udeležbe:** vse tihe udeležbe z neomejenim trajanjem, ki jih imajo hranilnice v banki BayernLB, bodo odplačane po nominalni vrednosti približno [770–810] milijonov EUR. Hkrati bo bavarsko združenje hranilnic v družbo BayernLB Holding AG vložilo kapital v znesku [810–840] milijonov EUR. Odplačilo tihe udeležbe in povečanje kapitala ne bosta izvedena pred [...] in najpozneje do [...]. Novi deleži združenja hranilnic bodo določeni na podlagi poslovnega vrednotenja družbe BayernLB Holding AG, ki se izračuna v skladu s standardom vrednotenja IDW S1 na datum povečanja kapitala. Delež v lasti združenja hranilnic bo v vsakem primeru omejen na največ 25 % in tako ne bo presegal manjšine, ki lahko prepreči sprejetje odločitve, tj. 25 % + 1 glas⁽¹⁾.

F. DRUŽBA BAYERNLABO

30. **[Kapital družbe BayernLabo]** Ob upoštevanju sprememb nadzornih zahtev v okviru prava glede kapitalne ustreznosti bank (Basel III) in podobnih pripomb organa BaFin bodo ureditve v zvezi z lastniškim kapitalom družbe BayernLabo prilagojene v obsegu, potrebnem v skladu z uredbo o kapitalskih zahtevah, za zagotovitev, da lastniški kapital družbe BayernLabo, kot je prikazan v skupnih računovodskih izkazih v skladu s standardi MSRP za banko BayernLB, predstavlja navadni lastniški temeljni kapital v skladu z novimi zahtevami uredbe o kapitalskih zahtevah. Plačilo bo spremenjeno v plačilo v skladu z uredbo o kapitalskih zahtevah, kot je osnovni kapital (tj. dividende); odpravila se bo omejitev, ki omejuje lastniški kapital na podporo poslovanja družbe BayernLabo. Na račun temeljne banke bo prenesena 1 milijarda EUR, ki glede na sedanje načrte za družbo BayernLabo ni nujna za nadaljnje izvajanje poslovnih dejavnosti v enakem obsegu kot do zdaj. Pravno namenjanje (*Zweckbestimmung*) preostalih sredstev družbe BayernLabo (vključno s sredstvi za posebne namene (*Zweckvermögen*)) in ustreznim prispevkom za posebne namene (*Zweckeinlage*) bo ostalo nespremenjeno, da bi se lahko izvajanje zakonsko predpisane naloge spodbujanja (*Förderauftrag*) neomejeno nadaljevalo.

⁽¹⁾ Namesto da se tiha udeležba najprej izplača in potem ponovno vložijo, se lahko tudi pretvori v delnice.

G. PLAČILO JAMSTVA/VRAČILO SREDSTEV

31. **[Plačilo jamstva/vračilo sredstev]** Sporazum, ki sta ga dežela Bavarska in banka BayernLB sklenili 19. decembra 2008, o zagotovitvi jamstva (v nadaljnjem besedilu: sporazum o jamstvu) bo spremenjen ali dopolnjen, da bi se začele izvajati naslednje zaveze, ki temeljijo na zavedanju, da razlika med transferno ceno in realno ekonomsko vrednostjo portfelja, zavarovanega s sporazumom o jamstvu, znaša 1,96 milijarde EUR.
32. **[Skupna premija]** Banka bo od 1. januarja 2010 za jamstvo retroaktivno plačevala skupno letno premijo 200 milijonov EUR. Ta skupna premija vključuje:
- (a) 6,25-odstotno osnovno premijo za začetni učinek razbremenitve kapitala (31. decembra 2008) v znesku 1,28 milijarde EUR, tj. 80 milijonov EUR na leto;
 - (b) 3,75-odstotno dodatno letno premijo za jamstvo v znesku 2 milijardi EUR, tj. 75 milijonov EUR na leto, do leta 2015; in
 - (c) posebno plačilo 45 milijonov EUR na leto do leta 2015.

H. ODPLAČILO TIHE UDELEŽBE BAVARSKE V ZNESKU 3 MILIJARDE EUR

33. **[Dodatno zmanjšanje pozicijskih tveganj]** Da bi odplačala celotno tiho udeležbo dežele Bavarske do leta 2017, se banka BayernLB zavezuje, da bo svoja pozicijska tveganja do leta 2017 zmanjšala za nadaljnjih 10 milijard EUR, in sicer v skladu z razdelitvijo po posameznih segmentih poslovanja, kot je prikazana v nadaljevanju, pri čemer se prezre odstopanje za največ [10–15] % na segment, če je doseženo skupno zmanjšanje za 10 milijard EUR ⁽¹⁾:
- podjetja, mala in srednje velika podjetja ter zasebne stranke: [...] %,
 - nepremičnine, hranilnice in povezana podjetja: [...] %,
 - trgi: [...] %,
 - enota za prestrukturiranje: [...] %.

Če ti ukrepi povzročijo kakršno koli dodatno zmanjšanje poslovanja, se to ne bo prištelo k zmanjšanju bilance stanja v skladu s točko 4. Če bo zgoraj navedeno zmanjšanje pozicijskih tveganj povzročilo izgubo dobička, bo banka to izgubo izravnala z ustreznim zmanjšanjem stroškov.

Na začetku poslovnega leta [...] se banka zaveže, da bo izvedla vmesni pregled izvajanja te zaveze na podlagi poročil fiduciarja za spremljanje. Če Komisija ob vmesnem pregledu ugotovi, da banka BayernLB verjetno ne bo dosegla ciljnega zmanjšanja pozicijskih tveganj do konca poslovnega leta 2017, bo morala banka BayernLB to spremembo ponovno priglasiti, razen če je nedoseganje posledica novega regulativnega ali makroekonomskega razvoja.

⁽¹⁾ V skladu s predložitvijo Komisiji z dne 14. junija 2012; za nadaljnje informacije glej razlage iz načrta za prestrukturiranje, oddelek 6.20.2.

PRILOGA II

POGOJI

1. **[Odplačila]** Banka BayernLB mora (če je primerno, prek družbe BayernLB Holding AG) deželi Bavarski plačati enkratno plačilo v znesku 1,24 milijarde EUR (v nadaljnjem besedilu: enkratno plačilo v okviru vračanja sredstev) in odplačati 3 milijarde EUR v lastniškem kapitalu, ki jih je prejela kot pomoč v obliki tihe udeležbe v obdobju 2008/2009 (v nadaljnjem besedilu: odplačilo pomoči).
2. Enkratno plačilo v okviru vračanja sredstev v znesku 1,24 milijarde EUR bo izvedeno naslednjih tranšah:
[...]
Če ustrezeni nadzorni organ določi, da je treba lastniški kapital, ki izhaja iz vnosa nominalne vrednosti sredstev družbe BayernLabo za posebne namene (*Zweckvermögen*) v bilanco stanja, v celoti ali delno priznati kot temeljni kapital prvega reda za namene nadzora, se naslednja tranša enkratnega plačila v okviru vračanja sredstev poveča za zadevni znesek, nadaljnji načrt odplačil pa se prilagodi v skladu s preglednico 11.
3. Odplačilo pomoči v znesku 3 milijard EUR bo izvedeno v naslednjih tranšah:
[...]
Ostali deli tihe udeležbe v znesku [...] milijonov EUR bodo deželi Bavarski odplačani do leta 2017 s sprostivijo kapitala v skladu s točko 33 Priloge I.
4. **[Odložitev obveznosti plačila]** Če nadzorni organ banki BayernLB prepove izvedbo plačila iz točke 2 ali ne soglaša z odplačilom iz točke 3, je treba odplačila iz navedenih točk odložiti. V tem primeru je treba ustrezno obveznost glede plačila navedenih zneskov odložiti, dokler nadzorni organ ne odobri zadevnega plačila ali odpravi prepoved zadevnega plačila. Če prvotno odloženo plačilo zneska naslednje leto ni odobreno ali je ponovno prepovedano, nemška zvezna vlada prikladi Komisiji spremenjen načrt za prestrukturiranje, ki mora načeloma vključevati dodatne ukrepe nadomestil, kot je dodatno zmanjšanje bilance stanja.

PRILOGA III

NADALJNJE ZMANJŠANJE ŠTEVILA HOLDINGOV

Banka BayernLB je v skladu s točko 11 Priloge I tudi prodala ali bo na navedeni datum ali do navedenega datuma prodala naslednje holdinge ⁽¹⁾:

	Holding	Delež v holdingu (%)	Izvedba odprodaje/predvidena odprodaja
1	gewerbegrund Holding GmbH i.L.	100,0	2008
2	Hypo Alpe-Adria-Bank International AG (HGAA)	67,1	2009
3	Kraftwerksgesellschaft Völklingen Geschäftsführ.-GmbH	38,0	2009
4	SCI du 203 Faubourg Saint Honoré	100,0	2009
5	Vulcain Energie	10,0	2009
6	Bayerische Beamtenkrankenkasse AG	1,0	2010
7	Bayerische Landesbrandversicherung AG	1,0	2010
8	Bayerische Versicherungsverband Vers.-AG	1,0	2010
9	BayernLB Corporate Advisers GmbH i.L.	100,0	2010
10	Central 1 Credit Union	0,0 (*)	2010
11	Coast Capital Savings Credit Union	0,0 (*)	2010
12	Credit Union Central of British Columbia	0,0 (*)	2010
13	Energy & Commodity Services GmbH i.L.	100,0	2010
14	Envision Credit Union	0,0 (*)	2010
15	Gulf and Fraser Fisherman's Credit Union	0,0 (*)	2010
16	GZ-Holdinggesellschaft mbH i.L.	100,0	2010
17	Island Savings Credit Union	0,0 (*)	2010
18	IZB Soft Verwaltungs-GmbH & Co. KG	25,1	2010
19	Meridian Credit Union	0,0 (*)	2010
20	MKB Általános Biztosító Zrt.	25,0	2010
21	Schlemmermeyer GmbH & Co. KG	20,0	2010
22	Valley First Credit Union	0,0 (*)	2010
23	MKB Életbiztosító Zrt.	25,0	2010
24	Vancouver City Savings Credit Union	0,0 (*)	2010

⁽¹⁾ Nekateri holdingi, ki se bodo odprodali (označeni z **), so tržni le v omejenem obsegu, ker banka nima neomejenega dostopa do delnic ali ker so edini možni kupci drugi člani družbe in je uspeh izstopne strategije odvisen od njihovega sodelovanja (npr. družba STR Brennerschienentransport ali European Energy Exchange).

	Holding	Delež v holdingu (%)	Izvedba odprodaje/predvidena odprodaja
25	Münchner Gesellschaft für Stadterneuerung mbH	3,5	2010
26	North Shore Credit Union	0,0 (*)	2010
27	Westminster Savings Credit Union	0,0 (*)	2010
28	BLB-Grundbesitz-Verwaltungsges. mbH i.L.	100,0	2011
29	German Centre (Shanghai) Limited i.L.	100,0	2011
30	IZB Soft-Beteiligungs-GmbH	25,1	2011
31	Groupement d'Interet Economique (GIE) Spring Rain	100,0	2011
32	[...]	[...]	[...]
33	[...]	[...]	[...]
34	[...]	[...]	[...]
35	[...]	[...]	[...]
36	Mietdienst Ges. f. Investitionsgüterleasing mbH & Co.	5,0	2012
37	[...]	[...]	[...] %
38	First Calgary Savings & Credit Union Ltd.	0,0 (*)	2012
39	First West Credit Union	0,0 (*)	2012
40	Interior Savings Credit Union	0,0 (*)	2012
41	KSP Unternehmensverwaltungsgesellschaft mbH i.L.	43,0	2012
42	[...]	[...]	[...]
43	[...]	[...]	[...]
44	[...]	[...]	[...]
45	[...]	[...]	[...]
46	[...]	[...]	[...]
47	[...]	[...]	[...]
48	[...]	[...]	[...]
49	[...]	[...]	[...]
50	Siacon GmbH i.L.	50,0	2013
51	[...]	[...]	[...]

(*) Napaka pri zaokroževanju, manjšinski delež.

SKLEP KOMISIJE (EU) 2015/658**z dne 8. oktobra 2014****o državni pomoči SA.34947 (2013/C) (ex 2013/N), ki jo namerava Združeno kraljestvo odobriti kot podporo za jedrsko elektrarno Hinkley Point C***(notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 7142)***(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 108(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru in zlasti člena 62(1)(a) Sporazuma,

po pozivu vsem zainteresiranim stranem, naj predložijo svoje pripombe v skladu z navedenimi določbami ⁽¹⁾, in ob upoštevanju teh pripomb,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

- (1) Po stikih pred priglasitvijo je Združeno kraljestvo 22. oktobra 2013 z elektronskim sporočilom, ki ga je Komisija evidentirala isti dan, priglasilo ukrepe v podporo novi jedrski elektrarni Hinkley Point C (v nadaljnjem besedilu: jedrska elektrarna HPC).
- (2) Komisija je v zvezi s priglašeni ukrepi 18. decembra 2013 začela formalni postopek preiskave, ker je imela resne pomisleke o tem, ali so ukrepi združljivi s pravili o državni pomoči.
- (3) Sklep Komisije o začetku formalnega postopka preiskave (v nadaljnjem besedilu: sklep o začetku postopka) je bil 31. januarja 2014 objavljen na spletišču Generalnega direktorata za konkurenco in 7. marca 2014 v *Uradnem listu Evropske unije*. Komisija je pozvala vse zainteresirane strani, naj predložijo svoje pripombe.
- (4) Združeno kraljestvo je svoje pripombe na sklep o začetku postopka poslalo 31. januarja 2014.
- (5) Komisija je v zvezi s tem prejela pripombe zainteresiranih strani. Posredovala jih je Združenemu kraljestvu in mu dala možnost, da nanje odgovori. Komisija je pripombe Združenega kraljestva prejela 13. junija in 4. julija 2014.

2. OPIS UKREPOV**2.1 POGODBA NA RAZLIKO**

- (6) Priglašen ukrep je v prvi vrsti sestavljen iz pogodbe na razliko, ki jedrski elektrarni HPC med obratovanjem zagotavlja stalne prihodke. Združeno kraljestvo je sprva priglasilo naložbeno pogodbo, ki je bila opredeljena kot predhodnica pogodbe na razliko. Ker so pogajanja med Združenim kraljestvom in podjetjem, ki je bilo v času tega sklepa 100-odstotni lastnik upravičenca, EDF Energy plc (v nadaljnjem besedilu: družba EDF), trajala dlje od pričakovanj, je naložbeno pogodbo v celoti nadomestila pogodba na razliko. Družba EDF je britanska podružnica francoskega podjetja za električno energijo Electricité de France.
- (7) Upravičenec je NNB Generation Company Limited (v nadaljnjem besedilu: podjetje NNBG), ki ga je v času sklepa v celoti nadzorovala družba EDF. Pogodba na razliko je zasebna pogodba med podjetjem NNBG in nasprotno stranko pogodbe na razliko, Low Carbon Contracts Company Ltd. Med ministrstvom in delničarji podjetja NNGB bo sklenjena ločena pogodba. Ta ločena pogodba bo zajemala le nekaj pogojev transakcije, zlasti pogoje v zvezi z morebitnimi zaustavitvami in mehanizmi delitve dobička.

⁽¹⁾ UL C 69, 7.3.2014, str. 60.

- (8) V skladu s pogodbo na razliko bo podjetje NNBG prejelo prihodke, katerih višina se določi z veleprodajno tržno ceno, po kateri prodaja električno energijo, in razliko v plačilih, ki ustreza razliki med predhodno določeno izvršilno ceno in referenčno ceno iz prejšnjega referenčnega obdobja.
- (9) Ko je referenčna cena nižja od izvršilne cene, bo nasprotna stranka pogodbe na razliko izplačala razliko med izvršilno in referenčno ceno in tako zagotovila, da bo podjetje NNBG prejelo precej stabilne prihodke, na podlagi prodajne strategije in količine proizvedene energije. Če pa bo referenčna cena višja od izvršilne cene, bo morale podjetje NNBG plačati razliko nasprotni stranki pogodbe na razliko. Tudi v tem primeru bo podjetje NNBG prejelo precej stabilne prihodke.
- (10) Referenčna cena je tehtano povprečje veleprodajnih cen, ki jo Združeno kraljestvo določi za vse upravljavce, ki imajo sklenjeno pogodbo na razliko. V primeru podjetja NNBG je zadevna referenčna cena referenčna cena trga s pasovno električno energijo, ki velja za vse upravljavce proizvodnje pasovne električne energije ⁽¹⁾.
- (11) Zlasti se referenčna cena trga s pasovno električno energijo sedaj določa tako, da se uporabijo podatki o dnevni ceni, ki jih sporočata London Energy Brokers Association (LEBA) in borza NASDAQ OMX Commodities, in sicer v zvezi s ceno nakupa električne energije eno sezono (tj. šest mesecev) pred dobavo oziroma ceno za naslednjo sezono ⁽²⁾.
- (12) Referenčna cena trga s pasovno električno energijo se izračuna enkrat v sezoni in neposredno pred vsako sezono, ko se izračuna aritmetična sredina dnevnih cen za naslednjo sezono, objavljenih vsak dan v prejšnji sezoni. To povprečje se ponderira, da se zagotovi, da ima obseg, s katerim se trguje na vsak referenčni indeks, sorazmeren učinek.
- (13) Podjetje NNBG bo moralo ohraniti predhodno določeno minimalno raven obratovanja, ni pa zavezano k predhodno določeni ravni proizvodnje. Zlasti naj bi elektrarna po pričakovanjih obratovala pri 91-odstotnem faktorju obremenitve. Če podjetje NNBG ne bo doseglo tega faktorja obremenitve, bi bilo posledično torej neuspešno pri doseganju ravni prihodkov, ki jih pričakuje od projekta.
- (14) Podjetje NNBG bo prejelo razliko v plačilih na podlagi njegove izmerjene proizvodnje, in sicer do najvišje ravni proizvodnje, ki bo določena v pogodbi na razliko. Za energijo, proizvedeno nad najvišjo ravno proizvodnje, ki jo bo podjetje prodalo na trgu, ne bo prejelo plačil. Električna energija, ki jo bo proizvedlo podjetje NNBG, se bo prodala na trgu.

2.1.1 Splošno delovanje mehanizma pogodbe na razliko

- (15) Pogodba na razliko se bo sklenila z nasprotno stranko, tj. subjektom, ki ga bodo v skladu z zakonsko obveznostjo financirali vsi pooblašteni dobavitelji.
- (16) Sklenitev končne pogodbe je odvisna od končne naložbene odločitve družbe EDF in podjetja NNBG ter od finančnega dogovora (vključno s pogoji jamstva za dolg vlade Združenega kraljestva) in končne odobritve udeleženih strani.
- (17) V skladu z okvirom pogodbe na razliko so pooblašteni dobavitelji skupno odgovorni za obveznosti, ki izhajajo iz pogodbe, nasprotna stranka pogodbe pa je odgovorna le, če so pooblašteni dobavitelji ali vlada Združenega kraljestva nanjo prenesli sredstva. Vsak dobavitelj je odgovoren glede na delež, ki ga ima na trgu, opredeljen z izmerjeno rabo električne energije. V skladu s tem okvirom ministrstvo v primeru neizpolnjevanja plačilnih obveznosti imenuje drugo nasprotno stranko, pobira plačila od drugih dobaviteljev ali pa proizvajalcem plača neposredno.

⁽¹⁾ Proizvodnja pasovne električne energije je značilna za elektrarne, katerih raven proizvodnje je stalna, zato so zmožne vedno zadostiti osnovnemu povpraševanju. Jedrske elektrarne so proizvajalke pasovne električne energije, zanje pa so značilni tudi precej nizki variabilni stroški, zato se običajno nahajajo na vrhu krivulje ponudbe.

⁽²⁾ Enačba, ki se uporablja v okviru pogodbe na razliko, je:

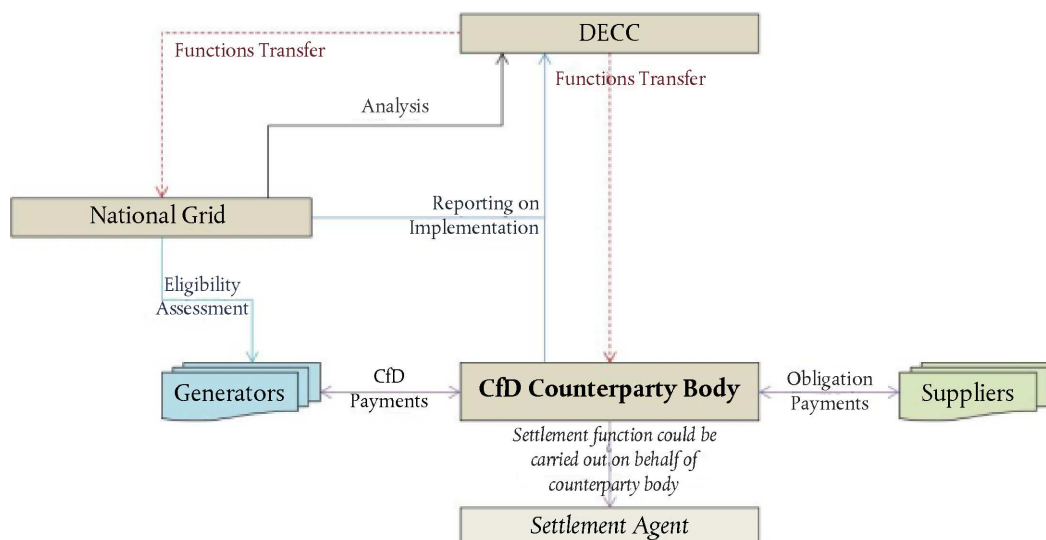
$$\sum_{i=1}^d \left(\frac{\sum_{j=1}^e (BP_{ij} \times BQ_{ij})}{\sum_{j=1}^e (BQ_{ij})} \right) \times \frac{1}{N_d}$$

(d) je število dni trgovanja v prejšnji sezoni, (e) je število virov, (BP) je cena na vsak dan za vsak vir, (BQ) pa je obseg na vsak dan za vsak vir.

- (18) Nasprotna stranka po eni strani ločeno pooblasti posrednika za poravnavo s pooblastilom za pobiranje prihodkov (tj. pooblastilo za pobiranje plačil od dobaviteljev), po drugi strani pa določi obveznost plačevanja upravljavcem proizvodnje in prejemanja plačil od njih. Vlada Združenega kraljestva namerava za posrednika za poravnavo imenovati podružnico Elexona (tj. organ, ki v Združenem kraljestvu sedaj deluje kot posrednik za poravnavo in je v 100-odstotni lasti britanskega upravljavca prenosnega omrežja (Transmission System Operator – National Grid)).
- (19) Nasprotna stranka upravljavca proizvodnje po pogodbi na razliko bo lahko sprejemala odločitve in z diskrecijsko pravico na primer odločila, da upravljavec proizvodnje izpolnjuje svoje obveznosti ali da mora predložiti zavarovanje kot jamstvo za plačila po shemi ali pa bo odstopila od določenih zahtev, odvisno od posebnih tržnih pogojev. Vlada Združenega kraljestva namerava zagotoviti nadaljnja navodila o parametrih, ki bi lahko omejili diskrecijsko pravico nasprotne stranke v zvezi z odločitvami o delovanju pogodbe na razliko.
- (20) Slika 1 prikazuje vloge vsakega od posrednikov v delovanju sistema pogodbe na razliko.

Slika 1

Vloge in odgovornosti v delovanju pogodbe na razliko



Vir: Organi Združenega kraljestva.

2.1.2 Pogoji pogodbe na razliko

- (21) Združeno kraljestvo in družba EDF sta se dogovorila o pogojih pogodbe na razliko. Ti pogoji bodo preneseni v pogodbo v dolgi obliki pred končnim podpisom sporazuma in pred končno naložbeno odločitvijo družbe EDF.
- (22) Veliko dogovorjenih pogojev je enakih pogojem pogodbe na razliko za druge tehnologije, zlasti tehnologije obnovljive energije. Ti pogoji so javno dostopni ⁽¹⁾. Drugi pogoji se nanašajo na pogodbe na razliko za jedrsko elektrarno HPC.
- (23) V skladu s pogoji bo izvršilna cena določena pri 92,50 GBP za MWh v nominalnih cenah za leto 2012. Če bo sprejeta naložbeno odločitev za izgradnjo nove jedrske elektrarne Sizewell C na podlagi iste zasnove in ob delitvi nekaterih stroškov za reaktorje elektrarne HPC, bo izvršilna cena znašala 89,50 GBP za MWh, tudi nominalno za leto 2012.

⁽¹⁾ Na voljo na spletnem naslovu: https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/267649/Generic_Cfd_-_Terms_and_Conditions_518596495_171_.pdf.

- (24) Izvršilna cena bo v celoti indeksirana z indeksom cen življenjskih potrebščin, tako kot pri drugih pogodbah na razliko. Indeks cen življenjskih potrebščin se bo prilagajal enkrat letno, in sicer z referenčnim datumom november 2011. Vsako leto se bo izvršilna cena prilagodila na prvi dan sezone, s sklicem na zadnji razpoložljivi indeks cen življenjskih potrebščin, ki ga objavi Britanski statistični urad za februar.
- (25) Datum začetka trajanja pogodbe na razliko je ciljno obdobje začetka obratovanja za vsak reaktor, ki je [...] (*) let po dogovorjenem ciljnim datumu začetka obratovanja. Po tem datumu začne pogodba na razliko veljati ne glede na to, ali elektrarna obratuje.
- (26) Skrajni datum zaključka je [...] let po zadnjem dnevu ciljnega obdobja začetka obratovanja za drugi reaktor. Če noben od reaktorjev ne začne obratovati na skrajni datum zaključka ali pred njim, lahko nasprotna stranka pogodbe na razliko prekine. Skrajni datum zaključka se lahko podaljša na podlagi višje sile ali težav s povezovanjem.
- (27) Obstajala bosta dva mehanizma delitve dobička. Prvi se bo nanašal na gradbene stroške ⁽¹⁾ in bo določal naslednje:
- (i) Prvi [...] prihranka pri gradbenih stroških (nominalna vrednost) se bo delil v razmerju 50:50; polovico prihranka dobi nasprotna stranka pogodbe na razliko, polovico pa podjetje NNBG; in
 - (ii) morebiten prihranek pri gradbenih stroških, ki bo presegal [...] (nominalna vrednost), se bo delil v razmerju 75: 25; 75 % prihranka dobi nasprotna stranka pogodbe na razliko, 25 % prihranka pa podjetje NNBG.
- (28) Druga ureditev delitve dobička se nanaša na donosnost lastniškega kapitala. Določena sta bila dva praga ⁽¹⁾:
- (29) Prvi prag je določen na ravni predvidene notranje stopnje donosa lastniškega kapitala, v času tega sklepa napovedane v zadnjem finančnem modelu ⁽²⁾, ali 11,4 % na podlagi namenskega lastniškega kapitala in izraženo nominalno. Dobiček, ki bi presegal to raven, bi se razdelil po naslednjem ključu: 30 % bi dobila nasprotna stranka pogodbe na razliko, 70 % pa podjetje NNBG.
- (30) Drugi prag je določen višje, med 13,5 % nominalno ali 11,5 realno (deflacioniran z indeksom cen življenjskih potrebščin), prav tako na podlagi modela iz zgornje točke. Dobiček, ki bi presegal ta prag, bi se razdelil po naslednjem ključu: 60 % bi dobila nasprotna stranka pogodbe na razliko, 40 % pa podjetje NNBG.
- (31) Obstajala bosta dva datuma za ponovna pogajanja o odhodkih iz poslovanja. Prvi datum bo 15 let, drugi datum pa 25 let po datumu začetka obratovanja prvega reaktorja. Ponovna pogajanja o odhodkih iz poslovanja obema stranema omogočajo zmanjšanje dolgoročnih stroškovnih tveganj in bodo vodila do sprememb izvršilne cene v obeh smereh. Mehanizem bo omogočal zvišanje ali znižanje izvršilne cene na podlagi znanih dejanskih stroškov in revidiranih napovedi prihodnjih stroškov za naslednje vrstične postavke stroškov poslovanja, v vsakem primeru v celoti in izključno, kot je potrebno za neprekinjeno delovanje obrata za proizvodnjo:
- (a) ponovno polnjenje jedrskega goriva v postopku priprave;
 - (b) zavarovanje;
 - (c) pristojbine za Urad za jedrsko regulacijo;
 - (d) poslovne obrestne mere;
 - (e) nekatere datjave za prenos;
 - (f) spremembe stroškov odstranjevanja srednje radioaktivnih odpadkov (SRAO)/izrabljenega goriva zaradi sprememb cene odvoza odpadkov po pogodbi za odvoz odpadkov;
 - (g) spremembe v stroških ravnanja z izrabljenim gorivom in njegove razgradnje;
 - (h) stroški poslovanja in vzdrževanja;
 - (i) stroški prenove in denarnega poslovanja, knjiženi v izkazu poslovnega izida proizvajalca v skladu z MSRP, in vsi nastali investicijski izdatki.

(*) Zaupne informacije.

⁽¹⁾ Za podrobnejši opis obveznosti glej Prilogo C.

⁽²⁾ Zlasti model HPC IUK [...].

- (32) Stroški, povezani z zadevami v zvezi z zasnovo, delovanjem, razen delovanjem po razumnem in preudarnem standardu, razpoložljivostjo ali zmogljivostjo obrata za proizvodnjo, investicijskimi izdatki, ki niso povezani z vzdrževanjem, izdatki za novo strukturo (ki ni znotraj obstoječe zgradbe), financiranjem in določenimi stroški odvoza odpadkov, bodo izključeni iz ponovnih pogajanj.
- (33) Revidirane ocene stroškov, uporabljene v ponovnih pogajanjih o odhodkih iz poslovanja, bodo temeljile na poročilu, ki ga pripravi podjetje NNBG in ga odobri nasprotna stranka pogodbe na razliko, ob upoštevanju referenčnih stroškov drugih jedrskih elektrarn, ki uporabljajo tehnologijo evropskega tlačnovodnega reaktorja (v nadaljnjem besedilu: EPR), in drugih jedrskih elektrarn iz Severne Amerike in EU, ki uporabljajo tehnologijo tlačnovodnega reaktorja, ki v vsakem primeru obratujejo po razumnem in preudarnem standardu. Prilagoditev izvršilne cene se bo izračunala s sklicem na zgornjo polovico referenčnih stroškov.
- (34) Izvršilna cena se bo znižala (ali pavšal ali niz letnih plačil nasprotni stranki pogodbe na razliko), da se izkažejo spremembe v znesku davka, ki ga mora podjetje NNBG plačati v okoliščinah v zvezi s financiranjem delničarjev in strukturiranjem davkov podjetja NNBG. V zvezi s tem ne bo dovoljeno zvišanje.
- (35) Izvedena bo enkratna in v prihodnost usmerjena prilagoditev izvršilne cene za poslovne obrestne mere po uradni ponovni presoji, ki jo Urad za ceno izvede po začetku delovanja obrata. Naknadne spremembe poslovnih obrestnih mer bodo izvedene med ponovnimi pogajaji o odhodkih iz poslovanja.
- (36) Poleg informacij, predvidenih v splošnih standardnih pogojih pogodbe na razliko, bo podjetje NNBG moralo predložiti še nekatera jamstva v zvezi z informacijami, vsebovanimi v podatkih in modelih, predloženih vladi Združenega kraljestva v zvezi s stroški projekta. V pogodbi bo določena uporaba dogovorjenega finančnega modela za določitev različnih izvršilnih cen in drugih prilagoditev v skladu s pogoji pogodbe.
- (37) Podjetje NNBG bo zaščiteno in bo lahko izterjalo določene stroške za kvalificirane spremembe zakonodaje (Qualifying Changes in Law – „QCIL“).
- (38) QCIL je diskriminatorna sprememba zakonodaje, specifična sprememba zakonodaje, specifična davčna sprememba zakonodaje, druga sprememba zakonodaje ali sprememba pravne podlage, v nobenem primeru pa sprememba ni predvidljiva.
- (39) Diskriminatorna sprememba zakonodaje je sprememba zakona, katerega pogoji se posebej (in ne le posredno ali posledično ali zaradi nesorazmernega učinka katere koli spremembe zakona, ki je v splošni uporabi) nanašajo na projekt, obrat za proizvodnjo ali podjetje NNBG, ne pa drugače.
- (40) Specifična sprememba zakonodaje je sprememba zakona, katerega pogoji se posebej (in ne le posredno ali posledično ali zaradi nesorazmernega učinka katere koli spremembe zakona, ki je v splošni uporabi) nanašajo na jedrske elektrarne ali obrate za proizvodnjo, ki so predmet pogodbe na razliko.
- (41) Specifična sprememba zakonodaje je (i) sprememba davka na uran ali nov davek na uran ali (ii) sprememba zakona ali prakse Urada za carine in trošarine Združenega kraljestva, zaradi česar je davčna obravnava podjetja NNBG manj ugodna v primerjavi s posebnimi davčnimi potrdili Urada za carine in trošarine Združenega kraljestva.
- (42) Sprememba pravne podlage pomeni, da (i) Urad za jedrsko regulacijo (ali njegov naslednik) obrata za proizvodnjo ne ureja več z oceno, ali bi bila žrtev, potrebna za zmanjšanje tveganja, močno nesorazmerna z doseženo koristjo; ali (ii) zadevna agencija za okolje (ali njen naslednik) možnosti zmanjševanja tveganja v zvezi z obratom za proizvodnjo ne ocenjuje več za sprejemljivo okoljsko tveganje v zvezi s tem, ali so stroški izvedbe nesorazmerni uresničeni koristi za okolje.
- (43) Odškodnina v zvezi s QCIL se bo izplačala takrat, ko skupni znesek vseh terjatev iz naslova QCIL preseže 50 milijonov GBP v nominalnih in indeksiranih pogojih za leto 2012. Dvojne izterjave ne bodo dovoljene. Izvršilna cena bo prilagojena le enkrat za določen QCIL med preostalim trajanjem pogodbe, in sicer s pomočjo dogovorjenega finančnega modela ali z izračunom neto sedanje vrednosti potrebne prilagoditve.
- (44) Podjetje NNBG bo v skladu s pogoji prejelo odškodnino v primeru „politične“ zaustavitve elektrarne HPC (bodisi s strani Združenega kraljestva, EU bodisi mednarodnega pristojnega organa), razen iz razlogov, ki vključujejo zdravje, jedrsko varnost, varnost, okoljske zaščitne ukrepe, zaščitne ukrepe pri jedrskem prevozu ali jedrske nadzorne ukrepe (kvalificiran dogodek zaustavitve).

- (45) Odškodnina bo mogoča tudi, če bodo obrat za proizvodnjo zaustavili zaradi okoliščin zavarovanja jedrske odgovornosti tretje strani, tudi če vlada Združenega kraljestva ne bo odobrila alternativnih ureditev zavarovanja, ki jih predlaga proizvajalec, ko bi vlada Združenega kraljestva to morala storiti, proizvajalec pa nima drugih odobrenih možnosti zavarovanja.
- (46) Zaščitni ukrepi za kvalificiran dogodek zaustavitve poleg plačila odškodnine nasprotne stranke pogodbe na razliko ali vlade Združenega kraljestva vključuje pravico do prenosa podjetja NNBG na vlado Združenega kraljestva (in pravico vlade, da prenos zahteva).
- (47) Dogodki prenehanja veljajo le za podjetje NNBG. Nasprotna stranka pogodbe na razliko se odloči, ali bo prekinila pogodbo po nastanku upravičenega dogodka prenehanja.

2.2 KREDITNO JAMSTVO

- (48) Projekt HPC in zlasti podjetje NNBG ne bosta imela koristi le od pogodbe na razliko, temveč tudi od državnega kreditnega jamstva za izdani dolg (v nadaljnjem besedilu: kreditno jamstvo).
- (49) Izdane obveznice bodo podprte s kreditnim jamstvom. Kreditno jamstvo je mogoče šteti za zavarovalno pogodbo, ki zagotavlja pravočasno poplačilo glavnice in obresti na kvalificiran dolg, kar lahko znesi tudi 17 milijard GBP ⁽¹⁾.
- (50) Kreditno jamstvo bo zagotovil Infrastructure UK (v nadaljnjem besedilu: oddelek IUK), oddelek finančnega ministrstva Združenega kraljestva, ki nadzoruje upravljanje jamstvenih shem Združenega kraljestva. Kreditno jamstvo je celovita platforma za upravljanje dolga za dolgoročno financiranje elektrarne HPC.
- (51) Oddelek IUK meni, da je bila transakcija strukturirana tako, da upravičuje uvrstitev v vrsto tveganja, za HPC enakovredno oceni BB+/Ba1. Provizija za jamstvo bo znašala 295 bazičnih točk.
- (52) Po shemi bodo obveznice, ki se bodo izdale v okviru strukture financiranja, podprte z jamstvom, ki ga izdajo lordi komisarji (Lords Commissioners) finančnega ministrstva Združenega kraljestva (porok). Vključeno je tudi premostitveno posojilo za gradnjo, ki ga bodo zagotovile komercialne banke (in ga jamstvena shema Združenega kraljestva ne zajema). Preostanek kapitala za transakcijo bodo zagotovili delničarji. S soglasjem poroka je strukturi financiranja mogoče dodati še druge vire kapitala.
- (53) V času sklepa so načrtovani naslednji viri financiranja:
- (a) osnovni lastniški kapital v višini [...] GBP;
 - (b) pogojni kapital v višini [...] GBP;
 - (c) premostitveno posojilo za gradnjo v višini [...] GBP;
 - (d) obveznice v višini [...] GBP.
- (54) Struktura financiranja je oblikovana tako, da osnovni lastniški kapital utрпи vse izgube, preden izgube utrpijo obveznice. Pogojni kapital zagotavlja dodatno zagotovilo, da bo nastopil datum, ko bo porok pomirjen, da je med drugim prišlo do začetka obratovanja jedrske elektrarne HPC, da je ta usposobljena za delovanje in da so vse potrebne rezerve v celoti financirane (v nadaljnjem besedilu: finančni zaključek).
- (55) Obveznosti delničarjev v zvezi z lastniškim kapitalom bodo določene v sporazumu o prispevanju kapitala, katerega podpisnik bo tudi porok, tako da bo imel zaveze v zvezi z zagotavljanjem kapitala.

⁽¹⁾ Zavarovanje se nanaša na začetnih 16 milijard GBP dolga in nadaljnjo milijardo GBP dolga, povezanega s prilagoditvijo Sizewell C po pogodbi na razliko (v nadaljnjem besedilu: obveznica SZC).

- (56) Za zagotovitev, da ima lastniški kapital v primeru neporavnave obveznosti zgoraj opisane lastnosti absorpcije izgube, so stranke določile dva pogoja (pogoj iz osnovnega scenarija ⁽¹⁾ in pogoj ob neizpolnjevanju FFS ⁽²⁾), ki poroku omogočata, da zahteva pospešitev osnovnega lastniškega kapitala ali pospešitev pogojnega kapitala, tj. takojšnja razpoložljivost za poplačilo obveznic in zneskov, dolgovanih poroku. Ta kombinacija določb naj bi zagotovila, da delničarji in ne porok obdržijo glavno izpostavljenost do sposobnosti preživetja tehnologije EPR, dokler ni objektivnih dokazov o zaupanju, razvidnih iz uspeha predhodnih projektov, kot sta Flamanville 3 in Taishan 1.
- (57) V obdobju do izpolnitve pogoja iz osnovnega scenarija velja, da mora biti omejitev zneska črpanega dolga najmanj: mejna omejitev dolga za zadevni mejnik projekta in [...] odstotkov osnovnega lastniškega kapitala minus razvojni lastniški kapital, tj. [...] milijard GBP. Preglednica 1 prikazuje praktični primer značilnosti lastniškega kapitala za absorpcijo izgube:

Preglednica 1

Profil črpanja v osnovnem scenariju in pogoj iz osnovnega scenarija ni izpolnjen

Base Case Drawdown Profile

GBP bilion	Total Committed	Development Equity	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Cashflow												
Base Equity	9,23	1,69	—	—	—	—	—	—	2,10	2,52	2,09	0,83
Contingent Equity	8,00	N/A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bonds	16,00	N/A	1,50	1,95	2,40	2,90	3,35	2,65	1,25	—	—	—
Balance Sheet												
Base Equity			1,69	1,69	1,69	1,69	1,69	1,69	3,79	6,31	8,39	9,23
Contingent Equity			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bonds			1,50	3,45	5,85	8,75	12,10	14,75	16,00	16,00	16,00	16,00
Memo item												
Undrawn Base Equity			7,53	7,53	7,53	7,53	7,53	7,53	5,43	2,92	0,83	—
Undrawn Committed Equity			15,53	15,53	15,53	15,53	15,53	15,53	13,43	10,92	8,83	8,00

Source: UK Base Case

⁽¹⁾ Pogoj iz osnovnega scenarija je, da je na voljo dovolj dokazov, da je jedrska elektrarna Flamanville 3 zaključila obdobje poskusnega obratovanja in da so bile zahteve poroka v zvezi z uspešnostjo v tem obdobju izpolnjene. Porok lahko rok za izpolnitev pogoja iz osnovnega scenarija pomakne v prihodnost s povečanjem zneska osnovnega lastniškega kapitala in zagotovitvijo, da ima tako povečanje koristi od potrebne kreditne podpore. Datum za izpolnitev pogoja iz osnovnega scenarija je lahko najpozneje 31. december 2020.

⁽²⁾ Pogoj ob neizpolnjevanju FFS je:

- (a) [...];
 (b) [...]; in
 (c) [...].

Base Case Condition Not Met (by 31 December 2020)

	Total	Development Equity	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Cashflow								
Base Equity	1,69	1,69	—	—	—	—	—	—
Contingent Equity	7,97	N/A	—	—	—	1,97	3,35	2,65
Bonds	6,87	N/A	1,50	1,95	2,40	2,90	—	—
Balance Sheet								
Base Equity			1,69	1,69	1,69	1,69	1,69	1,69
Contingent Equity			—	—	—	1,97	5,32	7,97
Bonds			1,50	3,45	5,85	6,78	6,78	6,78
Memo item								
Undrawn Base Equity			7,53	7,53	7,53	7,53	7,53	7,53
Cumulative Cap on Debt			1,50	3,43	5,85	6,78	6,78	6,78

Source: UK Base Case

Vir: Podatki oddelka IUK z dne 12. septembra 2014.

- (58) Ko je pogoj iz osnovnega scenarija izpolnjen, je glavna zaščita poroka v času gradnje znesek pogojnega kapitala, ki ga je mogoče črpati za prekoračitve stroškov, skupaj z mejniki projekta, ki omejujejo znesek dolga v posameznih obdobjih.
- (59) Zaveze delničarjev v zvezi z lastniškim kapitalom in pogojnim kapitalom bodo v celoti kreditno podprte z instrumenti, vključno z, a ne omejeno na jamstva matičnega podjetja, akreditive ali drugo kreditno podporo, ki je sprejemljiva za poroka.
- (60) Delničarji bodo v podporo svojim obveznostim do podjetja NNBG in obveznostim podjetja NNBG odobrili fiksno ⁽¹⁾ in/ali flotantno (spremenljivo) ⁽²⁾ zavarovanje ⁽³⁾, vključno s kvalificiranim flotantnim zavarovanjem ⁽⁴⁾, in sicer v zvezi z vsemi svojimi sredstvi, lastnino in zavezami. Podjetje NNBG in izdajatelj obveznic, novo ustanovljeno podjetje, specializirano za poseben namen, bosta v podporo svojim obveznostim odobrila obsežno fiksno in/ali flotantno zavarovanje, vključno s kvalificiranim flotantnim zavarovanjem, v zvezi z vsemi svojimi sredstvi, lastnino in zavezami. Zavarovanje bo podprto z neposrednimi dogovori s pogodbenicami v zvezi z določenimi pomembnimi pogodbami.

⁽¹⁾ Fiksno zavarovanje se takoj po odobritvi nanaša na zadevna opredeljena in posebna sredstva, hipotečni dolжник pa brez soglasja upravičenca zavarovanega sredstva ne sme prodati ali z njim kako drugače razpolagati.

⁽²⁾ Flotantno zavarovanje se odobri za spremenljive vrste sredstev, sedanje in prihodnje, ki pripadajo hipotečnemu dolžniku.

⁽³⁾ Pravice iz zavarovanja, ki upravičencu dajejo pravico do zavarovanih sredstev. To je oblika pravice iz zavarovanja, ki upravičencu ne daje lastniških pravic in pravice do posesti. Tako zavarovanje je obremenitev zavarovanih sredstev, ki upravičencu daje pravico do uporabe sredstev za namene uresničitve plačila zavarovanega dolga. Upravičencu daje pravično lastninsko pravico do sredstev; upravičenec ima pravico, da si prilasti sredstva in iztržek od prodaje uporabi za poravnavo zavarovanega dolga.

⁽⁴⁾ Flotantno zavarovanje za vsa ali večino sredstev podjetja, ki imetniku takega zavarovanja omogoča, da imenuje skrbnika ali stečajnega upravitelja, in ki šteje za kvalificirano flotantno zavarovanje za namene Zakona o plačilni nesposobnosti iz leta 1986 (Insolvency Act).

- (61) Zaradi posebne narave transakcije in pomembnosti varnosti izvrševanje zavarovanja upošteva soglasje regulatorja za jedrsko varnost Združenega kraljestva in pa dejstvo, da je mogoče prodati le subjektu, ki ima ali ki bo imel dovoljenje za jedrsko elektrarno za lokacijo HPC.
- (62) Zavarovanje, ki ga odobrijo delničarji, podjetje NNBG in izdajatelj obveznic, naj bi zagotovilo, da imajo zavarovane strani ⁽¹⁾: (i) v primeru plačilne nesposobnosti zadevnega dolžnika absolutno prednost pred terjatvami nezavarovanih upnikov; (ii) možnost, da prodajo zavarovana sredstva in iztržek od take prodaje uporabijo za poravnavo neplačanih zavarovanih obveznosti, če bi to bil najboljši način za kar največje izterjave, in (iii) največji nadzor v primeru plačilne nesposobnosti katerega koli od hipotečnih dolžnikov in možnost doseganja namenov upravljanja zavarovanja z imenovanjem stečajnega upravitelja za podjetje in sredstva dolžnika.
- (63) Obveznice bodo nezavarovane obveznosti izdajatelja in ne bodo delile zavarovanja, ki ga odobri izdajatelj ali drug član koncerna HPC.
- (64) V zvezi z razvrstitvijo upnikov se bodo iztržki od izvrševanja zavarovanja, ki ga odobri podjetje NNBG, v praksi uporabili v naslednjem vrstnem redu:
1. Upniki, ki imajo prednost po zakonu.
 2. Stroški izvrševanja (tj. stroški skrbnikov zavarovanja in stečajnih upraviteljev).
 3. Upniki FDP ⁽²⁾.
 4. Dajalci premostitvenega posojila za gradnjo.
 5. Obveznice in porok.
 6. Nezavarovani upniki podjetja NNBG.
 7. Delničarji podjetja NNBG.
- (65) Tega vrstnega reda v zvezi z iztržki od izvrševanja ni mogoče spremeniti brez soglasja poroka.
- (66) Financiranje transakcije je razdeljeno v faze glede na doseganje mejnikov v uresničevanju projekta.
- (67) V obdobju po datumu izdaje največje količine obveznic (razen obveznice SZC) se bo zagotovil osnovni lastniški kapital v skladu z urnikom, pri čemer bo pogojni kapital kril vse prekoračitve stroškov v zvezi s tem urnikom.
- (68) Dividende za delničarje niso dovoljenje pred finančnim zaključkom.
- (69) Organi Združenega kraljestva navajajo, da kreditno jamstvo tudi po finančnem zaključku ostaja zavarovano z veliko strukturnimi ukrepi za zmanjševanje tveganja, ki temeljijo na zavezah, vključno s pomembnimi omejitvami v zvezi z izplačilom dividend ter [...] mesečno rezervo za odplačevanje dolga (ki jo je mogoče financirati z gotovino, pogojnimi akreditivi ali dopustnimi jamstvi), ki bi lahko dosegla [...] milijard GBP. Tržni standard pri financiranju projektov naj bi bil šestmesečna rezerva za odplačevanje dolgov.
- (70) Do uveljavljanja kreditnega jamstva po finančnem zaključku naj bi prišlo le v naslednjih primerih: (a) če obstaja bistven odklon pri uspešnosti poslovanja in pride do posledičnega zmanjšanja denarnega toka, ki je na voljo za odplačevanje dolga, v primerjavi s pričakovanji; in (b) je zaradi tega odklona zmanjšana v strukturi predvidena in zgoraj navedena rezerva za odplačevanje dolga.
- (71) Če se uporabi rezerva za odplačevanje dolga (v katerem koli obsegu), jo je treba pred izplačilom dividend v celoti spet napolniti.

⁽¹⁾ Zavarovane strani so porok, izdajatelj, ministrstvo za energijo in podnebne spremembe in Nuclear Decommissioning Fund Company Limited.

⁽²⁾ Ministrstvo za energijo in podnebne spremembe ter Nuclear Decommissioning Fund Company Limited v zvezi z ureditvami za razgradnjo elektrarne Hinkley Point C.

- (72) Organi Združenega kraljestva trdijo, da bo glede na obseg strukturnih zaščit pred neizpolnjevanjem obveznosti ter prisotnost sprožilnih dogodkov in možnih pravnih sredstev pred neizpolnjevanjem obveznosti do izvrševanja prišlo le v majhnem obsegu in v malo verjetnih okoliščinah. Če pa bi izvrševanje bilo potrebno, bodo okoliščine verjetno nepričakovane in resne, za kar pa fiksno izvrševanje ne bo primerno. Oddelek IUK je menil, da je potrebna prožnost za obravnavo njegovih možnosti v luči dogodkov, kot se zgodijo, da bo lahko bolje zaščitil svoje interese. Zato je oddelek IUK izbral največji in prožni sklop možnosti izvrševanja, skupaj z diskrecijsko pravico v zvezi z določanjem najprimernejšega načina izvrševanja v zadevnem času.
- (73) Komisija je v oceno prejela glavne finančne pogoje, doslej dogovorjene v zvezi s financiranjem projekta HPC. Pogoji vsebujejo dogovor strank v zvezi z glavnimi pogoji dokumentov o financiranju, ne da bi na datum tega sklepa bila na voljo končna oblika pravnih osnutkov. Organi Združenega kraljestva so izjavili, da bodo preostali pogoji in tudi končni dokumenti o financiranju vsebovali standardne klavzule, ki bi jih za podoben projekt zahteval vsak vlagatelj. Ker Komisija ni imela priložnosti, da bi to preverila, bodo morali organi Združenega kraljestva v primeru, da končni dokumenti kakor koli spreminjajo ukrep, ki je sedaj predstavljen Komisiji, to prijaviti Komisiji.

2.3 DOGOVOR Z MINISTRSTVOM

- (74) V pogodbi na razliko je določeno, da bodo vlagatelji podjetja NNBG upravičeni do odškodnine, če se vlada Združenega kraljestva odloči zapreti elektrarno HPC iz političnih razlogov (ki ne vključujejo zdravja, jedrske varnosti, varnosti, okoljskih zaščitnih ukrepov, zaščitnih ukrepov pri jedrskem prevozu ali jedrskih nadzornih ukrepov). Ta plačila bi se financirala enako kot plačila po pogodbi na razliko (tj. s pomočjo dajatev dobaviteljev). Pogodbi na razliko bo priložen dogovor z ministrstvom, ki ga bodo sklenili ministrstvo in vlagatelj NNBG.
- (75) Ta dogovor določa, da bo, če v primeru politične zaustavitve organ nasprotne stranke vlagateljem NNBG ne bo mogel plačati odškodnine, dogovorjeno odškodnino plačalo ministrstvo. Dogovor ne predvideva dodatnih odškodnin za podjetje NNBG ali njegove vlagatelje.

3. PRIPOMBE ZAINTERESIRANIH STRANI

- (76) Komisija je med posvetovanjem o sklepu o začetku postopka, ki je potekalo do 7. aprila 2014, prejela zelo veliko odgovorov. Pripombe, pomembne za zadevno oceno državne pomoči, so opisane v nadaljevanju.
- (77) Pripombe zainteresiranih strani bodo obravnavane v ustreznih delih ocene, brez posebnih navedb specifičnih pripomb.
- (78) Zaradi števila odgovorov bodo pripombe opisane po temah.

3.1 PRIPOMBE V ZVEZI Z UKREPI KOT STORITVIJO SPLOŠNEGA GOSPODARSKEGA POMENA

- (79) Eden od sodelujočih se je strinjal z vlado Združenega kraljestva, da ukrepi ne vključujejo državne pomoči, in navedel dokaze, ki jih je Združeno kraljestvo predložilo v podporo ocene storitve splošnega gospodarskega pomena.
- (80) Ena stran je navedla, da jedrska elektrarna HPC izvaja storitev splošnega gospodarskega pomena, saj zagotavlja obveznost javnih storitev za zagotovitev, da se povpraševanju po energiji zadosti kratkoročno, srednjeročno in dolgoročno; navedla je tudi, da se projekt izvaja jasno in pregledno, da nobeno od udeleženih podjetij nima gospodarske prednosti. Elektrarna HPC bo tudi izboljšala varnost oskrbe, saj se bosta zmanjšali odvisnost od uvoženih goriv in uporaba fosilnih goriv.
- (81) Med tistimi, ki nasprotujejo mnenju Združenega kraljestva, da ukrep ne vključuje državne pomoči, je eden od sodelujočih pripomnil, da ukrep ni v skladu z merili iz sodbe Altmark, saj je pogodba na razliko edina odškodnina za izpolnjevanje storitve splošnega gospodarskega pomena (v nadaljnjem besedilu: SSGP).
- (82) Več sodelujočih je pripomnilo, da se za projekt ni moglo potegovati nobeno drugo podjetje.

- (83) Več strani je trdilo, da priglašeni ukrep ne spada v okvir EU za storitve splošnega gospodarskega pomena, saj Združeno kraljestvo ni jasno opredelilo obveznosti javnih storitev, za katero bo dodelilo odškodnino, prav tako ni izpolnilo pogojev pooblastitve za opravljanje obveznost javne storitve, kot je določeno v členu 3(2) Direktive 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾.
- (84) Več strani je pripomnilo, da ukrepi pomoči niso skladni z merili iz sodbe Altmark, ko je proizvodnja električne energije običajna gospodarska dejavnost, zato bi jedrska energija morala konkurirati drugim virom električne energije na liberaliziranem notranjem trgu z električno energijo; ukrepu manjka cilj skupnega interesa; zdi se, da ni objektivnega merila za utemeljitev 35 let dolgega trajanja; različno obravnava jedrsko energijo in obnovljive vire energije; temelji na neznanih parametrih in ni analize stroškov in koristi. Poleg tega SSGP ne more obstajati, ker lahko jedrska elektrarna proizvaja le pasovno električno energijo. Možnosti za prekomerno odškodnino bi bile velike.

3.2 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI Z OBSTOJEM POMOČI

- (85) Več sodelujočih je navedlo, da so ukrepi državna pomoč, saj vključujejo dvostranske sporazume med državo in podjetjem; plačila so posebej namenjena cilju proizvodnje jedrske energije; plačila neposredno obremenjujejo državni proračun; pogodba pa predvideva podporo in posebne pogoje za jedrsko energijo, ki bi preseгла vsako podporo za obnovljive vire energije.
- (86) Eden od sodelujočih je pripomnil, da bo premik od plačila „po enoti“ odpadkov k najvišji omejitvi cene odvoza odpadkov pomenil pomoč in novo subvencijo za nove upravljavce jedrske elektrarne.

3.3 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI S CILJI SKUPNEGA INTERESA, NEDELOVANJEM TRGA IN POTREBO PO POSREDOVANJU DRŽAVE

- (87) Med pozitivnimi odgovori je en sodelujoči navedel, da lahko jedrska energija pomembno prispeva k proizvodnji električne energije z nizkimi emisijami ogljika in k diverzifikaciji sektorja proizvodnje električne energije. Pripomnil je tudi, da čeprav jedrska energija ne bo zmožna zagotoviti vseh dodatnih zmogljivosti, ki jih bo Združeno kraljestvo v prihodnjih desetletjih potrebovalo, bo po vsej verjetnosti imela najpomembnejšo vlogo pri nadomeščanju iztrošenih jedrskih zmogljivosti in pri izpolnjevanju prihodnjih potreb.
- (88) Več sodelujočih je navedlo, da je Združeno kraljestvo v drugačnem položaju kot druge države članice, saj je otok in ima omejene možnosti za povezovalne vode. Primerjava s Finsko ali Francijo ne bi bila primerna, saj imata ti državi precej drugačni tržni strukturi, poleg tega pa imata dolgoročne gospodarske sporazume, ki podpirajo izgradnjo jedrskih elektrarn. Poleg tega Združeno kraljestvo ne bo moglo reševati prekinjene razpoložljivosti obnovljivih virov z uvozom večjih količin energije iz sosednjih držav takrat, ko obnovljivi viri ne bodo proizvajali energije, ali z odlaganjem presežkov zaradi prevelike proizvodnje, ko bodo proizvajali energijo. Zato bodo pomanjkljivosti na britanskem trgu, kar zadeva enotni evropski trg z električno energijo, vedno večje od pomanjkljivosti v državah na celini in jih bo treba odpraviti z več ukrepi. Podpora jedrski energiji bi izboljšala diverzifikacijo oskrbe z energijo, s tem pa bi se okrepila trdnost energetskega sistema Združenega kraljestva.
- (89) En sodelujoči je opozoril na posebno tržno nepopolnost jedrske energije, zlasti dolgotrajno izgradnjo in življenjsko dobo, kar pomeni trajanje donosa naložbe več kot 30 let, precej po letu 2050. Spoznanja, pridobljena iz izpadov električne energije v določenih državah članicah, kažejo, da se ni mogoče povsem zanašati na čezmejno povezljivost ter da noben upravljavec prenosnega omrežja zmogljivosti povezovalnih vodov ne more zagotoviti enako kot zmogljivost v domačem prepletenem omrežju. Državna pomoč za projekt HPC morda manj izkrivlja konkurenco kot uvedba drugih ukrepov, kot so trgi proizvodnih zmogljivosti.
- (90) En sodelujoči je navedel, da jedrska elektrarna HPC ne bi škodovala ciljem zagotavljanja varstva okolja, saj bodo delovanje elektrarne pozorno spremljale zadevne ustanove, kot je Urad za jedrsko regulacijo. Poleg tega bi jedrska elektrarna HPC izpolnjevala okoljske predpise Environmental Permitting Regulations iz leta 2010.
- (91) Več strani je navedlo, da obstaja več tehnologij za varno shranjevanje jedrskih odpadkov.
- (92) Več strani je pripomnilo, da sedanja kombinacija politik ne zadostuje za spodbujanje naložb v jedrsko energijo, zlasti zato, ker je cena emisijskih kuponov prenizka; spodnja meja cene ogljika v Združenem kraljestvu cen ogljika ne bo zvišala do te mere, da bi se spodbudile naložbe v jedrsko energijo; zgolj jamstvena shema Združenega kraljestva pa tudi ne zadostuje za spodbujanje naložb, saj ne obravnava dolgoročne rentabilnosti

⁽¹⁾ Direktiva 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES (UL L 211, 14.8.2009, str. 55).

jedrskih elektrarn. Ogljični odtis proizvodnje jedrske energije je podoben kot pri proizvodnji vetrne energije in precej manjši od odtisa pri morskih obnovljivih virih, sončnih elektrarnah in tehnologijah za biomaso.

- (93) En sodelujoči je trdil, da Združeno kraljestvo podpira obnovljive vire energije, vendar take tehnologije niso primerne za zagotavljanje pasovne električne energije, hkrati pa bi Združeno kraljestvo zaradi uporabe plina postalo odvisno od fosilnih goriv in se izpostavilo geopolitičnemu tveganju.
- (94) En sodelujoči je navedel, da bi morala Komisija preveriti neto koristi elektrarne HPC za okolje v primerjavi s sedanjo mešanico energijskih virov v Združenem kraljestvu. Jedrska elektrarna HPC bi, ocenjena po teh merilih, gotovo prinesla pomembne koristi za okolje.
- (95) Več strani je navedlo, da bi morale države članice imeti možnost, da izberejo lastne mešanice energijskih virov in zagotovijo potrebne spodbude, brez katerih bi se učinkovite dolgoročne zasebne naložbe v nizkoogljico proizvodnjo električne energije zaustavile. Komisija ne bi smela vplivati na take odločitve. Jedrske elektrarne bi imele visoke začetne stroške kapitala in nizke mejne stroške obratovanja, kar skupaj s pomanjkanjem povezave med stroški obratovanja in cenami na trgu z električno energijo določa obstoj tveganja, ki ga na potrošnike ni mogoče uspešno prenesti brez posredovanja države.
- (96) Več strani je kritiziralo točko 337 sklepa o začetku postopka, zlasti ker v Združenem kraljestvu že vse od liberalizacije energetskega trga pred 20 leti ni bilo vlaganj v nove jedrske elektrarne. Poleg tega bi bile take naložbe zaradi nevarnosti sprememb vladnih politik in drugih političnih tveganj za zasebne vlagatelje težavne.
- (97) Več strani je navedlo, da kapitalni stroški pomenijo približno 75 % proizvodnih stroškov električne energije (¹) v primerjavi z 10 do 15 % za plinske elektrarne brez zajemanja in shranjevanja CO₂. Navedeno je bilo tudi, da stroškovna učinkovitost dekarbonizacije po lastnem modeliranju pomeni raven 50 g CO₂/kWh do leta 2030, v primerjavi s sedanjimi vrednostmi približno 500 g CO₂/kWh, kar bi se z najnižjimi stroški doseglo le, če bi nove jedrske zmogljivosti dosegle visoke stopnje uveljavitve (npr. 11 do 18 GW). Sedanja vrednostna korist obsežnega jedrskega programa bi bila 23 milijard GBP. Dolgoročna pogodba za jedrsko energijo bi ohranila učinkovitost razporejanja električne energije, kar bi bilo pomembno tako za jedrske tehnologije kot tudi za obnovljive tehnologije, saj imajo nizke mejne stroške.
- (98) En sodelujoči je navedel, da bi se v primeru, če ne bi podprli zgodnjega razvoja nove tehnologije, kot je EPR, zanimanje vlagateljev v Združenem kraljestvu in zunaj njega za to tehnologijo zmanjšalo.
- (99) En sodelujoči je navedel, da Pogodbe Euratom ni mogoče uporabiti neodvisno od sedanjih politik Komisije, saj člen 40 Pogodbe od Komisije zahteva, da redno objavlja cilje za jedrsko energijo ter da si je za cilje Pogodbe mogoče prizadevati le v skladu z drugimi določbami Pogodbe.
- (100) En sodelujoči je pripomnil, da so bile pred liberalizacijo naložbe v jedrsko energijo mogoče s projekti, financiranimi s tarifami, kar je odpravilo naložbena tveganja.
- (101) Ena stran je navedla, da je vir jedrskega goriva raznolik in je z vidika varnosti preskrbe z energijo zelo visoko ocenjen.
- (102) Ena stran je navedla, da ni nobenih dokazanih nizkoogljicnih tehnologij pasovne električne energije razen jedrskih, ki jih je mogoče uporabiti na enakih stopnjah zmogljivosti. Glede na politična tveganja v Evropski uniji bi bili vlagatelji zelo previdni pri vlaganju veliko kapitala v novo vrsto proizvodnje električne energije. Poleg tega bi bile napovedi Komisije o naložbah v nove jedrske elektrarne v obdobju 2027–2030 vprašljive zaradi negotovosti.
- (103) Več strani je pripomnilo, da Združeno kraljestvo nima mehanizma, podobnega finskemu modelu Mankala (skupna naložba elektrarn in energetske intenzivnih panog), s katerim se upravlja asimetrija med tveganjem začetnih stroškov kapitala in dolgoročno trenutno ceno električne energije.
- (104) Ena stran je navedla, da je bila večina obnovljivih tehnologij izumljena do začetka 20. stoletja, zaradi česar je podpora tem tehnologijam manj upravičena od podpore jedrski energiji iz razlogov zrelosti tehnologije.

⁽¹⁾ Proizvodni strošek električne energije je merilo za stroške proizvodnje električne energije z več različnimi tehnologijami, namen pa je omogočanje primerjave teh stroškov, ob upoštevanju več predpostavk.

- (105) Več strani je pripomnilo, da bodo reaktorji začeli delovati šele leta 2023, zaradi česar z jedrsko elektrarno ne bo mogoče reševati vprašanja varnosti oskrbe, ki ga je Združeno kraljestvo navedlo kot utemeljitev za ukrepe.
- (106) Ena stran je navedla, da jedrska tehnologija ne zagotavlja varnosti oskrbe, saj je proizvodnja energije odvisna od uvoza cepljivega jedrskega materiala. Druga stran je navedla, da bi bilo za večjo varnost oskrbe treba zmanjšati odvisnost od uvoženih goriv.
- (107) En sodelujoči je pripomnil, da je energetska politika vlade Združenega kraljestva politično pristranska in omejuje razvoj vetrnih in sončnih elektrarn na otoku.
- (108) Več sodelujočih je navedlo, da jedrska tehnologija poslabšuje varnost oskrbe, saj zaradi nepredvidenih okvar, zmanjšanih ravni zmogljivosti ali rutinskega vzdrževanja ni dovolj prožna za izravnavo ponudbe in povpraševanja v omrežju. Jedrska energija je povezana tudi z nepredvidljivimi šoki, ki zahtevajo veliko rezerv, v nasprotju z variabilnostjo vetrne energije, ki jo opisujejo kot vnaprej dobro predvidljivo. Isti sodelujoči so še navedli, da je jedrska energija slabo sredstvo za zmanjševanje emisij, in sicer na podlagi raziskave, ki kaže, da se v jedrskem ciklu proizvede med devet- in 25-krat več CO₂ kot pri proizvodnji vetrne energije.
- (109) Več sodelujočih je navedlo, da primerjalni statistični podatki kažejo, da je prispevek jedrske tehnologije k dekarbonizaciji majhen.
- (110) Več strani je pripomnilo, da ukrep ne bi zagotovil varnosti oskrbe, saj iztrošenih zmogljivosti ne bi uspel nadomestiti dovolj hitro, odvisen pa bi bil od rezerv urana, ki jih lahko zmanjka.
- (111) Več sodelujočih je trdilo, da bodo subvencije privedle do onemogočanja drugih, inovativnejših in okolju prijaznejših proizvodnih tehnologij ter da niso upravičene in so nezdružljive z načelom „onesnaževalec plača“. Stroške, ki bodo izhajali iz tega dolgoročnega ukrepa, bi plačale prihodnje generacije.
- (112) Več sodelujočih je želelo poudariti, da več držav članic, zlasti Nemčija, Avstrija, Irska, Italija in druge, nasprotuje jedrski energiji ter da druge države članice, kot so Portugalska, Danska, Estonija ali Grčija, nimajo jedrskih elektrarn, zato v zvezi z jedrsko energijo ni skupnega cilja.
- (113) Več sodelujočih je navedlo, da tehnologije, ki potrebuje subvencije za 60 let in je izvzeta iz vseh neposrednih in posrednih stroškov, ki jih povzroči, poleg tega pa zahteva še 35-letno zajamčeno pogodbo, ni mogoče šteti za sposobno preživetja.
- (114) Ena stran je trdila, da ni zadovoljivega načina obravnave potrebe po odlaganju radioaktivnih odpadkov.
- (115) En sodelujoči je pripomnil, da Združeno kraljestvo novo jedrsko elektrarno pretirano spodbuja tako, da zmanjšuje pomen številnih negotovosti okoli odlaganja in pomirja vlagatelje.
- (116) Več sodelujočih je kritiziralo oceno tveganja, ki jo je izvedlo Združeno kraljestvo, in navedlo, da v oceni ni upoštevalo možnosti nepričakovanih „nesreč nad projektno osnovo“, kot so se zgodile v Fukušimi in v drugih primerih jedrskih nesreč. Kritike so bile izrečene tudi v zvezi z navedbami, da v primeru najhujše razumno predvidljive nesreče/incidenta v elektrarni HPC (vključno s terorističnim napadom) najvišja stopnja uhajanja v obliki obhoda mimo zadrževalnega hrama ne bi presegla 0,03 % inventarja reaktorske sredice na dan.
- (117) Več sodelujočih je navedlo, da ni jasno, ali je Združeno kraljestvo upoštevalo razvoj novih tehnologij, ki izboljšujejo prožnost energetskega omrežja (npr. dinamično oblikovanje cen, pogodbe o prekinitvah dobave ali omejevalnik dinamične dobave v industriji, združevanje storitev in optimizacija povpraševanja gospodinjstev).
- (118) En sodelujoči se je pritožil, da Združeno kraljestvo proizvodnji pasovne električne energije glede na spremembe v energetskem sektorju posveča premalo pozornosti, zaradi česar se postavlja vprašanje, ali bo do sredine 20. let pasovna električna energija še vedno tako pomembna, kot je danes. Zlasti prožnost sistema bo vedno bolj pomembna.
- (119) Več strani je navedlo, da elektrarna HPC ne bo prva tovrstna elektrarna, temveč peta ali šesta po vrsti, če upoštevamo elektrarne na Finskem in v Franciji ter dve elektrarni na Kitajskem. Na Finskem in v Franciji je bilo naročenih več podobnih reaktorjev brez dodelitve državne pomoči.
- (120) Ena stran je navedla, da bi sončne elektrarne lahko vsako leto proizvedle toliko električne energije, kot se to pričakuje od elektrarne HPC, in to s primerljivimi stroški, do leta 2020 ali kmalu za tem pa bi bila energija iz vetrnih elektrarn na morju lahko cenejša.

- (121) Ena stran je navedla, da podatki vlade Združenega kraljestva kažejo, da nova jedrska elektrarna ni potrebna, v nasprotju z več dokumenti in razpravami, ki nepravilno zatrjujejo, da se bo povpraševanje po električni energiji podvojilo ali celo potrojilo, v primerjavi z raziskavo vlade v zvezi z dolgoročnim povpraševanjem po električni energiji in potrebah po zmogljivosti do leta 2025.

3.4 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI S PRIMERNOSTJO IN SPODBUDNIM UČINKOM UKREPOV

- (122) Med pozitivnimi odgovori je več sodelujočih navedlo, da lahko jedrska energija pomembno prispeva k proizvodnji električne energije z nizkimi emisijami ogljika in k diverzifikaciji sektorja proizvodnje električne energije. Pripomnili so tudi, da čeprav jedrska energija ne bo zmožna zagotoviti vseh dodatnih zmogljivosti, ki jih bo Združeno kraljestvo v prihodnjih desetletjih potrebovalo, bo po vsej verjetnosti imela najpomembnejšo vlogo pri nadomeščanju iztrošenih jedrskih zmogljivosti in izpolnjevanju prihodnjih potreb.
- (123) Več sodelujočih je navedlo, da bi bile brez posredovanja vlade zasebne naložbe usmerjene le v kratkoročne donose, zaradi česar nova jedrska elektrarna ne bi bila izvedljiva.
- (124) En sodelujoči je navedel, da upravljavci brez pomoči ne bi imeli spodbud za vlaganje v nove jedrske elektrarne ter da bi uspešno dokončanje prvega projekta močno zmanjšalo stroške novih projektov. Navedel je tudi, da reaktorjev tretje generacije ni mogoče primerjati z obstoječimi elektrarnami ter da brez dolgoročne stabilnosti cen zasebnih vlaganj v jedrsko energijo sploh ne bi bilo.
- (125) Več sodelujočih je trdilo, da bi program izgradnje nove jedrske elektrarne v Združenem kraljestvu prinesel velike koristi zaposlovanja v Združenem kraljestvu in Evropi.
- (126) Več sodelujočih je pripomnilo, da bi pomoč visoko kvalificirani, usposobljeni delovni sili omogočila ohranitev veččin in razvoj novih tehnik, kar bi bilo pomembno tudi za razgradnjo jedrskih reaktorjev, ki še delujejo. Omenili so tudi pozitivni učinek, ki bi ga pomoč imela za upravljavce v dobavni verigi.
- (127) Več sodelujočih je poudarilo, da britanska podjetja prednost dajejo raznoliki mešanici energetskega virov ter da zlasti podpirajo jedrsko, vetrno in vodno energijo. Program Združenega kraljestva bi oblikoval bolj stabilno investicijsko okolje za podjetja, zlasti za velike porabnike električne energije.
- (128) Več sodelujočih je pripomnilo, da lahko predlagani mehanizem, v primerjavi s sistemom zelenih certifikatov, ki se sedaj uporablja izključno za obnovljivo energijo, omeji prekomerno odškodnino.
- (129) Več strani je navedlo, da mora država spodbujati odločitve vlagateljev v zvezi z energetske raznovrstnostjo, saj liberalizirani trgi ne morejo ponotranjiti koristi varnosti oskrbe države članice.
- (130) Ena stran je kritizirala mnenje Komisije, da pogodbe na razliko odpravljajo večino tržnih tveganj, saj veliko držav članic s sistemi fiksnih cen (feed-in tariffs) podpira obnovljive vire energije, zato ni razlogov za drugačno obravnavo jedrske energije.
- (131) Več sodelujočih je navedlo, da jedrska tehnologija ni okolju prijazna, ni obnovljiva, temveč dokončna, in bi bila zelo draga, čeprav je zrela tehnologija brez učinka učenja.

3.5 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI S SORAZMERNOSTJO UKREPOV

- (132) Ena stran je navedla, da mehanizem pogodbe na razliko zmanjšuje tveganje, a podjetje NNBG še vedno izpostavlja osnovnemu tveganju ter preprečuje prekomerno odškodnino, saj so plačila izvedena le, ko je referenčna cena nižja od izvršilne cene. Nadalje, ureditev delitve dobička bi omejila prekomerno odškodnino, podjetje NNBG pa ne bi imelo zagotovljene višine prihodkov ali dobička. Pogodba na razliko bi stabilizirala cene, kar bi privedlo do boljšega investicijskega okolja.
- (133) Več strani je navedlo, da bi bilo treba izvršilno ceno primerjati s ceno drugih nizkoogljicnih tehnologij, ne pa s stroški plinskih elektrarn; treba bi bilo upoštevati prihodnje ravni cen in ne zdajšnjih.

- (134) Več strani je navedlo, da bo pogodba na razliko za elektrarno HPC veljala 35 let, medtem ko je trajanje pogodb za obnovljive vire energije krajše, običajno ne več kot 15 let. Vendar pa bi jedrska elektrarna obratovala 60 let, obrati za obnovljivo energijo pa od 20 do 25 let, kar pomeni nižji delež subvencije za obratovalno življenjsko dobo. Pogodbe na razliko bi Združeno kraljestvo varovale pred višjimi gradbenimi stroški.
- (135) Ena stran je predložila oceno stroškov, v kateri je bilo navedeno, da naj bi se stroški po prvi elektrarni znatno znižali, in sicer na 60 do 75 GBP za MWh do leta 2030. Navedla je tudi, da bi izvršilna cena priglašenega ukrepa padla v razpon, naveden v analizi, tj. 85 do 100 GBP za MWh.
- (136) Več strani je pripomnilo, da v tem času za cenejše velja le malo tehnologij, od katerih pa v prihodnosti nobena ne more zagotoviti večjih količin električne energije.
- (137) Več strani je pripomnilo, da bi bila ob upoštevanju vseh sistemskih stroškov obnovljivih virov energije jedrska energija po izvršilni ceni, ki jo je priglasilo Združeno kraljestvo, precej cenejša možnost.
- (138) Ena stran je navedla, da lahko odločitev Komisije v zvezi z izključitvijo jedrskih projektov iz uporabe mehanizmov po vzoru pogodbe na razliko pomembno vpliva na zmožnost organa za jedrsko razgradnjo v zvezi z reševanjem civilnega plutonija Združenega kraljestva. Navedla je tudi, da je breme za davkoplačevalce v zvezi z odpadki minimalno/oddaljeno, ker vlada Združenega kraljestva.
- (139) Več sodelujočih je pripomnilo, da pomoč za naložbe ni odšteta od pomoči za tekoče poslovanje.
- (140) En sodelujoči je navedel, da morajo biti vsi sporazumi ter vse spremembe sporazumov, ki vplivajo na financiranje, ali praktični dogovori v zvezi z razgradnjo ter ravnanjem in odstranjevanjem odpadkov in izrabljenega goriva, odprti za javnost in parlamentarni nadzor. Poudarjeno je bilo tudi, da ključne informacije o modeliranju stroškov niso bile objavljene.
- (141) Več strani je izrazilo pomisleke, da Združeno kraljestvo podjetju NNBG morda dodeljuje dodatno pomoč, tudi v obliki režima, ki omejuje odgovornost upravljavcev jedrske elektrarne. Več strani je pripomnilo, da bi za tehnologije, ki niso jedrske, veljala polna odgovornost, za jedrsko tehnologijo pa velja režim omejene odgovornosti.
- (142) Druga vrsta podpore, ki je bila navedena kot morda izključena iz priglašene pomoči, je podcenjevanje stroškov ravnanja z jedrskimi odpadki in njihovega odstranjevanja po pogodbi za odvoz odpadkov, ki jo bodo novi upravljavci jedrske elektrarne morali skleniti na zahtevo Združenega kraljestva. Podobno je nekaj strani navedlo, da bi domnevno pomanjkljivi stroški razgradnje kršili načelo „onesnaževalec plača“.
- (143) En sodelujoči je izrazil pomisleke v zvezi z morebitnimi presežki stroškov na podlagi izkušenj z modeloma EPR na Finskem in v Franciji.
- (144) Obstoječi upravljavci jedrskih elektrarn v Združenem kraljestvu že dobivajo finančno podporo na podlagi več finančnih instrumentov, vključno z omejitvami odgovornosti, zavarovanjem poslovnih tveganj, subvencijami za stroške odstranjevanja jedrskih odpadkov in subvencijami za stroške protiterorističnih ukrepov.
- (145) Več strani je pripomnilo, da bo zaradi pomoči gospodarsko tveganje s podjetja preneseno na davkoplačevalce, pomoč pa bo povzročila tudi brezizhodnost, zaradi česar se bodo cene energije zvišale za prihodnjih 35 let.
- (146) Več strani je navedlo, da je izvršilna cena previsoka, elektrarna HPC pa najdražja elektrarna v zgodovini. Izkrivljanja bodo vodila do dodatnih stroškov.
- (147) Ena stran je pripomnila, da ocena sorazmernosti ne more biti dokončna, dokler delitev dobička in določbe o ponovnih pogajanjih o stroških niso v celoti priglašene.
- (148) Ena stran je navedla, da izvršilna cena presega ceno, ki jo Nemčija plačuje za kopensko vetrno energijo.
- (149) Ena stran je pripomnila, da bi bilo pravično domnevati, da ni mogoče razumno pričakovati znatnega znižanja stroškov EPR, če bo podprt, ter da omenjeni reaktor ne bi bil nastajajoča tehnologija.

- (150) Več strani je navedlo, da se lahko več nastajajočih tehnologij obnovljive energije izkaže kot precej bolj stroškovno učinkovitih od elektrarne HPC ter da nedavno poročilo Carbon Connect ⁽¹⁾ ocenjuje, da bodo donosi za družbo EDF in druge vlagatelje v elektrarno HPC precej višji kot v drugih projektih, s pričakovanim donosom na lastniški kapital približno 19 do 21 odstotkov, kar je več od pričakovanih donosov na lastniški kapital v projektih zasebnih finančnih pobud. Če bi upoštevali strošek polnega zavarovanja proti jedrskim nesrečam, bi bil gospodarski razlog za jedrsko elektrarno v primerjavi z drugimi nizkoogljičnimi viri znatno šibkejši. Nedavno poročilo organa za jedrsko razgradnjo in odbora za javne račune v spodnjem domu britanskega parlamenta kaže na stroške jedrske dediščine v višini več kot 2,5 milijarde GBP na leto ali 42 % skupnega proračuna Oddelka za energijo in podnebne spremembe (DECC).
- (151) Več strani je navedlo, da obstaja razumen dvom v zvezi s prekomerno odškodnino.
- (152) Ena stran je izračunala, da če izvršilno ceno v razponu 35 let pretvorimo v 15-letno izvršilno ceno, bi ta znašala približno 117 GBP za MWh v realnih pogojih za leto 2012 ali več kot 20 % več od kopenske vetrne energije in 10 do 15 % več od pretvorbe biomase. Prav tako bi bilo mogoče domnevati, da se bodo stroški kopenske vetrne energije do leta 2023 še znižali zaradi višjih ravni uporabe, zaradi česar bo razlika še očitnejša.
- (153) Več strani je pripomnilo, da bodo cene alternativnih tehnologij in zlasti tehnologij obnovljive energije v prihodnosti padle, kar bo v primeru projekta HPC pomenilo prekomerno odškodnino.
- (154) Ena stran je navedla, da Združeno kraljestvo na trgu ni iskalo enakovrednih zmogljivosti ali enakovredne proizvodnje za isto obdobje. V Franciji in na Finskem cene električne energije, proizvedene v jedrskih elektrarnah, znašajo med 45 in 50 EUR za MWh. Iz poročil finančnega analitika izhaja, da bo letna notranja stopnja donosa na lastniški kapital družbe EDF 25- do 35-odstotna. Pogodbe na razliko bi jedrski elektrarni v primerjavi z obnovljivimi viri energije olajšale doseganje referenčne cene, kombinacija spodnje meje cene ogljika in trg proizvodnih zmogljivosti pa bi podpirala naložbe v novo jedrsko elektrarno.

3.6 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI Z MOREBITNIM IZKRIVLJANJEM KONKURENCE IN TRGOVINE MED DRŽAVAMI ČLANICAMI

- (155) Med pozitivnimi odgovori je več strani navedlo, da ukrep ne bi bistveno vplival na konkurenco ali trgovino med državami članicami, saj ne bi bistveno vplival na blaginjo potrošnikov in ne bi povzročil višanja maloprodajnih cen. Prav tako bi bilo podjetje NNBG izpostavljeno tržnim silam in pobudam za konkuriranje na veleprodajnem trgu z električno energijo.
- (156) Več strani je navedlo, da bi bilo treba za vse nizkoogljične tehnologije vzpostaviti enake konkurenčne pogoje, zato so subvencije za novo jedrsko elektrarno skladne z veljavnimi podpornimi politikami za obnovljive vire energije. Več strani je navedlo, da je treba ohraniti tehnološko nevtralnost, zato jedrska tehnologija ne sme biti predmet diskriminacije.
- (157) Več strani je pripomnilo, da ukrepi ne morejo izriniti naložb v obnovljive vire energije, saj so tudi ti podprti s pogodbami na razliko. Nekaj strani je nadalje navedlo, da bi pomoč nasprotno delovala kot spodbuda za nove naložbe v tehnologije za proizvodnjo energije.
- (158) Ena stran je pripomnila, da naj bi zmogljivost elektrarne HPC znašala nekaj več kot 3 gigavate, ves britanski trg pa bo kmalu dosegel 80 gigavatov. Na podlagi tega pomoč na trgu ne bi povzročila pomembnega izkrivljanja (npr. 4 %):
- (159) Več strani je pripomnilo, da koristi iz alternativ v primerjavi z novo jedrsko elektrarno ne bi mogle zagotoviti dovolj visoke ravni zmogljivosti, da bi jih bilo mogoče šteti za sprejemljivo možnost. Zlasti ni mogoče upoštevati koristi od prilagajanja odjema, energetska učinkovitost zahteva dodatne politike, povezanost pa bi pomenila ključni prispevek k učinkoviti rabi virov, glavna ovira pa bi bila politična in regulativna.
- (160) Več sodelujočih je navedlo, da bi ukrepi vodili k izkrivljanju konkurence. To bi se zgodilo zaradi izključitve alternativnih tehnologij in zlasti diskriminacije ali izrinjenja naložb v tehnologije obnovljive energije. Prišlo bi tudi do izkrivljanja trgovine na notranjem trgu, saj uvozniki ne bi mogli konkurirati subvencionirani ceni jedrske energije, kar bi privedlo do umetnih presežkov v drugih državah članicah.
- (161) En sodelujoči je poudaril, da bi pomoč izkrivljala konkurenco med obstoječimi jedrskimi elektrarnami in novimi jedrskimi elektrarnami, saj slednje prejemajo pomoč za tekoče poslovanje, obstoječe pa ne. Druga stran je navedla, da je treba ohraniti tehnološko nevtralnost, zato jedrska tehnologija ne sme biti predmet diskriminacije.

⁽¹⁾ Leveque F in Robertson A, Future Electricity Series Part 3: Power from Nuclear, Carbon Connect, Policy Connect, London, 2014.

- (162) Ena stran je pripomnila, da bodo subvencije za jedrsko energijo verjetno zmanjšale obseg razpoložljivega trga za tehnologije obnovljive energije in otežile vzpostavitev novih zmogljivosti za proizvodnjo obnovljive energije v EU.
- (163) Ena stran je kritizirala strokovno študijo prof. Greena in dr. Staffella zlasti zato, ker naj bi za analizo blaginje in oceno izkrivljanja uporabila neprimerno metodo; njune predpostavke naj ne bi bile primerne za obravnavo obstoja nedelovanja finančnega trga; predpostavke v zvezi s eksogenostjo tehtanih povprečnih stroškov kapitala nimajo utemeljitve; študija je zanemarila učenje, zunanje stroške ogljika, raznolikost ponudbe in tržno moč.
- (164) Ena stran je pripomnila, da bi pomoč povzročila neuravnoteženost med vsemi stroški drugih energetskih tehnologij in jedrsko tehnologijo v škodo potrošnikov ter znatno povečala zneske davka. Družba EDF bi na britanskem energetskem trgu dobila prevladujoči položaj, še posebej, če bi bilo odobreno podaljšanje ekonomske življenjske dobe obstoječih jedrskih elektrarn.
- (165) Ena stran je navedla, da bi lahko plačevanje razlik iz pogodbe na razliko na podlagi izmerjene proizvodnje ustvarilo izkrivljanje trga, saj bi lahko proizvajalci električno energijo prodajali celo po negativnih cenah in se v zvezi s pozitivnimi prihodki opirali na pogodbo na razliko.
- (166) Ena stran je navedla, da bi obseg pomoči ogrozil naložbe v prihodnje povezovalne vode, vključno s povezovalnimi vodi med Škotsko in Islandijo (geotermalna električna energija) ter med Anglijo in nordijskimi državami (geotermalna in vetrna električna energija, energija plimovanja).

3.7 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI S KREDITNIM JAMSTVOM

- (167) Več sodelujočih je navedlo, da ni mogoče izključiti prekomerne odškodnine, saj sveženj pomoči poleg pogodbe na razliko vključuje tudi kreditno jamstvo.

3.8 DRUGE PREJETE PRIPOMBE

- (168) Več sodelujočih je navedlo divje prašiče, pri katerih so marca 2013, 27 let po nesreči v Černobilu, zaznali velike količine sevanja. Več sodelujočih je zaprosilo za drugo posvetovanje, ko bo priglašen ukrep dokončan.
- (169) Več sodelujočih je poudarilo, da je vlada Združenega kraljestva v predvolilnem programu obljubila, da ne bo dajala subvencij jedrskim elektrarnam.
- (170) Ena stran je navedla, da se bo Združeno kraljestvo še naprej opiralo na t. i. uspešno dokončanje postopkov, povezanih z novo izgradnjo, vendar pa bo zanemarilo znatne negotovosti v zvezi z umestitvijo, vzpostavitvijo in delovanjem geološkega odlagališča, da bi se pripravili načrti in določili stroški. Kritizirala je tudi sedanje predloge Združenega kraljestva v zvezi z ravnanjem z jedrskimi odpadki in njihovim odstranjevanjem.

4. PRIPOMBE ZDRUŽENEGA KRALJESTVA

- (171) Združeno kraljestvo je odgovor na sklep o začetku postopka poslalo 31. januarja 2014. V njem je navedlo več analiz, vključno z naslednjimi:
- (a) modeliranje Oddelka za energijo in podnebne spremembe;
 - (b) poročilo podjetja Oxera o nedelovanju trga, sorazmernosti in možnem izkrivljanju konkurence;
 - (c) študija podjetja Pöyry o morebitnem izkrivljanju notranjega trga in alternativah za novo jedrsko elektrarno;
 - (d) poročilo podjetja Redpoint o razvoju sektorja električne energije v Združenem kraljestvu;
 - (e) opis postopka odkrivanja in preverjanja stroškov, ki je vključeval podjetji KPMG in LeighFisher;
 - (f) poročilo podjetja KPMG o možnem izkrivljanju konkurence;
 - (g) primerjava stopnje donosa.

(172) Združeno kraljestvo je v svojem odgovoru trdno ponovilo stališče, ki ga je navedlo že v prigravitvi. Zlasti bo nova jedrska elektrarna pomemben del mešanice energetskih virov v Združenem kraljestvu, kar bo pripomoglo k oblikovanju dekarbonizirane, varne in raznolike oskrbe z električno energijo po sprejemljivi ceni.

(173) Argumenti Združenega kraljestva so podrobneje navedeni v nadaljevanju.

4.1 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI Z OBSTOJEM DRŽAVNE POMOČI IN SSGP

(174) Združeno kraljestvo vztraja, da priglašen ukrep ni pomoč, in sicer v okviru meril iz sodbe Altmark za pogodbo na razliko in obvestila o poroštvih ⁽¹⁾ za jamstvo. Združeno kraljestvo še vedno meni, da je pomoč skladna z okvirom EU za storitve splošnega gospodarskega pomena ⁽²⁾. Če ne bi bila, bi bila skladna s členom 107(3)(c) PDEU.

(175) V zvezi s prvim merilom iz sodbe Altmark, tj. obstoj storitve splošnega gospodarskega pomena (v nadaljnjem besedilu: SSGP), organi Združenega kraljestva navajajo, da izgradnja jedrske elektrarne HPC v določenem roku in obratovanje v okviru pogodbe na razliko pomenita SSGP, da se dosežejo cilji splošnega interesa vlade Združenega kraljestva.

(176) Organi Združenega kraljestva pojasnjujejo opredelitev SSGP. SSGP naj bi vsebovala naložbo v jedrsko elektrarno nove generacije, zgrajeno v določenem časovnem okviru. Noben zasebni vlagatelj, ki deluje pod sedanjimi tržnimi pogoji, naj ne bi želel vlagati v jedrsko elektrarno nove generacije v časovnem okviru, navedenem v pogodbi na razliko. Organi Združenega kraljestva navajajo, da obstaja pomembno nedelovanje trga, kar zadeva izgradnjo novih jedrskih elektrarn, kar upravičuje obstoj SSGP.

(177) Po navedbah organov Združenega kraljestva direktiva o električni energiji ⁽³⁾ priznava, da lahko obveznosti javnih storitev po členu 3(2) upoštevajo potrebo po dolgoročnem zagotavljanju zmogljivosti, da se zagotovi zanesljivost oskrbe. Po navedbah organov naj ne bi bilo razloga za omejevanje te podlage na obveznosti javnih storitev v zvezi z zagotavljanjem rezervnih proizvodnih zmogljivosti. Elektrarna HPC naj bi prispevala k dolgoročnemu načrtovanju Združenega kraljestva v zvezi z varnostjo oskrbe z zagotovitvijo pomembnih dolgoročnih proizvodnih zmogljivosti, kot predvideva člen 3(2) direktive o električni energiji, in sicer v 35-letnem obdobju, ko se bo razlika v plačilih izplačevala po pogodbi na razliko. Dejstvo, da začetek obratovanja elektrarne HPC morda ne bo dovolj zgođen za reševanje morebitnih nižjih ravni zmogljivosti pred letom 2020, dolgoročno ni dovolj odločujoče ob upoštevanju kratkoročne usmeritve cilja splošnega interesa. Dejstvo, da se bo Združeno kraljestvo morda soočilo z omejitvami zmogljivosti že pred obratovanjem elektrarne HPC, ne zmanjšuje utemeljitve projekta. Poleg tega bi Združeno kraljestvo brez nadaljnega posredovanja imelo težave z omejitvami zmogljivosti v 20. letih tega stoletja in še dlje in bi morale oblikovati mešanico energetskih virov, da bi te težave lahko stalno reševalo.

(178) Naložba v jedrsko elektrarno nove generacije, ki bo pomembno prispevala k dolgoročni varnosti oskrbe z nizkoogljeno električno energijo ter ki bo zgrajena in delujoča v določenem časovnem okviru in bo obratovala v okviru pogodbe na razliko, naj bi bila usmerjena v doseganje splošnega ali javnega interesa, ki ga je mogoče šteti za SSGP. Po navedbah vlade Združenega kraljestva novih zmogljivosti za pasovno električno energijo in zlasti novih jedrskih projektov ne bodo gradila podjetja, ki poslujejo pod običajnimi tržnimi pogoji v časovnem okviru, ki bi zadostoval za izpolnjevanje ciljev splošnega interesa.

(179) Organi Združenega kraljestva so navedli, da je na pogodbo na razliko treba gledati kot na posebno obveznost javnih storitev, naloženo podjetju NNBG. Natančna opredelitev in obvezna narava obveznosti javnih storitev po SSGP izhajata iz kombinacije strogih klavzul, ki naj bi zagotovile, da bo podjetje NNBG izpolnilo poseben časovni okvir, in dejstva, da ko bo podjetje NNBG udeleženo pri gradnji, iz projekta ne bo več moglo izstopiti zaradi zelo visokih nepovratnih stroškov, ki bodo nastali.

(180) V zvezi z drugim merilom iz sodbe Altmark organi Združenega kraljestva navajajo, da so parametri za izračun referenčne cene in morebitne prilagoditve na izvršilno ceno načeloma dogovorjeni ter bodo v pogodbi na razliko določeni objektivno in pregledno, preden bo pogodba začela veljati.

⁽¹⁾ Obvestilo Komisije o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES za državno pomoč v obliki poroštev (UL C 155, 20.6.2008, str. 10).

⁽²⁾ Sporočilo Komisije – Okvir Evropske unije za državno pomoč v obliki nadomestila za javne storitve (UL C 8, 11.1.2012, str. 15).

⁽³⁾ Direktiva 2009/72/ES.

- (181) V zvezi s tretjim merilom iz sodbe Altmark organi Združenega kraljestva navajajo, da je v skladu s sodno prakso, ob upoštevanju diskrecijske pravice države članice v zvezi z opredelitvijo naloge SSGP in pogojev za njeno izvajanje, obseg nadzora Komisije glede nujnosti in sorazmernosti odškodnino za namene tretjega merila iz sodbe Altmark prav tako omejen na očitno napako⁽¹⁾. Organi Združenega kraljestva menijo, da je ukrep sorazmeren in da mehanizem pogodbe na razliko samodejno zmanjšuje raven državne podpore, saj se razlika v plačilih izplača le, ko je tržna referenčna cena nižja od izvršilne cene, ko pa je tržna referenčna cena višja od izvršilne, pa razliko podjetje NNBG plača ministrstvu. Pogodba na razliko bo vsebovala vrsto zaščit pred prekomerno odškodnino.
- (182) V zvezi s četrtnim merilom iz sodbe Altmark organi Združenega kraljestva menijo, da je to merilo namenjeno zagotavljanju, da nadomestilo, dodeljeno za zagotavljanje SSGP, ustreza običajnemu plačilu za tako storitev na trgu. Zaradi pomanjkanja obstoječe primerne reference naj v zadevnem primeru ne bi bilo mogoče uporabiti četrtega pogoja iz sodbe Altmark. Komisija bi domnevno morala oceniti obstoj prednosti s sklicevanjem na cilj in preverljive elemente, ki so v tej zadevi na voljo. Organi Združenega kraljestva menijo, da bi bilo treba zaradi postopka odkrivanja in preverjanja stroškov, ki so ga izvedli zunanji svetovalci za zagotovitev, da so ocene stroškov podjetja NNBG za izvajanje SSGP razumne, četrti pogoj iz sodbe Altmark šteti za izpolnjen.
- (183) V zvezi s kreditnim jamstvom organi Združenega kraljestva menijo, da jamstvo podjetju na daje prednosti, saj bo dano pod komercialnimi pogoji v skladu z načelom vlagatelja v tržnem gospodarstvu. Vlada Združenega kraljestva meni, da kreditno jamstvo in pogoji pogodbe na razliko služijo različnima namenoma. Namen pogodbe na razliko je zagotoviti dolgoročno pogodbeno ureditev za zmanjšanje negotovosti veleprodajnih tržnih cen, ob upoštevanju uspešnosti osnovnega sredstva. Kreditno jamstvo bi, tako kot komercialna kreditna jamstva finančnih zavarovateljev, olajšalo boljši dostop do kapitalskih trgov dolgoročnega dolga. Oblikovanje cen in odobritev kreditnega jamstva sta močno odvisna od tveganja zadevnega projekta, vključno s pogoji pogodbe na razliko. Vendar pa obratno ne drži: obstoj jamstva prerazporedi profil tveganja med vlagatelje, ki zagotovijo dolžniški kapital, in poroka, ne spreminja pa profila tveganja projekta. Vlada Združenega kraljestva se ne strinja, da bi projektno podjetje prejelo dodatno podporo zaradi kombinacije pogodbe na razliko in kreditnega jamstva.
- (184) V zvezi z dogovorom z ministrstvom glede odškodnine v primeru politične zaustavitve Združeno kraljestvo navaja, da bodo vse pogodbe na razliko vsebovale določbe o nadomestilu za vlagatelje v primeru „kvalificiranega dogodka zaustavitve“, recimo spremembe v zakonu, ki trajno zaustavi obrat (odvisno od tehnologije) ali zavrnitev kakršnega koli ponovnega zagona obrata po določenem obdobju po zaustavitvi s strani vlade Združenega kraljestva. Neposreden dogovor med ministrstvom in vlagatelji NNBG je dodaten in ločen dogovor, ki je namenjen kot podpora določbam kvalificiranega dogodka zaustavitve. Ta dogovor določa, da bo, če v primeru politične zaustavitve organ nasprotne stranke vlagateljem NNBG ne bo mogel plačati odškodnine, dogovorjeno odškodnino plačalo ministrstvo. Dogovor ne predvideva dodatnih odškodnin za podjetje NNBG ali njegove vlagatelje.
- (185) Organi Združenega kraljestva nadalje navajajo, da je bil dogovor nujen, saj je za jedrsko energijo politična zaustavitev še posebno tveganje.
- (186) Organi Združenega kraljestva navajajo, da vsaki pogodbi na razliko ne nameravajo priložiti dogovora z ministrstvom, saj je to treba obravnavati za vsak primer posebej. Vendar pa navajajo, da bi utemeljitev za neposredni dogovor lahko veljala tudi za druge projekte in tudi za druge tehnologije, še posebej, ko so ti obsežnejši in sporni in/ali zanje veljajo podobne ureditve v zvezi z razgradnjo.
- (187) Po navedbah organov Združenega kraljestva bi bile odškodnine dejansko namenjene vrnitvi vlagateljev NNBG na prvotni položaj, zato se jih ne bi smelo šteti za državno pomoč.
- (188) Organi Združenega kraljestva nadalje navajajo, da je ukrep, če vsebuje državno pomoč, združljiv z notranjim trgovom v skladu z okvirom EU za storitve splošnega gospodarskega pomena.
- (189) Naložba v jedrsko elektrarno nove generacije, ki bo zgrajena in delujoča v določenem časovnem okviru, in njeno obratovanje v okviru naložbene pogodbe za razliko v plačilih za obdobje 35 let domnevno pomenita SSGP. Ureditve pogodbe na razliko imajo vse potrebne elemente za akt o pooblastitvi ter določajo zadevne obveznosti javne storitve in ravni odškodnine.

⁽¹⁾ Zadeva T-17/02, Fred Olsen proti Komisiji, ZOdl. 2005, str. II-2031, točka 216, in zadeva T-289/03, BUPA in drugi proti Komisiji, ZOdl. 2008, str. II-81, točki 166 in 220.

- (190) Ker je obdobje pooblastitve, ki traja 35 let (kar je obdobje razlike v plačilih), krajše od obdobja amortizacije elektrarne HPC, ki traja 60 let, je trajanje obdobja pooblastitve na podlagi zadevne SSGP domnevno upravičeno.
- (191) V zvezi z zahtevami za javno naročanje vlada Združenega kraljestva trdi, da bi Komisija morala domnevati, da je bil postopek izbire in pogajanj pravilen, razen če preiskava pokaže, da so bile v postopku napake. Združeno kraljestvo meni, da pravila o javnem naročanju v Direktivi 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ ali Direktivi 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev ne bi veljala za zadevni ukrep, saj pri njem ne gre za javno naročilo blaga, gradenj ali storitev za vlado Združenega kraljestva ali državnega organa v smislu navedenih direktiv. Iz istih razlogov vlada Združenega kraljestva meni, da za priglašeni ukrep ne bi veljal člen 8 direktive o električni energiji. Kljub temu pa organi Združenega kraljestva navajajo, da so postopki, ki jih je vlada Združenega kraljestva do sedaj upoštevala pri opredelitvi primernih vlagateljev po programu EMR, temeljili na jasnem, preglednem in nediskriminatornem okviru, ki je enak preglednemu in nediskriminatornemu postopku javnega razpisa. Podrobne pogoje pogodbe, podobne pogodbi za elektrarno HPC, je treba individualno izpogajati, da se kažejo značilnosti specifične naložbe.
- (192) Kar zadeva diskriminacijo, če naj bi vlada Združenega kraljestva enako SSGP za nove proizvodne zmogljivosti za jedrsko energijo naložila drugemu podjetju, bi zagotovila, da bi se pri izračunu referenčne in izvršilne cene uporabila ista metodologija. Vendar pa se lahko pogoji vsake naložbene pogodbe razlikujejo zaradi edinstvenih značilnosti produkta. Take možne razlike bi bile objektivne in ne bi pomenile diskriminacije.
- (193) V zvezi z zahtevami glede odškodnine organi Združenega kraljestva navajajo, da je bila izvršilna cena izračunana na podlagi predvidenih stroškov izgradnje in obratovanja za podjetje NNBG, vključno z nezagotovljenim primernim dobičkom, pri čemer so bili stroški podjetja NNBG dokazani in neodvisno preverjeni.
- (194) Organi Združenega kraljestva menijo, da v zvezi z ukrepom niso potrebne dodatne zahteve, saj ne spada v nobenega od primerov, ki jih določa okvir SSGP, domnevno pa tudi ni razlogov za sklepanje, da bo ukrep občutno izkrivljal konkurenco na notranjem trgu ali v tolikšnem obsegu prizadel trgovino med državami članicami. Kolikor je znano, v konkurenci s SSGP ni podobnih storitev, niti se ne pričakuje, da bo podobne storitve zasebni sektor zagotavljal v bližnji prihodnosti. Komisija je v prejšnjem sklepu priznala, da javna podpora za sektor električne energije v geografsko izolirani državi (Irska), ki ima omejene povezovalne vode z drugimi energetske omrežji, omejeno vpliva na trgovino in ni v nasprotju z interesom Skupnosti ⁽³⁾. Enako naj bi veljalo za sektor električne energije v Združenem kraljestvu.
- (195) Dodatne pripombe organov Združenega kraljestva:
- (i) Organi Združenega kraljestva so v svojem odgovoru večkrat jasno navedli, da je cilj ukrepa spodbuditi ali sprostiti naložbe v nizkoogljično proizvodnjo, zlasti v nove jedrske elektrarne.
 - (ii) Pogodba na razliko za HPC je bila oblikovana za čim bolj učinkovito odpravljanje ovir projekta, vključno z nekaterimi zaščitami pred določenimi tveganji, predvsem glede negotovosti prihodnjih cen električne energije.
 - (iii) Obstaja veliko možnosti, da bodo stroški podjetja NNBG višji od pričakovanih ali da bodo njegovi prihodki nižji od pričakovanih (na primer, če elektrarna ne doseže načrtovanih ravni proizvodnje ali če so realizirane prodajne cene električne energije nižje od tržne referenčne cene).
 - (iv) Podjetje NNBG bo električno energijo lahko prodajalo na trgu na kraju samem ali na podlagi pogodbe. Podjetje NNBG nobena zahteva ne obvezuje, da mora prodajati le na kraju samem.

4.2 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI S CILJI SKUPNEGA INTERESA

- (196) Združeno kraljestvo navaja, da si prizadeva izpolniti cilje EU v zvezi z dekarbonizacijo, varnostjo oskrbe in raznolikostjo ponudbe po najnižjih stroških ter da ima, kot druge države članice, pri tem težave.

⁽¹⁾ Direktiva 2004/17/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetske in transportnem sektorju ter sektorju poštne storitve (UL L 134, 30.4.2004, str. 1).

⁽²⁾ Direktiva 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev (UL L 134, 30.4.2004, str. 114).

⁽³⁾ Glej Odločbo Komisije z dne 30. oktobra 2001, Državna pomoč št. N 6/A/2001 – Irska, C(2001) 3265 final, točka 56.

- (197) Združeno kraljestvo opaža, da so energetska učinkovitost, prilagajanje odjema, povezljivost in boljše delovanje izravnalnih trgov pomembni, vendar pa samo teh ciljev kljub prizadevanjem ne more doseči. Hkrati Združeno kraljestvo trdi, da so države članice pristojne za določitev mešanice energetskih virov in da se je odločilo, da bo del njegove mešanice tudi jedrska energija.
- (198) Jedrska energija bo pripomogla k dekarbonizaciji, saj gre za nizkoogljično tehnologijo. Ocene Združenega kraljestva kažejo, da je jedrska energija del najbolj stroškovno učinkovite poti do dekarbonizacije, skupaj z obnovljivimi viri energije in elektrarnami, opremljenimi s CCS.
- (199) Opiranje na druge tehnologije bi bilo tvegano. Zlasti Združeno kraljestvo ocenjuje, da bi brez jedrske elektrarne za zadostitev potreb v istem časovnem okviru potrebovalo 14 gigavatov kopenske vetrne energije, 11 gigavatov vetrne energije na morju ali pet gigavatov elektrarn s plinskimi turbinami s kombiniranim ciklom⁽¹⁾, in to poleg obstoječih ali v tem času načrtovanih zmogljivosti.
- (200) Združeno kraljestvo tudi meni, da je za zanesljiv in uravnotežen elektroenergetski sistem potrebna raznolika mešanica proizvodnih zmogljivosti.
- (201) Združeno kraljestvo še navaja, da je njegova politika glede jedrske energije skladna z zasledovanjem cilja skupnega interesa v skladu s Pogodbo Euratom.

4.3 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI Z NEDELOVANJEM TRGA IN POTREBO PO POSREDOVANJU DRŽAVE

- (202) Združeno kraljestvo navaja, da na proizvodnjo električne energije, zlasti na nizkoogljično proizvodnjo, še posebej pa na jedrsko proizvodnjo, vpliva več primerov nedelovanja trga.
- (203) Združeno kraljestvo zlasti navaja naslednje primere nedelovanja trga, ki so značilni za trge z električno energijo na splošno:
- (a) zunanji učinek ostankov ogljika. Sedanje politike (tudi sistem za trgovanje z emisijami zaradi nizkih cen emisijskih kuponov) ne bi zagotovile zadostne dolgoročne gotovosti ali dovolj močnih cenovnih signalov za popolno ponotranjenje negativnih zunanjih učinkov, značilnih za proizvodnjo električne energije (tj. sočasne emisije ogljika), zaradi česar je spodbujanje naložb v nove jedrske elektrarne oteženo;
 - (b) pozitivni zunanji učinki, ki vodijo do pomanjkljivega zagotavljanja varnosti in raznolikosti oskrbe na trgu. Razpoložljivost električne energije bi pomenila značilnosti javnega dobrega, kar bi privedlo do nepravilnega oblikovanja cen pomanjkljivih virov in nazadnje do „manjkajočega denarja“ – tj. pomanjkanja proizvodnje in varnosti oskrbe. Razlog za to je, da zasebniki pri naložbah v proizvodnjo električne energije ne upoštevajo niti socialnih stroškov možnih izpadov niti učinka razpoložljivosti proizvodnih zmogljivosti na omrežje in na druge uporabnike omrežja, zato tveganja in koristi posameznih tehnologij ne bi bili prilagojeni družbenemu optimumu, saj bi bil plin naravno zavarovan, druge tehnologije pa kaznovane, kar bi na koncu privedlo do manjše raznolikosti ponudbe;
 - (c) nezadostne pobude za doseganje spoznanj iz uporabe novih in nedozorelih tehnologij. To bi vodilo do nezadostnih naložb v prve elektrarne nove vrste in nove tehnologije; in
 - (d) nedelovanje finančnega trga, ki omejuje sredstva, razpoložljiva za projekte energetske infrastrukture. Financiranja projektov na področju proizvodnje jedrske energije ne bi bilo, saj bi bili trgi prenosa tveganja nepopolni, za zavarovanje pred temi tveganji pa ne bi bilo nobenih instrumentov. Dolgoročne pogodbe za oskrbo z električno energijo bi bile v primerjavi z ravnimi naložb krajše, nihanje cen bi bilo precejšnje, dolgoročne napovedi cen pa bi bile zelo negotove.
- (204) Združeno kraljestvo navaja tudi, da obstaja določeno dodatno nedelovanje trga zlasti za jedrsko energijo, kar še povečuje ovire za naložbe v to tehnologijo:
- (e) izpostavljenost političnemu tveganju; in
 - (f) nezavarovana izpostavljenost tveganju cene električne energije, kar je hujša oblika širšega nedelovanja trga, navedenega v točki (d), zaradi zelo visokih ravni naložb, potrebnih za proizvodnjo jedrske energije.

⁽¹⁾ Plinske turbine s kombiniranim ciklom ali CCGT so sodobna tehnologija za proizvodnjo energije.

- (205) Združeno kraljestvo opaža, da to nedelovanje trga ni zgolj teoretično, saj ga dokazuje dejstvo, da od liberalizacije trga v Združenem kraljestvu še ni bilo naložb v nove jedrske elektrarne.
- (206) Združeno kraljestvo navaja, da modeliranje, navedeno v sklepu o začetku postopka, in zlasti napovedi podjetja Redpoint in britanskega ministrstva za energijo in podnebne spremembe, ki navajajo, da bo nova jedrska elektrarna začela delovati do leta 2027 ali 2030, niso zanesljivi.
- (207) Združeno kraljestvo je modeliranje posodobilo z novejšimi podatki, ki kažejo, da bo nova jedrska elektrarna začela delovati kvečjemu leta 2032, verjetno pa ne pred letom 2050. Združeno kraljestvo poudarja, da modeliranje nujno poenostavlja resničnost in ne more upoštevati vseh tveganj in negotovosti, s katerimi se vlagatelji soočijo v resničnem svetu.
- (208) Združeno kraljestvo ugotavlja, da bi opiranje zgolj na tržne sile pomenilo izpostavljanje tveganju preložitve prispevka nove jedrske elektrarne k doseganju ciljev Združenega kraljestva za več let in po potencialno višjih stroških. Celotna zamuda treh ali štirih let bi pomenila izgubo blaginje, ki jo Združeno kraljestvo ocenjuje na do 30 milijard GBP.
- (209) Združeno kraljestvo še oporeka temu, da se na podobnih trgih izvajajo projekti brez nekakšnega posredovanja države ali javne podpore.

4.4 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI S PRIMERNOSTJO IN SPODBUDNIM UČINKOM UKREPOV

- (210) Združeno kraljestvo v svojem odgovoru na sklep o začetku postopka vztraja, da je pogodba na razliko najprimernejši instrument za naložbe v novo nizkoogljično proizvodnjo, zlasti v novo jedrsko elektrarno.
- (211) Pogodba na razliko bi nevtralizirala nezmožnost učinkovite delitve ali prenosa tveganja nihanja cen zaradi nepopolnih trgov prenosa tveganja in pomanjkanja primernih tržnih instrumentov za zavarovanje pred tveganji. Pogodba na razliko bi zmanjšala tveganje nezavarovanega nihanja veleprodajnih cen tako, da bi zmanjšala negotovost glede prodajne cene proizvedene električne energije, ki jo bo dobilo podjetje NNBG. Pogodba na razliko tako zagotavlja, da bo po naložbi dosežena sprejemljiva raven donosa.
- (212) Združeno kraljestvo navaja, da bi pogodba na razliko izpostavljeno nedelovanje trga obravnavala po nižjih stroških za potrošnika v primerjavi z drugimi mehanizmi, kot je standardna fiksna premija (standard feed-in premium), saj omejuje ravni cene in s tem zmanjšuje državno podporo, ko so veleprodajne cene višje od izvršilne cene. Medtem ko bi bila s fiksno premijo plačana enaka vsota za vsako enoto električne energije, ne glede na veleprodajno ceno, bi pogodba na razliko zmanjšala tveganje prekomerne odškodnine v primerih visokih veleprodajnih cen.
- (213) Združeno kraljestvo še poudarja, da bi bila pogodba na razliko tržni instrument, saj mora upravičenec prodajati na trgu po prevladujočih veleprodajnih cenah. Zato bi podjetju NNBG dala komercialne spodbude, da električno energijo prodaja skladno z običajnim delovanjem trga. Če bi podjetje NNBG odstopalo od referenčne cene, na primer tako, da bi električno energijo prodajalo pod referenčno ceno, bi bili njegovi prihodki nižji, saj se bo razlika v plačilih izračunala na podlagi referenčne cene. Upravičenci bi bili zaradi drugih udeležencev na trgu še vedno pod določenim pritiskom konkurence.
- (214) Vlada Združenega kraljestva vztraja pri stališču, da je kombinacija pogodbe na razliko in kreditnega jamstva ustrezen instrument.
- (215) Po mnenju Združenega kraljestva kreditno jamstvo samo po sebi ne bi zmanjšalo negotovosti vlagateljev v zvezi s prihodnjimi veleprodajnimi cenami, kar bi po njegovem mnenju vodilo do potrebnih višjih ravni podpore, to pa do višjih stroškov za potrošnike. Kreditno jamstvo bi bilo namenjeno obravnavi težav pri zadolževanju na kapitalskih trgih po visokih ravneh, ki jih zahtevajo naložbe v novo jedrsko elektrarno.
- (216) Kreditno jamstvo imetnikom lastniškega kapitala ne bi zagotavljalo dodatne zaščite pred tveganji projekta v primerjavi s tem, kaj bi lahko ponudil trg, zato ne obravnava potrebe po iskanju vlagateljev lastniškega kapitala. Vlagatelji brez zagotovljenih prihodkov, ki izhajajo iz pogodbe na razliko, ne bi bili pripravljene vložiti velikih denarnih vsot, niti lastniškega niti pogojnega kapitala.
- (217) Združeno kraljestvo še pripomni, da je bil projekt HPC edini jedrski projekt v Združenem kraljestvu, o katerem so potekale primerne razprave, zato ne bi bilo praktično vzpostaviti pristnega konkurenčnega postopka.

4.5 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI S SORAZMERNOSTJO UKREPOV

- (218) Združeno kraljestvo je v svojem odgovoru vztrajalo, da je bila izvršilna cena določena na najnižji možni ravni, da bi spodbudili zeleno naložbo, ter na podlagi natančnega postopka odkrivanja in preverjanja stroškov, ocene stopnje donosa, ki bi bila razumna za vlagatelje v zvezi s projektom HPC, in zahtevnih pogajanjih z družbo EDF.
- (219) Združeno kraljestvo je navedlo, da so po pogodbi na razliko vlagatelji v jedrsko elektrarno HPC ohranili precejšnja tveganja, zlasti tveganja gradbenih stroškov, pa tudi nekaj tveganj v zvezi z obratovanjem in tveganje obsega v zvezi z razpoložljivostjo. Vlagatelji bi nosili tveganje presežkov gradbenih stroškov in zamud, saj bodo do plačila iz pogodbe na razliko upravičeni šele, ko se električna energija proda, tj. ko bo elektrarna delovala. Če podjetje NNBG elektrarne ne izgradi v določenih ciljnih obdobjih začetka obratovanja, bi s tem povzročilo tveganje skrajšanja trajanja pogodbe na razliko, ki se izračuna od datuma začetka obratovanja. Če gradnja ne bi bila zaključena do skrajnega datuma zaključka, bi Združeno kraljestvo lahko enostransko prekinilo pogodbo na razliko.
- (220) Kreditno jamstvo od vlagateljev še vedno zahteva vlaganje precejšnjega kapitala v projekt in kritje presežkov stroškov, saj lastniški kapital v zvezi s takimi tveganji ni zavarovan.
- (221) Izvršilna cena bi bila izračunana glede na pričakovane stroške podjetja NNBG za projekt in bi omogočala primerni dobiček. Vendar pa Združeno kraljestvo navaja, da so lahko stroški višji ali prihodki nižji od pričakovanih, kar bi podjetje NNBG izpostavilo tveganju doseganja dobička.
- (222) Združeno kraljestvo navaja, da pogodba na razliko štiti pred prekomerno odškodnino, saj bodo proizvajalci, ko bodo veleprodajne tržne cene višje od izvršilne cene, razliko plačali dobaviteljem. Opozarja tudi na dodatne zaščitne ukrepe pred prekomerno odškodnino, in sicer v obliki delitve prihranka pri gradbenih stroških in dobička, kar bi zagotovilo, da bi podjetje NNBG vse presežke delilo z dobavitelji in tudi potrošniki, hkrati pa bi imelo dovolj spodbud za uresničevanje teh presežkov. Vendar pa bi vsako izgubo nosilo izključno podjetje NNBG.
- (223) Združeno kraljestvo vztraja, da bi se prihodnje prilagoditve izvršilne cene, recimo prilagoditve po QCIL in po ponovnih pogajanjih o odhodkih iz poslovanja, uporabile le v omejenih in predhodno določenih okoliščinah ter bi se nanašale na izbrane stroške. Ponovna pogajanja o odhodkih iz poslovanja bi bila hkrati tudi omejitev prekomerne odškodnine, saj bi se izvršilna cena prilagodila navzdol, če bi ti stroški bili nižji od predvidenih.
- (224) Združeno kraljestvo ponavlja svoje stališče, da bo jamstvo dano pod komercialnimi pogoji, zato ne bi vključevalo državne pomoči.

4.6 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI Z MOREBITNIM IZKRIVLJANJEM KONKURENCE IN TRGOVINE MED DRŽAVAMI ČLANICAMI

- (225) Združeno kraljestvo je vztrajalo, da pogodba na razliko ne vpliva pomembno na konkurenco in trgovino med državami članicami, in svoje navedbe podprlo s poročili podjetij KPMG, Oxera in Pöyry.
- (226) Instrument pogodbe na razliko bi zmanjšal izkrivljanje konkurence med proizvajalci s tem, ko bi ohranil izpostavljenost podjetja NNBG tržnim silam in podjetju dajal spodbudo za konkuriranje na veleprodajnem trgu z električno energijo. Podjetje NNBG ne bi imelo zagotovljenega doseganja referenčne cene in bi proizvedeno električno energijo moralo prodajati na trgu po najboljši možni ceni, s čimer bi se soočalo z enakimi spodbudami kot drugi udeleženci na trgu.
- (227) Združeno kraljestvo je navedlo, da pogodba na razliko ne povzroča pomembnega izkrivljanja konkurence, saj podjetje NNBG ali družba EDF ne bi imela spodbude ali zmožnosti, da bi vplivala na referenčno ceno, na podlagi katere se izračunajo razlike v plačilih. Če bi podjetje NNBG poskušalo strateško znižati referenčno ceno, bi se s tem odmaknilo od svoje strategije zmanjševanja tveganja, tj. prizadevanja za uresničevanje referenčne cene. Združeno kraljestvo tudi dvomi o tem, da bi v primeru vplivanja na referenčno ceno podjetje NNBG imelo koristi na nabavnem trgu oziroma da bi v tem primeru od tega imela koristi podjetje NNBG ali družba EDF na prodajnem trgu. Združeno kraljestvo je navedlo, da bi tudi regulatorji britanskega in evropskega regulativnega režima podjetju NNBG preprečili strateško delovanje v smeri vplivanja na referenčno ceno.
- (228) Pogodba na razliko prav tako ne bi zmanjšala blaginje potrošnikov ali privedla do višjih maloprodajnih cen; zaradi te pogodbe bi bilo dejansko manj verjetno, da bi dobavitelj naprej prenesel le povišanja stroškov, saj stabilizira veleprodajne cene.

- (229) Združeno kraljestvo trdi, da ostaja zavezano povezljivosti ter da pogodba na razliko ne bi pomembno vplivala na tokove povezovalnih vodov in spodbude za vlaganja v povezovalne vode, saj bi te bile spodbujene z razlikami v ceni med britanskim in drugimi trgi.
- (230) Analiza podjetja Pöyry naj bi pokazala, da bo jedrska elektrarna HPC imela omejen vpliv na razlike v ceni med britanskim in sosednjimi trgi, ki so sedaj z Združenim kraljestvom povezani s povezovalnimi vodi, zato projekt ne bi izkrivljajl trgovine med državami članicami.
- (231) Združeno kraljestvo je izrazilo mnenje, da manjše znižanje maloprodajnih cen, do katerega bi lahko prišlo zaradi obratovanja elektrarne HPC, ne bi bistveno spremenilo spodbud za energetske učinkovitost, ter da možni energijski prihranki, ki jih ponujajo alternative za novo jedrsko elektrarno, kot sta prilagajanje odjema ali energetska učinkovitost, ne bi bilo dovolj visoki, da bi veljali za realno možnost.

5. PRIPOMBE, KI JIH JE POSLALA DRUŽBA EDF

- (232) Družba EDF je skupaj s podjetjema EDF S.A. in NNBG odgovor poslala 7. aprila 2014. Družba EDF v svojem odgovoru navaja pomembne dodatne dokaze in analizo v podporo argumentu, da noben od pomislekov, ki jih je Komisija navedla v sklepu o začetku postopka, ni utemeljen.
- (233) Glavni argumenti družbe EDF so na kratko opisani v nadaljevanju, ponovno združeni po načelih ocene državne pomoči.
- (234) Družba EDF navaja, da pogodba na razliko izpolnjuje merila iz sodbe Altmark in da ukrep zato ni državna pomoč v skladu s členom 107(1) PDEU.
- (235) V zvezi s prvim merilom iz sodbe Altmark družba navaja, da SSGP elektrarne HPC ne zajema zagotavljanja pasovne električne energije s strani podjetja NNBG. SSGP namreč obstaja v naložbi v jedrsko elektrarno nove generacije, zgrajeno v določenem časovnem okviru. Zato pomisleki Komisije v zvezi s tem, ali lahko zagotavljanje pasovne električne energije pomeni SSGP, niso pomembni.
- (236) Jedrska elektrarna HPC naj bi obravnavala cilje dekarbonizacije, varnosti in raznolikosti oskrbe ter dostopnosti energije.
- (237) V zvezi z zadnjimi tremi merili iz sodbe Altmark podjetje NNBG zaradi ukrepa domnevno ne bo imelo prednosti. Parametri za izračun odškodnine bodo določeni v pogodbi na razliko. Do prekomerne odškodnine ne bo prišlo iz več razlogov, zlasti zaradi formalnega postopka odkrivanja in preverjanja stroškov, ki je bil izveden že pred določitvijo izvršilne cene. Poleg tega bi morala podrobna analiza finančnih parametrov pogodbe na razliko za elektrarno HPC, ki jo je izvedla vlada Združenega kraljestva, pomiriti dvome o tem, da raven odškodnine temelji na analizi stroškov, ki bi jih imelo običajno podjetje, ki je dobro upravljano in ima primerna potrebna sredstva.
- (238) V zvezi s kreditnim jamstvom družba EDF navaja, da jamstvo ne vključuje državne pomoči, saj izpolnjuje načelo vlagatelja v tržnem gospodarstvu.
- (239) V zvezi z dogovorom z ministrstvom glede tveganja politične zaustavitve družba EDF navaja, da določbe, ki obravnavajo tveganje politične zaustavitve, ne pomenijo pomoči.
- (240) Po navedbah družbe EDF splošna temeljna načela prava Združenega kraljestva in prava EU dajejo možnost odškodnine, če je prišlo do odvzema lastninske pravice. Ta splošna načela veljajo za vse akterje na trgu, čeprav so določeni načini vložitve odškodninskih zahtevkov na voljo le akterjem iz držav članic ali držav, ki so pogodbenice Pogodbe o energetske listini. Zadevne določbe pogodbe na razliko naj bi zagotavljale pravno varnost v zvezi z delovanjem splošnih načel. Na podlagi tega družba EDF ugotavlja, da dogovora ni mogoče šteti za državno pomoč.

5.1 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI S CILJI SKUPNEGA INTERESA

- (241) Družba EDF vztraja, da bo Združeno kraljestvo potrebovalo približno 60 gigavatov novih proizvodnih zmogljivosti, vključenih v sistem med letoma 2021 in 2030, da bi obravnavalo pomanjkanje električne energije, ki bo posledica zaprtja obstoječih elektrarn na fosilna goriva in jedrskih elektrarn. Po navedbah družbe EDF tega pomanjkanja ne bi bilo mogoče obravnavati zgolj s povečanjem povezljivosti in energetske učinkovitosti, temveč bi bilo treba zgraditi precej novih proizvodnih zmogljivosti.

- (242) Družba EDF je navedla, da modeliranje ministrstva za energijo in podnebne spremembe kaže, da se bodo težave s primernostjo proizvodnih zmogljivosti pojavile na začetku 20. let, ter da bo jedrska elektrarna HPC, ki naj bi začela obratovati leta 2023, prispevala k reševanju te težave.
- (243) Družba EDF je pripomnila, da bodo nove zmogljivosti morale biti predvsem nizkoogljicne, da se dosežejo cilji dekarbonizacije, ki so skladni z energetskega načrta Komisije za leto 2050 ⁽¹⁾. Nova jedrska elektrarna bi bila ključni del stroškovno učinkovite dekarbonizacije sektorja električne energije.
- (244) Jedrska elektrarna HPC bi nenazadnje pripomogla tudi k uresničevanju nadaljnje diverzifikacije oskrbe z energijo, saj bi omejila odvisnost Evrope od uvoza plina iz držav zunaj EU. To bi bilo skladno z diskrecijsko pravico Združenega kraljestva v skladu s členom 194 PDEU, da v prihodnjo mešanico energetskih virov vključi tudi jedrsko energijo, skupaj z drugimi oblikami nizkoogljicne proizvodnje.
- (245) Ta strateška odločitev bi bila skladna tudi s Pogodbo Euratom.

5.2 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI S POTREBO PO POSREDOVANJU DRŽAVE IN NEDELOVANJEM TRGA

- (246) Družba EDF je navedla, da trg sam ne bi mogel izpolniti skupnih ciljev, saj zahtevane naložbe pomenijo dvakratnik naložb, ki so bile izvedene v dveh desetletjih po privatizaciji leta 1990.
- (247) Zlasti bi se v zvezi s proizvodnjo električne energije in zlasti jedrsko energijo pojavil skupek preostalega nedelovanja trga. Za natančnejšo opredelitev tega nedelovanja trga je bilo priloženo poročilo svetovalnega podjetja Compass Lexecon ⁽²⁾:
- (a) Nedelovanje trga v zvezi z emisijami ogljika, saj emisije ogljika po ETS ne bi imele ustrezne cene, spodnja meja cene ogljika pa ne bi zadostovala glede na politično tveganje, da se bodo stopnje v prihodnosti znižale.
- (b) Nedelovanje trga v zvezi z varnostjo in raznolikostjo oskrbe zaradi dejstva, da vlagatelji socialnih koristi iz varnosti in raznolikosti oskrbe ne bi ustrezno vrednotili. Naložbe v velike proizvodne zmogljivosti ne bi bile izvedene na podlagi pričakovanih donosov v obdobjih najvišjih cen, saj so te nepredvidljive, kar bi privedlo do „manjkajočega denarja“ in pomanjkanja raznolikosti v energetske mešanici.
- (c) Nepopolni trgi prenosa tveganja, glede na to, da ne bi bilo gotovo, da bodo veleprodajne cene električne energije povezane s fiksnimi stroški nizkoogljicnih proizvajalcev. Posledično tveganje nihanja cen samo po sebi ne bi bilo nedelovanje trga, lahko pa to postane, če je tveganja mogoče učinkovito prenesti, deliti ali zbrati, česar pa sedanji tržni pogoji ne omogočajo.
- (d) Politična tveganja in tveganja „oviranja“ zaradi precejšnjih političnih in regulativnih tveganj, ki lahko pomembno vplivajo na donose, ki jih vlagatelji lahko uresničijo v projektu, kar bi vlagatelje v novo elektrarno izpostavilo možni težavi „oviranja“, tj. tveganju, da vlagatelji, ki so izvedli naložbo, zaradi ukrepanja vlade ne bi mogli uresničiti donosov.
- (e) Tveganja, povezana s financiranjem, zaradi omejitev v sedanjih razmerah na finančnem trgu, na katerem posojilodajalci ne bi bili pripravljeni tvegati v povezavi z novo jedrsko elektrarno.
- (248) Družba EDF na podlagi zgornjih argumentov ugotavlja, da je za doseganje ciljev skupnega interesa potrebna državna pomoč.

5.3 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI S PRIMERNOSTJO IN SPODBUDNIM UČINKOM UKREPOV

- (249) Družba EDF meni, da je zaradi javnega poziva, s katerim je Združeno kraljestvo decembra 2011 pozvalo razvijalce novih nizkoogljicnih zmogljivosti, naj se udeležijo razprav z ministrstvom za energijo in podnebne spremembe o možnih naložbenih pogodbah, v okviru katerega se je kot edini razvijalec nove jedrske elektrarne odzvalo podjetje NNBG, postopek pogajanj, ki so se ga strani udeležile, primeren. Združeno kraljestvo je izvedlo pomemben skrbni pregled projekta s postopkom odkrivanja in preverjanja stroškov, ki je trajal 18 mesecev.

⁽¹⁾ COM(2011) 885 final, Energetski načrt za leto 2050, str. 6.

⁽²⁾ Compass Lexecon, Ekonomska analiza pogodbe na razliko za jedrsko elektrarno Hinkley Point C (Economic analysis of the Contract for Difference for Hinkley Point C), 14. april 2014.

- (250) Prav tako pogodba na razliko podjetja NNBG ne bi zavarovala pred tržnimi tveganji. Podjetje NNBG bi še naprej prodajalo električno energijo na veleprodajnem trgu. Razlika v plačilih bi bila pošten znesek, izračunan na podlagi stroškov projekta. Podjetje NNBG bi imelo spodbudo za prodajo proizvedene električne energije na trgu, da doseže referenčno ceno, in bi prevzelo tveganje, da tega ne bo moglo uresničiti ali ne bo moglo proizvesti načrtovanih količin električne energije.
- (251) Poleg tega bi podjetje NNBG ohranilo precejšnja tveganja, kot so tveganja gradnje, tveganja v zvezi z obratovanjem, finančna tveganja ter tveganja v zvezi z odpadki in razgradnjo. Presežki stroškov se ne bi prenesli na potrošnike, nosilo bi jih podjetje NNBG.
- (252) Pogodba na razliko bi bila primeren instrument, saj bi pomenila dolgoročno pogodbo s stabilnostjo cen, hkrati pa bi bila bolj stroškovno učinkovita od instrumentov s fiksno premijo. Poleg tega bi bila kombinacija pogodbe na razliko in kreditnega jamstva nujna, saj bi pogodba na razliko obravnavala tveganje projekta HPC, jamstvo, dano pod komercialnimi pogoji, pa bi podjetju NNBG olajšalo dostop do posojil.
- (253) Družba EDF je navedla, da naložbe v nove jedrske elektrarne na splošno in zlasti naložba v elektrarno HPC brez pogodbe na razliko in kreditnega jamstva ne bi bile izvedene, ter pozdravila predhodno ugotovitev Komisije, da je spodbudni učinek ukrepov verjeten.

5.4 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI S SORAZMERNOSTJO UKREPOV

- (254) Družba EDF je navedla, da razlike v plačilih ne bi presegle ravni, potrebne za zadostno dobičkonosnost projekta HPC. Ciljna notranja stopnja donosa v višini [med 9,75 in 10,25] % bi bila skladna z naložbenimi merili skupine EDF in primerna glede na tveganja, ki jih projekt vključuje, in pa tudi skladna z donosi, ki jih imajo drugi upravičenci pogodb na razliko.
- (255) Družba EDF meni, da je 35-letno trajanje pogodbe na razliko najkrajše obdobje, potrebno za omogočanje financiranja projekta. Vsako skrajšanje bi privedlo do sprememb v dolžniškem financiranju, v profilu ureditev financiranja razgradnje ter v ravni prihodkov in političnem tveganju.
- (256) Družba EDF je še navedla, da bi pogodba na razliko vsebovala pogodbene mehanizme, ki bi preprečevali prekomerno odškodnino za podjetje NNBG in njegove vlagatelje, zlasti klavzule o delitvi dobička.

5.5 PRIPOMBE, PREJETE V ZVEZI Z MOREBITNIM IZKRIVLJANJEM KONKURENCE IN TRGOVINE MED DRŽAVAMI ČLANICAMI

- (257) Družba EDF je menila, da pogodba na razliko ne bi izrinila zasebnih naložb v druge oblike proizvodnih zmogljivosti, vključno z obnovljivimi viri energije, in sicer zaradi relativno majhnega deleža naročenih zmogljivosti.
- (258) Po mnenju družbe EDF bi vsako izpodrivanje naložb v nove proizvodne zmogljivosti na fosilna goriva zgolj doseglo predvidene cilje ukrepa, tj. cilje skupnega interesa. Če elektrarna HPC ne bi bila zgrajena, bi Združeno kraljestvo morda povečalo raven podpore za druge nizkoogljicne tehnologije, a družba EDF meni, da bi bil tak scenarij manj učinkovit, saj so take tehnologije dražji in bolj negotov način za izpolnjevanje ciljev dekarbonizacije, za katere si Združeno kraljestvo prizadeva.
- (259) Omejen bi bil tudi učinek na zmogljivosti povezav, saj elektrarna HPC ne bi vplivala na spodbude za naložbe v povezovalne projekte, ne bi zmanjšala naložb v prilagajanje odjema, ki bi ga v prvi vrsti spodbujala struktura tarif, prav tako pa ne bi zmanjšala naložb v energetska učinkovitost, ki bi bile odvisne predvsem od posebnih nepovratnih sredstev in finančne podpore.
- (260) Družba EDF je predpostavljala tudi, da pogodba na razliko niti njej niti podjetju NNBG ne bi dajala prednosti, ki bi bila nedosegljiva drugim proizvajalcem električne energije. Tudi konkurenti se lahko potegujejo za pogodbo na razliko, ta pogodba pa ne bi pomenila, da si podjetje NNBG ne bo prizadevalo za odločitve v zvezi z učinkovitim razpošiljanjem in zniževanjem stroškov.
- (261) Pogodba na razliko podjetju NNBG ne bi dala zmožnosti in spodbude za vplivanje na referenčno ceno ali za oviranje konkurentov družbe EDF, saj bi bil referenčni trg zelo likviden, sezonska proizvodnja podjetja NNBG pa bi pomenila le manjši delež količine, s katero se trguje. Poleg tega pa bi pogodba na razliko zagotovila zaščitne ukrepe proti izkrivljanju referenčne cene. Oviranje dostopa konkurentov do zmogljivosti HPC za pasovno električno energijo ne bi bilo sprejemljivo za delničarje podjetja NNBG, razen za družbo EDF, prav tako pa ne bi bilo sprejemljivo za Združeno kraljestvo, ki je po kreditnem jamstvu porok, ali za posojilodajalce za projekt.

6. ODGOVOR ZDRUŽENEGA KRALJESTVA NA PRIPOMBE ZAJNTERESIRANIH STRANI

- (262) Združeno kraljestvo je odgovor na pripombe zainteresiranih strani poslalo 13. junija in 4. julija 2014.
- (263) Na splošno je Združeno kraljestvo ugotovilo, da je večina pripomb pozitivnih in da je bila velika večina izpostavljenih vprašanj že obravnavana v njegovih prejšnjih odgovorih. Glavni argumenti Združenega kraljestva v odziv na ključne pomisleke zainteresiranih strani so podrobneje obravnavani v nadaljevanju. Obravnavani so le odgovori na najpomembnejše pripombe v zvezi z oceno državne pomoči.

6.1 OBSTOJ POMOČI IN SSGP

- (264) Združeno kraljestvo je poudarilo svoje stališče, da imajo države članice proste roke pri opredelitvi dejavnosti kot SSGP. Člen 8 direktive o električni energiji naj ne bi veljal za priglašeni ukrep.
- (265) Združeno kraljestvo tudi meni, da je, čeprav ni bilo formalnega razpisnega postopka, obširno pozivalo razvijalce, naj se udeležijo razprave o naložbenih pogodbah ali zgodnjih pogodbah na razliko za nizkoogljično proizvodnjo.
- (266) V zvezi s kreditnim jamstvom je Združeno kraljestvo vztrajalo, da ne vsebuje pomoči, saj bo dano pod tržnimi pogoji in bo na voljo tudi za druge projekte. Združeno kraljestvo navaja, da je jamstvena shema oddelka IUK na voljo za velike naložbene projekte v Združenem kraljestvu, tudi za naložbe v projekte na področju obnovljive energije in jedrske projekte.
- (267) V zvezi z odškodnino organi Združenega kraljestva navajajo, da je bila izvršilna cena določena na podlagi: (i) natančnega postopka odkrivanja in preverjanja stroškov za oceno stroškov projekta HPC, ki je bil izveden s podporo zunanjih finančnih in tehničnih svetovalcev; (ii) temeljite ocene stopnje donosa, razumne za vlagatelje v zvezi s projektom HPC, ki je bila izvedena s primerjavo z drugimi podobnimi projekti; in (iii) zahtevnih pogajanj, podprtih z analizo zgornje ravni izvršilne cene, za katero je vlada Združenega kraljestva menila, da je primerna za elektrarno HPC, in so jo primerjali tudi s stroški drugih oblik električne energije. Vlada Združenega kraljestva je izvedla tudi oceno stroškovne učinkovitosti, na podlagi katere je ugotovila naslednje: (i) donosnost naložbe za projekt HPC je pravična in za podjetje NNBG ne bi pomenila prekomerne odškodnine; (ii) izvršilna cena je bila stroškovno konkurenčna z nizkoogljično proizvodnjo in plinskimi elektrarnami brez zajemanja in shranjevanja CO₂; in (iii) na splošno bi elektrarna HPC prinesla neto socialne koristi in izpolnila omejitve glede dostopnosti vlade Združenega kraljestva.
- (268) V zvezi z dogovorom z ministrstvom organi Združenega kraljestva navajajo, da je razlog za ta dodaten dogovor ta, da je obratovanje jedrskih elektrarn še posebej odvisno od sprememb politične podpore za jedrsko energijo. V takih okoliščinah se je ministrstvo zavezalo, da bo plačalo odškodnino (če je ne plača nasprotna stranka pogodbe na razliko), da bi bili vlagatelji NNBG v enakem položaju, kot če do politične zaustavitve ne bi prišlo.
- (269) Združeno kraljestvo navaja, da dogovor z ministrstvom vladi Združenega kraljestva ne preprečuje zaprtja jedrskih elektrarn. Pogodba na razliko in dogovor z ministrstvom naj bi vladi Združenega kraljestva dala trajno možnost, da to stori, saj bi določala odškodnino za elektrarno HPC, če bi jo zaprli iz političnih razlogov. Organi Združenega kraljestva trdijo, da sedanja vlada Združenega kraljestva prihodnjih vlad ne more prisiliti, da pustijo jedrske elektrarne odprte.

6.2 CILJI SKUPNEGA INTERESA

- (270) Združeno kraljestvo je v zvezi s pripombo, da Pogodba Euratom ne more zagotoviti skupnega interesa, razen če je izrecno podprt s politiko Komisije, navedlo, da je Pogodba Euratom še vedno del ustavne ureditve EU in še ni bila razveljavljena ter da ni razloga za trditev, da bi politike Komisije v zvezi z jedrsko energijo lahko vplivale na pomen ali razlago Pogodbe, ki je Komisija enostransko ne more spremeniti.
- (271) Združeno kraljestvo se ne strinja s pripombami, ki izražajo pomisleke v zvezi s prispevkom jedrske energije k dekarbonizaciji, in pripombami o negativnem učinku jedrske energije na okolje. Jedrska energija bi bila priznana oblika nizkoogljične proizvodnje električne energije, ki prispeva k dekarbonizaciji. Zlasti bi prispevek jedrske elektrarne HPC k ciljem dekarbonizacije Komisija sprejela v okviru postopka posvetovanj, ki ga predvidevajo členi 41 do 43 Pogodbe Euratom.

- (272) Jedrska elektrarna bi zagotovila stabilen vir zmogljivosti za pasovno električno energijo, s čimer bi k varnosti oskrbe prispevala bolj predvidljivo kot tehnologiječasne proizvodnje.

6.3 NEDELOVANJE TRGA IN POTREBA PO POSREDOVANJU DRŽAVE

- (273) Združeno kraljestvo se ni strinjalo s pripombami, da bi v primeru neobstoja pomoči trg izvedel naložbe v novo jedrsko elektrarno. Nasprotno pa se je strinjalo s pripombami, da je jedrska proizvodnja nagnjena k več primerom nedelovanja trga, ki brez posredovanja države trgu preprečujejo doseganje učinkovite ravni dekarbonizacije in varnosti oskrbe. Tri najpomembnejše oblike nedelovanja trga, ki vplivajo na spodbude za naložbe v jedrsko proizvodnjo, so (1) nedelovanje trga na področju dekarbonizacije, (2) nedelovanje trga na področju varnosti in raznolikosti oskrbe in (3) nepopolnosti finančnih trgov (nepopolni trgi prenosa tveganja in oviranje).
- (274) Združeno kraljestvo je poudarilo, da je EPR nova tehnologija ter da v Združenem kraljestvu naložb v jedrsko energijo ni bilo že 30 let. V drugih državah novi jedrski projekti prav tako dobijo državno podporo. Brez državne podpore v Združenem kraljestvu elektrarna EPR ne bi bila naročena.
- (275) Združeno kraljestvo je še poudarilo, da drugi mehanizmi ne bi zadostovali za izpolnjevanje skupnih ciljev. Upravljavci, ki imajo sklenjeno pogodbo na razliko, ne morejo sodelovati na trgu proizvodnih zmogljivosti, učinek spodnje meje cene ogljika na cene emisij ogljika pa ne bi zadostoval za podporo naložbam v nove jedrske zmogljivosti.

6.4 USTREZNOST INSTRUMENTA IN SPODBUDNI UČINEK

- (276) Združeno kraljestvo ne verjame, da pogodbe na razliko za jedrske zmogljivosti prinašajo več prednosti kot pogodbe na razliko za obnovljive vire energije, saj vsebujejo dodatne klavzule, ki so bolj stroge (npr. ureditve delitve dobička). Prav tako pa, kar je tudi vprašanje, ki se prekriva s sorazmernostjo ukrepa, trajanje pogodbe na razliko ne more obveljati za pretirano, saj je treba upoštevati najkrajše možno trajanje, ki bi uresničilo naložbo.
- (277) Ukrep bi prinesel spodbudni učinek, med drugim bi podjetje NNBG spodbudil k izgradnji elektrarne še pred prejemom kakršne koli odškodnine.

6.5 SORAZMERNOST UKREPOV

- (278) Združeno kraljestvo je poudarilo argumente v podporo svojemu stališču, da so ukrepi sorazmerni. Ravni donosov na lastniški kapital, ki jih navajajo nekatere pripombe, ne bi bile realne, mehanizem delitve dobička pa bi preprečil prekomerno odškodnino, takoj ko bi bil dosežen prag 15 %.
- (279) Družba EDF ob koncu trajanja pogodbe na razliko ne bi mogla imeti tržne moči ali nepričakovanega dobička, in sicer zaradi zaprtja obstoječih jedrskih elektrarn še pred začetkom obratovanja nove elektrarne, vstopa novih nizkoogljičnih elektrarn in vstopa drugih upravljavcev jedrskih zmogljivosti.
- (280) Veleprodajne cene jedrske energije na Finskem in v Franciji ne bi bile primerna primerjava, saj imata ti državi članici posebne pogoje, v Franciji pa se cena nanaša na obstoječe elektrarne, pri katerih so se naložbe v veliki meri že amortizirale.
- (281) Združeno kraljestvo še meni, da so bili stroški za preudarno ravnanje z odpadki in njihovo razgradnjo vključeni v analizo, ki podpira poslovni model, na podlagi načrta za trajno skladišče in povezane storitve za ravnanje z jedrskimi odpadki in njihovo odlaganje.

6.6 IZKRIVLJANJE KONKURENCE IN TRGOVINE MED DRŽAVAMI ČLANICAMI

- (282) Združeno kraljestvo je navedlo, da do izkrivljanja trga zaradi pomoči, ki ga poudarjajo zainteresirane strani, ne bi prišlo. Podjetje NNBG in družba EDF ne bi mogla vplivati na referenčno ceno, družba EDF pa ne bi imela tržne moči ali prevladujočega položaja na britanskih trgih z električno energijo.
- (283) Združeno kraljestvo je poudarilo, da elektrarna HPC ne bi imela negativnega učinka na naložbe v nove zmogljivosti povezovalnih vodov ter da namerava razširiti te zmogljivosti. Električno energijo, ki jo bo proizvajala elektrarna HPC, je mogoče izvažati, kar podpira naložbe v nove povezovalne vode.

(284) Pomoč ne bi imela negativnega učinka na druge nizkoogljicne vire, saj jih Združeno kraljestvo prav tako podpira, tehnologije obnovljive energije pa niso diskriminirane. Pomoč bi dejansko podprla naložbe v veliko energetskih pobud.

6.7 DRUGE PRIPOMBE

(285) Združeno kraljestvo je odgovorilo v zvezi z vprašanjem stroškov odgovornosti, razgradnje in ravnanja z odpadki. Zlasti je poudarilo, da obravnava teh stroškov ne bi pomenila dodatne državne podpore.

(286) Zlasti ureditev odgovornosti za jedrske nesreče po Zakonu o jedrskih napravah iz leta 1965 (Nuclear Installations Act 1965) ne bi povzročila obstoja državne pomoči, saj Združeno kraljestvo podjetju NNBG ne bi dalo zavarovanja v zvezi z obveznostmi podjetja glede jedrskih nesreč. V skladu z oddelkoma 16 in 18 Zakona o jedrskih napravah iz leta 1965 odgovornost za jedrske nesreče nosita obe strani, upravljavci in država, pri čemer so upravljavci odgovorni do določene višine odškodnine, država pa je odgovorna od tiste višine odškodnine naprej.

(287) Poleg tega je Združeno kraljestvo poudarilo, da ureditve za omejeno odgovornost upravljavca in države izvajajo člena 6 in 7 Pariške konvencije ter člena 2 in 3 Bruseljske konvencije, torej izhajajo iz obveznosti na podlagi mednarodnega prava, ki bi jih odobrili EU in zlasti Priporočili Komisije 65/42/Euratom in 66/22/Euratom.

7. OBSTOJ DRŽAVNE POMOČI

7.1 DRŽAVNA POMOČ V SMISLU ČLENA 107(1) POGODBE

(288) Državna pomoč je v členu 107(1) Pogodbe opredeljena kot vsaka pomoč, ki jo dodeli država članica, ali kakršna koli vrsta pomoči iz državnih sredstev, ki izkrivlja ali bi lahko izkrivljala konkurenco z dajanjem prednosti posameznim podjetjem ali proizvodnji posameznega blaga, kolikor prizadene trgovino med državami članicami.

7.2 SKLEP O ZAČETKU POSTOPKA

(289) Združeno kraljestvo je v priglasitvi navedlo, da priglašeni ukrep ni pomoč v skladu s členom 107(1) PDEU, zlasti ne zato, ker posredovanje države podjetju ni dalo prednosti na podlagi merila iz sodbe Altmark ⁽¹⁾.

(290) Komisija je v sklepu o začetku postopka navedla, da jedrska tehnologija na splošno velja za uspešno gospodarsko dejavnost. Zaradi časovnega okvira za izgradnjo elektrarne HPC je Komisija menila, da ni verjetno, da bi elektrarna, ko bo zgrajena, lahko obravnavala težave z varnostjo oskrbe, ki naj bi jih Združeno kraljestvo imelo v 20. letih tega stoletja. Komisija je tudi podvomila o tem, da so bile podjetju NNBG naložene posebne obveznosti javnih storitev.

(291) Komisija je podvomila o tem, ali je pogoje, naložene podjetju NNBG, mogoče šteti za obveznosti javne storitve, ter ali je bila podjetju NNBG naložena SSGP.

(292) Ker več bistvenih elementov v zvezi z nadomestilom še ni bilo določenih in bodo predmet nadaljnjih pogajanj, je Komisija v sklepu o začetku postopka ugotovila, da še ne more preveriti, ali so bili izpogajani parametri določeni objektivno in pregledno, da bi se izognili dajanju gospodarske prednosti v korist upravičenemu podjetju pred konkurenčnimi podjetji.

(293) V zvezi z možnostjo prekomerne odškodnine je Komisija navedla, da v času sklepa o začetku postopka ni bilo mogoče oceniti, ali bo podjetje NNBG za jamstvo plačalo komercialno stopnjo, in je izpostavila več pomislekov v zvezi s tem, ali mehanizem pogodbe na razliko omogoča prekomerno odškodnino.

(294) Komisija je nadalje v sklepu o začetku postopka podvomila o tem, da stopnja dobička, uporabljena pri določitvi izvršilne cene, ustreza stopnji donosa običajnega podjetja, ki razmišlja o izvajanju SSGP skozi celo trajanje obdobja pooblastitve, ob upoštevanju ravni tveganja.

⁽¹⁾ Zadeva C-280/00, Altmark Trans GmbH in Regierungspräsidium Magdeburg proti Nahverkehrsgesellschaft Altmark GmbH, točke 87 do 93. Merila iz sodbe Altmark je Sodišče oblikovalo, da bi pojasnilo, v katerih okoliščinah nadomestilo, ki ga javni organ dodeli za izvajanje storitve splošnega gospodarskega pomena, pomeni državno pomoč po členu 107(1) PDEU.

(295) V zvezi z dogovorom z ministrstvom je Komisijo zanimalo, ali dogovor pomeni državno pomoč.

7.3 POGODBA NA RAZLIKO: OBSTOJ PREDNOSTI

(296) Komisija upošteva, da pogodba na razliko podjetje NNBG štiti pred nihanjem cen na trgu z električno energijo, saj podjetje vedno prejme predhodno določeno izvršilno ceno, ko so prodajne cene pod to ravno. To podjetju NNBG v prvih 35 letih obratovanja elektrarne HPC zagotavlja stalne prihodke, kar pa ne velja za druge upravljavce, ki nimajo sklenjene pogodbe na razliko. Zato Komisija meni, da pogodba na razliko podjetju NNBG daje selektivno prednost.

(297) Organi Združenega kraljestva menijo, da priglašeni ukrepi podjetju NNBG ne dajejo prednosti, saj izpolnjujejo merila iz sodbe Altmark.

(298) Merila iz sodbe Altmark je Sodišče oblikovalo, da bi pojasnilo, v katerih okoliščinah nadomestilo, ki ga javni organ dodeli za izvajanje SSGP, pomeni državno pomoč po členu 107(1) PDEU ⁽¹⁾.

(299) Zlasti je Sodišče navedlo, da morajo biti izpolnjena vsa štiri merila, da nadomestilo za SSGP ne pomeni državne pomoči. Ti pogoji so kumulativni in so naslednji:

(300) podjetje, ki prejema nadomestilo, mora dejansko izvajati obveznosti javne službe in te obveznosti morajo biti jasno opredeljene;

(301) merila, na podlagi katerih se izračuna nadomestilo, morajo biti določena vnaprej ter objektivno in pregledno, da bi se preprečila gospodarska prednost, ki bi prejemniku dajala prednost v primerjavi s konkurenčnimi podjetji;

(302) nadomestilo ne sme presežati tistega, ki je potrebno za kritje vseh ali dela stroškov, ki so nastali z izpolnjevanjem obveznosti javne službe, ob upoštevanju realiziranih prejemkov in razumnega dobička; in

(303) če podjetje, ki mora izpolnjevati obveznosti javne službe v posameznem primeru, ni izbrano z javnim razpisom, s čimer bi bila zagotovljena izbira ponudnika, ki bi javno službo zagotavljal po najnižjih stroških za skupnost, se višina potrebnega nadomestila določi na podlagi analize stroškov, ki bi jih imelo povprečno dobro vodeno podjetje, ki razpolaga z ustreznimi viri, pri izpolnjevanju teh obveznosti ob upoštevanju realiziranih prihodkov in primernega dobička zaradi izpolnjevanja teh obveznosti.

(304) Komisija je v svojem sporočilu o uporabi pravil Evropske unije o državni pomoči za nadomestilo, dodeljeno za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena (v nadaljnjem besedilu: Sporočilo o nadomestilu za SSGP), nadalje pojasnila pogoje, pod katerimi nadomestilo za opravljanje javne službe šteje kot državna pomoč ⁽²⁾.

7.4 OBSTOJ SSGP

(305) Združeno kraljestvo meni, da je prvi pogoj izpolnjen, zlasti ker je storitev, ki naj bi jo zagotavljalo podjetje NNBG, jasno opredeljena in je ne bi zagotavljal trg. SSGP naj bi vsebovala naložbo v jedrsko elektrarno nove generacije, zgrajeno v določenem časovnem okviru.

(306) V zvezi z opredelitvijo SSGP sodna praksa navaja: „Ugotoviti je treba, da v pravu EU ter za uporabo pravil PDEU o konkurenci ni javne in natančne zakonske opredelitve pojma naloge SSGP niti pravnega pojma, ki bi dokončno določil pogoje, ki morajo biti izpolnjeni za to, da bi se lahko država članica veljavno sklicevala na obstoj in varstvo naloge SSGP v smislu prvega pogoja iz sodbe Altmark ali v smislu člena [106(2) PDEU] ⁽³⁾“. Ker na tem

⁽¹⁾ Zadeva C-280/00, Altmark Trans GmbH in Regierungspräsidium Magdeburg proti Nahverkehrsgesellschaft Altmark GmbH, točke 87 do 93.

⁽²⁾ Sporočilo Komisije o uporabi pravil Evropske unije o državni pomoči za nadomestilo, dodeljeno za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena (2012/C 8/02) (UL C 8, 11.1.2012, str. 4).

⁽³⁾ Zadeva T-289/03, BUPA proti Komisiji, ZOdl. 2008, str. II-81, točka 165.

področju ni posebne ureditve EU, imajo države članice proste roke pri opredelitvi obstoja SSGP. Vendar pa je ta diskrecijska pravica tudi omejena. Čeprav Komisija nima pristojnosti za določitev, katera vrsta storitve lahko izpolnjuje pogoje SSGP in katera ne, lahko načeloma ugotovi, da je država članica naredila očitno napako ⁽¹⁾ pri oceni storitve kot SSGP. Država članica na primer obveznosti javne storitve ne more uveljaviti za storitve, ki jih že zagotavljajo ali bi jih lahko zadovoljivo in pod pogoji, skladnimi z javnim interesom, kot ga opredeljuje država, zagotavljala podjetja, ki poslujejo pod običajnimi tržnimi pogoji.

- (307) Komisija je v več primerih potrdila pogodbo na razliko kot sredstvo za državno pomoč v okviru reforme trga z električno energijo v Združenem kraljestvu ⁽²⁾. Komisija je menila, da je pogodba na razliko ustrezno sredstvo za dodelitev državne pomoči za proizvodnjo električne energije, ki je bila potrjena kot združljiva z notranjim trgom v skladu s členom 107(3)(c). Zato ni razloga, da bi se Komisija oddaljila od tiste ocene in menila, da bi bila podpora proizvodnji električne energije na podlagi pogodbe na razliko lahko predmet SSGP.
- (308) Organi Združenega kraljestva so v svojem odgovoru večkrat jasno navedli, da je cilj ukrepa spodbuditi ali sprostiti naložbe v nizkoogljično proizvodnjo, zlasti v nove jedrske elektrarne. Ta cilj politike ustreza cilju skupnega interesa, za katerega je namesto dodelitve SSGP mogoče odobriti državno pomoč.
- (309) Pogodba na razliko za elektrarno HPC je bila oblikovana za čim učinkovitejše odpravljanje ovir projekta, vključno z nekaterimi zaščitami pred določenimi tveganji, predvsem glede negotovosti prihodnjih cen električne energije. Ta pristop je skladen z dodelitvijo državne pomoči po členu 107(3)(c) PDEU in ne pomeni SSGP.
- (310) V zvezi z vprašanjem, ali za projekt veljajo pravila o javnem naročanju, organi Združenega kraljestva priznavajo, da ukrep ne vključuje javnega naročila blaga, gradenj ali storitev za vlado Združenega kraljestva, kar je v nasprotju s trditvijo, da ukrep pomeni SSGP.
- (311) Prvo merilo iz sodbe Altmark določa tudi, da mora biti podjetju naložena obveznost opravljanja javne storitve. Da bi se upoštevala sodna praksa iz sodbe Altmark, morajo biti z dodelitvijo javne storitve določene tudi obveznosti zadevnih podjetij in organa ⁽³⁾.
- (312) V zvezi z obvezno naravo obveznosti javnih storitev v zadevnem primeru Združeno kraljestvo navaja, da so te zagotovljene s kombinacijo strogih klavzul, ki naj bi zagotovile, da bo podjetje NNBG izpolnilo poseben časovni okvir, in dejstva, da ko bo podjetje NNBG udeleženo pri gradnji, iz projekta ne bo več moglo izstopiti zaradi zelo visokih nepovratnih stroškov, ki bodo nastali. Res se zdi, da pogodba na razliko vsebuje vrsto strogih klavzul, ki podjetje NNBG spodbujajo k izvajanju obveznosti v skladu s pogodbo, organom Združenega kraljestva pa omogočajo, da v primeru neizpolnjevanja določenih obveznosti prekinajo pogodbo. Narava projekta resnično povzroča zelo visoke nepovratne stroške, kar bo podjetje NNBG zelo verjetno odvrnilo od opustitve projekta. Vendar pa so pogodbene določbe kljub posebni naravi projekta običajne pogodbene določbe, ki bi jih v podoben dogovor vključila vsaka pogodbenica, ne pa obveznost javne storitve, ki jo naložijo organi Združenega kraljestva. Podjetje NNBG dejansko ni dolžno zgraditi jedrske elektrarne, prav tako mu je ni treba zgraditi do določenega datuma. Organi Združenega kraljestva v zvezi s tem ne morejo naložiti nobene obveznosti, lahko le prekinajo pogodbo.
- (313) Poleg tega jedrske elektrarne HPC nobena obveznost ne zavezuje k proizvodnji električne energije, k proizvodnji določene količine električne energije ali k dajanju te električne energije na trg. Po pogodbi na razliko bo jedrska elektrarna HPC res imela veliko spodbud za proizvodnjo čim večjih količin električne energije, da bi si povečala dobiček, vendar pa jo k temu nič ne zavezuje. Elektrarna HPC lahko električno energijo prodaja na kraju samem ali na podlagi dvostranskih pogodb, kar pomeni, da ni niti zavezana k prodaji električne energije javnosti niti ni k temu spodbujena.
- (314) Komisija meni, da teh pogojev ni mogoče obravnavati kot obveznosti javne storitve niti pogoji ne dokazujejo, da bo podjetju NNBG naložena SSGP.
- (315) Zato Komisija ugotavlja, da prvo merilo iz sodbe Altmark ni izpolnjeno, saj zagotavljanje naložbe v jedrsko elektrarno nove generacije, ki naj bi bila zgrajena v določenem časovnem okviru, ne pomeni prave SSGP, Združeno kraljestvo pa podjetju NNBG ni naložilo obveznosti javnih storitev.

⁽¹⁾ Zadeva T-17/02, Olsen proti Komisiji, točka 216; potrjeno v zadevi C-320/05 P, Olsen proti Komisiji.

⁽²⁾ Glej SA.36196, SA.38812, SA.38763, SA.38761, SA.38759 in SA.38758.

⁽³⁾ Sporočilo o nadomestilu za SSGP, točka 51.

7.5 ZAKLJUČEK OCENE V SKLADU S ČLENOM 107(1) PDEU NA PODLAGI MERIL IZ SODBE ALTMARK

- (316) Ker so merila iz sodbe Altmark kumulativna in ker prvo merilo ni izpolnjeno, Komisija meni, da drugih meril ni treba oceniti. Na podlagi argumentov iz oddelkov 7.1 do 7.5 preskus „Altmark“ za ukrep ni izpolnjen. Zato Komisija meni, da ukrepi podjetju NNBG dajejo selektivno prednost.

7.6 OBSTOJ POMOČI V SMISLU ČLENA 107(1) PDEU: ODŠKODNINA V PRIMERU POLITIČNE ZAUSTAVITVE (DOGOVOR Z MINISTRSTVOM)

- (317) Združeno kraljestvo namerava podjetju NNBG izplačati odškodnino, če bi elektrarno HPC zaprli iz razlogov, ki niso neposredno povezani z njenim obratovanjem, zlasti zaradi sprememb v politiki vlade.
- (318) Združeno kraljestvo meni, da ta odškodnina ni pomoč.
- (319) Združeno kraljestvo navaja, da bodo vse pogodbe na razliko vsebovale določbe o odškodnini za vlagatelje v primeru „kvalificiranega dogodka zaustavitve“, recimo spremembe v zakonu, ki trajno zaustavi obrat (odvisno od tehnologije) ali zavrnitev kakršnega koli ponovnega zagona obrata po določenem obdobju s strani vlade Združenega kraljestva po zaustavitvi. Neposreden dogovor med ministrstvom in vlagatelji NNBG je dodaten in ločen dogovor, ki je namenjen kot podpora določbam kvalificiranega dogodka zaustavitve, ki so nujne zaradi posebnega položaja jedrske energije in večjih tveganj politične zaustavitve.
- (320) Po navedbah družbe EDF splošna načela prava Združenega kraljestva in prava EU dajejo možnost odškodnine, če je prišlo do odvzema lastninske pravice. Ta splošna načela veljajo za vse akterje na trgu, čeprav so določeni načini vložitve odškodninskih zahtevkov na voljo le akterjem iz držav članic ali držav, ki so pogodbenice Pogodbe o energetske listini.
- (321) Res se zdi, da vse pogodbe na razliko vključujejo določbe za kvalificiran dogodek zaustavitve, vendar pa vsem niso priloženi posebni ločeni dogovori z ministrstvom. Komisija priznava, da bi bilo mogoče trditi, da so z jedrsko energijo povezana večja tveganja politične zaustavitve kot pri drugih tehnologijah, vendar pa se zdi, da druge jedrske elektrarne v Združenem kraljestvu nimajo podobnih dogovorov z ministrstvom.
- (322) Res je, kot navaja družba EDF, da splošna načela prava Združenega kraljestva in prava EU dajejo možnost odškodnine, če je prišlo do odvzema lastninske pravice. Vendar pa poseben dogovor, ki določeno podjetje pred takim tveganjem ščiti na poseben način, temu podjetju prihrani stroške in čas, ki bi jih podjetje drugače porabilo za uveljavljanje pravic, ki izhajajo iz splošnih načel prava Združenega kraljestva in prava EU, na sodišču in zunaj njega. Podpiranje zakonske pravice s posebno pogodbeno pravico se zdi prednost za subjekt, ki uživa tako pravico, še posebej, ker je edini v takem položaju.
- (323) Zato Komisija meni, da dogovor z ministrstvom podjetju NNBG daje določeno selektivno prednost.

7.7 POGODBA NA RAZLIKO IN DOGOVOR Z MINISTRSTVOM: DRŽAVNA SREDSTVA IN PRIPISOVANJE DRŽAVI

- (324) Dogovor z ministrstvom je sklenjen z javnim organom in pomeni odgovornost tega javnega organa. Vsaka prednost iz dogovora izhaja iz državnih sredstev.
- (325) Ker je pogodbo na razliko mogoče pripisati državi, je tudi prednost iz pogodbe mogoče pripisati državi.
- (326) Da je prednost pomoč v smislu člena 107 PDEU, mora biti dodeljena neposredno ali posredno iz državnih sredstev. To pomeni, da pojem „državna sredstva“ v smislu člena 107(1) PDEU zajema prednosti, ki jih država dodeli neposredno, in tudi prednosti, ki jih dodeli javni ali zasebni organ, ki ga je imenovala ali ustanovila država⁽¹⁾. V tem smislu člen 107(1) PDEU zajema vsa denarna sredstva, ki jih lahko javni organi dejansko uporabijo za podporo podjetjem, ne da bi bilo pomembno, ali ta sredstva trajno pripadajo premoženju države ali ne⁽²⁾. Zato dejstvo, da zneski, ki ustrezajo zadevnemu ukrepu, ostajajo stalno pod javnim nadzorom in so torej

⁽¹⁾ Zadeva 76/78, Steinike in Weinlig proti Nemčiji, Recueil 1977, str. 595, točka 21; zadeva C-379/98, PreussenElektra, Recueil 2001, str. I-2099, točka 58.

⁽²⁾ Zadeva C-677/11, Doux Elevage, še neobjavljena v ZODl., točka 34, zadeva T-139/09, Francija proti Komisiji, še neobjavljena v ZODl., točka 36.

na voljo pristojnim nacionalnim organom, čeprav niso stalno v lasti ministrstva za finance, zadostuje za to, da se opredelijo kot državna sredstva ⁽¹⁾.

- (327) Organi Združenega kraljestva ne zanikajo, da se pogodba na razliko financira iz sredstev, ki so pod nadzorom države.
- (328) Komisija na podlagi spodnjih elementov meni, da bo prednost, dodeljeno po pogodbi na razliko, financiral javni ali zasebni organ, ki ga imenuje država.
- (329) Pogodba na razliko se bo financirala prek dajatev dobaviteljev, v takih okoliščinah pa je treba skleniti, da je vsako prednost, izplačano po pogodbi na razliko, mogoče pripisati državi in je financirana iz sredstev, ki jih nadzoruje država.
- (330) Prvič, izvršilno ceno in dajatev bo določila država.
- (331) Drugič, nasprotna stranka bo načeloma zasebno podjetje v lasti države in jo bo v vsakem primeru imenovala država. Določil nasprotne stranke ni mogoče spremeniti brez soglasja ministrstva.
- (332) Tretjič, nasprotna stranka, ki jo imenuje država, bo upravljala shemo plačil, kar vključuje pobiranje dajatve od dobaviteljev in pobiranje plačil od proizvajalcev, ko bo tržna cena višja od izvršilne cene. Vključena bodo tudi plačila za proizvajalce in plačila za dobavitelje v določenih primerih.
- (333) Četrtič, nasprotna stranka bo v skladu z energetskega zakonom pooblaščen za pobiranje prihodkov, kar ji bo omogočilo, da bo od dobaviteljev pobirala sredstva, potrebna za plačila proizvajalcem s pogodbo na razliko, država pa bo vzpostavila določene mehanizme, s katerimi bo zagotovila plačila proizvajalcem s pogodbo na razliko v primeru neplačila dobaviteljev. Ti mehanizmi bodo vključevali določilo, da morajo dobavitelji zagotoviti zavarovanje, rezervni sklad za primer plačilne nesposobnosti in imenovanje zasilnega dobavitelja. Rezervni sklad za primer plačilne nesposobnosti bi nasprotni stranki zagotavljal sredstva, s katerimi bi krila neplačane dajatve dobaviteljev za obdobje od izčrpanja zavarovanja do imenovanja nadomestnega dobavitelja po mehanizmu zasilnega dobavitelja, ki ga ureja energetski regulator Ofgem.
- (334) Petič, nasprotna stranka bo državi poročala o izvajanju. V zvezi s tem je predvideno, da bo nasprotno stranko urejal okvirni dokument, ki bo med drugim določal odnos med nasprotno stranko in državo, načela delovanja nasprotne stranke, zadeve, rezervirane za delničarja, naloge in pristojnosti nasprotne stranke, upravljavske in finančne odgovornosti ter zahteve za poročanje in spremljanje. Določal bo tudi parametre, v okviru katerih mora nasprotna stranka izpolniti svoje naloge v zvezi s pogodbami na razliko.
- (335) Na podlagi teh elementov je mogoče skleniti, da bo prednost, dana s pogodbo na razliko, financirana s prispevki, ki jih naloži država in ki jih v skladu z določbami zakonodaje upravlja in razdeli subjekt, ki ga država imenuje in nadzira.

7.8 KREDITNO JAMSTVO: OBSTOJ PREDNOSTI, KI SE FINANCIRA IZ DRŽAVNIH SREDSTEV IN JO JE MOGOČE PRIPISATI DRŽAVI

- (336) Vlada Združenega kraljestva meni, da kreditno jamstvo in pogoji pogodbe na razliko služijo različnim namenoma. Oblikovanje cen in odobritev kreditnega jamstva sta močno odvisna od tveganja zadevnega projekta, vključno s pogoji pogodbe na razliko. Vendar pa obratno ne drži: obstoj jamstva prerazporedi profil tveganja med vlagatelje, ki zagotovijo dolžniški kapital, in poroka, ne spreminja pa profila tveganja projekta. Vlada Združenega kraljestva se ne strinja, da bi projektno podjetje prejelo dodatno podporo zaradi kombinacije pogodbe na razliko in kreditnega jamstva.
- (337) Vendar pa je posredovanja države v zvezi z elektrarno HPC treba obravnavati skupaj kot enoten ukrep pomoči zaradi višine dolga, potrebnega za projekt, ki ga brez posredovanja države ne bi bilo mogoče dobiti, zaradi časa posredovanj države, ki se zgodijo sočasno, in zaradi povezave med oceno podjetja NNBG, določitvijo višine jamstva in določbami pogodbe na razliko. Pogodba na razliko, dogovor z ministrstvom in kreditno jamstvo so različni z vidika sredstev, so pa del iste naložbene odločitve organov Združenega kraljestva in imajo isti cilj, tj. spodbuditi in omogočiti naložbo v novo jedrsko elektrarno. Ti trije ukrepi so povezani in so vsi nujni za izgradnjo elektrarne HPC.

⁽¹⁾ Zadeva C-262/12, Vent de Colère, še neobjavljena v ZOdl., točka 21.

- (338) Kreditno jamstvo je glavni del financiranja projekta, ki ima precedenčno vrednost. Obstoje kreditnega jamstva je izjemno pomemben, saj projektu omogoča pridobitev zunanega financiranja. Na trgu ni primerov podobnih jamstev za podobne projekte, saj ne obstajajo. Glede na precedenčno naravo projekta, financiranja in jamstva, za katerega ni natančno primerljivih referenc, Komisija, tudi če bi menila, da plačilo zmanjšuje podporo, meni, da cena, ki jo podjetje NNBG plača za kreditno jamstvo, ne more biti tržna cena, saj trg ne ponuja podobnega jamstva in ga tudi ne bo ponujal.
- (339) Kreditno jamstvo daje javni organ Združenega kraljestva in vključuje javna sredstva države. Zato Komisija meni, da kreditno jamstvo, ki ga je Združeno kraljestvo dodelilo za dolg podjetja NNBG, vključuje državno pomoč.

7.9 IZKRIVLJANJE KONKURENCE IN VPLIV NA TRGOVINO

- (340) Pogodba na razliko, dogovor z ministrstvom in kreditno jamstvo lahko izkrivljajo konkurenco in vplivajo na trgovino med državami članicami. Komisija v zvezi s tem ugotavlja, da sta proizvodnja in dobava električne energije liberalizirani. Ker bodo v tem primeru priglašeni ukrepi omogočali razvoj visoke stopnje zmogljivosti, ki bi bila sicer lahko predmet zasebne naložbe drugih akterjev na trgu, ki uporabljajo alternativne tehnologije, bodisi iz Združenega kraljestva ali drugih držav članic, lahko priglašeni ukrepi vplivajo na trgovino med državami članicami in izkrivljajo konkurenco.
- (341) Komisija meni, da bi lahko ukrepi pomoči izkrivljali odločitve za naložbe in odvrnili alternativne naložbe. Ker je družba EDF že dejavna na trgu proizvodnje električne energije v Združenem kraljestvu, lahko pomoč izkrivlja delovanje prodajnega trga. Pomoč bi lahko privedla tudi do morebitnega zmanjšanja likvidnosti veleprodajnega trga.

7.10 SPLOŠNA UGOTOVITEV O OBSTOJU POMOČI

- (342) Komisija zato ugotavlja, da pogodba na razliko, dogovor z ministrstvom in kreditno jamstvo kot različni ukrepi, ki se nanašajo na eno posredovanje države, vključujejo državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU.

8. OCENA UKREPA NA PODLAGI ČLENA 106(2) PDEU

- (343) Komisija je v svojem sporočilu o okviru Evropske unije za državno pomoč v obliki nadomestila za javne storitve (okvir SSGP) pojasnila, kako bi razlagala člen 106(2) PDEU pri ocenjevanju priglašene ukrepa, ki vključuje državno pomoč in zagotavljanje SSGP⁽¹⁾. Komisija je v uvodni izjavi (315) ugotovila, da priglašeni ukrep ne pomeni zagotavljanja dejanske SSGP, kar je bistveni pogoj za oceno ukrepa na podlagi člena 106(2) PDEU. Zato po mnenju Komisije za ugotovitev, da priglašene ukrepa ni mogoče šteti za združljivega z notranjim trgovom na podlagi zahtev iz člena 106(2) PDEU, ni treba oceniti ostalih zahtev iz okvira SSGP.

9. OCENA UKREPA POMOČI NA PODLAGI ČLENA 107(3)(c) PDEU

- (344) Komisija v uvodni opombi ugotavlja, da so ukrepi, ki vključujejo pomoč za tekoče poslovanje, načeloma nezdržljivi na podlagi člena 107(3)(c)⁽²⁾. Vendar pa so priglašeni ukrepi in zlasti pogodba na razliko zaradi nadaljevanju pojasnjenih razlogov enakovredni pomoči za naložbe.
- (345) Cilj ukrepov in zlasti pogodbe na razliko je omogočiti podjetju NNBG, da se zaveže k naložbi v izgradnjo jedrske elektrarne HPC. Pogodba na razliko učinkovito zagotavlja instrument za omejitev tveganja v obliki stabilizatorja cen, ki ponuja stabilnost in varnost dohodkov za obdobje, ki je dovolj dolgo, da lahko podjetje NNBG vložiti visoke zneske sredstev, potrebnih za izgradnjo jedrske elektrarne HPC.

⁽¹⁾ Sporočilo Komisije o okviru Evropske unije za državno pomoč v obliki nadomestila za javne storitve, (2012/C 8/03) (UL C 8, 11.1.2012, str. 15).

⁽²⁾ Glej prvi odstavek oddelka 8.1 sklepa o začetku postopka.

- (346) Jedrska elektrarna HPC dejansko pomeni večje tveganje med fazo gradnje in manjše med fazo obratovanja. Dolgo obdobje obratovanja jedrske elektrarne HPC zahteva podporne ukrepe, pri katerih bo to upoštevano. Z vidika te posebne vrste projekta Komisija meni, da je ukrep pomoči dejansko enakovreden zagotavljanju pomoči za naložbe, pri kateri so upoštevani značilnosti in profil tveganj projekta, ter s tem zmanjšuje potrebni znesek pomoči in dodatne ukrepe, ki so bistveni za spodbujanje naložbe. Z vidika finančnega modeliranja se lahko neto sedanja vrednost plačil izvršilne cene obravnava kot enakovredna pavšalnemu plačilu, ki omogoča podjetju NNBG, da krije stroške gradnje.
- (347) Komisija zato ugotavlja, da ima pomoč v tem posebnem primeru zaradi posebnosti projekta značilnost pomoči za naložbe in njena združljivost bo ocenjena temu ustrezno. Posebno izkrivljanje konkurence, ki ga povzroča pomoč, bo ocenjeno v oddelku 9.6.

9.1 ZDRUŽLJIVOST Z OBSTOJEČO UREDITVIJO TRGA

- (348) Komisija je proučila vprašanje, ali so ukrepi združljivi z obstoječimi predpisi o notranjem trgu.
- (349) Nekatero zainteresirane strani so zlasti izrazile zaskrbljenost, da bi pomoč lahko kršila člen 8 direktive o električni energiji. Nekateri sodelujoči so izrazili tudi pomisleke glede združljivosti ukrepov s pravili EU o javnem naročanju ⁽¹⁾.
- (350) Komisija meni, da sta obe vprašanji do določene mere povezani. Zlasti pravila o javnem naročanju, zajeta v Direktivi 2004/17/ES in Direktivi 2004/18/ES, se ne uporabljajo za zadevni ukrep, saj ne vključuje nobenega naročila blaga, gradenj ali storitev.
- (351) Direktivi 2004/17/ES in 2004/18/ES se uporabljata za pridobitev gradenj, blaga ali storitev s pogodbo o izvedbi javnega naročila s strani enega ali več javnih naročnikov ali naročnikov od gospodarskih subjektov, ki jih ti javni naročniki izberejo, ne glede na to, ali so gradnje, blago ali storitve predvidene za javni namen. To med drugim pomeni sklenitev pogodbe, ki določa vzajemno zavezujoče obveznosti, pri katerih je treba gradnje, blago ali storitve izvajati v skladu s posebnimi zahtevami, ki jih določi javni naročnik ali naročnik in so pravno izvršljive.
- (352) Nasprotno se državni akti, kot so dovoljenja ali licence, pri katerih država članica ali njen javni organ določi pogoje za izvajanje gospodarske dejavnosti, tudi pogoj izvedbe določenih del, ter ki se običajno dodelijo na zahtevo gospodarskega subjekta in ne na pobudo javnega naročnika ali naročnika in pri katerih ima gospodarski subjekt možnost, da odstopi od izvedbe gradnje ali opravljanja storitev, ne štejejo za javno naročilo.
- (353) Enako samo financiranje, zlasti prek nepovratnih sredstev, ki je pogosto povezano z obveznostjo vračila prejetih zneskov, če se ne porabijo za predvidene namene, ne spada na področje uporabe zgoraj navedenih direktiv.
- (354) Na podlagi razpoložljivih informacij ni mogoče sklepati, da se pogodba na razliko nanaša na pridobitev gradenj, storitev ali blaga in tako izpolnjuje pogoje za javna naročila ali koncesije.
- (355) Prvič, pogodba na razliko ne določa nobenih posebnih zahtev glede zagotavljanja kakršnih koli storitev, blaga ali gradenj javnemu naročniku ali tretjim stranem. Te pogodbe vključujejo samo splošno zavezo podjetja NNBG za naložbo v jedrsko elektrarno HPC, njeno izgradnjo in obratovanje. Poleg tega, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 315, Komisija ugotavlja, da zagotovljene storitve ni mogoče obravnavati kot storitve splošnega gospodarskega pomena.
- (356) Drugič, pogodbe ne izpolnjujejo vzajemno zavezujočih obveznosti, ki bi bile lahko izvršljive pred sodiščem. Nasprotno, pogodbe vsebujejo samo roke v zvezi s fazo gradnje jedrskih reaktorjev, ko za podjetje NNBG obstaja tveganje prekinitve pogodbe (glej uvodno izjavo 219).
- (357) Tretjič, ni selektivnosti glede števila gospodarskih subjektov, ki lahko sklenejo pogodbo na razliko, ki ne izhaja iz omejenega števila razpoložljivih lokacij za gradnjo jedrskih elektrarn. Kot so poudarili organi Združenega kraljestva, je sistem še vedno odprt za vse morebitne zainteresirane strani.

⁽¹⁾ Zlasti je bila vprašljiva združljivost s pravili iz direktiv 2004/17/ES in 2004/18/ES.

(358) Komisija zato ugotavlja, da pogodba na razliko za jedrsko elektrarno HPC določa pogoje za izvajanje dejavnosti proizvodnje električne energije z uporabo jedrske tehnologije in je ni mogoče obravnavati kot javno naročilo ali dejavnost javnega naročanja.

(359) Četudi bi kdo trdil, da se člen 8 direktive o električni energiji uporablja za priglasi ukrep, po mnenju Komisije ne gre za kršitev te direktive.

Člen 8 direktive o električni energiji ne predpisuje uporabe razpisnega postopka ter določa, da se lahko na podlagi objavljenih meril uporabljajo enakovredni postopki v smislu preglednosti in nediskriminatornosti. Združeno kraljestvo je pripravilo javni razpis za prijavo interesa za opredelitev primernih vlagateljev v jedrsko energijo.

(360) Zlasti je ministrstvo za energijo in podnebne spremembe decembra 2011 objavilo razpis za prijavo interesa za morebitne vlagatelje v projekte, ki imajo zahtevane značilnosti, kot je opisano v objavljenem dokumentu ⁽¹⁾.

(361) Operativni okvir za pogodbe na razliko in energetska zakon sta bila nato objavljena 29. novembra 2012 ⁽²⁾. V operativnem okviru je bilo pojasnjeno, kako naj bi pogodba na razliko podprla naložbo v nizkoogljično proizvodnjo električne energije. Vključeval je predloge, kako lahko razvijalci zaprosijo za pogodbo na razliko, pogoje, pod katerimi bodo te pogodbe izdane, in podporni institucionalni okvir.

(362) Edino podjetje za proizvodnjo jedrske energije, ki se je odzvalo na poziv z novim jedrskim projektom, ki je bil dovolj napreden, da ga je bilo mogoče šteti za upravičenega za začetek razprav, je bilo podjetje NNBG, ki je z dopisom z dne 22. marca 2012 predložilo svoja merila za upravičenost. Projekt je bil v odgovoru ministrstva za energijo in podnebne spremembe z dne 22. maja 2012 potrjen kot upravičen.

(363) Združeno kraljestvo je julija 2012 potrdilo, da je opravilo razgovore z novimi jedrskimi razvijalci razen s podjetjem NNBG ⁽³⁾. Po notranji odobritvi s strani vlade Združenega kraljestva so se 15. februarja 2013 začela uradna pogajanja s podjetjem NNBG o možnih pogojih naložbene pogodbe.

(364) Komisija ugotavlja, da je izbirni postopek, ki ga je Združeno kraljestvo uporabilo za opredelitev primernega izvajalca pogodbe na razliko za naložbo v novo jedrsko elektrarno, temeljil na jasnem, preglednem in nediskriminatornem okviru, ki se lahko šteje za enakovrednega razpisnemu postopku v smislu preglednosti in nediskriminatornosti.

(365) Zato ni treba ugotoviti, ali bi bila zaradi morebitne kršitve predpisov o notranjem trgu pomoč nezdržljiva.

9.2 CILJI SKUPNEGA INTERESA

(366) Komisija je v sklepu o začetku postopka izrazila dvom glede treh skupnih ciljev, ki jih je navedlo Združeno kraljestvo, tj. raznovrstnost, zanesljivost oskrbe in dekarbonizacija.

(367) V sklepu o začetku postopka je bilo ugotovljeno, da se zanesljivost oskrbe lahko šteje za skupen cilj, vendar ni bilo gotovo, ali bi ukrep pomoči v zadevnem primeru pomagal rešiti težavo, saj se zdi, da obstaja razhajanje med predvidenim zmanjšanjem povpraševanja in trenutkom, ko bi bila jedrska elektrarna HPC na voljo. Prav tako Komisiji ni bilo jasno, ali bi lahko alternativne tehnologije zadovoljile potrebo po novi energetska zmogljivosti.

(368) Diverzifikacija se je štela za pomemben vidik zanesljivosti oskrbe, vendar ne za takšen, da bi jo bilo mogoče priznati kot ločen cilj splošnega interesa.

(369) Vendar se je Komisija strinjala, da je ukrep skladen s Pogodbo Euratom.

⁽¹⁾ Ministrstvo za energijo in podnebne spremembe, Planning our electric future (Načrtovanje naše prihodnosti na področju električne energije), december 2011. Glej zlasti Prilogo B. Na voljo na spletnem naslovu: https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/48253/3884-planning-electric-future-technical-update.pdf.

⁽²⁾ Ministrstvo za energijo in podnebne spremembe, Annex A: Feed-in Tariff with Contracts for Difference Operational Framework (Priloga A: Zagotovljene odkupne cene z operativnim okvirom za pogodbe na razliko), 29. november 2012. Dokumenti so na voljo na spletnih naslovih: https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/66554/7077-electricity-market-reform-annex-a.pdf in <http://services.parliament.uk/bills/2012-13/energy.html>.

⁽³⁾ Glej dokumente, ki so na voljo na spletnem naslovu: <https://www.gov.uk/government/publications/purchase-of-horizon-nuclear-power-meetings-between-ond-and-hitachi-ltd-foi-request-12-1718>.

- (370) Kot je bilo ugotovljeno v preteklih sklepih Komisije ⁽¹⁾, si Pogodba Euratom prizadeva za vzpostavitev „pogojev, potrebnih za razvoj močne jedrske industrije, ki bo zagotovila zajetne vire energije“. Ta cilj je ponovno poudarjen v členu 1 Pogodbe Euratom, ki določa, da „bo naloga Skupnosti prispevati k zvišanju življenjskega standarda v državah članicah [...] z vzpostavitvijo pogojev, potrebnih za hitro ustanovitev in rast jedrskih dejavnosti“.
- (371) Na tej podlagi ustanovi Pogodba Euratom Evropsko skupnost za jedrsko energijo Euratom, ki predvideva potrebne instrumente in dodelitev odgovornosti za doseg te ciljev. Komisija mora zagotoviti, da se uporabljajo določbe te pogodbe.
- (372) Člen 2(c) Pogodbe Euratom določa, da države članice „olajšuje[jo] naložbe in zagotavlja[jo], zlasti s spodbujanjem podjetništva, postavitve osnovnih naprav, potrebnih za razvoj jedrske energije v Skupnosti“. Člen 40 iste pogodbe predvideva, da Skupnost objavlja usmeritvene programe za „spodbujanje naložb z navedbo proizvodnih ciljev“.
- (373) Na podlagi ocene Komisije ukrep prispeva k dolgoročni zanesljivosti oskrbe, zlasti na podlagi napovedi o zmogljivosti in vloge, ki jo bo imela oskrba z električno energijo iz jedrske elektrarne HPC, ko naj bi začela delovati.
- (374) Komisija zato ugotavlja, da ukrepi pomoči, namenjeni spodbujanju jedrske energije, zasledujejo cilj skupnega interesa ter lahko hkrati prispevajo k ciljem diverzifikacije in zanesljivosti oskrbe.

9.3 NEDELOVANJE TRGA IN POTREBA PO POSREDOVANJU DRŽAVE

- (375) Komisija je v sklepu o začetku postopka izrazila dvom v zvezi s stališčem, da na jedrsko energijo dejansko vpliva nedelovanje trga.
- (376) Komisija je navedla zlasti obstoj drugih instrumentov, namenjenih dekarbonizaciji (kot je sistem za trgovanje z emisijami) in navidezne možnosti za uspeh jedrske energije na trgu. Komisija je navedla tudi, da bi bilo morebitno nedelovanje trga lahko povezano z ovirami pri zvišanju ravni potrebnih sredstev zaradi ogromnih stroškov, ki so s tem povezani, kar naj bi se brez potrebe po drugih instrumentih ustrezno rešilo z zagotovitvijo kreditnega jamstva.
- (377) Komisija je vprašanje morebitnega nedelovanja trga ocenila s presojo dokazov, ki so jih predložili sodelujoči, in z izvedbo obsežne ekonomske analize ⁽²⁾.
- (378) Trditve Združenega kraljestva, da je preostalo nedelovanje trga pri emisijah ogljika prisotno dolgoročno, saj za ogljik ni dolgoročnih cenovnih signalov ter ni vzpostavljenega dovolj natančnega in stabilnega regulativnega okvira za dolgoročno zmanjševanje emisij ogljika, so utemeljene. Ta trditev upravičuje neke vrste vladno posredovanje za spodbujanje nizkoogljične proizvodnje, kar vključuje jedrsko energijo.
- (379) Poleg tega se zdita utemeljeni tudi trditvi, da cena za zanesljivost oskrbe z električno energijo ni ustrezno oblikovana in da lahko zasebne naložbe na področju proizvodnje električne energije ostanejo pod družbeno optimalno stopnjo.
- (380) Vendar ta morebitna načina nedelovanja trga očitno ne upravičujeta naložb le v proizvodnjo jedrske energije, ampak obsežnejše naložbe v nizkoogljično proizvodnjo oziroma v pravna sredstva za internalizacijo pozitivnih stranskih učinkov razpoložljivosti električne energije. Drugi način nedelovanja trga se rešuje zlasti z uvedbo zmogljivostnega mehanizma. Komisija je ukrep Združenega kraljestva o trgu proizvodnih zmogljivosti odobrila v svojem sklepu z dne 23. julija 2014 ⁽³⁾.
- (381) Prisotna sta dva načina nedelovanja trga, ki sta pomembnejša zlasti za jedrsko energijo.

⁽¹⁾ Odločba Komisije 2005/407/ES z dne 22. septembra 2004 o državni pomoči, ki jo namerava Združeno kraljestvo izvajati za družbo British Energy plc (UL L 142, 6.6.2005, str. 26).

⁽²⁾ Poseben položaj elektroenergetskega sektorja v Združenem kraljestvu je opisan v oddelku 2.1 sklepa o začetku postopka.

⁽³⁾ Glej sporočilo za javnost na naslednjem spletnem naslovu: http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-865_en.htm.

- (382) Prvič, pri naložbah v jedrsko energijo je zaradi visokih vnaprejšnjih stroškov kapitala, dolgotrajne gradnje in dolgotrajnega obratovanja, potrebnega za povračilo stroškov naložbe, prisotno veliko tveganje. Pomanjkanje finančnih instrumentov, ki temeljijo na trgu, in drugih vrst pogodb, s katerimi bi se zavarovalo pred takšnim velikim tveganjem, je nedelovanje trga, ki je značilno za nekaj tehnologij, med drugim tudi za jedrsko energijo. Instrumenti, ki so trenutno na voljo na trgu, ne določajo časovnih okvirov, ki bi bili daljši od 10 ali 15 let, niti v obliki dolgoročnih pogodb niti v obliki instrumentov za zavarovanje pred tveganjem.
- (383) Življenjski cikel proizvodnje jedrske energije je v nasprotju z drugo energetske infrastrukturo in z večino naložb v infrastrukturo na splošno zelo dolg in zapleten. Gradnja jedrske elektrarne običajno traja od osem do deset let, stroški nastanejo pred ustvarjanjem kakršnih koli prihodkov, tveganja pa nosi le vlagatelj. Za 60-letno obdobje obratovanja je značilno ustvarjanje prihodkov, vendar ti temeljijo na negotovem gibanju veleprodajnih cen. Sledi obdobje razgradnje, ki lahko traja štirideset let, pri čemer je treba nameniti sredstva za zaprtje objekta. Odlaganje visokoradioaktivnih jedrskih odpadkov in njihova obdelava običajno potekata na kraju samem pred prenosom na odlagališče, kjer naj bi se odpadki hranili več tisoč let.
- (384) Drugič, po končani naložbi, ko je vlagatelj v podrejenem pogajalskem položaju, obstaja tveganje (zlasti političnega) „zadrževanja“. Zaradi sporne narave jedrske tehnologije lahko zaporedne vlade zavzamejo različna stališča glede njene zaželenosti, kar lahko prispeva k negotovosti zasebnih vlagateljev. Komisija ni prepričana, ali se to vprašanje lahko šteje za nedelovanje trga, vendar priznava, da lahko oteži naložbo v novo jedrsko elektrarno, zlasti zaradi dolgotrajne gradnje, obratovanja in razgradnje jedrskih elektrarn.
- (385) Ta vprašanja so prisotna le pri jedrski tehnologiji. Politično „zadrževanje“ je lahko načeloma prisotno pri vseh tehnologijah, vendar se lahko pričakuje, da je pri jedrskih projektih zaradi daljšega časovnega okvira in večjega obsega naložbe prisotno v večji meri. Nezmožnost ustrezne porazdelitve tveganj, ki izhajajo iz obsežne naložbe prek tržnih instrumentov, precej bolj kot na druge tehnologije vpliva na jedrsko tehnologijo.
- (386) Komisija je proučila tudi vprašanje, ali bi se naložba v novo jedrsko elektrarno izvedla, tudi če pomoč ne bi bila prisotna. Pri modeliranju je bilo uporabljenih več hipotetičnih scenarijev z različnimi predpostavkami glede cen fosilnih goriv in političnega okolja, ki bi lahko prevladovalo, če za novo jedrsko elektrarno ne bi bila sklenjena pogodba na razliko ⁽¹⁾. Združeno kraljestvo trdi, da lahko modeliranje samo po sebi in zlasti pri tako dolgem časovnem okviru zagotovi le koristne kazalnike na podlagi potrebne poenostavitve dejanske dinamike, vendar Komisija meni, da lahko takšno modeliranje pripomore k oblikovanju njenega stališča o ključnih vidikih ocene.
- (387) V scenariju, v katerem so pogodbe na razliko na voljo za tehnologije za proizvodnjo iz obnovljivih virov ter tehnologije zajemanja in skladiščenje ogljika, ne pa tudi za jedrsko tehnologijo, zasebne naložbe v novo jedrsko elektrarno v modelu postanejo gospodarne šele leta 2046. V scenariju, v katerem se pogodbe na razliko ne uporabijo in se vzpostavi trg proizvodnih zmogljivosti, se pobude za zasebne naložbe ob uporabi osrednjih predpostavk ministrstva za energijo in podnebne spremembe glede cen fosilnih goriv ne izvedejo do leta 2037. Ob upoštevanju visokih cen fosilnih goriv se naložbe v novo jedrsko elektrarno izvedejo leta 2032, ob upoštevanju nizkih cen fosilnih goriv in pavšalnih cen ogljika pa se ne izvedejo pred iztekom časovnega okvira modeliranja leta 2049.
- (388) Modeliranih je bilo še osem scenarijev, vsak scenarij pa je bil nato spremenjen v največ osem različic. Povzetek ključnih rezultatov iz nekaterih scenarijev je na voljo v preglednici 9 v Prilogi.
- (389) Ključna ugotovitev na podlagi modeliranja je, da je precej negotovosti okrog vprašanja, ali bi se zasebna naložba v novo jedrsko elektrarno izvedla, če ne bi bila prisotna državna pomoč, datumi pa se gibajo od začetka leta 2030 do najpozneje leta 2049. Sklenitev pogodbe na razliko za novo jedrsko elektrarno naj bi vplivala na izboljšanje blaginje družbe kot celote in zlasti potrošnikov, razen če se bo odstopilo od ciljev glede dekarbonizacije in bodo cene fosilnih goriv nizke.

⁽¹⁾ Komisija je od ministrstva za energijo in podnebne spremembe zahtevala, naj s svojim modelom napovedi opravi analizo občutljivosti ter pri vsakem scenariju skrbno oceni vložek in rezultat. Model ministrstva za energijo in podnebne spremembe za dinamično distribucijo je celosten model trga z električno energijo, ki srednje- in dolgoročno pokriva trg z električno energijo v Veliki Britaniji. Na podlagi ocene povpraševanja po električni energiji in njene ponudbe v polurnih razmikih prikazuje distribucijo električne energije iz elektrarn v Veliki Britaniji in naložbe v proizvodno zmogljivost v obdobju od leta 2010 do leta 2049. Naložbe temeljijo na načrtovanem prihodku in denarnem toku, ki omogočata učinke politike in spremembo mešanice virov za proizvodnjo energije. Z modelom dinamične distribucije je torej mogoča primerjalna analiza učinka različnih političnih odločitev na proizvodnjo, zmogljivost, stroške, cene, zanesljivost oskrbe in emisije ogljika.

- (390) Z analizo, ki jo je izvedla Komisija, se je potrdil obstoj precejšnje negotovosti glede vprašanja, ali bi trg naložbe v novo jedrsko elektrarno zagotovil v realnem časovnem okviru. Tega na podlagi predloženih dokazov in izvedene analize sicer ni mogoče sklepati, vendar s sorazmerno visoko stopnjo zaupanja in v okviru neizogibnih omejitev, ki jih uvajajo napovedi v tem časovnem okviru, kažejo, da se zgolj poslovna naložba v novo jedrsko elektrarno ne bi izvedla pravočasno, da bi izpolnila potrebe energetske politike, ki bi jih ob odsotnosti državne pomoči imelo Združeno kraljestvo.
- (391) Poleg tega drugi mehanizmi ne zadoščajo za spodbujanje naložb v novo jedrsko elektrarno. Niti spodnja meja cene ogljika niti trg proizvodnih zmogljivosti ne zadoščata za ustvarjanje naložb v jedrsko energijo. Operaterji jedrskih elektrarn so lahko do sodelovanja na trgu proizvodnih zmogljivosti upravičeni šele, ko se odpovedo drugim oblikam podpore, vključno s pogodbo na razliko ali kreditnim jamstvom, trg proizvodnih zmogljivosti pa zagotavlja obdobje, ki bi bilo prekratko za zagotovitev naložb v jedrsko energijo. Spodnja meja cene ogljika tako obsežni in dolgotrajni naložbi kot v primeru nove jedrske elektrarne ne zagotavlja zadostne gotovosti glede prihodnjih veleprodajnih cen. Na podlagi opravljenega modeliranja druge oblike ne bi zadoščale za zagotovitev naložbe v novo jedrsko elektrarno v realnem časovnem okviru in v obsegu, kot ga potrebuje Združeno kraljestvo. Z nobenim ukrepom podpore se ne odpravita visoka negotovost veleprodajnih cen ter pomanjkanje možnosti za zavarovanje in sklenitev dolgoročnih dogovorov.
- (392) Komisija na podlagi navedenega in v kolikor je naložba v novo jedrsko elektrarno usmerjena v cilj skupnega interesa EU, kot je navedeno v oddelku 9.2, ugotavlja, da so predlagani ukrepi državne pomoči zaradi te posebne vrste naložbe v novo jedrsko elektrarno ter zaradi stanja in delovanja finančnih trgov, kakršna sta bila v času sprejetja tega sklepa v Združenem kraljestvu, nujni.

9.4 USTREZNI INSTRUMENTI IN SPODBUJEVALNI UČINEK

- (393) Komisija je v sklepu o začetku postopka podvomila, da se bi lahko pogodba na razliko štela za ustrezen instrument za dodelitev državne pomoči, saj se z njo odpravi cenovni signal in posega v zasnovo sedanjega trga, trg električne energije pa je konkurenčni trg, na katerem se naložbe izvajajo na podlagi predvidenih prihodkov od prodaje električne energije na veleprodajni ravni.
- (394) Komisija je izrazila tudi dvome glede trajanja ukrepa in dejstva, da zagotavlja zaščito prihodkov z odpravo cenovnega tveganja, kar je dodatno okrepljeno, če se pogodba na razliko izvaja v povezavi s kreditnim jamstvom. Komisija je imela pomisleke tudi glede pomanjkanja odprtega in preglednega razpisnega postopka, s čimer je bila med drugim kršena tehnološka nevtralnost, saj so lahko glede projekta, ki temelji na posebni tehnologiji, potekala zasebna pogajanja med Združenim kraljestvom in družbo EDF.
- (395) Trditve Združenega kraljestva v podporo pogodbi na razliko so povezani z glavnimi načini nedelovanja trga iz oddelka 9.3, zlasti z nezmožnostjo zasebnih vlagateljev, da tveganje nestanovitnosti cen učinkovito porazdelijo ali prenesejo zaradi nepopolnih trgov prenosa tveganja v sedanjih okoliščinah.
- (396) Če je takšno dolgoročno nedelovanje trga prisotno na kapitalskem trgu, zagotavljanje kreditnega jamstva samo po sebi ne bi zadoščalo za spodbujanje naložbe v novo jedrsko elektrarno, saj rešuje le potrebo po zadolževanju za projekt, ne obravnava pa posebnih vprašanj v zvezi z jedrsko energijo, kot so posebna tveganja, ki izhajajo iz gradnje, ter dolg in zapleten življenjski cikel. Kreditno jamstvo vlagatelju omogoča, da se zadolži, pogodba na razliko pa mu omogoča, da na projekt veže lastniški kapital. Poleg tega je kreditno jamstvo samo po sebi vezano na obstoj pogodbe na razliko in je z njo neločljivo povezano, saj se njen obstoj upošteva pri oceni projekta. Le zajamčeni prihodki na podlagi pogodbe na razliko bi lahko izravnali dolgoročni profil tveganja projekta.
- (397) Komisija je že v svojem sklepu z dne 23. julija 2014 sprejela, da so lahko pogodbe na razliko ustrezen instrument za podporo nizkoogljičnih tehnologij in zlasti tehnologij za proizvodnjo energije iz obnovljivih virov ⁽¹⁾.
- (398) S pogodbo na razliko se odprto rešuje potreba po zagotavljanju stabilnosti cen ter predvidljivosti donosa projekta in lastniškega kapitala, kar je zlasti pomembno za tako obsežne in dolgotrajne naložbe in torej bistvenega pomena za omogočanje naložbe. V tem smislu pogodba na razliko odpravlja opredeljene glavne tržne nepopolnosti.

⁽¹⁾ Glej sporočilo za javnost na naslednjem spletnem naslovu: http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-866_en.htm.

- (399) Dodatni pogoji iz pogodbe na razliko za jedrsko elektrarno HPC in dogovora z ministrstvom in zlasti nadomestila, dodeljena v primeru političnih ali zakonodajnih oblik diskriminatornega kaznovanja jedrske tehnologije, obravnavajo dodatna tveganja, ki se lahko štejejo za značilna za jedrsko elektrarno, tj. morebitno zadrževanje naložbe zaradi sprememb zakonodajnega okvira, na primer iz političnih razlogov.
- (400) Komisija glede na cilj ukrepov pomoči, tj. prizadevanje za naložbo v jedrsko energijo, meni, da zaradi časovnega okvira, ki ga je zahtevalo Združeno kraljestvo, javni razpis, pri katerem bi sodelovalo več tehnologij za proizvodnjo električne energije, ne bi bil primeren.
- (401) Po javnem razpisu za prijavo interesa, ki ga je začelo Združeno kraljestvo, je naložbeni predlog predložila samo družba EDF. Združeno kraljestvo je zagotovilo dokaze ⁽¹⁾, da v času pogajanj z družbo EDF noben drug projekt ni bil pripravljen konkurirati jedrski elektrarni HPC. Zaradi posebnosti jedrske tehnologije so stroški predhodno prevzetih obveznosti precejšnji, znanje in finančno moč za izvedbo naložbe v obsegu jedrske elektrarne HPC pa ima le manjše število subjektov. Združeno kraljestvo je pojasnilo, da bi bilo bolje, če bi si ponudniki medsebojno konkurirali, vendar za novo jedrsko elektrarno ni bilo drugih zavezujočih ponudb.
- (402) Komisija priznava, da je jedrska energija glede pogojev, ki jih morajo vlagatelji izpolniti, na splošno v drugačnem položaju kot druge tehnologije. Glede življenjske dobe in obsega naložbe se z jedrsko elektrarno ne more primerjati noben projekt. Projekt jedrske elektrarne HPC je zelo poseben. Je infrastrukturni projekt, ki je v energetskem pa tudi v katerem koli drugem sektorju skoraj brez primere. Komisija zato priznava, da razpisni postopek v zadevnem primeru glede na omejitve projekta ne bi bil smiseln.
- (403) Komisija meni tudi, da se z zagotavljanjem pogodbe na razliko za novo jedrsko naložbo drugih tehnologij ne diskriminira v preveliki meri in da za novo jedrsko elektrarno ni ugodnejša kot za druge tehnologije. Tudi druge tehnologije so lahko deležne podobne podpore s pogodbami na razliko, pri čemer se uporabi enaka vrsta instrumenta, razen prilagoditev, ki se lahko štejejo za nujne zaradi razlik med tehnologijami (kot so dogovor z ministrstvom ali določbe za ponoven začetek pogajanj, vezane na operativne stroške).
- (404) Številne tehnologije za proizvodnjo energije iz obnovljivih virov zaradi svoje nestalne narave niso ustrezna alternativa tehnologiji za osnovno obremenitev, kakršna je jedrska energija. Kot je bilo pojasnjeno v uvodni izjavi (199), je nadomestitev zmogljivosti, ki naj bi jo imel projekt jedrske elektrarne HPC, enaka 14 GW kopenske vetrne energije ali 11 GW zmogljivosti vetrne energije na morju, česar pa v enakem časovnem okviru ne bi bilo mogoče zagotoviti.
- (405) Pogodba na razliko za novo jedrsko elektrarno ne diskriminira obstoječih jedrskih elektrarn, pri katerih spodbude za gradnjo niso potrebne in ki so bile zgrajene v drugačnih okoliščinah, npr. pred liberalizacijo trga.
- (406) Komisija zato v okviru omejitev tega posebnega primera in projekta ugotavlja, da sta pogodba na razliko, skupaj s kreditnim jamstvom, in dogovor z ministrstvom, kakor sta bila strukturirana v priglašениh ukrepih, ustrezna instrumenta za zagotavljanje pomoči in nudenje ustreznega spodbujevalnega učinka upravičencu.

9.5 SORAZMERNOST

- (407) Komisija je v sklepu o začetku postopka podvomila, da je stopnja donosa sorazmerna glede na kombinacijo pogodbe na razliko, kreditnega jamstva in drugih elementov ukrepa za zmanjševanje tveganja, ki se zdi združljiva z znatno nižjimi stopnjami donosa od tistih, ki so bile zaradi nižjega tveganja dodeljene podjetju NNBG. Pogodba na razliko s svojo zasnovo v bistvu odpravlja tveganja, povezana s tržnimi cenami, sam ukrep pa naj bi z zagotavljanjem nadomestila vlagatelja zaščitil pred več dogodki.
- (408) Izrazila je tudi dvom glede morebitne visoke stopnje donosa in možnosti, da upravičenec pobere nepričakovan dobiček, če se predpostavke izkažejo za napačne.
- (409) Glede načrtovanega ukrepa Združenega kraljestva so za oceno, ki jo pripravi Komisija, pomembni trije glavni pomisleki v zvezi s sorazmernostjo.

⁽¹⁾ Združeno kraljestvo je razpis za prijavo interesa določilo v naložbeni pogodbi, odprt pa je bil za vse morebitne vlagatelje, vendar se je nanj odzvala samo družba EDF.

- (410) Prvič, predvidena stopnja donosa se je štela za visoko, zato ob upoštevanju kombinacije pogodbe na razliko in jamstva, kot sta bila priglašena, ni bilo mogoče izključiti prekomernega nadomestila. Ko bo elektrarna zgrajena, se lahko šteje, da deluje učinkovito kot regulirano sredstvo v času veljavnosti pogodbe na razliko in ima razmeroma stalen tok prihodkov.
- (411) Drugič, s pogodbo na razliko se prekine povezava med stopnjo donosa in zneskom pomoči. Izvršilna cena se lahko določi na ravni, ki podjetju NNBG omogoča kritje stroškov in ustvarjanje razumnega dobička, vendar se s tem ne določi znesek pomoči, ki se bo na koncu izplačal, kar je tudi funkcija veleprodajnih cen. Zato je treba preskus prekomernega nadomestila razumeti kot preskus glede stopnje donosa, ne pa navajati absolutne stopnje pomoči.
- (412) Tretjič, ni gotovo, da bo dobiček, ki bo morda višji od pričakovanega in bo ustvarjen po izgradnji, koristil strankam z znižanjem stopnje donosa na najmanjšo in povečanjem splošne blaginje.
- (413) V naslednjih oddelkih so obravnavana vprašanja glede kreditnega jamstva ter pogodbe na razliko in stopnje donosa pred oblikovanjem končnih zaključkov o celotnem paketu.

9.5.1 Kreditno jamstvo

- (414) Obveznice, ki jih bo izdal izdajatelj, bodo podprte s kreditnim jamstvom, kot je opisano v oddelku 2.2.
- (415) Komisija je ocenila prvotno metodologijo za kreditno jamstvo, ki jo je uporabil oddelek IUK. V skladu s to metodologijo bo provizija za skupno financiranje v času poslovnega dogovora enaka povprečju treh kazalnikov, vendar bo znašala najmanj 225 bazičnih točk. Združeno kraljestvo je trdilo, da bi bila ob koncu 21. avgusta 2014 višina provizije za kreditno jamstvo določena na 250 bazičnih točk (povprečje 263, 243 in 245 bazičnih točk)⁽¹⁾.
- (416) Ker ni podatkov o neposredno ugotovljenih tržnih obrestnih merah za (zadostna) kreditna jamstva za zavarovanje podobnih vrst tveganja, je treba pri ugotavljanju višine provizije za kreditno jamstvo po tržnih pogojih uporabiti druge pristope. Prvi pristop je pristop, ki temelji na pričakovani izgubi. Pri tem pristopu se na podlagi različnih scenarijev, ki napovejo verjetnost neplačila, poslovni načrt družbe poveže z njeno strukturo kapitala. Namesto tega se lahko jamstvo primerja s tržnimi cenami primerljivih instrumentov s podobnim kreditnim tveganjem.
- (417) Komisija je na podlagi trditve Združenega kraljestva in lastne analize ugotovila, da obstaja utemeljen razlog za domnevo, da sta bili prvotno predlagani minimalna višina provizije za jamstvo (225 bazičnih točk) in višina provizije z dne 26. avgusta 2014 (250 bazičnih točk) nižji od tržnih obrestnih mer. Ta ugotovitev je temeljila na dveh presojah: prvič, na metodologijah, ki so se uporabile za določanje provizije; drugič, na oceni, ki jo je Združeno kraljestvo predlagalo za jamstveno shemo.

9.5.1.1 Metodologije za določanje višine provizije za jamstvo

- (418) Ker ni podatkov o tržnih cenah za podobne instrumente, je lahko Komisija višino provizije za jamstvo ocenila na podlagi dveh pristopov.
- (419) Prvi pristop je tako imenovani pristop primerjave določanja cen, ki je podrobneje pojasnjen v odgovorih finančnega ministrstva Združenega kraljestva s 26. avgusta, 5. septembra, 12. septembra in 19. septembra 2014. Izhodišče analize je kreditno točkovanje z oceno, enakovredno bonitetni oceni BB+/Ba1 med gradnjo. Oddelek IUK meni, da bi moral projekt jedrske elektrarne HPC zaradi zaščite pri zadolževanju, vključene v sporazume o financiranju, v času gradnje doseči oceno, enakovredno oceni BB+/Ba1⁽²⁾.
- (420) V skladu s Prilogo B (Informacije za primerjavo), ki vsebuje pregled posameznega sklopa primerjav, je višina provizije med 243 bazičnimi točkami (pri primerjavi dolga podjetij) in 263 bazičnimi točkami (pri bančnih posojilih za financiranje projektov).

⁽¹⁾ Glej predložitev finančnega ministrstva Združenega kraljestva z dne 5. septembra 2014.

⁽²⁾ Finančno ministrstvo Združenega kraljestva navaja tri sklope primerjav: nedavna bančna posojila za financiranje projektov, ki jih je mogoče uporabiti omejeno (nizkoogljična energija); razmiki dolga družbe (z oceno BB+) na dan 21. avgusta 2014; in povprečni 10-letni posel kreditne zamenjave in indeks iTraxx Europe XOver (območje BB+).

- (421) Oddelek IUK je predložil tudi podatke o povprečnih razmikih kreditne zamenjave za sedem subjektov z oceno BB+, vključenih v indeks iTraxx Europe XOver (z 10-letno zapadlostjo)⁽¹⁾, vključno s šesdesetimi sestavnimi subjekti, ki naj bi imeli mejno kreditno sposobnost, vendar so med njimi subjekti z oceno od BBB (z negativnimi obeti) do CCC. Povprečni razmik sedmih subjektov z oceno BB+ naj bi na datum predložitve informacij Komisiji po izračunih znašal približno 250 bazičnih točk. Po mnenju oddelka IUK je bila to potrditev, da bi morala višina provizije za jamstvo, če bi se izračunala na zadevni datum, znašati 250 bazičnih točk.
- (422) Vendar ni jasno, ali se lahko ti indeksi v celoti upoštevajo kot referenčne točke za kreditno jamstvo za jedrsko elektrarno HPC. Indeks iTraxx Europe XOver bi se lahko uporabil kot izhodišče za izračun višine provizije za jamstvo za elektrarno Hinkley Point C, vendar so družbe, izbrane za indeks, le „višjega“ špekulativnega razreda; zapadlost indeksa je 10 let, kar ni enako kot pri jedrski elektrarni HPC; in zajet je velik razpon posameznih razmikov kreditnih zamenjav, ki kažejo na razlike v kreditni kakovosti.
- (423) Komisija zato ni bila popolnoma prepričana glede ocene, ki jo je podal oddelek IUK, saj so se zaradi omejenega števila primerjav financiranja projekta in meril za izbor pojavili pomisleki glede primerjalne analize. Pregled primerjav financiranja projekta je v preglednici 16 Priloge B.
- (424) Drugi pristop je pristop, ki temelji na pričakovani izgubi. Pri pravem pristopu, ki temelji na pričakovani izgubi, se poslovni model na podlagi različnih scenarijev poveže s strukturo kapitala; rezultat so verjetnosti neplačila in ustrezne stopnje poplačila za vsako leto projekta, pri čemer verjetnost neplačila kaže, kakšna je verjetnost, da družba ne bo mogla povrniti plačila obresti ali glavnice. Vendar pri tem projektu to ni bilo storjeno. Namesto tega model predstavlja neto sedanjo vrednost jamstva na podlagi tega, kar se šteje za eksemplaričen scenarij⁽²⁾.
- (425) Ob predpostavljene proviziji za jamstvo v višini 250 bazičnih točk in navedenih uporabljenih predpostavkah model približka pri pristopu, ki temelji na pričakovani izgubi, kaže pozitivno neto sedanjo vrednost jamstva.
- (426) Komisija ni bila popolnoma prepričana niti glede rezultatov tega drugega pristopa. Model namreč poslovnega načrta ne povezuje z verjetnostmi neplačila. Namesto tega se verjetnosti neplačila določijo in upoštevajo pri izračunu neto sedanje vrednosti.
- (427) Zato je Komisija menila, da bi se ti metodologiji lahko uporabili pri oblikovanju njene ocene, vendar ne bi mogli v celoti upravičiti predlagane provizije v višini 250 bazičnih točk.

9.5.1.2 *Negotovost v zvezi z interno oceno BB+/Ba1*

- (428) Navedena pristopa sta potrebna za določitev provizije in kreditnega točkovanja projekta. Na podlagi ocen se lahko opravi primerjava različnih parametrov finančnih instrumentov, vključno z njihovo tveganostjo in zlasti oblikovanjem cen.
- (429) Po mnenju oddelka IUK se pri tem projektu lahko doseže ocena, enakovredna oceni BB+/Ba1. Navedena ocena ni zunanja ocena, prav tako pa ni podprta z bonitetnim poročilom.
- (430) Vendar je Komisija ocenila, da se lahko ocena BB+ zaradi negotovosti v zvezi z oceno tako zahtevnega projekta upošteva le kot referenčna točka.

⁽¹⁾ Predložitev oddelka IUK z dne 26. avgusta 2014.

⁽²⁾ Pri eksemplaričnem scenariju so bile glede verjetnosti neplačila na letni ravni in stopenj poplačila upoštevane naslednje predpostavke:

- izguba ob neplačilu v letih 1–6 je nič, saj bi bilo treba, če pogoj iz osnovnega scenarija ni izpolnjen do decembra 2020, dolg odplačati v celoti, s 100-odstotnim poplačilom;
- neplačilo ni predvideno v letih od 7 do 10, saj ni obveznosti glede povračila glavnice, vse obresti med gradnjo (vključno s provizijami za jamstvo) pa bodo krite v okviru zneska osnovnega lastniškega kapitala oziroma z osnovnim in/ali pogojnim lastniškim kapitalom;
- 14 let gradnje (vključno s 4-letno zamudo) in 30 let obratovanja;
- skupna 10-odstotna verjetnost neplačila med 4-letno zamudo pri gradnji (0-odstotna v letih 11 in 12 ter 5-odstotna v letih 13 in 14) in 100-odstotna izguba ob neplačilu;
- 5,6-odstotna verjetnost neplačila v vsakem letu obratovanja. Vedno je predvidena 5,6-odstotna verjetnost, da se ujema s povprečnimi stopnjami za elektroenergetske projekte zunaj ZDA.

- (431) Ena od ključnih negotovosti je, da je pri projektu prisotno znatno obrestno tveganje. Obveznice bodo izdane v prvih sedmih letih gradnje, zato je prisotna znatna negotovost glede obrestne mere pri državnih obveznicah ob izdaji ⁽¹⁾. Donos državnih obveznic Združenega kraljestva z 10-, 20- in 30-letno zapadlostjo kaže na zgodovinsko nizke stopnje (glej graf 1 v Prilogi B). Napovedi banke Bank of England glede obrestne mere pri državnih obveznicah (krivulje terminske obrestne mere) kažejo na zvišanje pričakovanih obrestnih mer pri državnih obveznicah.
- (432) Druga negotovost je povezana z različnimi morebitnimi zapadlostmi obveznic v zvezi z jedrsko elektrarno HPC, v nasprotju s predloženimi primerjavami. Za zapadlost zajamčenega dolga se predvideva, da je njegovo tehtano povprečno trajanje 27,4 leta, zapadlosti obveznic pa so v razponu od 8 do 41 let. Jamstvo Združenega kraljestva bo veljalo do končne zapadlosti, tj. do 41 let od finančnega dogovora. Vendar se primerjalna analiza osredotoča na instrumente z zapadlostjo 10–15 let, zlasti ker je bilo za takšno obdobje mogoče opraviti primerjavo določanja cen. Odkupniki obveznic so oddelek IUK opozorili, da je pri 10- in 30-letni zapadlosti krivulja razmika ravna in se pogosto obrne.
- (433) Komisija zato ni sprejela trditve, da je ocena, ki jo je predlagal oddelek IUK, ustrezno podprta z dokazi. Komisija se je odločila, da predlagano oceno upošteva le kot referenčno točko, in na podlagi tega ugotovila, da predlagana provizija v višini 250 bazičnih točk, kot je bila prvotno priglašena, ni bila v celoti utemeljena.

9.5.2 Višina izvršilne cene in dobljena stopnja donosa

- (434) Kot je bilo pojasnjeno v sklepu o začetku postopka, je priglašena različica finančnega modela (različica 5.1) na podlagi izvršilne cene 92,50 GBP/MWh pokazala nominalno [od 9,75 do 10,25]-odstotno stopnjo donosnosti projekta po obdavitvi. Če bi bil sklenjen dogovor o gradnji še ene nove jedrske elektrarne v Sizewell C, bi se ta cena znižala za 3 GBP/MWh, saj bi lahko družba EDF stroške prve tovrstne elektrarne (zlasti za zasnovo in tehnično projektiranje) za reaktorje EPR razdelila med obe elektrarni.
- (435) Združeno kraljestvo je ves čas trdilo, da bi bila ciljna stopnja donosa za podjetje NNBG v višini 10 % (po obdavitvi, nominalno) razumna, vključno s primerjanjem stopenj za vetrno energijo na morju in druge primerjalne projekte.
- (436) Med preiskavo, ki jo je izvajala Komisija, je bilo predloženih več nadaljnjih posodobitev finančnega modela, v katerih so bile upoštewane posodobitve predpostavk glede modeliranja in predvidene strukture financiranja projekta.

9.5.2.1 Analiza finančnega modela in scenarija

- (437) Združeno kraljestvo je proučilo finančni model družbe EDF in se zanašalo na to, da bo zajel stopnjo donosnosti projekta. Komisija je proučila finančni model in izvedla obsežna preverjanja občutljivosti, da bi dobila ključni finančni nabor za projekt jedrske elektrarne HPC.
- (438) Da bi se ugotovilo, ali je stopnja donosa [od 9,75 do 10,25] % (po obdavitvi, nominalno) pretirana, je Združeno kraljestvo predložilo poročilo svetovalca, ki ga je pripravilo svetovalno podjetje KPMG, v njem pa je bilo proučenih pet metod za ocenjevanje ustrezne stopnje donosa, ki ga bo jedrska elektrarna HPC prinesla podjetju NNBG. Te metode in ustrezni dobljeni razpon donosov so povzeti v preglednici 4 Priloge A.
- (439) V poročilu so bile navedene nominalne stopnje donosa po obdavitvi v razponu od 6 do 14,5 %. Združeno kraljestvo je trdilo, da je bila prvotno ocenjena stopnja donosnosti projektov [od 9,75 do 10,25] % na razumni stopnji v tem razponu.
- (440) Komisija je glede analize, ki so jo predložili Združeno kraljestvo in njeni svetovalci, izrazila tri glavne pomisleke v zvezi z dovoljeno stopnjo donosa ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Kot je razvidno iz odgovorov finančnega ministrstva Združenega kraljestva z dne 19. septembra 2014, je verjetnost 1,5-odstotnega zvišanja z 20–30-letno zapadlostjo obveznic približno 17–20-odstotna. Kot je razvidno iz odgovorov finančnega ministrstva Združenega kraljestva z dne 12. septembra 2014 (Priloga B – analiza občutljivosti oddelka IUK), se bo z dvigom krivulje državnih obveznic za 1,5 odstotka v času izdaje obveznice (*ceteris paribus*) črpanje povečalo za [...] milijard GBP (različica modela 19.7).

⁽²⁾ Povzeti so v elektronskem sporočilu, ki ga je GD COMP 9. septembra 2014 ob 15.43 poslal ministrstvu Združenega kraljestva za energijo in podnebne spremembe, „CfD for HPC – Note on Rate of Return“ („Pogodba na razliko za jedrsko elektrarno HPC – Opomba o stopnji donosa“).

- (441) Prvič, pri metodologiji svetovalnega podjetja KPMG je očitno v veliki meri prezrta znatna razlika med tveganjem pri fazah gradnje in obratovanja v okviru projekta. Drugič, Komisijo je zanimalo, v kolikšni meri je mogoče predlagane primerjave primerjati s projektom jedrske elektrarne HPC glede stopnje in strukture tveganja, razmerja med zadolženostjo in kapitalom ter spremljajočih ukrepov podpore, kot so jamstva in drugi zaščitni ukrepi. Tretjič, Komisija je podvomila, da je bila provizija za kreditno jamstvo določena v skladu s tržnimi pogoji. Provizija za jamstvo, ki bi bila nižja od stopenj na trgu, bi vplivala na stroške dolga projekta, s tem pa na veljavnost primerjav z različnimi primerjavami stopenj donosa, če bi te primerjave temeljile na nesubvencioniranih stroških dolga.
- (442) Komisija je zato izvedla več preverjanj občutljivosti, pri čemer je uporabila posodobljeno različico finančnega modela (različico 9.8) ⁽¹⁾.
- (443) Večina tveganja je očitno povezana s fazo gradnje, zato je Komisija preskusila scenarije, v katerih so ta tveganja v primerjavi z osnovnim scenarijem upoštevana z nominalnimi denarnimi tokovi projekta (davki po plačilu z denarjem), spremenjenimi za določen odstotek v fazi gradnje ⁽²⁾. Diskontiranje se je izvedlo s stopnjami, sorazmernimi s tveganji v fazi obratovanja, saj je bila elektrarna zgrajena. Rezultati so predstavljeni v preglednici 5 Priloge A.
- (444) Komisija je nadalje proučila, v kolikšni meri so bila tveganja upoštevana pri denarnih tokovih v več različicah predloženega finančnega modela. Proučila je poročilo „Cost Discovery & Verification – Evaluation Report (October 2013)“ („Odkrivanje in preverjanje stroškov – poročilo o vrednotenju (oktober 2013)“), ki ga je predložilo ministrstvo za energijo in podnebne spremembe, da bi ocenila, v kolikšni meri so bili v denarnih tokovih iz predloženega finančnega modela upoštevani tveganja, negotovosti in nepredvideni stroški.
- (445) Poročilo o odkrivanju in preverjanju stroškov je ministrstvo za energijo in podnebne spremembe pripravilo na podlagi ocene stroškov projekta jedrske elektrarne HPC, ki jo je predložilo podjetje NNBG, ta ocena pa je temeljila na zasnovi jedrskega reaktorja EPR, kot sta ga zasnovali družbi EDF in Areva. V poročilu o odkrivanju in preverjanju stroškov je bilo izvedenih več primerjav. Poročilo je vključevalo primerjavo podatkov o ocenjenih stroških za jedrsko elektrarno HPC in javno dostopnih podatkov o stroških, ugotovljeno pa je bilo, da je „razpon primerjanih ocen stroškov kapitala očitno med 10 milijardami GBP in 18 milijardami GBP, povprečno pa stroški znašajo manj kot 13 milijard GBP“.
- (446) Komisija je proučila tudi poročilo podjetja NNBG „TESLA4 Estimate – Volume 2 – Financial Risk Assessment (construction costs)“ („Ocena TESLA4 – zvezek 2 – ocena finančnega tveganja (stroški gradnje)“) ⁽³⁾ (v nadaljnjem besedilu: poročilo o TESLA4). Na podlagi analize tveganja, ki jo je interno izvedlo podjetje NNBG, je bila v poročilu predstavljena ocenjena verjetnostna porazdelitev skupnih stroškov za projekt jedrske elektrarne HPC na referenčni datum novembra 2014, kot je prikazana v preglednici 3 Priloge A.
- (447) Komisija je na podlagi pregleda poročila o odkrivanju in preverjanju stroškov ter poročila o TESLA4 ocenila, da bodo skupni stroški v višini [...] milijard GBP (v smislu leta 2010) verjetno na zgornji meji verjetnih stroškov. Komisija je na podlagi te ugotovitve oblikovala svojo oceno stopnje donosnosti projekta, tako glede notranje stopnje donosnosti projekta kot notranje stopnje donosnosti lastniškega kapitala.
- (448) V finančnem modelu se razlikuje med ukrepom notranje stopnje donosnosti lastniškega kapitala, izračunane „na podlagi črpanja“ in „na podlagi dodeljenih sredstev“. V modelu je notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala (na podlagi črpanja) izračunana na podlagi črpanih zneskov lastniškega kapitala, pri čemer niso upoštevani stroški, povezani z zagotavljanjem pogojnega lastniškega kapitala.
- (449) Iz preglednice 6 (Priloga A) je razvidno, da naj bi v „osnovnem scenariju podjetja NNBG“, v katerem je kreditno jamstvo določeno na 250 bazičnih točk, projekt prinesel [11,5–12]-odstotno notranjo stopnjo donosnosti lastniškega kapitala (po obdavčitvi, nominalno, in na podlagi dodeljenih sredstev).

9.5.2.2 Primerjava stopenj donosa

- (450) V zadnjem finančnem modelu projekta jedrske elektrarne HPC, ki ga je ocenila Komisija ⁽⁴⁾, je bila navedena [9,25–9,75]-odstotna notranja stopnja donosnosti projekta in [11,5–12]-odstotna notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala. Navedeni stopnji donosa ustrezata enakemu finančnemu izidu in sta notranje usklajeni.

⁽¹⁾ Ta različica je posodobitev priglašene različice finančnega modela, sledile pa bodo še nadaljnje posodobitve. Različica 21.10 (z dne 29. avgusta 2014) kaže [...] -odstotno notranjo stopnjo donosnosti projekta ter [...] -odstotno notranjo stopnjo donosnosti lastniškega kapitala (po obdavčitvi, nominalno) na podlagi črpanja in [...] -odstotno na podlagi dodeljenih sredstev. Različica 21 ustreza osnovnemu scenariju podjetja NNBG, v primerjavi z različico 5.1 pa vključuje več posodobitev, povezanih s časovnim načrtom gradnje, učinkom dogovorov o financiranju in makroekonomskimi parametri.

⁽²⁾ Komisija je predvidevala, da se te spremembe denarnih tokov pojavijo med 1. januarjem 2017 in 30. junijem 2023. Nominalni denarni tokovi (davki po plačilu z denarjem) v različici 9.8 finančnega modela so v tem obdobju negativni.

⁽³⁾ Dokument podjetja NNBG št. HPC-NNBGPCP-XX-000-EST-000069 z dne 27. junija 2014.

⁽⁴⁾ Različica modela 21.10 za jedrsko elektrarno HPC, ki jo je oddelek IUK Komisiji predložil 19. septembra 2014.

- (451) Da bi bilo mogoče razumno ugotoviti, ali sta stopnji donosnosti projekta in kapitala na podlagi finančnega modela za jedrsko elektrarno HPC, ki ga je pripravila družba EDF, ustrezni, je treba oceniti prisotna tveganja, tj. tveganja v zvezi s projektom (za notranjo stopnjo donosnosti projekta) in tveganja, ki jih nosijo delničarji (za notranjo stopnjo donosnosti lastniškega kapitala). Komisija je zato upoštevala več primerjav, ki jih je treba proučiti ob upoštevanju (i) prisotnih tveganj, (ii) razmerja med zadolženostjo in kapitalom, (iii) stroškov dolga, (iv) trajanja naložb, (v) obsega naložb, (vi) prisotnosti ali odsotnosti zaščite dohodka, (vii) prisotnosti ali odsotnosti mehanizmov za delitev dobička in (viii) prisotnosti ali odsotnosti pogodnega lastniškega kapitala.
- (452) Poleg primerjalnih stopenj donosa, ki jih je svetovalno podjetje KPMG zbralo za priglasitev zadeve (glej uvodno izjavo 435 in preglednico 4 Priloge A), sta Združeno kraljestvo in podjetje NNBG predložila več dodatnih primerjav, da bi dokazala, da je predvidena stopnja donosa ustrezna. Te primerjave so bile povezane zlasti z nedavnimi posli v zvezi z infrastrukturo, drugimi projekti proizvodnje jedrske energije, reguliranimi poslovnimi subjekti in nedavnimi reguliranimi poravnkami ⁽¹⁾. Prikazane so v preglednici 3 ter preglednicah od 10 do 14 Priloge A.
- (453) Komisija je ocenila tudi javno dostopne informacije o ocenah stroškov kapitala za podobne družbe, kot je prikazano v preglednici 15 priloge A. Nazadnje je proučila scenarije stroškov in povezanih verjetnosti, ki so povzeti v preglednici 6 ⁽²⁾ Priloge A, da bi ugotovila, ali so bili stroški gradnje ustrezno modelirani, in stopnjo tveganja pri projektu.
- (454) Komisija je na podlagi razpoložljivih dokazov in opravljene ocene menila, da je glede na oceno tveganj in povezane parametre [9,25–9,75]-odstotna notranja stopnja donosnosti projekta po obdavčitvi in nominalno za projekt jedrske elektrarne HPC v razponu primerljivih stopenj donosa ⁽³⁾.
- (455) Vendar je Komisija menila tudi, da je lahko stopnja donosa v tem primeru odličen način za ocenjevanje morebitnega prekomernega nadomestila, saj gre za ukrep neposrednega finančnega dobička delničarjev in ne za ukrep donosa pri projektu na splošno.
- (456) Notranja stopnja donosnosti projekta pokaže stopnjo donosa, ki naj bi jo projekt ustvaril, ob upoštevanju celotne strukture kapitala, uporabljenega za financiranje projekta. Običajno upošteva lastniški kapital, ki ga zagotovijo delničarji, in dolg, ki ga zagotovijo kreditodajalci. Stroški lastniškega kapitala so običajno višji od stroškov dolga, saj delničarji pričakujejo višji donos pri kapitalu, ki ga dodelijo, kot ga zahtevajo kreditodajalci, kar kaže na različni stopnji prisotnega tveganja. Ko se delničarji zavežejo, da bodo zagotovili sredstva, se soočajo z višjim tveganjem, saj lahko, če uspeh projekta ni v skladu s pričakovanji, izgubijo vsa navedena sredstva ali njihov del. Po drugi strani se kreditodajalci običajno soočajo s tveganjem, da dolžnik ne bo izpolnil svojih obveznosti glede plačil, in so v določeni meri zaščiteni tudi v takih primerih.
- (457) Notranja stopnja donosnosti projekta torej izravna stroške temeljnih elementov kapitala v okviru skupne strukture financiranja. Notranja stopnja donosnosti projekta je tako kot notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala odvisna od deleža pridobljenega dolga glede na lastniški kapital (razmerje med zadolženostjo in kapitalom). Za obe notranji stopnji donosnosti bi se običajno pričakovalo, da se bosta spreminjali vzporedno, odvisno od razmerja med zadolženostjo in dolgom ter skladnosti dolga s trgom.
- (458) Projekt je edinstven in tvegan, zato je [9,25–9,75]-odstotna notranja stopnja donosnosti projekta upravičena. Vendar je Komisijo skrbelo, da se je notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala, ki je bila v najnovejšem finančnem modelu in na podlagi predlagane provizije za jamstvo v višini 250 bazičnih točk ocenjena na [11,5–12] %, znatno spremenila, zlasti po izgradnji, ko se lahko pričakuje znatno znižanje stroškov. Pri projektu takšnega obsega, kot je jedrska elektrarna HPC, lahko tudi majhne spremembe odstotka donosa pomenijo velike razlike na absolutnih ravneh nadomestil, povezanih z lastniškim kapitalom, zaradi česar se pojavijo pomisleki glede morebitnih prekomernih nadomestil v korist delničarjev podjetja NNBG.

9.5.3 Ocena in sklepne ugotovitve o sorazmernosti ukrepov

- (459) Komisija je izvedla poglobljeno oceno sorazmernosti skupnega učinka provizije za jamstvo in stopnje donosnosti projekta na podlagi pristopa iz oddelkov 9.5.1 in 9.5.2.

⁽¹⁾ Komisija primerjav ni upoštevala, če vira informacij ni bilo mogoče zanesljivo izslediti. Komisija je prejela tudi več sporočenih realiziranih notranjih stopenj donosnosti lastniškega kapitala za projekte, za katere je veljala predhodna ureditev stopnje donosa. Komisija je te naknadne primerjave, ki so bile po njenem mnenju informativne, upoštevala, vendar je dala v svoji oceni večji poudarek predhodno določenim sprejemljivim stopnjam donosa. Komisija meni, da so predhodne stopnje donosa, ki so jih določili regulativni organi, boljši približek minimalni stopnji donosa reguliranih subjektov. Dovoljene stopnje donosa se pogosto določijo kot minimum, ki ga lahko regulirani organi dosežejo. Zato ni nič nenavadnega, da so naknadne realizirane stopnje donosa višje od predhodno določenih vrednosti.

⁽²⁾ Podobno mnenje se izoblikuje na podlagi ocene scenarijev iz preglednice 8.

⁽³⁾ Zlasti [...].

- (460) Komisija predhodno ugotavlja, da mora Združeno kraljestvo priglasiti vsako drugo pomoč, ki bi se morda zagotovila za obstoječo ali novo jedrsko elektrarno in ni del priglašenega svežnja ukrepov, to pa bi bilo treba oceniti ločeno. To zlasti velja za pomoč, zagotovljeno v zvezi s stroški, povezanimi z odgovornostjo, razgradnjo ali odpadki.
- (461) Komisija ugotavlja, da finančni model za jedrsko elektrarno HPC že vključuje stroškovne postavke za odhodke, povezane z ravnanjem z odpadki in njihovim odlaganjem, provizijami za odgovornost in razgradnjo. Glede tega projekt, kot je bil priglašen, že krije zadevne stroške teh dejavnosti, kot je bilo ocenjeno v času sprejetja tega sklepa. Komisija pričakuje, da se bodo vsi elementi nadaljnje pomoči, ki ni vključena v priglašene ukrepe, priglasili ločeno, in ugotavlja, da je Združeno kraljestvo z njo začelo razpravo o morebitni državni pomoči, vključeni v njegove načrte za izgradnjo obrata za trajno odlaganje odpadkov v geološke formacije ter uvedbo obveznosti za vse operaterje novih jedrskih elektrarn, da sklenejo pogodbo o odpadkih⁽¹⁾.
- (462) Komisija bo v naslednjem oddelku predstavila svoje sklepne ugotovitve o sorazmernosti provizije za jamstvo in stopnji donosnosti projekta.

9.5.3.1 Ocena in sklepne ugotovitve o proviziji za kreditno jamstvo

- (463) Na podlagi pogojev, priloženih ukrepom, kot jih je priglasilo Združeno kraljestvo, je Komisija potrdila, da je določanje cene instrumenta, kot je kreditno jamstvo za jedrsko elektrarno HPC, zaradi časovnega okvira in zapletenosti projekta težka naloga, vendar je tudi menila, da sta prvotno predlagana minimalna višina provizije za jamstvo (225 bazičnih točk) in višina provizije, dobljena z metodologijo Združenega kraljestva (250 bazičnih točk), ob upoštevanju razpoložljivih dokazov in trditve iz oddelka 9.5.1 verjetno nižji od tržnih obrestnih mer.
- (464) Komisija meni, da bi moral oddelek IUK pri izbiri ustrezne višine provizije za jamstvo, ki v dovolj veliki meri zajema tveganja, prisotna pri zagotavljanju takega jamstva, upoštevati uporabo obeh pristopov za izračun provizije, ki sta opisana v oddelku 9.5.1.1.
- (465) Komisija ugotavlja, da za oceno jamstva ni mogoče sprejeti posebne bonitetne ocene, ki jo je prvotno predlagalo Združeno kraljestvo, tj. BB+/Ba1. Vendar na podlagi primerjav, ki jih je predložil oddelek IUK, in obeh uporabljenih metodologij (tj. primerjave določanja cen in pristopa, ki temelji na izgubi, iz oddelka 9.5.1.1), meni, da se lahko kreditno točkovanje v (glavni) bonitetni kategoriji BB/Ba šteje za primerno za ta instrument.
- (466) Ta bonitetna ocena je v skladu z razponom kazalnikov letnega servisiranja dolga, ki je značilen za ta instrument. Kaže, v kolikšni meri lahko upravičenec poplača neporavnane obveznosti iz naslova obveznic (plačila glavnice in obresti). Raven, nižja od 1, pomeni, da dolžnik ne bi poravnal obveznosti in da bi bilo treba zato sprožiti jamstvo.
- (467) Podjetje NNBG je Komisiji predložilo dokaze, da je minimalni kazalnik letnega servisiranja dolga v finančno stresnih scenarijih na ravni, skladni z bonitetno oceno BB (tj. od 1,2 do 1,4), v nekaterih bolj optimističnih scenarijih pa je vedno nad navedeno ravni. Za osnovni scenarij je značilen minimalni kazalnik letnega servisiranja dolga v višini [...].
- (468) Obsežna bonitetna ocena BB je v skladu tudi z razmeroma visokimi zahtevami glede osnovnega in pogojnega lastniškega kapitala, ki veljajo za delničarje podjetja NNBG (glej uvodno izjavo 54 in nadaljnje uvodne izjave). Zahteve glede lastniškega kapitala zagotavljajo blažilnik, ki dajalca jamstva štiti pred tveganjem neplačila, s tem pa se zviša bonitetna ocena.
- (469) Kot je navedeno v oddelku 9.5.1.2, se lahko provizija v višini 250 bazičnih točk šteje za prenizko za instrument v obsežni bonitetni kategoriji BB/Ba. Komisija je zato menila, da je treba provizijo za jamstvo prilagoditi na višjo raven, v skladu s tem razponom bonitetne ocene.
- (470) Da bi se odpravili pomisleki Komisije glede prenizko določene cene za tveganje, je bila višina provizije za jamstvo prilagojena na 295 bazičnih točk, kar je 45 bazičnih točk višje od prvotne provizije, kot jo je določil oddelek IUK. V nadaljevanju tega sklepa se bo to navajalo kot prilagojena višina provizije za jamstvo.

⁽¹⁾ Glej metodologijo določanja cen v pogodbi o odpadkih, ki je na voljo na spletnem naslovu: https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/42629/3798-waste-transfer-pricing-methodology.pdf.

- (471) Višina 295 bazičnih točk se lahko primerja z višino 291 bazičnih točk, kar je enako povprečju kreditnih zamenjav 102 evropskih družb v kategoriji BB (dne 9. septembra 2014). Komisija meni, da je tudi povprečna vrednost 286 bazičnih točk v isti kategoriji, prilagojena navzgor, da izraža učinek zapadlosti iz oddelka 9.5.1.2, pomembna primerjava za oceno in upravičuje prilagojeno višino provizije za jamstvo.
- (472) Pri prilagojeni višini provizije za jamstvo se upoštevajo pomisleki Komisije glede kreditne sposobnosti projekta, izredno dolge zapadlosti obveznic, ki bodo izdane, in negotovosti glede obrestne mere pri državnih obveznicah ob izdaji. Ustreza tržni obrestni meri, ki kaže stopnjo tveganja projekta in upošteva tudi stopnjo tveganja za dajalca jamstva.
- (473) Komisija je lahko pregledala del glavnih pogojev o financiranju, ki so bili glede financiranja projekta jedrske elektrarne HPC dogovorjeni do sprejetja tega sklepa. Po pregledu je lahko ocenila, v kolikšni meri utrpi izgubo lastniški kapital, preden izgubo utrpi dajalec jamstva.
- (474) Na podlagi te ocene je ugotovila, da bo vsaj do izpolnitve pogoja iz osnovnega scenarija dajalec jamstva prevzel omejena tveganja. Nato je vzpostavljenih več varoval, ki omejujejo tveganje za dajalca jamstva. Komisija tudi priznava, da se zdi prožnost, ki jo ima dajalec jamstva v primeru izvrševanja, ustrezna glede na posebno naravo projekta in posebne potrebe glede varnosti.
- (475) Prilagojena višina provizije za jamstvo in metodologija, na kateri temelji, učinkovito zagotavljata približek hipotetični tržni obrestni meri za instrument, ki ga trg ne ponuja. Nova višina provizije ne omogoča neupravičenega prenosa tveganja z delničarjev na dajalca jamstva, poskuša pa se tudi približati finančnim instrumentom, ki so primerljivi s tržnimi spodbudami v bonitetni kategoriji BB/Ba.
- (476) Komisija meni, da prilagojena provizija za jamstvo zato pomoč omejuje na najnižjo in se šteje za sorazmerno.
- (477) Ko je bila določena višina provizije za jamstvo, ki zajema tržne cene za ta projekt, je Komisija ocenila, ali se lahko priglašena izvršilna cena in stopnja donosa, na kateri temelji, štejeta za sorazmerni s stopnjo tveganja, prisotno pri projektu.

9.5.3.2 Ocena in sklepne ugotovitve glede izvršilne cene in stopnje donosa

- (478) Kot je navedeno v oddelku 9.5.2, se lahko za notranjo stopnjo donosnosti projekta šteje, da je v skladu s stopnjo donosa, ki naj bi jo tako obsežen projekt, pri katerem je prisotna takšna stopnja negotovosti, dosegel. Komisija ugotavlja, da je notranja stopnja donosnosti projekta nižja od tiste, ki se običajno dodeli velikim projektom proizvodnje v energetskega sektorju ali projektom proizvodnje energije iz obnovljivih virov, financiranih z državno pomočjo ⁽¹⁾, čeprav se značilnosti teh projektov zelo razlikujejo.
- (479) Komisija zlasti meni, da je stopnja donosa, predlagana za projekt, v skladu tudi s skupnim okvirom ukrepov, ki ga tvorijo. Nekateri od teh ukrepov, kot so kompenzacijski mehanizem za QCIL, določbe za ponovni začetek pogajanj, vezane na operativne stroške, in dogovor z ministrstvom, podjetju NNBG poleg same pogodbe na razliko zagotavljajo prednost, notranja stopnja donosnosti projekta pa je, ob upoštevanju navedenega, v skladu s splošno uravnoteženostjo tveganj in zaščite, dodeljene upravičencu.
- (480) Vendar je imela Komisija še vedno pomisleke, da bi moral projekt glede notranjih stopenj donosnosti projekta in lastniškega kapitala zagotoviti ustrezno strukturo spodbud.
- (481) Delničarji projekta jedrske elektrarne HPC bi morali obdržati zadostne spodbude za znižanje stroškov in izboljšanje učinkovitosti, vendar prav tako ne bi smeli imeti neupravičene koristi od morebitnih dobičkov od svojih naložb, ki so povezani le s strukturo financiranja. Glede notranjih stopenj donosa bi to pomenilo zagotavljanje, da ima podjetje NNBG dovolj spodbud za znižanje stroškov in doseganje učinkovitosti, ter da se ves dobiček iz financiranja ustrezno porazdeli med upravičenca in nasprotno stranko pogodbe na razliko.

⁽¹⁾ Glej na primer zadevo SA.31107 (11/N), v kateri se je za sprejemljivo štela 9,6–11-odstotna stopnja donosa kapitala. Glej tudi zadevo N354/09, v kateri se je za sprejemljivo štela 12-odstotna stopnja donosa kapitala.

- (482) Notranje stopnje donosnosti projekta se lahko spremenijo iz razlogov, povezanih s skupno stopnjo učinkovitosti, notranje stopnje donosnosti lastniškega kapitala pa bi se lahko povečale zaradi refinanciranja projekta, torej prek sprememb, ki vplivajo na njegovo strukturo kapitala. Kot je navedeno v uvodni izjavi 457, ni mogoče izključiti, da bo projekt, za katerega je značilna stopnja tveganja, ki bo pri jedrski elektrarni HPC prisotna v prvi fazi gradnje, med fazo obratovanja pa se bo zmanjšala in bo imelo podjetje NNBG korist od razmeroma stabilnih in zagotovljenih prihodkov, privabil operacije refinanciranja, ki bi lahko bile obsežne. Ni mogoče na primer izključiti, da bo del dolga, nastalega med fazo gradnje, po izgradnji elektrarne morda refinanciran po nižjih stopnjah, kot so bile prvotno zaračunane, kar bo natančno izražalo nižjo stopnjo tveganja, ki bo pri dolgu podjetja NNBG morda prisotno po izgradnji. Povedano drugače, notranja stopnja donosnosti projekta lahko ostane na enaki ravni, notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala pa se lahko spremeni zaradi sprememb razmerja med dolgom in lastniškim kapitalom ter stroškov dolga.
- (483) [9,25–9,75]-odstotna notranja stopnja donosnosti projekta se lahko šteje za sorazmerno, [11–11,5]-odstotna notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala (na podlagi prilagojene provizije za jamstvo) pa se lahko spremeni in znatno koristi delničarjem podjetja NNBG. Zato se pojavi vprašanje morebitnega prekomernega nadomestila, saj bi že manjše spremembe notranje stopnje donosnosti lastniškega kapitala pri tako obsežnem projektu, kot je jedrska elektrarna HPC, lahko prinesle obsežne donose, ti pa bi bili financirani prek pomoči.
- (484) Komisija je skrbela tudi, da so bila razmerja glede delitve prihranka pri gradbenih stroških določena na fiksno raven ne glede na znesek morebitnih realiziranih prihrankov.
- (485) Komisija je zato zahtevala mehanizme za delitev dobička iz lastniškega kapitala, zlasti v zvezi z delitvijo dobička iz lastniškega kapitala, ki so strožji od tistih, ki jih je prvotno priglasilo Združeno kraljestvo.

9.5.3.3 Zaveze glede delitve dobička

- (486) Da bi Združeno kraljestvo upoštevalo pomisleke Komisije, se je zavezalo, da bo znatno prilagodilo mehanizme za delitev dobička, ki jih je prvotno predlagalo.
- (487) Z novo delitvijo prihranka pri gradbenih stroških ⁽¹⁾ se bo zagotovilo, da se bo:
- (a) prvih [...] milijard GBP prihranka pri gradbenih stroških (nominalna vrednost) razdelilo na pol, pri čemer bosta vsak svojo polovico prihranka prejela nasprotna stranka pogodbe na razliko in podjetje NNBG, in
 - (b) morebiten prihranek pri gradbenih stroških, ki bo presegal [...] milijard GBP (nominalna vrednost), razdelil v razmerju 75:25, pri čemer bo 75 % prihranka prejela nasprotna stranka pogodbe na razliko, 25 % pa podjetje NNBG.
- (488) Najbolj se je spremenila delitev dobička iz lastniškega kapitala. Prvotni prag delitve dobička iz lastniškega kapitala je bil v priglasitvi določen na 15 %, vendar se je Združeno kraljestvo zavezalo, da bo prag prilagodilo. To pomeni, da bo moralo podjetje NNBG takoj deliti vsak dobiček, ki bo presegal notranjo stopnjo donosnosti lastniškega kapitala, ki naj bi jo dosegel v času sprejetja tega sklepa. Prilagojene stopnje delitve dobička so naslednje ⁽¹⁾:
- (a) prvi prag, določen na ravni predvidene notranje stopnje donosnosti lastniškega kapitala, ki se v času sprejetja tega sklepa dosežejo z najnovejšim finančnim modelom ⁽²⁾, ali 11,4 % na podlagi dodeljenega lastniškega kapitala in nominalno. Vsak dobiček, ki presega to raven, se bo delil med nasprotno stranko pogodbe na razliko in podjetjem NNBG v razmerju 30:70;
 - (b) druga zgornja meja, določena na višji ravni med 13,5 % nominalno ali 11,5 % realno (deflacioniran z indeksom cen življenjskih potrebščin), na podlagi istega modela kot v točki a. Vsak dobiček, ki presega to zgornjo mejo, se bo delil med nasprotno stranko pogodbe na razliko in podjetjem NNBG v razmerju 60:40;
 - (c) mehanizem delitve dobička iz lastniškega kapitala ne bo veljal le v času veljavnosti ukrepa, ampak celotno življenjsko dobo objekta jedrske elektrarne HPC.
- (489) S podaljšanjem veljavnosti delitve dobička iz lastniškega kapitala na življenjsko dobo projekta se odpravijo vsi pomisleki glede previsokega nadomestila po 35 letih veljavnosti pogodbe na razliko, kar je v skladu s stališčem, da ukrep zagotavlja pomoč za naložbe.

⁽¹⁾ Za podroben opis zaveze glej Prilogo C.

⁽²⁾ Različica modela v[21.10] (Beta)_2014-09-19_DECC.xlsm za jedrsko elektrarno HPC, ki jo je predložil oddelek IUK, delovni list „DECC Output“.

- (490) Zgornja meja delitve dobička iz lastniškega kapitala je posledica zvišanja provizije za jamstvo na 295 bazičnih točk – zlasti [11–11,5]-odstotna notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala, izračunana na podlagi prilagojene provizije v višini 295 bazičnih točk, je nižja od prvotno predlagane [11,5–12]-odstotne notranje stopnje donosnosti lastniškega kapitala, ki je bila izračunana na podlagi predlagane provizije v višini 250 bazičnih točk ⁽¹⁾. Delitev dobička iz lastniškega kapitala se sproži pri vsaki ravni notranje stopnje donosnosti lastniškega kapitala, ki je višja od notranje stopnje donosnosti lastniškega kapitala, ocenjene na datum sprejetja tega sklepa.
- (491) Dobiček nasprotne stranke pogodbe na razliko bo zajet v prilagoditvi izvršilne cene. Zlasti pri delitvi dobička iz lastniškega kapitala bo prilagojeni mehanizem verjetno pomenil znatno znižanje izvršilne cene, kar pomeni nižjo podporo, ki jo morajo zagotoviti dobavitelji, in nazadnje odjemalci električne energije, v celotnem obdobju obratovanja obrata ⁽²⁾.
- (492) Poleg tega delitev dobička iz lastniškega kapitala in delitev dobička pri gradnji zagotavljata, da bodo spodbude za učinkovitost za podjetje NNBG prisotne ves čas življenjske dobe projekta, saj vlagatelji podjetja NNBG obdržijo del dobička.
- (493) Komisija na podlagi dogovorjenih zgornjih mej delitve dobička iz lastniškega kapitala in prihranka pri gradbenih stroških ter ob upoštevanju prilagojene provizije za jamstvo in splošne zasnove ukrepa ugotavlja, da so ukrepi sorazmerni.
- (494) Finančni nabor projekta v skladu s spremembami, dogovorjenimi s Komisijo, je z zavezami in brez njih prikazan v preglednici 2.

Preglednica 2

Finančni nabor projekta jedrske elektrarne HPC pred spremembami, dogovorjenimi s Komisijo, in po njih

(v odstotkih)

Finančni model, različica 21.10	29. avgust 2014 Nižja provizija za jamstvo in višja zgornja meja delitve dobička iz lastniškega kapitala	19. september 2014
Notranja stopnja donosnosti projekta	[9,25–9,75]	[9,25–9,75]
Notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala (na podlagi črpanja)	[12,75–13,25]	[12,25–12,75]
Notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala (na podlagi dodeljenih sredstev)	[11,5–12]	[11–11,5]

9.6 MOREBITNA IZKRIVLJANJA KONKURENCE IN TRGOVINE

- (495) Da je pomoč združljiva z notranjim trgom, morajo biti negativni učinki ukrepa pomoči v smislu izkrivljanja konkurence in vpliva na trgovino med državami članicami omejeni in manjši od pozitivnih učinkov v smislu prispevka k cilju skupnega interesa. Ko se določi cilj pomoči, je treba čim bolj zmanjšati njene morebitne negativne učinke na konkurenco in trgovino.
- (496) Komisija je v sklepu o začetku postopka navedla, da bi lahko projekt izkrivljal konkurenco na tri načine. Prvič, pomoč lahko izkrivlja odločitve o naložbah in nadomesti druge naložbe. Drugič, lahko izkrivlja delovanje prodajnega trga, zlasti zaradi nejasnega učinka izvršilne cene na veleprodajne in maloprodajne tržne cene, strateškega ravnanja upravičenca, ki vpliva na referenčno ceno, in drugih vrst strateškega ravnanja, ki ga omogoča velik obseg proizvodnje, ki ga lahko nudita podjetje NNBG in družba EDF Energy kot dobavitelj, ki ga je podjetje NNBG pooblastilo za prodajo proizvedenih količin, kot je manipulacija s cenami na terminskih trgih ali omejitev možnosti drugih dobaviteljev, da električno energijo nabavijo neodvisno. Zadnje izkrivljanje je bila razporeditev

⁽¹⁾ Ti podatki so bili izračunani v času priprave tega sklepa, in sicer s finančnim modelom 21.10, kot ga je Komisija prejela 19. septembra 2014.

⁽²⁾ Po 35 letih veljavnosti pogodbe na razliko dobiček ne bo pomenil več znižanja izvršilne cene, saj slednje ne bo več. Zato se bo dobiček po koncu veljavnosti pogodbe na razliko delil neposredno med nasprotno stranko pogodbe na razliko in podjetjem NNBG.

blaginje med končne uporabnike in podjetje NNBG (obravnavano v okviru sorazmernosti). Komisija je poleg navedenih točk obsežno ocenila štiri glavne vrste izkrivljanj konkurence na koncu prodajne verige, ki bi jih lahko povzročila pomoč.

- (497) Prvič, možnost, da družba EDF ali podjetje NNBG spremenita referenčno ceno s strateško prodajo na trgih, ki se uporabijo pri njenem izračunu. Ni na primer jasno, kakšen bi bil vpliv na spodbude za družbo EDF, če bi na trgih želela prodajati zmogljivost po zelo nizki (celo negativni) ceni, zlasti na referenčnih trgih, ob tem pa bi prejela premijo, ki bi izražala razliko med prevladujočo (celo negativno) referenčno ceno in izvršilno ceno v prejšnjem referenčnem obdobju. Sprememba referenčne cene bi vplivala na razlike v plačilih pri vseh drugih tehnologijah, pri katerih se uporablja pogodba na razliko, vključno z obrati družbe EDF, ki imajo korist od drugih pogodb na razliko.
- (498) Drugič, družba EDF kot skupina bi lahko manipulirala s terminskimi trgi s prodajo ali zadrževanjem velikih količin električne energije, proizvedene v jedrski elektrarni HPC, kar bi koristilo trgovanju skupine ali pa bi s tem varovala položaje. Družba EDF je vertikalno integriran operater, ki je dejaven na proizvodnem (nabavni trg) in dobavnem trgu (prodajni trg) ter na trgovinskih trgih. Na podlagi pogodbe na razliko bi bila lahko prisotna spodbuda za dajanje prednosti svojim končnim odvisnim družbam. Na primer, če bi imela skupina korist od višjih ali nižjih cen, določenih za 10 let vnaprej, bi bila lahko jedrska elektrarna HPC ključna za doseg tega rezultata.
- (499) Tretjič, in v povezavi z navedenim, jedrska elektrarna HPC bi lahko povečala donosnost družbe EDF, saj bi ta lahko znižala svoje stroške varovanja, zlasti če bi lahko dobavitelji „izravnali“ interne trgovalne pozicije s pomočjo obsežne in stabilne proizvodnje jedrske elektrarne HPC.
- (500) Četrtič, projekt bi lahko negativno vplival na likvidnost veleprodajnega trga, saj bi prispeval k proizvodni zmogljivosti vertikalno integrirane družbe, kar bi lahko privedlo do omejevanja dostopa neodvisnih dobaviteljev ali oviranja vstopa morebitnih udeležencev na trg na ravni dobave.
- (501) Ta vprašanja so ocenjena v naslednjem oddelku.

9.6.1 Izkrivljanja naložbenega in trgovinskega toka

- (502) Komisija je proučila vprašanja, ali bi pomoč izkrivljala energetske tokove ali cene električne energije.
- (503) Komisija predhodno ugotavlja, da lahko obsežna uporaba pogodb na razliko znatno vpliva na vlogo cen kot naložbenih signalov ali pa jo v celoti odpravi, in učinkovito vodi k regulaciji cen proizvodnje električne energije na ravneh, ki jih določi vlada.
- (504) Komisija priznava, da so pri pogodbah na razliko za prodajo na trgu potrebni proizvajalci, s čemer se ohranijo nekatere spodbude, ki veljajo za operaterje na trgu, ki ne prejema pomoči. Vendar se take spodbude v glavnem ohranijo na ravni obratovanja in ne na ravni naložb, ki bodo verjetno odvisne od stabilnosti in gotovosti prihodkov, zagotovljenih s pogodbo na razliko.
- (505) Izkrivljanja trga zaradi pogodbe na razliko na ravni obratovanja so pri proizvajalcih jedrske energije zelo omejena, saj so zanje značilni nizki mejni stroški obratovanja, zaradi česar bodo verjetno prodajali na trgu ne glede na višino cen in bodo, kot je pojasnjeno v nadaljevanju, med prvimi na krivulji razvrščanja ponudbe po pomembnosti.
- (506) Glede gradnje povezovalnih daljnovodov ter smeri in intenzivnosti trgovinskih tokov je analiza Komisije potrdila, da naj bi zagotavljanje pomoči in posledična izgradnja jedrske elektrarne HPC minimalno vplivala na veleprodajne cene v Združenem kraljestvu.
- (507) Zlasti na podlagi izvedenega modeliranja ⁽¹⁾ je mogoče sklepati, da se bodo zaradi obratovanja jedrske elektrarne HPC cene v Veliki Britaniji znižale za manj kot 0,5 %. To bo pomenilo kumulativno in splošno znižanje prihodka od povezovalnih daljnovodov za manj kot 1,7 % do leta 2030. Ta rezultat izvira iz dejstva, da bodo mejni stroški električne energije, proizvedene v jedrski elektrarni HPC, nižji od cene obstoječih obratov, njena skupna zmogljivosti pa bo le majhen del skupne zmogljivosti Velike Britanije.

⁽¹⁾ Komisija je analizo izvedla ob upoštevanju modela ministrstva za energijo in podnebne spremembe ter modeliranja svetovalnega podjetja Pöyry.

- (508) Ta rezultat temelji na najslabšem možnem scenariju, saj bi se ob odsotnosti jedrske elektrarne HPC lahko pričakovalo, da si bo Združeno kraljestvo prizadevalo za druge oblike nizkoogljične proizvodnje v največji možni meri (ne pa tudi do skupne zmogljivosti jedrske elektrarne HPC, ki je zaradi obsega ne bi bilo mogoče nadomestiti le z nizkoogljičnimi viri, kot je navedeno v uvodni izjavi 199). Zato se lahko pričakuje, da se bodo veleprodajne cene in prihodek od povezovalnih daljnovodov znižali tudi ob odsotnosti jedrske elektrarne HPC.
- (509) Glede izkrivljanj trgovine je Komisija ugotovila, da je vpliv jedrske elektrarne HPC na cene drugih držav zanemarljiv, tj. največ 0,1 %. To bi pomenilo zmanjšanje čezmejnih tokov za manj kot 1 %.
- (510) Komisija je na koncu pripravila druge scenarije, v katerih se projekt jedrske elektrarne ne izvede. Iz rezultatov te analize je razvidno, da je uporaba drugih naložb omejena. Zaradi napovedi glede vedno manjše ponudbe imajo drugi proizvajalci in proizvodne tehnologije dovolj prostora za vstop in/ali povečanje zmogljivosti kljub naložbi v jedrsko elektrarno HPC, zlasti zaradi časovnega okvira za zaprtje obstoječih jedrskih elektrarn in termoelektrarn. V Združenem kraljestvu bi bilo treba med letoma 2021 in 2030 v sistem vključiti približno 60 GW nove proizvodne zmogljivosti, od tega bo jedrska elektrarna HPC zagotovila 3,2 GW. Te vrzeli ne bi bilo mogoče zapolniti le z nizkoogljičnimi viri.
- (511) Komisija zato ugotavlja, da je vpliv pomoči na trgovinske tokove, cene in naložbo zanemarljiv.

9.6.2 Poskusi manipuliranja z referenčno ceno

- (512) Komisija je imela prvotno pomisleke, da bi lahko bile prisotne spodbude za podjetje NNBG ali družbo EDF, da ravnata strateško in referenčno ceno ohranita na nizki ravni, s čimer bi se čim bolj zvišala razlika v plačilih.
- (513) Združeno kraljestvo je v odgovoru na sklep o začetku postopka predložilo poročilo svetovalnega podjetja KPMG⁽¹⁾, ki je analiziralo, ali je prisotna spodbuda za podjetje NNBG ali družbo EDF in ali bi lahko strateško znižala referenčno ceno na način, ki ga je predvidela Komisija.
- (514) Za podjetje NNBG bo spodbuda za znižanje referenčne cene prisotna le, če bo lahko prodalo znatno količino po ceni, višji od referenčne cene. Če podjetje NNBG električno energijo proda po ceni, nižji od referenčne, razlika v plačilih morda ne bo pomenila nadomestila, ki bi v celoti pokrila razliko do izvršilne cene.
- (515) Komisija meni, da bo strategija za zmanjšanje tveganja, ki jo bo uporabilo podjetje NNBG, prodaja zmogljivosti jedrske elektrarne HPC na trgih za naslednjo sezono, tako da bo cena čim bližja referenčni ceni. Zaradi prizadevanj za strateško znižanje referenčne cene se bo povečalo tveganje, da se bo zmogljivost jedrske elektrarne HPC prodala po ceni, nižji od referenčne, kar pomeni, da bi podjetje NNBG odstopalo od svoje strategije za zmanjšanje tveganja.
- (516) Tudi če bi bila pri družbi EDF in podjetju NNBG prisotna spodbuda za izvajanje strategije za znižanje referenčne cene, bi lahko to storila le v omejenem obsegu. Tržne sile in arbitražna drugih prodajalcev električne energije bodo namreč preprečili morebitno strateško znižanje referenčne cene. Nižja referenčna cena bi druge proizvajalce spodbudila k prodaji svojih zmogljivosti drugod.
- (517) Komisija je preverila, v kolikšnem obsegu bi lahko družba EDF sistematično realizirala višje cene na trgu. Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 11, krivulja referenčne cene temelji na ceni ene sezone (tj. šestih mesecev) pred dobavo ali ceni za „naslednjo sezono“. Jedrska tehnologija je tehnologija za osnovno obremenitev s stalnim in primerljivo zanesljivim profilom proizvodnje, zato bi lahko jedrska elektrarna HPC teoretično prodajala velike količine električne energije tudi za več kot eno sezono vnaprej. Če so cene, ki veljajo več kot eno sezono naprej, sistematično in znatno višje od cen za naslednjo sezono (osnove krivulje referenčne cene), bi lahko jedrska elektrarna HPC v povprečju realizirala efektivno ceno na MWh, višjo od izvršilne cene.
- (518) Da bi Komisija ocenila to možnost, je od Združenega kraljestva zahtevala, naj formulo iz uvodne izjave 11 uporabi za pretekle tržne pogoje (cene in količine) za obdobje od zime 2012 do zime 2014, s čimer je dobila simulirano krivuljo preteklih referenčnih cen. Komisija je dobljeno krivuljo referenčnih cen primerjala s podatki o cenah električne energije za naslednji dve sezoni, da bi dobila datume dobave v istem časovnem intervalu⁽²⁾. Rezultat je prikazan na sliki 2 Priloge A.

⁽¹⁾ Priloga 8 odgovora vlade Združenega kraljestva na sklep Komisije o začetku postopka, 31. januar 2014.

⁽²⁾ Usklajevanje datumov dobave in trgovanja je bilo izvedeno z uporabo koledarja EFA na spletni strani https://www.theice.com/publicdocs/EFA_Calendar.pdf, z dne 13. junija 2014.

- (519) Iz slike 2 je razvidno, da je bila cena osnovne obremenitve za naslednji dve sezoni na nekatere trgovalne dneve morda višja od cene za naslednjo sezono in referenčne cene, vendar razlika ni zelo velika, razmerje pa se ne zdi sistematično. Poleg tega bi morala družba EDF, da bi sistematično realizirala prihodke, višje od referenčne cene, verjetno prodati večino svoje proizvedene količine izven referenčnega trga. Pri tem bi bilo za družbo EDF prisotno tveganje, višje kot pri prodaji na referenčnem trgu, izvajanje take strategije pa bi bilo manj dobičkonosno.

9.6.3 Morebitne spodbude za družbo EDF za zadrževanje zmogljivosti

- (520) V teoriji lahko strateško zadrževanje proizvajalcem prinese višji dobiček, tudi če so njihovi tržni deleži zelo majhni. Ključni dejavnik, ki jim omogoča tak način uporabe tržne moči, je njihov položaj na krivulji razvrščanja po pomembnosti. Družba EDF ima v lasti prilagodljive obrate in obrate za osnovno obremenitev, zato bi lahko zagon jedrske elektrarne HPC družbi EDF omogočil, da zadrži zmogljivost svojih prilagodljivih obratov in s tem vpliva na zvišanje veleprodajnih cen ter dobi višje cene pri prodaji električne energije iz svojih obratov za osnovno obremenitev (vključno z jedrsko elektrarno HPC).
- (521) Združeno kraljestvo je trdilo ⁽¹⁾, da zaradi jedrske elektrarne HPC družba EDF ne bi mogla zadržati prilagodljive zmogljivosti oziroma je k temu ne bi nič spodbudilo.
- (522) Združeno kraljestvo zlasti trdi, da bo imela družba EDF do leta 2025 na trgu za proizvodnjo prilagodljive zmogljivosti le 6,5-odstotni delež (ob upoštevanju zaprtja termoelektrarne, katere življenjska doba se bo počasi iztekla, in morebitnega odprtja novega obrata). Po priznanju, da tržni deleži morda niso dober pokazatelj možnosti proizvajalca, da na cene vpliva z zadrževanjem zmogljivosti, je bilo izračunanih več kazalnikov „osrednjosti“ (tj. v kolikšni meri je določena proizvodna enota ali družba potrebna, da se zadosti povpraševanju, zaradi česar bi navedena enota ali družba lahko vplivala na tržno ceno z omejevanjem zmogljivosti), da se pokaže, da naj prilagodljiva zmogljivost družbe EDF leta 2025 ne bi imela osrednje vloge. Če se upošteva več nasprotnih dejstev, je razvidno, da izgradnja jedrske elektrarne HPC v nobenem primeru ne bo vplivala na to osrednjost.
- (523) Komisija meni, da instrument pogodbe na razliko spodbude za zadrževanje omejuje po svoji naravi. Na podlagi učinkov prvega reda pogodbe na razliko bi se večina energije iz jedrske elektrarne HPC prodala na referenčnem trgu zaradi zmanjšanja osnovnega tveganja na najmanjšo možno stopnjo v skladu s strategijo varovanja, ki sta jo skupaj določili podjetje NNBG in oddelek IUK. Na podlagi tega bo družba EDF Energy za ponudbo iz jedrske elektrarne HPC pridobila izvršilno ceno, njeni prihodki pa se ne bi zvišali, če bi se zvišale veleprodajne promptne cene zaradi začasnega zadrževanja zmogljivosti. Strategija prodaje velike količine zmogljivosti na promptnem trgu v tem okviru verjetno ne bi bila donosna.
- (524) Vendar Komisija zaradi posebnosti krivulje razvrščanja po pomembnosti meni, da lahko določena prilagodljiva zmogljivost, tudi če nima osrednje vloge, vpliva na ceno. Odvisno od njenega relativnega položaja na krivulji ponudbe se lahko, tudi če se pred trgom zadržuje le majhna zmogljivost, krivulja ponudbe obrne v levo, kar vodi do uravnoteženja z višjimi cenami. Izgradnja jedrske elektrarne HPC bi lahko povečala morebitni dobiček zaradi zadrževanja, zato je morda prisotnih več spodbud, da se družba EDF tega loti po prejeti pomoči.
- (525) Komisija je zato spodbude družbe EDF za zadrževanje zmogljivosti ocenila prek simulacije, ki jo je pripravilo Združeno kraljestvo na podlagi krivulje razvrščanja po pomembnosti za leto 2025.
- (526) Iz te simulacije je razvidno, da zagon jedrske elektrarne HPC tudi v hipotetičnem in nerealnem scenariju, ki odstopa od učinka pogodbe na razliko, ne bi povečal nobene teoretične spodbude za zadrževanje prilagodljive zmogljivosti, ki bi jo družba EDF lahko imela ob odsotnosti pogodbe na razliko. Združeno kraljestvo je pri simulaciji uporabilo pričakovano mešanico virov za proizvodnjo energije leta 2025 v Združenem kraljestvu, kar je bilo v skladu s scenariji ministrstva za energijo in podnebne spremembe pri reformi trga električne energije. Iz navedenega je razvidno, da so ravni povpraševanja, pri katerem bi se strategija zadrževanja obrestovala, malo verjetne.
- (527) Komisija zato meni, da so izkrivljanja konkurence v zvezi z morebitnim zadrževanjem zmogljivosti na najnižji možni ravni.

9.6.4 Prednost za družbo EDF prek znižanja stroškov varovanja

- (528) Veleprodajni trgi z električno energijo so zaradi posebnosti ponudbe in povpraševanja negotovi za proizvajalce in dobavitelje. Da bi dobavitelji in proizvajalci dosegli večjo gotovost glede prihodkov od prodaje električne energije in glede stroškov električne energije, električno energijo običajno prodajajo terminsko, za podrobnejšo določitev svojih položajev pa uporabljajo promptne in kratkoročne trge.

⁽¹⁾ Predložitev svetovalnega podjetja Compass Lexecon, „Analysis of the impact of HPC on the potential for capacity withholding“ („Analiza učinka jedrske elektrarne na možnost zadrževanja zmogljivosti“), 4. avgust 2014.

- (529) Terminsko trgovanje (ali varovanje) se zato uporabi za zagotavljanje določene stopnje zaščite pred nestanovitnostjo cen. Stroški varovanja se določijo zlasti na podlagi razlike med povpraševanjem in ponudbo po terminskih obrestnih merah, kar je razlika med nakupno ceno (cena, po kateri so kupci pripravljene kupiti) in ponudbeno ceno (cena, po kateri so prodajalci pripravljene prodati). Večje je število udeležencev in količin, s katerimi se trguje, manjša je razlika med povpraševanjem in ponudbo, posledično pa so nižji tudi stroški posla za prodajalce in kupce.
- (530) Komisija je imela predhodne pomisleke, da bi dodatna osnovna zmogljivost, ki bi jo zagotovila jedrska elektrarna HPC in prodala družba EDF Energy, slednji omogočila znižanje njenih stroškov varovanja, s čimer bi pridobila konkurenčno prednost pred konkurenti, zlasti v zvezi z njeno morebitno izboljšano zmogljivostjo, da optimizira svoj portfelj tveganja. Komisija je imela predhodno tudi pomisleke, da bi lahko bila družba EDF Energy v boljšem položaju za povečanje svojega deleža posebnih segmentov, kot so energetske intenzivni uporabniki.
- (531) Komisija je dokaze, ki jih je predložila družba EDF, ocenila glede zagotovljene zmogljivosti v scenariju po prejeti pomoči. Neto proizvodnja družbe EDF, tj. razlika med količino, proizvedeno prek njenih lastnih sredstev, in količino, prodano prek njenih maloprodajnih dejavnosti, je leta 2013 že znašala 22,9 TWh. Ocenjuje, da bo njena neto proizvodnja z jedrsko elektrarno HPC leta 2020 znašala [...] TWh, leta 2025 pa [...] TWh.
- (532) Komisija zato ugotavlja, da se stroški varovanja zaradi pomoči najverjetneje ne bodo spremenili.
- (533) Poleg tega se lahko oskrba negospodinskih odjemalcev z električno energijo, vključno z energetske intenzivnimi uporabniki, šteje za konkurenčno. Tržni delež družbe EDF kljub visoki proizvodnji osnovne zmogljivosti znaša manj kot 25 %. Energetski regulator Ofgem ⁽¹⁾ je v svoji najnovejši predložitvi organu za konkurenco in trge za popolno raziskavo trgov z električno energijo izključil sektor negospodinskih odjemalcev, saj se po njegovem mnenju ta sektor lahko šteje za zelo konkurenčnega ⁽²⁾.
- (534) Komisija kljub negotovostim pri predvidevanju strategij in rezultatov na trgu v razmeroma dolgem časovnem obdobju, tj. do začetka obratovanja jedrske elektrarne HPC, meni, da so te trditve ustrezno utemeljene in odpravljajo njene pomisleke glede tega načina morebitnega izkrivljanja konkurence.

9.6.5 Morebitna zmanjšanja likvidnosti veleprodajnega trga

- (535) Samo dejstvo, da je možen dostop do dodatne lastne električne energije, lahko negativno vpliva na stopnje likvidnosti veleprodajnega trga, te pa bi lahko negativno vplivale na neodvisne dobavitelje. To sicer samodejno ne pomeni, da vertikalna integracija prinaša manj likvidne trge ali omejevanje dostopa, vendar pa pomeni, da lahko trgi, kadar je večina proizvodne zmogljivosti v lasti dobaviteljev, postanejo vedno manj likvidni.
- (536) Komisija je imela nekaj predhodnih pomislekov glede tega, ali bi lahko večji dostop do lastne proizvodnje pomenil zmanjšano potrebo družbe EDF po dostopu do terminskih trgov zaradi pridobivanja zmogljivosti. Obseg trgovanja, ki ga bi morala družba EDF opravljati po prejeti pomoči, bi se izravnal z njeno zmožnostjo, da dostopa do proizvodnje jedrske elektrarne HPC.
- (537) Družba EDF je v odgovoru na vprašanja Komisije glede morebitnega učinka, ki bi ga jedrska elektrarna lahko imela na likvidnost trga, odgovorila, da za njegovo zmanjšanje ne bi imela niti spodbud niti možnosti.
- (538) Družba EDF Energy trdi, da je njena dejavnost oskrbe popolnoma neodvisna od gradnje jedrske elektrarne HPC in drugih dejavnikov, povezanih z njo ⁽³⁾. Kot je bilo pojasnjeno v prejšnjem oddelku, je politika dejavnosti družbe EDF glede proizvodnje in oskrbe zmanjšanje tveganja, povezanega s tržnimi cenami. Nima politike za sistematično interno oskrbo, saj to ni najboljši način za zmanjšanje tveganja, povezanega s tržnimi cenami. Oziroma nasprotno, najboljši način za zmanjšanje tveganja, povezanega s tržnimi cenami, je nakup in prodaja na trgu (ali po tržni ceni).
- (539) Družba EDF Energy je nadalje pojasnila, da ne posluje na način, ki bi bil namenjen izravnavi količin med oskrbo in proizvodnjo. Družba EDF niti posebej ne ugotavlja, katera trgovanja se prenašajo med njenimi dejavnostmi proizvodnje in oskrbe, ne da bi potekala prek trga.

⁽¹⁾ Energetski regulator Ofgem, *Sklep o obvestilu v zvezi z raziskavo trga, ki se nanaša na oskrbo z energijo in njeno pridobitev v Veliki Britaniji*, 26. junij 2014. Na voljo na spletnem naslovu: <https://www.ofgem.gov.uk/publications-and-updates/decision-make-market-investigation-reference-respect-supply-and-acquisition-energy-great-britain>.

⁽²⁾ Glej Ofgem, *Ocena stanja na trgu*, 27. marec 2014, točka 4.41 in nadaljnje točke. Na voljo na spletnem naslovu: <https://www.ofgem.gov.uk/publications-and-updates/state-market-assessment>.

⁽³⁾ Glej odgovor družbe EDF/podjetja NNBG na vprašanja o morebitnem učinku na likvidnost trga, 8. september 2014.

- (540) Družba EDF je za podporo trditvi, da je interni pobot omejen, predložila podatke o količinah, s katerimi je trgovala, in o prodanih/proizvedenih količinah ⁽¹⁾. Nazadnje je družba EDF pojasnila, da glede na najnovejši razvoj na področju regulacije niti ne bi imela možnosti zmanjšati likvidnosti veleprodajnega trga. Da bi se povečala likvidnost več tržnih segmentov, je energetske regulator Ofgem v dovoljenja največjih šestih dobaviteljev energije v Združenem kraljestvu, vključno z družbo EDF Energy, vključil obvezno zavezo glede „ustvarjanja trga“. V skladu s tem je treba na trg dati ponudbe in na njem nuditi cene, s čimer se podpre oblikovanje cen in zagotovijo redne priložnosti za trgovanje.
- (541) Komisija je ocenila, v kolikšni meri bi lahko bila posledica ukrepa zmanjšana likvidnost na veleprodajnih trgih.
- (542) Ugotovila je, da se delež prodane količine družbe EDF Energy v primerjavi s količino, ki jo proizvede, stalno manjša, saj se je razmerje med prodano in ustvarjeno količino („churn ratio“) s 3 leta 2010 zmanjšalo na 2 leta 2014. Poleg tega je ta delež najmanjši med glavnimi šestimi vertikalno integriranimi proizvajalci električne energije v Združenem kraljestvu ⁽²⁾.
- (543) Komisija ugotavlja, da bi lahko regulativne zaveze glede „ustvarjanja trga“, ki jih je uvedel energetske regulator Ofgem, omejile obseg, v katerem bi lahko vertikalno integrirani dobavitelji namerno ali nenamerno izvajali strategije, ki bi privedle do nižjih stopenj likvidnosti. Vendar Komisija ni seznanjena s tem, v kolikšni meri naj bi te zaveze veljale, oziroma, v kolikšni meri bi lahko preprečile izravnavo internih položajev (tj. uporabo sredstev lastne proizvodnje za oskrbovanje svojih odjemalcev).
- (544) Komisija je zato zahtevala vzpostavitev dodatnih varoval, da bi se popolnoma odpravili pomisleki glede morebitnega škodovanja likvidnosti trga v scenariju po prejemu pomoči.
- (545) Družba EDF se je strinjala, da bo preglednost povečala tako, da bo z električno energijo trgovala in jo prodajala na trgu, s čimer se bo zmanjšal obseg, v katerem bi lahko neupravičeno izboljšala svojo donosnost in negativno vplivala na likvidnost.
- (546) Družba EDF se je kot edini dobavitelj tržnih storitev podjetju NNBG za napovedano proizvodnjo jedrske elektrarne HPC zavezala ⁽³⁾, da bo
- (a) beležila trgovanja za napovedano proizvodnjo jedrske elektrarne HPC v ločeni knjigi za podjetje NNBG;
 - (b) ceno za trgovanja za napovedano proizvodnjo jedrske elektrarne HPC, ki se bodo izvajala z družbo EDF, določila po tržni ceni za zadevni produkt v času trgovanja;
 - (c) po tržni ceni izvajala vsa dvostranska trgovanja za napovedano proizvodnjo jedrske elektrarne HPC z vsemi drugimi portfelji sredstev, ki so v lasti družbe EDF ali ta z njimi trguje, in
 - (d) nasprotni stranki pogodbe za razliko in Evropski komisiji letno predložila poročilo za dokazovanje skladnosti z navedenimi zavezami.

9.6.6 Sklepna ugotovitev o izkrivljanjih konkurence

- (547) Komisija ugotavlja, da so na splošno možnosti za izkrivljanja konkurence na podlagi premislekov iz oddelkov 9.6.1, 9.6.2, 9.6.3, 9.6.4 in 9.6.5 ter ob upoštevanju zavez, ki jih je predložila družba EDF, omejene.
- (548) Komisija je po temeljiti presoji in ob upoštevanju zavez, ki jih je predložila družba EDF, ugotovila, da so izkrivljanja konkurence zaradi zagona jedrske elektrarne HPC omejena na najmanjša potrebna, izravnava pa jih pozitivni učinki ukrepov.
- (549) Združeno kraljestvo se je glede skladnosti s členoma 30 in 110 PDEU zavezalo, da bo, dokler pogodba na razliko ne bo na voljo proizvajalcem električne energije iz držav izven Velike Britanije, prilagodilo način izračuna obveznosti električnih dobaviteljev glede plačil na podlagi pogodbe na razliko, da se upravičena jedrska energija, proizvedena v drugih državah članicah EU, s katero se oskrbujejo odjemalci v Veliki Britaniji, ne bo štela k tržnim deležem dobaviteljev. Združeno kraljestvo bo to izjemo odpravilo, ko bodo proizvajalci iz držav razen Velike Britanije lahko zaprosili za pogodbe na razliko.

⁽¹⁾ Preglednica 3, odgovor družbe EDF/podjetja NNBG na vprašanja o morebitnem učinku na likvidnost trga, 8. september 2014.

⁽²⁾ Glej sliko 43, Ofgem – Stanje ocene trga, 27. marec 2014.

⁽³⁾ Za podroben opis zaveze glej Prilogo C.

X. SKLEPNA UGOTOVITEV

- (550) Komisija na podlagi izvedene ocene in ob upoštevanju posebnih okoliščin tega primera meni, da sveženj ukrepov, ki jih je priglasilo Združeno kraljestvo, vključuje državno pomoč, ki je, kakor je bila spremenjena s predloženimi zavezami, združljiva z notranjim trgov v skladu s členom 107(3)(c) PDEU.
- (551) Komisija ugotavlja, da so ji bili v oceno predloženi glavni pogoji o financiranju, ki so bili do sprejetja tega sklepa dogovorjeni glede financiranja projekta jedrske elektrarne HPC. Organi Združenega kraljestva so izjavili, da bodo ostali pogoji in končni dokumenti o financiranju vsebovali standardne klavzule, ki bi jih vsak vlagatelj zahteval pri podobnem projektu. Ker Komisija tega ni mogla preveriti, bodo morali organi Združenega kraljestva končne dokumente, če bodo ti kakor koli spremenili ukrep, kakor je bil predložen Komisiji, slednji priglasiti. Vendar, če končni dokumenti o financiranju vsebujejo dodatne elemente državne pomoči, jih *rebus stantibus* ni mogoče odobriti, saj ta sveženj državnih ukrepov pomeni vso pomoč, ki je potrebna za izvedbo projekta jedrske elektrarne HPC –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Pomoč jedrski elektrarni Hinkley Point C v obliki pogodbe na razliko, dogovora z ministrstvom in kreditnega jamstva je skupaj z vsemi povezanimi elementi, ki jih Združeno kraljestvo namerava izvesti, združljiva z notranjim trgov v smislu člena 107(3)(c) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Izvajanje te pomoči se zato odobri.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Združeno kraljestvo Velike Britanije in Severne Irske.

V Bruslju, 8. oktobra 2014

Za Komisijo
Joaquín ALMUNIA
Podpredsednik

PRILOGA A

STOPNJA DONOSA NA PODLAGI POGODBE NA RAZLIKO

Preglednica 3

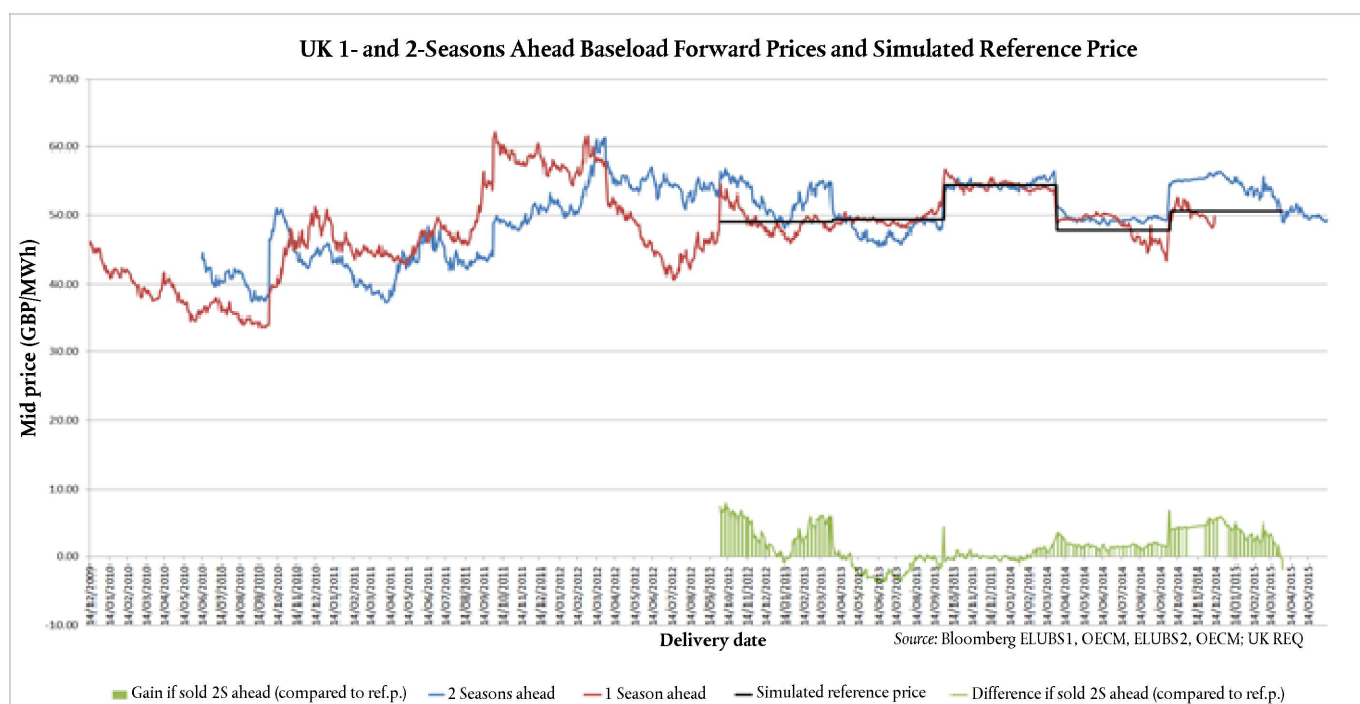
Ocena finančnega tveganja podjetja NNBG – predvidena verjetnostna porazdelitev celotnih proizvodnih stroškov jedrske elektrarne HPC

[...]

Vir: TESLA4, str. 12.

Slika 2

Pretekle termenske cene Združenega kraljestva in referenčna cena



Preglednica 4

Povzetek pristopov svetovalnega podjetja KPMG k analizi ustrezne stopnje donosa

(v odstotkih)

Pristop	Razpon donosov (notranja stopnja donosnosti projekta; po obdavčitvi, nominalno)	Opombe
Analiza relativnega tveganja	8,5–11 (na podlagi projekta)	Primerjava donosa pri vetrni energiji na morju in javno-zasebnem partnerstvu/zasebni finančni pobudi med gradnjo ter komunalna podjetja/jedrski operaterji, ki jih regulira Združeno kraljestvo, v fazi obratovanja
Primerjalna analiza	6–13 (na podlagi projekta)	Primerjava komunalne storitve, ki jo regulira Združeno kraljestvo/javno-zasebnega partnerstva/ neodvisnih proizvajalcev vode in energije/primerljivih jedrskih projektov
Analiza minimalne stopnje donosnosti projekta	10,5–14,5	Na podlagi ocen povprečnih tehtanih stroškov kapitala, ki jih je predložila družba EDF, plus premija, ugotovljena v akademskih študijah več podjetij

(v odstotkih)

Pristop	Razpon donosov (notranja stopnja donosnosti projekta; po obdavčitvi, nominalno)	Opombe
Analiza financiranja	9–13 – gradnja 6–9,5 – obratovanje	Analiza morebitnih struktur financiranja med gradnjo in med obratovanjem
Predvidena dolžniško financirana struktura z jamstvom Združenega kraljestva	10,2 – notranja stopnja donosnosti projekta 12,8 – notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala na podlagi obstoječega vzvoda	Analiza donosnosti projekta in donosnosti lastniškega kapitala na podlagi obstoječega vzvoda (za predlagano višino dolga, za katero jamči Združeno kraljestvo) in po dogovorjeni izvršilni ceni. 10,2 % je rezultat učinka davčnega štita na denarne tokove na ravni projekta ter okvirne določitve cene jamstva oddelka IUK.

Vir: Priglasitev, preglednica 5, na podlagi podatkov svetovalnega podjetja KPMG.

Preglednica 5

Analiza občutljivosti, ki jo je izvedla Komisija – Model s spremenjenimi letnimi denarnimi tokovi v fazi gradnje

[...]

Osenčeni deli označujejo stroške naložbe v osnovna sredstva pri gradnji – pri scenarijih s ciljno notranjo stopnjo donosa je izvršilna cena nižja od 92,50 GBP/MWh. Na podlagi različice 9.8 finančnega modela podjetja NNBG.

Preglednica 6

Scenariji v zvezi s projektom, verjetnosti (stopnje zaupanja, da bodo dejanski dejavniki ugodnejši od predpostavk) in ključni nabor projekta

[...]

Opombe:

- (1) Vključno z delitvijo prihranka pri gradbenih stroških v višini 0,8 GBP/MWh (dejanski podatek iz leta 2012).
- (2) Pavšal družbe SZC, ki se je sprostil šele po projektu COD2 in zato ni del zahteve po financiranju.
- (3) Prilagoditev operativnih stroškov je veljala le prvih 15 let in po obdobju pogodbe na razliko zaradi morebitne zaščite z določbami za ponoven začetek pogajanj, vezanimi na operativne stroške.
- (4) Minimalni kazalnik letnega servisiranja dolga brez prvega obdobja.
- (5) Dodeljena dejanska notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala, ocenjena kot dodeljena nominalna notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala minus predvideni dolgoročni indeks cen življenjskih potrebščin.
- (6) Nižja stopnja dodeljenega lastniškega kapitala v tej različici finančnega modela bo pomenila, da je dodeljena notranja stopnja donosa lastniškega kapitala optimistična glede na trenutne modelirane rezultate.

ZELO MAJHNA	Zelo majhna verjetnost rezultata, ugodnejšega od predvidenega
MAJHNA	Majhna verjetnost rezultata, ugodnejšega od predvidenega
ZMERNA	Zmerna verjetnost rezultata, ugodnejšega od predvidenega
VELIKA	Velika verjetnost rezultata, ugodnejšega od predvidenega
ZELO VELIKA	Zelo velika verjetnost rezultata, ugodnejšega od predvidenega

Preglednica 7

Profil financiranja med gradnjo in kazalnik letnega servisiranja dolga med obratovanjem

[...]

Preglednica 8

Združeni stroški naložbe v osnovna sredstva, zamuda in drugi neugodni scenariji

[...]

Preglednica 9

Povzetek rezultatov modela za dinamično distribucijo pri nekaterih scenarijih DDM

Številka	Ključne predpostavke	Trg proizvodnih zmogljivosti	Začetek uporabe jedrske elektrarne	Ogljična intenzivnost omrežja leta 2030	Ogljična intenzivnost omrežja leta 2040	Ogljična intenzivnost omrežja leta 2049
1a	Običajni scenarij	Ne	2037	232	188	96
1d	Običajni scenarij, visoke cene goriva	Ne	2031	186	101	46
1e	Običajni scenarij, nizke cene goriva	Ne	2041	269	233	121
2a	Običajni scenarij + pogodba na razliko za jedrsko elektrarno	Ne	2023	158	88	37
3a	Pogodbe na razliko za nejedrske vire energije z nizkimi emisijami ogljika	Ne	2037	164	135	61
3d	Pogodbe na razliko za nejedrske vire energije z nizkimi emisijami ogljika, visoke cene goriva	Ne	2031	181	123	52
3e	Pogodbe na razliko za nejedrske vire energije z nizkimi emisijami ogljika, nizke cene goriva	Ne	2041	182	120	66
3h	Pogodbe na razliko za nejedrske vire energije vire energije z nizkimi emisijami ogljika, več medsebojnih povezav	Ne	2037	160	133	59
4a	Pogodbe na razliko za vire energije z nizkimi emisijami ogljika	Ne	2023	100	42	25
5a	Običajni scenarij	Da	2037	236	194	88
5d	Običajni scenarij, visoke cene goriva	Da	2032	194	111	52
5e	Običajni scenarij, nizke cene goriva	Da	2041	272	235	126
7a	Pogodbe na razliko za nejedrske vire energije z nizkimi emisijami ogljika	Da	2046	104	49	33

Številka	Ključne predpostavke	Trg proizvodnih zmogljivosti	Začetek uporabe jedrske elektrarne	Ogljična intenzivnost omrežja leta 2030	Ogljična intenzivnost omrežja leta 2040	Ogljična intenzivnost omrežja leta 2049
7d	Pogodbe na razliko za nejedrske vire energije z nizkimi emisijami ogljika, visoke cene goriva	Da	2038	137	65	28
7e	Pogodbe na razliko za nejedrske vire energije z nizkimi emisijami ogljika, nizke cene goriva	Da	ne pred letom 2049	113	51	44
7f	Pogodbe na razliko za nejedrske vire energije z nizkimi emisijami ogljika, visoki stroški jedrske energije, nizki stroški energije iz obnovljivih virov ter zajemanja in skladiščenje ogljika	Da	2048	97	46	35
7g (samo do leta 2030)	Pogodbe na razliko za nejedrske vire energije z nizkimi emisijami ogljika, več prilagajanja odjema, večje zmanjšanje povpraševanja po električni energiji, več medsebojnih povezav	Da	ne pred letom 2030	104	ni relevantno	ni relevantno
7h	Pogodbe na razliko za nejedrske vire energije z nizkimi emisijami ogljika, več medsebojnih povezav	Da	2046	101	48	32
8a	Pogodbe na razliko za vire energije z nizkimi emisijami ogljika	Da	2023	104	50	31
8d	Pogodbe na razliko za vire energije z nizkimi emisijami ogljika, visoke cene goriva	Da	2023	99	48	30
8e	Pogodbe na razliko za vire energije z nizkimi emisijami ogljika, nizke cene goriva	Da	2023	99	38	30
8f	Pogodbe na razliko za vire energije z nizkimi emisijami ogljika, visoki stroški jedrske energije, nizki stroški energije iz obnovljivih virov ter zajemanja in skladiščenje ogljika	Da	2023	102	45	28
8g (samo do leta 2030)	Pogodbe na razliko za vire energije z nizkimi emisijami ogljika, več prilagajanja odjema, večje zmanjšanje povpraševanja po električni energiji, več medsebojnih povezav	Da	2023	98	ni relevantno	ni relevantno
8h	Pogodbe na razliko za vire energije z nizkimi emisijami ogljika, več medsebojnih povezav	Da	2023	100	53	32

Preglednica 10

Primerjalni posli v zvezi z infrastrukturo

Sponsor	Antin Infrastructure Partners	CDP Capital	Brookfield Renewable Energy Partners	Borealis, First State EDIF
Fund Target Equity IRR	15 %	16 %	9 – 12 %	9 – 15 %

Vir: Predložitev Združenega kraljestva „Answers to the Commission's questions received 16 September 2014“ („Odgovori na vprašanja Komisije, prejeta 16. septembra 2014“) na podlagi spletnih strani sklada, družba Preqin, sporočila za javnost. Opomba: Ciljne notranje stopnje donosa sklada brez odbitka pristojbin in stroškov. Uporabljeni devizni tečaji: GBP EUR: 1: 1,26, GBP CAD: 1: 1,81 Nominalna notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala za jedrsko elektrarno HPC po obdavčitvi, uporabljena za primerjavo. Ciljna notranja stopnja donosa družbe Borealis: 9–12 %, ciljna notranja stopnja donosa sklada First State EDIF: 10–15 %.

Preglednica 11

Izbrani izračuni regulativno dovoljenih donosov

	Prenos električne energije (Ofgem (1))	Ofwat (2) – PR09	Ofwat – PR 14 (ni dokončen) (3)
Opomba			
Obdobje	2013–2021	2010–2015	2015–2020

Dejanski

Stroški lastniškega kapitala na podlagi obstoječega vzvoda (po obdavčitvi)	7 odstotkov	7,1 odstotka	5,65 odstotka
Stroški dolga (pred obdavčitvijo, dejanski)	2,92 odstotka	3,6 odstotka	2,75 odstotka
Nominalno razmerje med zadolženostjo in kapitalom	60 odstotkov	57,5 odstotka	62,5 odstotka
Standardni povprečni tehtani stroški kapitala	4,55 odstotka	5,1 odstotka	3,85 odstotka
Predpostavka glede inflacije	3,5 odstotka	3,5 odstotka	3,5 odstotka

Dovoljeni nominalni stroški/donosi (geometrijski izračun)

Stroški lastniškega kapitala na podlagi obstoječega vzvoda	10,7 odstotka	10,8 odstotka	9,3 odstotka
Stroški dolga (pred obdavčitvijo)	6,5 odstotka	7,2 odstotka	6,3 odstotka
Standardni povprečni tehtani stroški kapitala	8,2 odstotka	8,8 odstotka	7,5 odstotka

Nominalni (aritmetični izračun)

Stroški lastniškega kapitala na podlagi obstoječega vzvoda*	10,5 odstotka	10,6 odstotka	9,2 odstotka
Stroški dolga (pred obdavčitvijo)	6,4 odstotka	7,1 odstotka	6,3 odstotka
Standardni povprečni tehtani stroški kapitala	8,1 odstotka	8,6 odstotka	7,3 odstotka

	Prenos električne energije (Ofgem ⁽¹⁾)	Ofwat ⁽²⁾ – PR09	Ofwat – PR 14 (ni dokončen) ⁽³⁾
Opomba			
Obdobje	2013–2021	2010–2015	2015–2020

<https://www.ofgem.gov.uk/ofgem-publications/53602/4riiot1fpfinancedec12.pdf>

http://www.ofwat.gov.uk/pricereview/pr14/gud_tec20140127riskreward.pdf

http://www.ofwat.gov.uk/pricereview/pr09phase3/det_pr09_finalfull.pdf

⁽¹⁾ Končni predlogi za distribucijo električne energije v nacionalnem omrežju in nacionalno plinsko omrežje.

⁽²⁾ Organ Ofwat: Prihodnji stroški za vodo in kanalizacijo v obdobju 2010–2015: Končne ugotovitve.

⁽³⁾ Organ Ofwat: Določanje nadzorovanja cen za obdobje 2015–2020 – smernice o tveganjih in donosu.

Vir: Predstavitev družbe EDF Energy uradnikom Komisije dne 15. julija 2014, diapozitiv „Comparison of HPC with UK regulated utilities“ („Primerjava jedrske elektrarne HPC s komunalnimi podjetji, ki jih regulira Združeno kraljestvo“).

Preglednica 12

Primerjalni projekt proizvodnje jedrske energije

Projekt	Organ Ontario Power Authority
Tehnologija	Sanacija jedrske elektrarne Bruce Power
Razmerje med zadolženostjo in kapitalom	20–40 odstotkov
Dejanski stroški dolga (pred obdavčitvijo)	6,2 odstotka
Nominalna ciljna stopnja notranje donosnosti lastniškega kapitala (po obdavčitvi)	13,7–18 odstotkov (12,8–17,1 odstotka , prilagojeno za veljavno obrestno mero Združenega kraljestva)
Ciljna notranja stopnja donosnosti projekta	10,6–13,8 odstotkov (9,7–12,9 odstotka , prilagojeno za veljavno obrestno mero Združenega kraljestva)
Trajanje naložbe (življenjska doba sredstva)	25 let
Obseg naložbe	4 milijarde CAD
Stopnja gotovosti prihodka	Pogodba na razliko s fiksno ceno za preostanek življenjske dobe (25 let)
Stopnja tveganja, povezanega z gradnjo	Nižja – sanacija, ne nova gradnja, delitev preseženih stroškov
Stopnja tveganja, povezanega z obratovanjem	Nižja – delitev preseženih stroškov osebja, pretočni stroški goriva
Stopnja tveganja, povezanega s financiranjem	Nižja – manjši kapitalski projekt, krajše obdobje
Potrebni pogojni lastniški kapital	Ni znano

Vir: Predložitev Združenega kraljestva „Answers to the Commission's questions received 16 September 2014“ („Odgovori na vprašanja Komisije, prejeta 16. septembra 2014“) na podlagi javno dostopnih dokumentov (letno poročilo za jedrsko elektrarno Bruce Power – april 2007, str. 14: potrjeno kot stopnja donosa projekta v dopisu banke CIBC World Markets Inc. ministrstvu za energijo, Ontario, 17. oktober 2005, http://www.rds.ontarioenergyboard.ca/webdrawer/webdrawer.dll/webdrawer/rec/67137/view/PWU_Exhibit_K11.3_fairness_opinion_bruce_20080613.pdf; Dopis banke CIBC World Markets Inc. Ministrstvu za energijo, Ontario, 17. oktober 2005, http://www.rds.ontarioenergyboard.ca/webdrawer/webdrawer.dll/webdrawer/rec/67137/view/PWU_Exhibit_K11.3_fairness_opinion_bruce_20080613.pdf; Mnenje o poštenosti za jedrsko elektrarno Bruce Power (banka CIBC World Markets Inc.) – oktober 2005, str. 5.

Preglednica 13

Primerjalni projekti na podlagi pogodb o nakupu električne energije (PPA)

Tehnologija	Turbina s kombiniranim krožnim procesom	Projekti PPA
Razmerje med zadolženostjo in kapitalom	< 80 odstotkov	Ni znano
Stroški dolga	Ni znano	Ni znano
Nominalna ciljna donosnost lastniškega kapitala	> 13 odstotkov	
Nominalna ciljna donosnost projekta (po obdavčitvi)		9–15 odstotkov (*)
Obdobje naložbe (življenjska doba sredstev)	25 let	Različno
Velikost naložbe	Različno	Različno
Stopnja zanesljivosti donosa	20-letna pogodba o nakupu energije	Pogodba o nakupu energije
Stopnja tveganja, povezanega z gradnjo, v primerjavi s HPC	Nižja, na podlagi pogodbe za dobavo, inženirske in gradbene storitve, dobro znana tehnologija	Ni znana, vendar verjetno nižja
Stopnja tveganja, povezanega z obratovanjem, v primerjavi s HPC	Nižja	Ni znano
Stopnja tveganja financiranja	Nižja, krajši čas gradnje	Ni znana, vendar verjetno nižja
Potrební pogojni lastniški kapital	Ni znano	Ni znano
Sklicevanje	(¹)	(²)

Vir: Predložitev Združenega kraljestva, preglednica 2 o stopnji donosa, 10 september, ter točki (1) in (2) v nadaljevanju.

(¹) Pri razpisih za pogodbo za neodvisnega proizvajalca vode in energije v Abu Dabiju, ki vključujejo 20-letno pogodbo za nakup vode/energije po fiksni ceni z indeksacijo inflacije, mora „nominalna notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala [...] znašati vsaj 13 %“. Ti projekti običajno vključujejo zmogljivost tehnično dovršene turbine s kombiniranim krožnim procesom na podlagi pavšala in pogodbo na ključ za dobavo, inženirske in gradbene storitve z določbami za nadomestilo vlagateljem za morebitne zamude in odstopanja od pogodbenih pogojev. Glej neodvisne proizvajalce vode in energije, organ Abu Dhabi Regulation & Supervision Bureau, <http://rsb.gov.ae/assets/documents/231/infoiwpp.pdf>.

(²) <http://www.gdfsuez.com/wp-content/uploads/2012/07/GDF-SUEZ-at-a-glance-060712-final.pdf>, diapozitiv 8.

(*) V predložitvi Združenega kraljestva so navedene 9–15-odstotne nominalne stopnje donosa po obdavčitvi iz vira v opombi (2), vendar Komisija ugotavlja, da pri tem očitno niso upoštevani „regulirani in koncesijski“ projekti, ki so navedeni v tem viru. Komisija na podlagi vira iz opombe (2) sklepa, da naj bi regulirane in koncesijske dejavnosti družbe GDF-Suez realizirale približno 5–13-odstotne nominalne stopnje donosa po obdavčitvi, verjetni razpon pa je pod 10 %.

Preglednica 14

Primerjave reguliranih poravnjav: dovoljeni donosi na regulirana sredstva za podjetja Združenega kraljestva za oskrbo z energijo in vodo v okviru najnovejšega regulativnega nadzorovanja cen

Regulator	Ofwat	Ofgem	CC	Ofgem	CC	CAA	ORR
Določitev	PR14 (ni dokončen) (¹)	WPD 14 (²)	NIE 2014 dokončni (³)	RIO T1 2012 (NGET) (⁴)	Bristol W 2010 (⁵)	NIE 2014 dokončni (⁶)	WPD 2013 (⁷)
Razmerje med zadolženostjo in kapitalom	62,5 odstotka	65 odstotkov	45 odstotkov	60 odstotkov	60 odstotkov	60 odstotkov	62,5 odstotka

Regulator	Ofwat	Ofgem	CC	Ofgem	CC	CAA	ORR
Določitev	PR14 (ni dokončen) ⁽¹⁾	WPD 14 ⁽²⁾	NIE 2014 dokončni ⁽³⁾	RIIO T1 2012 (NGET) ⁽⁴⁾	Bristol W 2010 ⁽⁵⁾	NIE 2014 dokončni ⁽⁶⁾	WPD 2013 ⁽⁷⁾
Dejanski stroški dolga (pred obdavčitvijo)	2,8 odstotka	2,6 odstotka	3,1 odstotka	2,9 odstotka	3,9 odstotka	3,2 odstotka	3 odstotki
Dejanski stroški lastniškega kapitala (po obdavčitvi)	5,7 odstotka	6,4 odstotka	5,0 odstotka	7,0 odstotka	6,6 odstotka	6,8 odstotka	6,5 odstotka
Dejanski standardni povprečni tehtani stroški kapitala	3,8 odstotka	3,9 odstotka	4,1 odstotka	4,6 odstotka	5,0 odstotka	4,7 odstotka	4,3 odstotka
Inflacija	3,5 odstotka	3,5 odstotka	3,5 odstotka	3,5 odstotka	3,5 odstotka	3,5 odstotka	3,5 odstotka
Nominalni stroški dolga (pred obdavčitvijo)	6,2 odstotka	6,1 odstotka	6,6 odstotka	6,4 odstotka	7,4 odstotka	6,7 odstotka	6,5 odstotka
Nominalni stroški lastniškega kapitala (po obdavčitvi) ⁽⁸⁾	9,2 odstotka	9,9 odstotka	8,5 odstotka	10,5 odstotka	10,1 odstotka	10,3 odstotka	10,0 odstotka
Nominalni standardni povprečni tehtani stroški kapitala	7,3 odstotka	7,4 odstotka	7,6 odstotka	8,1 odstotka	8,5 odstotka	8,2 odstotka	7,8 odstotka
Napoved analitikov glede kapitalskega donosa (predhodno)				c14 odstotkov ⁽⁹⁾			
Trajanje naložbe ⁽¹⁰⁾ – trajanje nadzorovanja cen	5	8	3	8	5	5	5
Obseg naložbe: regulirana vrednost sredstev ⁽¹¹⁾ ⁽¹²⁾ ⁽¹³⁾	70 milijonov – 11,7 milijarde ⁽¹⁴⁾ (vrednosti, ocenjene za obdobje 2014–15)	5,9 milijarde (2014) ⁽¹⁵⁾	950 milijonov cGBP (napoved za obdobje nadzorovanja cen) ⁽¹⁶⁾	2,2 milijarde – 14,8 milijarde (napovedan razpon regulirane vrednosti sredstev družb za obdobje nadzorovanja) ⁽¹⁷⁾	0,39 milijarde (2013) ⁽¹⁸⁾	14,9 milijarde ⁽¹⁹⁾	45 milijard (2013) ⁽²⁰⁾
Stopnja zaščite prihodkov	Višja kot pri jedrski elektrarni HPC – glej odgovor na vprašanje 2c – predložitev podjetja NNBG o stopnji donosa, 10. september						
Stopnja tveganja, povezanega z gradnjo	Nižja kot pri jedrski elektrarni HPC. Glej podrobno razpravo, uvodne izjave 124–131 predložitve podjetja NNBG o stopnji donosa, 10. september						
Stopnja tveganja, povezanega z obratovanjem	Nižja kot pri jedrski elektrarni HPC. Glej podrobno razpravo, uvodne izjave 132–135 predložitve podjetja NNBG o stopnji donosa, 10. september						
Stopnja tveganja, povezanega s financiranjem	Nižja kot pri jedrski elektrarni HPC. Glej podrobno razpravo, uvodne izjave 136–139 predložitve podjetja NNBG o stopnji donosa, 10. september						

Regulator	Ofwat	Ofgem	CC	Ofgem	CC	CAA	ORR
Določitev	PR14 (ni dokončen) ⁽¹⁾	WPD 14 ⁽²⁾	NIE 2014 dokončni ⁽³⁾	Riio T1 2012 (NGET) ⁽⁴⁾	Bristol W 2010 ⁽⁵⁾	NIE 2014 dokončni ⁽⁶⁾	WPD 2013 ⁽⁷⁾
Druga tveganja	Nižja kot pri jedrski elektrarni HPC. Glej podrobno razpravo o razliki med temeljnimi poslovnimi modeli, diverzifikaciji sredstev in tveganjih, povezanih s tehnologijo v uvodnih izjavah 113–122 predložitve podjetja NNBG o stopnji donosa, 10. september.						
Potrebni pogojni lastniški kapital	Jih ni.						

⁽¹⁾ http://www.ofwat.gov.uk/pricereview/pr14/gud_tec20140127riskreward.pdf.

⁽²⁾ <https://www.ofgem.gov.uk/ofgem-publications/86375/fast-trackdecisionletter.pdf>.

⁽³⁾ https://assets.digital.cabinet-office.gov.uk/media/535a5768ed915d0fdb00003/NIE_Final_determination.pdf. Komisija ugotavlja, da je v preglednici 13.10 navedenega dokumenta navedena „nizka“ in „visoka“ ocena za sporočene finančne kazalnike, predložitev Združenega kraljestva pa očitno temelji le na „visokih“ ocenah.

⁽⁴⁾ <https://www.ofgem.gov.uk/publications-and-updates/riio-t1-final-proposals-national-grid-electricity-transmission-and-national-grid-gas--overview>.

⁽⁵⁾ Vir v predložitvi ni bil naveden.

⁽⁶⁾ <http://www.caa.co.uk/docs/33/CAP%201140.pdf>.

⁽⁷⁾ http://orr.gov.uk/data/assets/pdf_file/0011/452/pr13-final-determination.pdf.

⁽⁸⁾ Nominalne vrednosti se izračunajo z aritmetičnim pristopom. Pri geometrijskem pristopu bi se ocenam nominalnih stroškov lastniškega kapitala in nominalnih standardnih povprečnih tehtanih stroškov kapitala dodalo 0,1– 0,2 %.

⁽⁹⁾ Družba Credit Suisse: Nacionalno omrežje – nič več velike rasti po razumni ceni, bonitetna ocena znižana na nevtralno, 29. maj 2014; družba Credit Suisse: SSE – tveganje, povezano z referendumom, ki ga je treba obravnavati, 15. avgust 2014; družba Macquarie: Nacionalno omrežje – kakovost stane, vendar so boljše priložnosti drugod, 24. marec 2014.

⁽¹⁰⁾ V predložitvi je bilo trajanje naložbe obravnavano kot trajanje obdobja nadzora cen. Vendar je v predložitvi ugotovljeno, da se v življenjski dobi sredstev pri naložbah, ki jih izvedejo regulirane družbe, pogosto izteče več obdobji nadzora cen, torej je njihova „življenjska doba“ dolga do 60 let.

⁽¹¹⁾ Vrednost, ki jo je regulator pripisal kapitalu, vključenemu v poslovanje imetnika dovoljenja.

⁽¹²⁾ Če so regulirane vrednosti sredstev navedene v preteklih plačilnih pogojih, so bile v tekoče cene spremenjene z indeksom ONS RPI (če ni drugače navedeno).

⁽¹³⁾ Ugotavlja se, da so naložbeni izdatki reguliranih družb pri različnih projektih, ki običajno predstavljajo le majhen delež reguliranih vrednosti sredstev družbe.

⁽¹⁴⁾ http://ofwat.gov.uk/regulating/prs_web_rcvupdates.

⁽¹⁵⁾ <http://www.westernpower.co.uk/docs/About-us/financial-information/2014/Annual-reports-and-financial-statements/Financial-performance-for-website-Mar-14.aspx>.

⁽¹⁶⁾ http://www.uregni.gov.uk/uploads/publications/RP5_Main_Paper_22-10-12_FINAL.pdf, stran 100.

⁽¹⁷⁾ To je napoved glede regulirane vrednosti sredstev ob koncu obdobja nadzora cen, ki jo je podal energetski regulator Ofgem. Na začetku obdobja nadzora cen naj bi regulirana vrednost sredstev družbe SHETL znašala 0,7 milijarde GBP (ta znesek naj bi se do obdobja 2020–2021 zvišal na 3,6 milijarde GBP): <https://www.ofgem.gov.uk/ofgem-publications/53747/sptshetlfpssupport.pdf> (strani 36 in 37) in <https://www.ofgem.gov.uk/ofgem-publications/53602/4riiot1fpancedec12.pdf> (strani 8 in 9).

⁽¹⁸⁾ <http://www.bristolwater.co.uk/wp/wp-content/uploads/2013/04/Annual-Report-2013.pdf>, stran 27.

⁽¹⁹⁾ http://www.heathrowairport.com/static/HeathrowAboutUs/Downloads/PDF/Development_of_Regulatory_Asset_Base_30-Jun-2014.pdf.

⁽²⁰⁾ <http://www.networkrail.co.uk/browse%20documents/regulatory%20documents/regulatory%20compliance%20and%20reporting/regulatory%20accounts/nril%20regulatory%20financial%20statements%20for%20the%20year%20ended%2031%20march%202013.pdf>, str. 331.

Vir: Na podlagi predložitve Združenega kraljestva „Zadeva o državni pomoči SA.34974, Hinkley Point C – odgovori na vprašanja Komisije, prejeta 16. septembra 2014“.

Preglednica 15

Ocene stroškov kapitala za podjetja, ki spadajo v skupino podjetij „komunalna podjetja (splošna)“

(v odstotkih)

Naziv podjetja	Država	Stroški kapitala v USD	Stroški dolga v USD pred obdavčitvijo	Stroški dolga v USD po obdavčitvi	Stroški kapitala v USD
E.ON SE (DB:EOAN)	Nemčija	8,25	4,04	3,19	5,78
RWE AG (DB:RWE)	Nemčija	7,95	4,54	3,59	5,54

(v odstotkih)

Naziv podjetja	Država	Stroški kapitala v USD	Stroški dolga v USD pred obdavčitvijo	Stroški dolga v USD po obdavčitvi	Stroški kapitala v USD
Centrica plc (LSE:CNA)	Združeno kraljestvo	6,99	4,44	3,11	6,04
Veolia Environnement S.A. (ENXTPA:VIE)	Francija	11,62	5,44	4,30	6,46
National Grid plc (LSE:NG.)	Združeno kraljestvo	9,37	4,44	3,11	6,33
Suez Environnement Company SA (ENXTPA:SEV)	Francija	9,97	4,94	3,90	6,38
A2A S.p.A. (BIT:A2A)	Italija	13,72	7,44	5,88	8,68
Hera S.p.A. (BIT:HER)	Italija	12,65	5,94	4,69	7,94
MVV Energie AG (XTRA:MVV1)	Nemčija	8,31	4,04	3,19	5,70
ACEA S.p.A. (BIT:ACE)	Italija	12,15	6,44	5,09	7,68
Iren SpA (BIT:IRE)	Italija	13,85	7,94	6,27	8,80
Mainova AG (DB:MNV6)	Nemčija	6,96	5,54	4,38	6,30
Gelsenwasser AG (DB:WWG)	Nemčija	6,09	5,54	4,38	6,08
Telecom Plus plc (LSE:TEP)	Združeno kraljestvo	6,45	4,94	3,46	6,44
Compagnie Parisienne de Chauffage Urbain (ENXTPA:CHAU)	Francija	7,73	4,94	3,90	6,33
Zespół Elektrociepłowni Wrocławskich KOGENERACJA Spółka Akcyjna (WSE:KGN)	Poljska	7,44	5,39	4,26	6,94
Fintel Energia Group SpA (BIT:FTL)	Italija	9,88	8,94	7,06	9,02
REN – Redes Energéticas Nacionais, SGPS, S.A. (ENXTLS:RENE)	Portugalska	19,97	7,64	6,04	10,05
GDF SUEZ S.A. (ENXTPA:GSZ)	Francija	8,70	4,44	3,51	5,74
Burgenland Holding Aktiengesellschaft (WBAG:BHD)	Avstrija	6,08	5,54	4,38	6,08

Vir: <http://www.stern.nyu.edu/~adamodar/pc/datasets/Eurocompfirm.xls> (zbrano 14. junija 2014).

(Predstavljeni tehtani povprečni stroški kapitala (WACC) so nominalni stroški (v USD, z uporabo 3,04-odstotne netvegane obrestne mere v USD) po obdavčitvi. Za različne opredelitve, ki jih uporablja Damodaran, glej: http://pages.stern.nyu.edu/~adamodar/New_Home_Page/datafile/variable.htm).

PRILOGA B

KREDITNO JAMSTVO

Preglednica 16

Informacije za primerjavo

1. Recent Limited Recourse Project Finance Bank Loans (Low Carbon Energy)

This table updates the one provided in Annex A of our responses dated 5 September 2014 to show the quantum of the commercial debt tranche distinct from the total debt quantum which, for certain projects, included export credit guaranteed or multilateral debt facilities.

Project	Financial Close	Amount [Commercial Bank Tranche]	Tenor (Years)	Commercial Bank Loan Margin ⁽⁶⁾	Government Support ⁽⁷⁾
Gemini Offshore Wind	May 2014	EUR 2 000 m [EUR 850 m]	14	300	SDE renewable subsidy (per MWh) from Dutch government Separate export credit facilities provided by EKF (Denmark), Euler Hermes (Germany) and Delcredere/Ducroire from Belgium
London Array Offshore Wind	Oct 2013	GBP 266 m [GBP 266 m]	13	275	Renewables Obligation subsidy (per MWh) from UK Government Separate export credit facility provided by EKF (Denmark) for initial financing
Butendiek Offshore Wind	Feb 2013	EUR 950 m [EUR 230 m]	8,5	300	Feed-in Tariff subsidy (per KWh) from German government Separate export credit facility provided by EKF (Denmark)
Westermost Rough Offshore Wind	Aug 2014	GBP 370 m [GBP 197 m]	15	300	Renewables Obligation subsidy (per MWh) from UK Government
[...]	[...]	EUR 650 m [EUR 650 m]	10	175-275	Finance from commercial banks only
Derbyshire Energy from Waste PFI	Aug 2014	GBP 145 m [GBP 145 m]	25	315-320	Renewables Obligation subsidy (per MWh) from UK Government Local Authority payments for waste recycling
MEDIAN				300	
SWAP SPREAD ⁽⁸⁾				+ 13	(To convert from LIBOR margin to Gilt benchmark)
ILLIQUIDITY PREMIUM				- 50	
MARKET INDICATION ⁽⁹⁾				263	

Source: Commercial banks; InfraNews; InfraJournal

2. Corporate Debt (rated BB+) Spreads

Issuer	Ticker	Coupon	Maturity	Amount	Rating	Tenor (years)	Current Spread (bp)	Government Support
Heathrow Airport	HTHROW	7,125%	01/03/2017	GBP 325 m	NR/Ba3/BB+	3	231	Nil
Heathrow Airport	HTHROW	5,375%	01/09/2019	GBP 275 m	NR/Ba3/BB+	5	253	Nil

Issuer	Ticker	Coupon	Maturity	Amount	Rating	Tenor (years)	Current Spread (bp)	Government Support
Anglian Water	OSPRAQ	7,000%	31/01/2018	GBP 350 m	NR/Ba3/BB+	3	290	Nil
Electricity North-West	NWENET	5,875%	21/06/2021	GBP 80 m	BB+/NR/NR	7	274	Nil
Yorkshire Water	KEL	5,750%	17/02/2020	GBP 200 m	BB-/NR/BB+	5	314	Nil
Enel SpA	ENELIM	7,75 %	10/09/2075	GBP 400 m	BB+/Ba1/BBB-	61	373	31,2 % owned by Government Ministry
Enel SpA	ENELIM	6,625%	15/09/2076	GBP 500 m	BB+/Ba1/BBB-	62	367	
Telecom Italia	TITIM	5,875%	19/05/2023	GBP 400 m	BB+/Ba1/BBB-	9	281	Nil
Energias de Portugal	ELEPOR	8,625%	04/01/2024	GBP 425 m	BB+/Ba1/BBB-	10	256	Nil
MEAN							293	
ILLIQUIDITY PREMIUM							- 50	
MARKET INDICATION							243	

Source: Bloomberg as at 21 August 2014 using BGN Source.

3. iTraxx Europe Crossover Series 21 Constituents Rated BB+/Ba1

Company	Ticker	Identifier	Rating	Tenor (Years)	CDS Flat Spread
ArcelorMittal	MT NA	CX375716	BB+/Ba1	10	347
EDP Energias de Portugal SA	EDP PL	CEPO1E10	BB+/Ba1	10	203
Finmeccanica SpA	FNC IM	CFME1E10	BB+/Ba1	10	285
HeidelbergCement AG	HEI GY	CHEI1E10	NR/Ba1	10	226
Lafarge SA	LG FP	CLAF1E10	BB+/Ba1	10	168
Telecom Italia SpA	TIT IM	CTII1E10	BB+/Ba1	10	281
Wendel SA	MF FP	CMWP1E10	BB+/NR	10	206
MEAN					245

Source: Markit; Bloomberg as at 21 August 2014 using CMAN Source.

Preglednica 17

Simulirana krivulja donosa za obdobje 10 let

	[...]	1992 - 2013 VAR model simulation		10 Yr (P) vs. 1992-2013 VAR model simulation		
		[...]	[...]			
	Spot in 10 years time	VAR simulation 10 years ahead (June 2024)	VAR simulation 10 years ahead (June 2024)			
Tenor	10 Yr (P)	Median	95 % percentile	Distance from median (ppts)	Distance from 95th percentile (ppts)	10 Yr (P) + 1,5 ppt probability
1 Yr	3,47	3,80	6,20	- 0,33	- 2,72	19 %
2 Yr	3,55	4,00	6,24	- 0,45	- 2,69	21 %
3 Yr	3,62	4,16	6,24	- 0,54	- 2,61	22 %
4 Yr	3,70	4,31	6,20	- 0,61	- 2,50	21 %
5 Yr	3,78	4,44	6,17	- 0,66	- 2,39	20 %
7 Yr	3,93	4,64	6,20	- 0,71	- 2,27	19 %
9 Yr	4,09	4,76	6,19	- 0,66	- 2,10	15 %
10 Yr	4,17	4,79	6,14	- 0,62	- 1,97	13 %
12 Yr	4,11	4,88	6,15	- 0,77	- 2,03	15 %
15 Yr	4,07	4,97	6,09	- 0,89	- 2,02	17 %
20 Yr	4,07	4,99	6,12	- 0,92	- 2,05	17 %
30 Yr	3,98	4,97	6,08	- 1,00	- 2,10	20 %
50 Yr	3,91	5,01	6,04	- 1,10	- 2,13	24 %

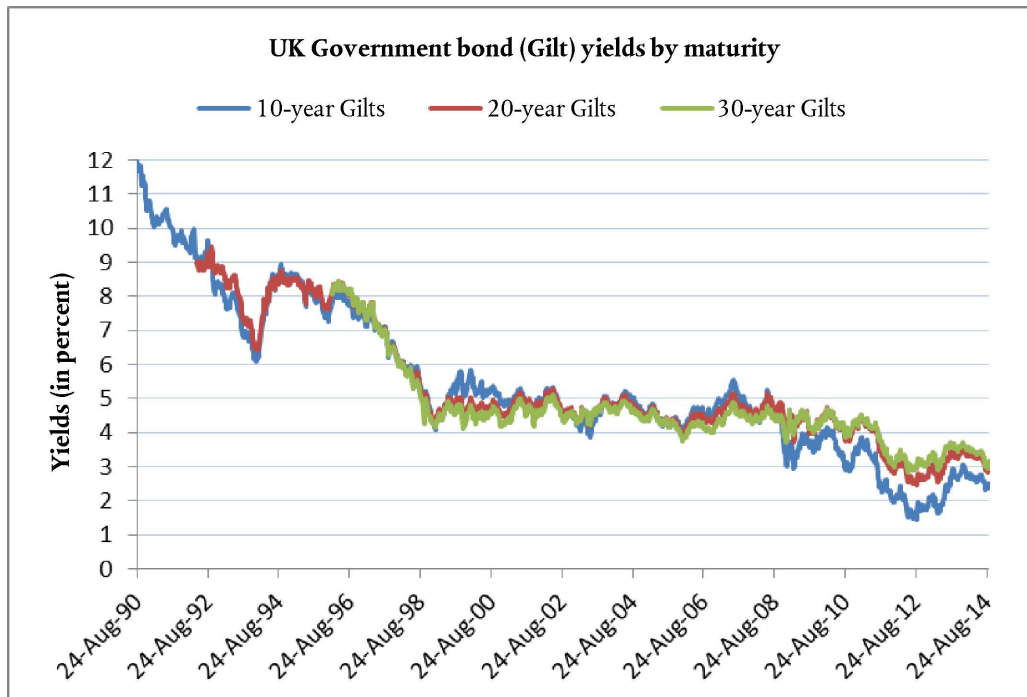
Analiza občutljivosti, ki jo je izvedel oddelek IUK

[...]

Donos državnih obveznic Združenega kraljestva po zapadlosti

Graf 1

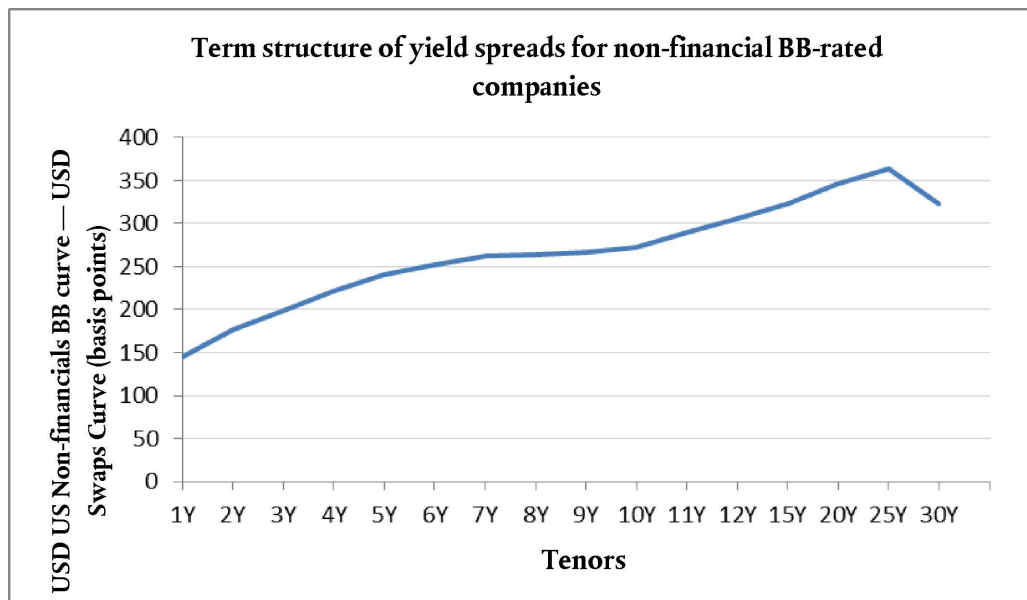
Donos državnih obveznic Združenega kraljestva z 10-, 20- in 30-letno zapadlostjo



Časovna struktura razmikov donosa nefinančnih družb z oceno BB v USD

Slika 3

Časovna struktura razmikov donosa nefinančnih družb z oceno BB v USD



Opomba: podatki so posnetek podatkov družbe Bloomberg na dan 21. avgusta 2014.

PRILOGA C

ZAVEZE, KI JIH JE PREDLOŽILO ZDRUŽENO KRALJESTVO

ZAVEZA GLEDE TRGOVANJA

Opredelitev pojma

„Podjetje EDF Group“ pomeni člana iste skupine družb, v katero spada tudi družba EDF Energy.

Pogoji glede obratovanja

- [.]1 Podjetje NNBG in družba EDF Energy zagotovita, da se bo pri vsakem dogovoru za tržne storitve za prodajo proizvedene količine jedrske elektrarne HPC, sklenjenim z družbo skupine EDF (v nadaljnjem besedilu: nasprotna stranka dogovora za tržne storitve), dokler je družba skupine EDF delničar (neposredni ali posredni) podjetja NNBG, nasprotna stranka dogovora za tržne storitve strinjala, da bo:
- (A) vsa trgovanja, opravljena za prodajo napovedane proizvedene količine jedrske elektrarne HPC, beležila v ločeni knjigi za podjetje NNBG;
 - (B) ceno za vsa trgovanja, opravljena za prodajo napovedane proizvedene količine jedrske elektrarne HPC, ki se bodo izvajala z družbo skupine EDF, določila po tržni ceni za zadevni produkt v času trgovanja;
 - (C) po tržni ceni izvajala vsa dvostranska trgovanja za napovedano proizvodnjo jedrske elektrarne HPC z vsemi drugimi portfelji sredstev, ki so v lasti družbe EDF ali ta z njimi trguje, in
 - (D) podjetju NNBG predložila take informacije (s soglasjem, da jih podjetje NNBG lahko predloži nasprotni stranki pogodbe na razliko, ministrstvu in Evropski komisiji), ki jih podjetje NNBG lahko razumno zahteva zaradi poročanja nasprotni stranki pogodbe na razliko, ministrstvu in Evropski komisiji o skladnosti nasprotne stranke dogovora za tržne storitve s točkami (A), (B) in (C).
- [.]2 Podjetje NNBG do [•] delovnega dne vsako koledarsko leto nasprotni stranki pogodbe na razliko predloži pisno poročilo o skladnosti nasprotne stranke dogovora za tržne storitve s točkami (A), (B) in (C) klavzule [•].1 v prejšnjem koledarskem letu (s soglasjem, da nasprotna stranka pogodbe na razliko to predloži tudi ministrstvu in Evropski komisiji), družba EDF Energy pa zagotovi, da podjetje NNBG predloži poročilo.

MEHANIZEM DELITVE DOBIČKA IZ LASTNIŠKEGA KAPITALA

1. Pregled klavzule

1.1 Dogovor o delitvi dobička iz lastniškega kapitala je sestavljen iz dveh ločenih elementov:

- (A) mehanike za zajetje dobička od projekta, ki je zaradi večje uspešnosti projekta glede na prvotne predpostavke iz osnovnega scenarija višji od določenih ravni (v nadaljnjem besedilu: mehanika dobička projekta); in
- (B) mehanike za zajetje dobička od prodaje lastniških deležev prvotnih delničarjev, ki je višji od določenih ravni (v nadaljnjem besedilu: mehanika prodaje lastniških deležev).

1.2 Znesek dobička od lastniškega kapitala se bo delil z nasprotno stranko pogodbe na razliko in bo odvisen od stopnje realizirane notranje stopnje donosnosti lastniškega kapitala v zadevnem obdobju. Pri vseh ravneh pragov se bodo upoštevali stroški dodeljenega lastniškega kapitala, kot je bilo določeno v skladu z modelom:

model [...] za jedrsko elektrarno HPC, delovni list „DECC Output“, ki ga je predložil oddelek IUK,

- (A) če je realizirana notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala višja od realizirane notranje stopnje donosnosti lastniškega kapitala v modelu, ki vključuje stroške dodeljenega lastniškega kapitala (11,4 % (nominalno) pri modelu:

model [...] za jedrsko elektrarno HPC, delovni list „DECC Output“, kot ga je oddelek IUK Komisiji predložil 19. septembra 2014), vendar nižja ali enaka pragu iz točke (B), se bo 30 % dobička, ki presega navedeni prag notranje stopnje donosnosti lastniškega kapitala, dodelilo nasprotni stranki pogodbe na razliko; in

- (B) če je realizirana notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala višja od (i) 13,5 % (nominalno) in (ii) 11,5 % (realno, vendar ob upoštevanju inflacije po indeksu cen življenjskih potrebščin), se bo 60 % dobička nad takim pragom dodelilo nasprotni stranki pogodbe na razliko.

1.3 Med mehanizmoma ne bo dvojnega štetja.

- 1.4 V nadaljevanju so navedene dodatne podrobnosti o delovanju mehanike določbe. Poleg tega je naveden paket zavez v podporo tem obveznostim, ki lahko vključujejo varnost.
- 2. Zadevni mehanizem – mehanika dobička projekta**
- 2.1 Po prvi sprožitvi mehanike dobička projekta se bo, če bi bila kadar koli potrebna dodatna injekcija lastniškega kapitala, slednja upoštevala pri izračunu dobička delničarjev.
- 2.2 Z mehaniko dobička projekta se zajame dobiček, ki je zaradi večje uspešnosti projekta glede na prvotne predpostavke iz osnovnega scenarija višji od zadevnega praga (kot je določeno v točki 1.2).
- 2.3 Da bi se ugotovilo, ali se je v katerem obdobju dosegel prag, bo s finančnim modelom, ki se bo v življenjski dobi projekta posodabljal, izračunana kumulativna realizirana notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala do zadevnega datuma. Izračun delitve dobička iz lastniškega kapitala se bo sprožil v istem obdobju, ko bo dosežen kateri od pragov.
- 2.4 Po sprožitvi mehanike dobička bo nasprotna stranka pogodbe na razliko upravičena do zadevnega odstotka porazdelitve dobička delničarjem v navedenem obdobju in v vseh prihodnjih obdobjih (dokler ne bo dosežen naslednji prag, ko se bo ustrezno prilagodil zadevni odstotek delitve).
- 2.5 Nasprotna stranka pogodbe na razliko bo do dobička delničarjev upravičena v celotni življenjski dobi projekta jedrske elektrarne HPC od prve sprožitve mehanike dobička projekta.
- 3. Zadevni mehanizem – mehanika prodaje lastniških deležev**
- 3.1 Delitev dobička iz lastniškega kapitala se bo prav tako sprožila, ko bodo prvotni delničarji podjetja NNBG kadar koli v življenjski dobi projekta jedrske elektrarne HPC neposredno ali posredno prodali deleže ali delničarska posojila (če je primerno). To vključuje naslednje korake:
- (A) korak 1 – za vsakega vlagatelja se določita injekcija lastniškega kapitala in cena v osnovnem scenariju (kot je dobljena z ustreznim finančnim modelom);
- (B) korak 2 – če kateri vlagatelj proda/odsvoji lastniško tranšo, se določi notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala, ki jo je navedeni vlagatelj dosegel pri zadevni prodaji/odsvojitvi lastniške tranše;
- (C) korak 3 – notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala, ki jo je vlagatelj realiziral ob prodaji lastniške tranše, se izračuna ob upoštevanju dejanskega bruto prihodka od prodaje/odsvojitve lastniške tranše, dejanskih injekcij lastniškega kapitala sorazmerno s to prodano/odsvojeno lastniško tranšo ter preteklih dividend/obresti na delničarsko posojilo in povračil glavnice (sorazmerno s to prodano/odsvojeno lastniško tranšo) vlagatelju, ki ni več delničar podjetja NNBG;
- (D) korak 4 – če notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala presega katerega od pragov iz točke 1.2, se delitev dobička iz lastniškega kapitala izračuna, kot sledi;
- (E) korak 5 – izračuna se teoretični znesek denarja, ki bi ga moral delničar realizirati za enako prodajo lastniškega deleža, zaradi katerega bi bila, če se bi z njim izračunala notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala kot v koraku 3, notranja stopnja donosnosti lastniškega kapitala, realizirana pri prodaji, enaka zadevnemu pragu;
- (F) korak 6 – pozitivna razlika (če obstaja) med dejansko dobljenim zneskom pri prodaji, ki je bil uporabljen v koraku 3, in teoretično dobljenim zneskom pri prodaji lastniškega deleža, izračunanim v koraku 5, je presežni dobiček iz lastniškega kapitala, ki se bo razdelil med delničarje družbe NNBG in nasprotno stranko pogodbe na razliko.
- 3.2 Ti izračuni se izvedejo pri vsaki prodaji/odsvojitvi lastniškega deleža neodvisno od morebitne predhodne prodaje/odsvojitve lastniškega deleža in ne glede na to, ali so predhodne prodaje/odsvojitve lastniškega deleža nasprotni stranki pogodbe na razliko prinesle delitev dobička.
- 3.3 Ta mehanika ne velja za lastniške deleže, ki jih prodajo/odsvojijo sekundarni vlagatelji (tj. tisti, ki so lastniški delež kupili/pridobili pri tretji stranki, po tržnih pogojih od prvotnih vlagateljev lastniškega kapitala), če ti bi ti sekundarni vlagatelji take lastniške deleže (t. i. sekundarne lastniške deleže) nato prodali/odsvojili.

4. Določbe v podporo mehanizma delitve dobička iz lastniškega kapitala

- 4.1 Določbe proti izogibanju bodo zagotovile, da posli ne bodo zastavljeni tako, da bi se lahko onemogočil namen mehanike dobička projekta ali mehanike prodaje lastniških deležev.
- 4.2 V podporo mehaniki delitve dobička iz lastniškega kapitala bodo sprejete določbe za zagotovitev, da se v primeru kršitve mehanike dobička projekta ali mehanike prodaje lastniških deležev oziroma kršitve določb proti izogibanju izvršijo plačila nasprotni stranki pogodbe na razliko.

5. Spori

Morebitni spori v zvezi z mehanizmom delitve dobička iz lastniškega kapitala se bodo reševali v skladu s podobnim postopkom reševanja sporov iz pogodbe za jedrsko elektrarno HPC.

MEHANIZEM DELITVE PRIHRANKA PRI GRADBENIH STROŠKIH

1. Pregled klavzule

- 1.1 Mehanizem delitve prihranka pri gradbenih stroških je zasnovan za delitev prihrankov zaradi znižanja izvršilne cene v primerih, ko so stroški gradnje nižji od predvidenih v dogovorjenem finančnem modelu za projekt jedrske elektrarne HPC. Mehanizem bo deloval enostransko, saj se izvršilna cena ne bo zvišala, če bodo stroški gradnje višji od predvidenih.
- 1.2 Prvotni izračun delitve dobička se bo izvedel na prvega od naslednjih datumov: (i) 6 mesecev po datumu zagona drugega reaktorja, (ii) na deseto obletnico datuma zagona prvega reaktorja ali (iii) na datum (če obstaja) po zagonu prvega reaktorja, na katerega se strani dogovorijo, da se drugi reaktor ne bo zagnal. Končni izračun delitve dobička se bo izvedel na šesto obletnico datuma prvotnega izračuna delitve dobička (ali prej, če bodo vse terjatve v zvezi z gradnjo poravnane pred navedenim datumom).
- 1.3 V nadaljevanju so navedene dodatne podrobnosti o delovanju mehanike določbe.

2. Ustreznim mehanizem

- 2.1 Ne prej kot v določenem obdobju pred datumom prvotne uskladitve in pred datumom končne uskladitve bo podjetje NNBG nasprotni stranki pogodbe na razliko predložilo pisno poročilo.
- 2.2 V obeh poročilih se:
- 2.2.1 dovolj podrobno določijo:
- (a) skupni znesek stroškov gradnje do datuma poročila v GBP;
 - (b) skupni znesek stroškov gradnje, za katere se je razumno predvidevalo, da jih bo podjetje NNBG imelo, plačalo ali obračunalo, v GBP, če so ti stroški gradnje omejeni na stroške gradnje, ki bi jih podjetje NNBG razumno in ustrezno imelo, plačalo ali obračunalo ter bi ob tem zadostilo regulativnim zahtevam, ne da bi imelo presežne stroške ali izdatke;
 - (c) dejanski časovni načrt gradnje, ki ga je pripravilo podjetje NNBG, in
 - (d) ocenjeni časovni načrt gradnje, ki ga je podjetje NNBG pripravilo za vsa obdobja po datumu zadevnega poročila;
- 2.2.2 dovolj podrobno določijo dokazi o ukrepih, sprejetih za zagotavljanje, da je znesek vseh stroškov gradnje, za katere se je predvidevalo, da jih bo podjetje NNBG imelo, plačalo ali obračunalo po datumu poročila, omejen na tiste stroške gradnje, ki bi jih podjetje NNBG razumno in ustrezno imelo, plačalo ali obračunalo ter bi ob tem zadostilo regulativnim zahtevam, ne da bi imelo presežne stroške ali izdatke;
- 2.2.3 če poročilo ali njegov del pripravi ena ali več tretjih strani ali če se pripravi z njihovo pomočjo, se vključijo podrobnosti navedenih tretjih strani in izvodi vseh poročil, ki so jih take tretje strani pripravile, in
- 2.2.4 naknadne prilagoditve (če obstajajo) izvršilne cene.
- 2.3 V poročilu bodo zagotovljene ustrezne podporne informacije, priloženo pa bo tudi potrdilo direktorja, v katerem bodo potrjene informacije, predložene s poročilom.
- 2.4 Nasprotna stranka pogodbe na razliko lahko od podjetja NNBG v določenem obdobju zahteva dodatne podporne informacije. Če nasprotna stranka pogodbe na razliko to zahteva, mora podjetje NNBG take podporne informacije zagotoviti v določenem obdobju od zahteve.

- 2.5 Nasprotna stranka pogodbe na razliko bo podjetje NNBG v določenem obdobju obvestila, ali sprejema poročilo podjetja NNBG. Če podjetje NNBG in nasprotna stranka pogodbe na razliko ne moreta doseči dogovora, lahko ena od obeh strank zadevo predloži v neodvisni postopek.
 - 2.6 Če podjetje NNBG nasprotni stranki pogodbe na razliko ne predloži poročila, lahko nasprotna stranka pogodbe na razliko pri neodvisni družbi za svetovanje glede stroškov naroči pripravo mnenja o stroških gradnje in časovnih načrtih gradnje, navedeno mnenje pa bo uporabljeno namesto poročila.
 - 2.7 Podjetje NNBG bo nasprotni stranki pogodbe na razliko in njenim strokovnim svetovalcem (vključno s svetovalci glede stroškov) nudilo takšno pomoč, ki bi jo lahko nasprotna stranka pogodbe na razliko razumno zahtevala za namene pregleda poročila in preverjanje stroškov gradnje.
 - 2.8 Finančni model bo posodobljen s spremenjenimi stroški gradnje in spremenjenimi časovnimi načrti gradnje v skladu s poročilom ali nasvetom svetovalcev glede stroškov ter ponovno zagnan, da se določi spremenjena izvršilna cena. Z razliko med izvršilno ceno, dobljeno z zagonom finančnega modela ob uporabi predvidenih stroškov gradnje in časovnih načrtov gradnje ter izvršilno ceno, dobljeno s ponovnim zagonom finančnega modela s spremenjenimi stroški gradnje in spremenjenimi časovnimi načrti gradnje, se določi obseg prihranka pri gradbenih stroških, izražen v GBP/MWh. Nasprotna stranka pogodbe na razliko bo upravičena do 50 % prihranka pri gradbenih stroških, določenega na navedeni način (ta odstotek se bo povečal na 75 %, če bo prihranek pri gradbenih stroških presegal [...] GBP (nominalno), z znižanjem takrat prevladujoče izvršilne cene za navedeni znesek.
 - 2.9 Če podjetje NNBG kadar koli v obdobju med datumoma prvotne in končne uskladitve ugotovi, da se stroški gradnje ali časovni načrti gradnje razlikujejo od tistih, ki so bili uporabljeni pri posodobitvi modela, in se zaradi njih pojavijo prihranki stroškov gradnje, se lahko podjetje NNBG odloči, da bo nasprotni stranki pogodbe na razliko izvršilo vmesna plačila v znesku, enakemu celoti ali delu teh navedenih dodatnih prihrankov pri stroških gradnje.
-

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL